

Manual del operador de las cargadoras 500M (000140-), 520M (110000-) y 540M (edición norteamericana)



JOHN DEERE

MANUAL DEL OPERADOR

Cargadoras 500M (000140-), 520M (110000-)
y 540M (edición norteamericana)

OMPXX17047 EDICIÓN J5 (SPANISH)

CALIFORNIA

Advertencia según la Proposición 65

El Estado de California reconoce que los gases de escape procedentes de los motores diésel y algunos de sus componentes pueden causar cáncer, deformaciones de nacimiento y taras reproductivas.

Si este producto tiene un motor de gasolina:

ADVERTENCIA

Los gases de escape del motor de este producto contienen productos químicos que el Estado de California reconoce que pueden causar cáncer, deformaciones de nacimiento y taras reproductivas.

El Estado de California requiere las dos advertencias anteriores.

John Deere Mexico

Edición norteamericana
PRINTED IN U.S.A.



Introducción

Prefacio

LEER ESTE MANUAL detenidamente para informarse sobre el manejo y el mantenimiento adecuados de la máquina. De no hacerlo, se pueden producir lesiones personales o daños en la maquinaria. Es posible que este manual y las etiquetas de seguridad de la máquina estén también disponibles en otros idiomas. Consultar www.techpubs.deere.com (maquinaria agrícola y de espacios verdes/JDPS), www.johndeeretechninfo.com (equipos de construcción y forestales) o al concesionario John Deere para realizar el pedido.

ESTE MANUAL DEBE SER CONSIDERADO como parte integrante de la máquina y debe acompañar a la máquina en el momento de su venta.

Las MEDIDAS de este manual se facilitan en unidades métricas y en las unidades equivalentes del sistema en EE. UU. Usar únicamente repuestos y tornillería correctos. Las fijaciones del sistema métrico e imperial requieren la llave específica correspondiente.

Los lados DERECHO e IZQUIERDO se determinan mirando en el sentido de avance de la máquina.

ESCRIBIR EL NÚMERO DE IDENTIFICACIÓN DEL PRODUCTO (PIN) en las secciones Especificaciones o Números de máquina. Anotar detalladamente todos los números de serie. Son de gran importancia en caso de robo facilitando el trabajo de la policía. La información de PIN es útil al pedir piezas. Guardar estos números en un lugar seguro fuera de la máquina.

La GARANTÍA se otorga como parte del programa de asistencia de John Deere para aquellos clientes que manejen y mantengan sus equipos en conformidad con lo descrito en este manual. La garantía se explica en la declaración o el certificado de garantía que debe entregarse en el momento de la compra.

Esta garantía le proporciona la seguridad de que John Deere respaldará sus productos si estos presentan defectos dentro del período de garantía. En determinadas circunstancias, John Deere proporciona también mejoras del producto, frecuentemente sin cargo alguno para el cliente, incluso si el equipo está fuera de garantía. Si se hace un mal uso del equipo o si se modifica para variar su rendimiento de forma diferente a las especificaciones de fábrica, la garantía quedará anulada y los programas de mejoras de

productos pueden ser denegados. Por ejemplo, si se regula un mayor paso de combustible que el especificado o si se intenta obtener más potencia de alguna otra manera.

En caso de que no sea el propietario original de esta máquina, es conveniente que contacte con el concesionario local de John Deere para comunicarle el número de serie de la unidad. De esta forma, John Deere podrá informarle sobre cualquier asunto o mejora del producto.

DX,IFC1-63-03APR09

John Deere está a su servicio



TS201—UN—15APR13

La satisfacción del cliente es importante para John Deere.

Nuestros concesionarios se esfuerzan por ofrecer un servicio de mantenimiento y repuestos rápido y eficaz:

- Repuestos de mantenimiento y servicio para su equipo.
- Mecánicos capacitados y herramientas de diagnóstico y reparación necesarias para reparar su equipo.
- **Las piezas de repuesto, los servicios de reparación y la información de mantenimiento o reparación de John Deere están disponibles. Para obtener más información, visita deere.com or deere.ca.**

DX,IFC,JDS-63-30SEP25

Marcas comerciales

Marcas comerciales	
TouchSet™	Marca comercial de Deere & Company
CommandARM™	Marca comercial de Deere & Company
GREASE-GARD™	Marca comercial de Deere & Company

OOU6064,0001FA1-63-09NOV17

Índice

	Página		Página
Información general			
Vista del producto	00-1	Mástil, lado derecho (cargadora 520M)	10-5
Abreviaturas	00-1	Soporte de la caja de herramientas (cargadoras 500M y 520M)	10-6
Seguridad			
Identificación de la información de seguridad	05-1	Barra de pulverización (cargadora 500M)	10-7
Compresión de las palabras de señalización	05-1	Barra de pulverización (cargadora 520M)	10-9
Seguir las instrucciones de seguridad	05-1	Acoplador múltiple (cargadoras 500M y 520M)	10-10
Estar preparado en caso de emergencia	05-2	Caja de lastre (cargadoras 500M y 520M)	10-10
Usar ropa adecuada	05-2	Cuchara (500M y 520M) y acumulador (cargadora 520M)	10-11
Estacionamiento seguro de la máquina	05-2	Mástiles (cargadora 540M)	10-13
Protección de personas y animales	05-2	Soporte de caja de herramientas, opcional (cargadora 540M)	10-15
Manejo seguro de la cargadora del tractor	05-3	Pluma (cargadora 540M)	10-16
Usar adecuadamente el cinturón de seguridad	05-3	Acoplador múltiple (cargadora 540M)	10-16
Uso adecuado del arco de seguridad plegable y del cinturón de seguridad	05-4	Caja de lastre (cargadora 540M)	10-18
Precaución en pendientes y terreno irregular, óó	05-4	Cuchara (cargadora 540M)	10-19
Evitar lesiones graves o mortales por caída de cargas	05-5	Acumulador (cargadora 540M)	10-20
Transporte seguro de materiales	05-5	Tablas de aplicación	
Transporte seguro de pacas cilíndricas	05-6	Tractores homologados—Cargadoras 500M	15-1
Funcionamiento de la pinza (si existe)	05-6	Tractores homologados—Cargadoras 520M	15-1
Circulación por carretera	05-8	Tractores homologados—Cargadoras 540M	15-2
Funcionamiento de la cargadora con aperos de otros fabricantes	05-8	Neumáticos delanteros del tractor, índice de carga, ángulo de giro y ancho de vía	15-3
Manejo seguro de la cuchara/accesorio	05-9	Restricción de oscilación y dirección en el tractor	15-3
Funcionamiento de cargadoras sin nivelación automática	05-9	Preparación del tractor	
Mantenerse alejado de los cables eléctricos	05-9	Preparación del tractor	20-1
Seguridad durante la excavación	05-10	Lastre trasero	20-1
Desconexión segura de la cargadora	05-10	Extracción de contrapesos delanteros	20-2
Uso de luces y dispositivos de seguridad	05-10	Ajuste del ancho de vía delantero	20-2
Mantenimiento seguro	05-11	Ajustes de la banda de rodadura trasera	20-3
Mantenimiento seguro de la cargadora	05-11	Fijación de la caja de lastre al enganche del tractor	20-3
Mantenimiento seguro	05-12	Ajuste el selector de retención de la válvula de control selectivo mecánica y el control del caudal	20-4
Mantenimiento seguro de acumuladores	05-12	Ajuste del caudal del tractor y de la retención temporizada—Palas cargadoras 540M	20-4
Evitar calentamientos cerca de tuberías con líquidos a presión	05-12	Controles	
Comprobación del estado de las mangueras	05-12	Funcionamiento de la cargadora con la palanca multifunción	25-1
Cuidado con las fugas de alta presión,óó	05-12	Uso de la cargadora con palanca multifunción mecánica—Cargadoras 540M (tractores de las series 6M y 6R)	25-2
Quitar la pintura antes de soldar o calentar	05-13	Manejo de cargadora con palanca multifunción electrónica—Palas cargadoras 540M (tractores de la serie 6R)	25-3
Vertido adecuado de desechos	05-13		
Etiquetas de seguridad			
Sustitución de las etiquetas de seguridad	10-1		
Evitar pulverizar a alta presión en los adhesivos de seguridad	10-1		
Mástil, lado izquierdo (cargadora 500M)	10-1		
Mástil, lado izquierdo (cargadora 520M)	10-3		
Mástil, lado derecho (cargadora 500M)	10-3		

Continúa en la siguiente página

Manual original. Todas las informaciones, ilustraciones y especificaciones de este manual se basan en la información más actual disponible a la fecha de publicación. Reservado el derecho a introducir cambios sin previo aviso.

	Página		Página
Descarga de presión hidráulica	25-4	Funcionamiento de la carretilla elevadora (si existe)	
Acoplamiento y desacoplamiento de la cargadora		Horquilla elevadora	
Acoplamiento de la cargadora—Cargadoras 520M y 500M	30-1	Funcionamiento	60-1
Desacoplamiento de la cargadora—Cargadoras 520M y 500M	30-7	Engrase y mantenimiento	
Acoplamiento de la cargadora—cargadoras 540M	30-11	Seguridad durante el engrase y mantenimiento de la cargadora	65-1
Desacoplamiento de la cargadora—Cargadoras 540M	30-15	Realización del engrase y mantenimiento	65-1
Acoplamiento y desacoplamiento de la cuchara o el accesorio		Observe los símbolos de lubricación	65-1
Accesorios disponibles	35-1	Grasa universal de presión extrema	65-1
Acoplamiento de la cuchara o el kit de montaje en campo—Cargadoras 520M y 500M	35-1	Intervalos de mantenimiento	65-2
Desacoplamiento de la cuchara o el kit de montaje en campo—Cargadoras 520M y 500M	35-5	Primeras 3 y 10 horas	65-2
Acoplamiento de la cuchara o el accesorio—Palas cargadoras 540M	35-8	Cada diez horas—Cargadoras 500M y 520M	65-3
Desacoplamiento de la cuchara o el accesorio—Palas cargadoras 540M	35-13	Cada 10 horas - Palas cargadoras 540M	65-8
Transporte		Cada diez horas - Cargadoras 500M y 520M	65-10
No admitir pasajeros en la máquina	40-1	Cada 50 horas - Palas cargadoras 540M	65-14
Circulación por carretera	40-1	Cada 100 horas de trabajo	65-18
Transporte de cargas	40-1	Cada 6 años	65-18
Funcionamiento de la pala cargadora		Localización de averías	
Elevación y descenso de la pala cargadora	45-1	Sistema hidráulico	70-1
Extracción de materiales de una pila	45-1	Cuchara	70-2
Excavación	45-2	Pasador del mástil	70-3
Longitud del indicador de nivel de la cuchara	45-2	Mantenimiento	
Nivelación de la pala cargadora—pala cargadora 520M	45-2	Mantenimiento seguro de la cargadora y el tractor (cargadora acoplada)	75-1
Nivelación de la pala cargadora—pala cargadora 500M	45-3	Zona de trabajo limpia	75-2
Nivelación de la pala cargadora—pala cargadora 540M	45-3	Cuidado con las fugas de alta presión, oó	75-2
Nivelación y raspado en sentido de avance	45-3	Instalación de juntas tóricas	75-2
Nivelación en retroceso	45-4	Apriete de mangueras y racores hidráulicos	75-3
Inclinación de la cuchara	45-4	Sustitución de mangueras hidráulicas, acopladores, tuberías y conectores	75-3
Estacionamiento del tractor con la cargadora montada	45-4	Racores hidráulicos de tipo enchufable—Cargadoras 540M	75-4
Funcionamiento del pincho para pacas (si existe)		Acceso a la parte delantera del tractor (protección de capó con pasador de retención)	75-5
Evitar lesiones graves o mortales por el vuelco del tractor	50-1	Acceso a la parte delantera del tractor (protecciones de capo rígidas)	75-5
Evitar lesiones o muerte por la caída de pacas redondas o cuadradas grandes	50-1	Identificación de las conexiones de mangueras—Cargadoras 520M (cargadora a acoplador múltiple)	75-6
Toma de pacas redondas	50-1	Identificación de las conexiones de mangueras—Cargadoras 540M (cargadora a acoplador múltiple)	75-7
Toma de una paca redonda en una ladera	50-2	Identificación de las conexiones de mangueras—Cargadoras 520M (cargadora a acopladores de montaje central)	75-7
Transporte de una paca cilíndrica	50-2	Identificación de las conexiones de mangueras—Cargadoras 540M (cargadora a acopladores de montaje central)	75-8
Funcionamiento de la pinza (si existe)		Identificación de las conexiones de mangueras—palas cargadoras 520M	75-8
Funcionamiento de la pinza para pacas	55-1	Identificación de las conexiones de mangueras—palas cargadoras 540M	75-9
Funcionamiento de la pinza para heno	55-1	Identificación de conexiones de tuberías de aceite de la cargadora—Cargadoras 540M	75-10
		Valores métricos de par de apriete de pernos y tornillos	75-10

	Página	Página
Valores estándar unificados de par de apriete para pernos y tornillos no métricos	75-11	
Almacenamiento		
Preparación de la cargadora para el almacenamiento	80-1	
Almacenamiento de la cargadora y los accesorios	80-1	
Especificaciones		
Parámetros de especificación	85-1	
Especificaciones de la cargadora 500M con nivelación automática mecánica en tractores 5075E, (5E, FT4 de tres cilindros) del año de fabricación 2023	85-2	
Especificaciones de la cargadora 500M sin nivelación automática en tractores 5075E (5E, FT4 de tres cilindros) del año de fabricación 2023	85-4	
Especificaciones de la cargadora 500M sin nivelación automática en tractores 5075EN (5EN FT4) del año de fabricación 2023	85-6	
Especificaciones de la cargadora con autonivelación mecánica 520M en tractores con TDM 5090EL (FT4)	85-8	
Especificaciones de la cargadora sin autonivelación 520M en tractores con TDM 5090EL (FT4)	85-10	
Especificaciones de la cargadora con autonivelación mecánica 520M en tractores con TDM 5100E (IT4)	85-12	
Especificaciones de la cargadora sin autonivelación 520M en tractores con TDM 5100E (IT4)	85-14	
Especificaciones de la cargadora 520M con nivelación automática mecánica en tractores con TDM 5045E, 5055E, 5065E y 5075E de tres cilindros (FT4) del año de fabricación 2022 y anteriores	85-16	
Especificaciones de la cargadora 520M sin nivelación automática en tractores con TDM 5055E, 5065E y 5075E de tres cilindros (FT4) del año de fabricación 2022 y anteriores	85-18	
Especificaciones de la cargadora con nivelación automática mecánica 520M en tractores con TDM (FT4) 5050E, 5060E, 5067E y 5075E de MY23 de tres cilindros	85-20	
Especificaciones de la cargadora sin nivelación automática mecánica 520M en tractores con TDM (FT4) 5050E, 5060E, 5067E y 5075E de MY23 de tres cilindros	85-22	
Especificaciones de la cargadora con nivelación automática mecánica 520M en tractores con TDM (T2/T3) 5045E, 5055E, 5065E y 5075E de tres cilindros	85-24	
Especificaciones de la cargadora sin nivelación automática mecánica 520M en tractores con TDM (T2/T3) 5045E, 5055E, 5065E y 5075E de tres cilindros	85-26	
Especificaciones de la cargadora con autonivelación mecánica 520M en tractores con TDM 5093E (T3)	85-28	
Especificaciones de la cargadora sin autonivelación 520M en tractores con TDM 5093E (T3)	85-30	
Especificaciones de la cargadora con autonivelación mecánica 520M en tractores 5520 con TDM	85-32	
Especificaciones de la cargadora sin autonivelación 520M en tractores con TDM 5520	85-34	
Especificaciones de la cargadora 520M con nivelación automática mecánica en tractores con TDM 5085E, 5090E y 5100E (FT4)	85-35	
Especificaciones de la cargadora sin nivelación automática 520M en los tractores con TDM 5085E, 5090E y 5100E (FT4)	85-35	
Especificaciones de la cargadora con autonivelación mecánica 520M en tractores con TDM 5085E (IT4)	85-35	
Especificaciones de la cargadora sin autonivelación 520M en tractores con TDM 5085E (IT4)	85-35	
Especificaciones de la cargadora 520M con nivelación automática mecánica en tractores 5083E, 5083EN, 5093EN, 5101E y 5101EN (T3) con tracción delantera	85-35	
Especificaciones de la cargadora 520M sin nivelación automática en tractores 5083E, 5083EN, 5093EN, 5101E y 5101EN (T3) con tracción delantera	85-36	
Especificaciones de la cargadora con autonivelación mecánica 520M en tractores 5420 con TDM	85-36	
Especificaciones de la cargadora sin autonivelación 520M en tractores con TDM 5420	85-36	
Especificaciones de la cargadora 520M con nivelación automática mecánica en tractores 5520, 5320 y 5410 con TDM	85-36	
Especificaciones de la cargadora sin nivelación automática 520M en los tractores con TDM 5520, 5320 y 5410	85-37	
Especificaciones de la cargadora 520M con nivelación automática mecánica en tractores 5103, 5203, 5210, 5310, 5303 y 5403 con TDM	85-37	
Especificaciones de la cargadora sin nivelación automática 520M en los tractores con TDM 5103, 5203, 5210, 5310, 5303 y 5403	85-37	
Especificaciones de la cargadora 520M con nivelación automática mecánica en tractores 5225, 5235, 5235N, 5425, 5510, 5525, 5520N y 5625 con TDM	85-37	
Especificaciones de la cargadora sin nivelación automática 520M en los tractores con TDM 5225, 5235, 5235N, 5425, 5510, 5525, 5520N y 5625	85-38	
Especificaciones de la cargadora con nivelación automática mecánica 520M en tractores (FT4) 5045E, 5055E, 5065E y 5075E de MY18—MY22 de tres cilindros	85-38	

Página	Página
Especificaciones de la cargadora sin nivelación automática mecánica 520M en tractores (FT4) 5045E, 5055E, 5065E y 5075E de MY18—MY22 de tres cilindros 85-38	Especificaciones de la cargadora 540M con nivelación automática mecánica en tractores con TDM 6105D, 6115D, 6130D y 6140D (IT4) 85-70
Especificaciones de la cargadora con nivelación automática mecánica 520M en tractores con TDM 5M (FT4) 85-38	Especificaciones de la cargadora sin nivelación automática 540M en los tractores con TDM 6105D, 6115D, 6130D y 6140D (IT4) 85-72
Especificaciones de la cargadora sin autonivelación 520M en tractores con TDM 5M (FT4) 85-40	Especificaciones de la cargadora 540M sin nivelación automática en tractores con TDM 6135E, 6105E y 6120E (FT4) 85-74
Especificaciones de la cargadora sin nivelación automática 540M en tractores con TDM 5090EL (FT4) 85-41	Especificaciones de la cargadora 540M con nivelación automática mecánica en tractores con TDM 6135E, 6105E y 6120E (FT4) 85-76
Especificaciones de la cargadora 540M con nivelación automática mecánica en tractores con TDM 5100ML, 5105ML, 5115ML, 5120ML, 5125ML y 5130ML (FT4) 85-42	Especificaciones de la cargadora con nivelación automática mecánica 540M en tractores con TDM 6105M, 6115M y 6125M 85-78
Especificaciones de la cargadora 540M sin nivelación automática en tractores con TDM 5100ML, 5105ML, 5115ML, 5120ML y 5125ML, 5130ML (FT4) 85-44	Especificaciones de la cargadora sin nivelación automática 540M en tractores con TDM 6105M, 6115M y 6125M 85-80
Especificaciones de la cargadora 540M con nivelación automática mecánica en tractores con TDM (IT4 y T3) 5085M, 5095M, 5100M, 5105M y 5115M 85-46	Especificaciones de la cargadora sin nivelación automática 540M en los tractores con TDM 5090E y 5100E (IT4 y FT4) 85-82
Especificaciones de la cargadora 540M sin nivelación automática en tractores con TDM (IT4 y T3) 5085M, 5095M, 5100M, 5105M y 5115M 85-48	Especificaciones de la cargadora con nivelación automática mecánica 540M en los tractores sin TDM 5085M, 5090M, 5100M y 5115M (FT4) 85-82
Especificaciones de la cargadora con nivelación automática mecánica 540M en los tractores con TDM 5085M, 5090M, 5100M y 5115M (FT4) 85-50	Especificaciones de la cargadora sin nivelación automática 540M en los tractores sin TDM 5085M, 5090M, 5100M y 5115M (FT4) 85-82
Especificaciones de la cargadora sin nivelación automática 540M en los tractores con TDM 5085M, 5090M, 5100M y 5115M (FT4) 85-52	Especificaciones de la cargadora 540M con nivelación automática mecánica en tractores sin TDM (IT4 y T3) 5085M, 5095M, 5100M, 5105M y 5115M 85-82
Especificaciones de la cargadora sin nivelación automática 540M en los tractores con TDM (T3) 5083E, 5093E y 5101E 85-54	Especificaciones de la cargadora 540M sin nivelación automática en tractores sin TDM (IT4 y T3) 5085M, 5095M, 5100M, 5105M y 5115M 85-82
Especificaciones de la cargadora sin autonivelación 540M en tractores con TDM 5085E (FT4 y IT4) 85-56	Especificaciones de la cargadora con nivelación automática mecánica 540M en tractores sin TDM 6105R, 6115R y 6125R 85-83
Especificaciones de la cargadora con nivelación automática mecánica 540M en tractores con TDM 6105R, 6115R y 6125R ... 85-58	Especificaciones de la cargadora sin nivelación automática 540M en tractores sin TDM 6105R, 6115R y 6125R 85-83
Especificaciones de la cargadora sin nivelación automática 540M en tractores con TDM 6105R, 6115R y 6125R 85-60	Especificaciones de la cargadora con autonivelación mecánica 540M en tractores 6030 sin TDM 85-83
Especificaciones de la cargadora con autonivelación mecánica 540M en tractores con TDM Premium 6430 85-62	Especificaciones de la cargadora sin autonivelación 540M en tractores sin TDM 6030 85-83
Especificaciones de la cargadora sin autonivelación 540M en tractores con TDM Premium 6430 85-64	Especificaciones de la cargadora 540M con nivelación automática mecánica en tractores sin TDM 6100D, 6115D, 6130D y 6140D (T3) 85-83
Especificaciones de la cargadora 540M con nivelación automática mecánica en tractores con TDM 6100D, 6115D, 6130D y 6140D (T3) 85-66	Especificaciones de la cargadora sin nivelación automática 540M en los tractores sin TDM 6100D, 6115D, 6130D y 6140D (T3) 85-84
Especificaciones de la cargadora sin nivelación automática 540M en los tractores con TDM 6100D, 6115D, 6130D y 6140D (T3) 85-68	Especificaciones de la cargadora con nivelación automática mecánica 540M en tractores sin TDM 6105M, 6115M y 6125M ... 85-84

	Página
Especificaciones de la cargadora sin nivelación automática 540M en tractores sin TDM 6105M, 6115M y 6125M	85-84
Cargadora con autonivelación mecánica 520M con capacidad de manipulación de rotopacas en tractores FT4 de tres cilindros	85-85
Cargadora con autonivelación mecánica 500M con capacidad de manipulación de rotopacas en tractores FT4 de tres cilindros	85-86
Cargadora 500M sin nivelación automática con capacidad de manipulación de rotopacas en tractores FT4 de tres cilindros	85-87
Cargadora 520M sin nivelación automática con capacidad de manipulación de rotopacas en tractores FT4 de tres cilindros	85-88
Cargadora con nivelación automática mecánica 520M con capacidad de manipulación de rotopacas en tractores FT4 de cuatro cilindros IT4	85-89
Cargadora 520M sin nivelación automática con capacidad de manipulación de rotopacas en tractores IT4 y FT4 de cuatro cilindros	85-91
Cargadoras 540M con capacidades de manipulación de pacas cilíndricas	85-93
Tamaños y pesos de las rotopacas	85-93

Número de serie

Registro del número de identificación de producto	90-1
Guarde una prueba de propiedad	90-1
Conservación segura de las máquinas	90-1

Información general

Vista del producto



APY88260—UN—08DEC23

Se muestra una cargadora 500M sin nivelación automática



APY88261—UN—08DEC23

Se muestra una cargadora 520M sin nivelación automática



APY93020—UN—25JAN24

Se muestra la cargadora 540M con nivelación automática mecánica

uuf6xgz,1701933606641-63-25JAN24

Abreviaturas

En el presente manual se emplean las siguientes abreviaturas:

- Tracción en 2 ruedas: Tracción en dos ruedas
- TDM: Tracción delantera mecánica
- PIN: Número de identificación del producto
- ROPS: Estructura protectora contra vuelcos
- VMD: Válvula de mando a distancia (sistema hidráulico del tractor)

OUO6064,0001FA4-63-09NOV17

Seguridad

Identificación de la información de seguridad



T81389—UN—28JUN13

Este es un símbolo de alerta de seguridad. Cuando se vea este símbolo en la máquina o en este manual, ser siempre consciente del riesgo de lesiones que implica la intervención correspondiente.

Tomar las precauciones recomendadas y seguir los procedimientos seguros de funcionamiento.

DX,ALERT-63-29SEP98

Compresión de las palabras de señalización



⚠ ADVERTENCIA

⚠ ATENCIÓN

TS187—63—03JUN19

PELIGRO: La palabra PELIGRO indica una situación de peligro inminente que, de no evitarse, ocasionará lesiones graves o la muerte.

ADVERTENCIA: La palabra ADVERTENCIA indica una situación potencialmente peligrosa que, de no evitarse, puede ocasionar lesiones graves o la muerte.

ATENCIÓN: La palabra ATENCIÓN indica una situación potencialmente peligrosa que, de no evitarse, podría ocasionar lesiones leves o moderadas. La palabra ATENCIÓN puede también usarse para advertir acerca de acciones que ponen en peligro la seguridad y que pueden ocasionar lesiones a personas.

Las palabras de señalización—PELIGRO, ADVERTENCIA o ATENCIÓN—se identifican por el símbolo de alerta de seguridad. El mensaje PELIGRO indica los riesgos más graves. Las etiquetas de

seguridad PELIGRO o ADVERTENCIA están situadas junto a zonas con peligros específicos. Las etiquetas de seguridad ATENCIÓN informan sobre medidas de precaución generales. ATENCIÓN se usa también para advertir de los mensajes de seguridad de este manual.

DX,SIGNAL-63-05OCT16

Seguir las instrucciones de seguridad



TS201—UN—15APR13

Leer atentamente todas las indicaciones de seguridad de este manual y las etiquetas de seguridad de la máquina. Mantener las etiquetas de seguridad en buen estado. Sustituir las etiquetas de seguridad que falten o estén deterioradas. Asegurarse de que todos los nuevos componentes del equipo y las piezas de repuesto nuevas tengan las etiquetas de seguridad actuales. Las etiquetas de seguridad de recambio están disponibles en el concesionario John Deere.

Puede haber información de seguridad adicional en piezas y componentes procedentes de los proveedores que no se reproduce en este manual del operador.

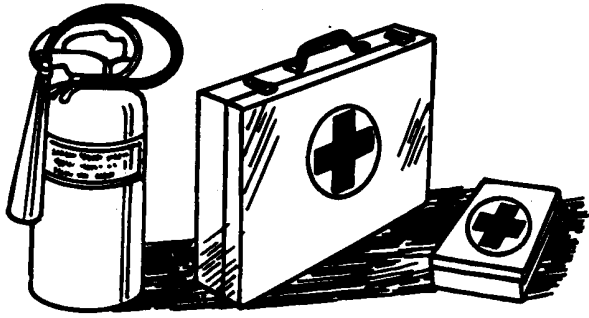
Aprender a utilizar correctamente la máquina y sus mandos. No permitir la utilización de la máquina a personas sin la debida preparación.

Mantener la máquina en buenas condiciones. Cualquier modificación no autorizada en la máquina puede perjudicar a su funcionamiento y/o la seguridad, así como acortar su vida útil.

Si no se entiende cualquier parte del manual y se necesita ayuda, consultar al concesionario John Deere.

DX,READ-63-01AUG22

Estar preparado en caso de emergencia



TS291—UN—15APR13

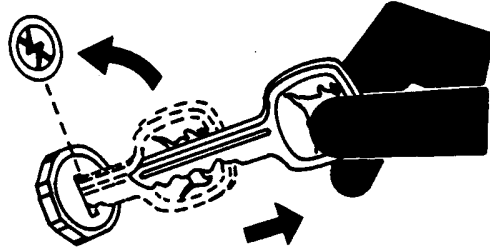
Estar preparado en caso de incendios.

Tener a mano un botiquín de primeros auxilios y un extintor.

Anotar los números de teléfono de médicos, ambulancias y bomberos y guardarlos cerca del teléfono.

DX,FIRE2-63-03MAR93

Estacionamiento seguro de la máquina



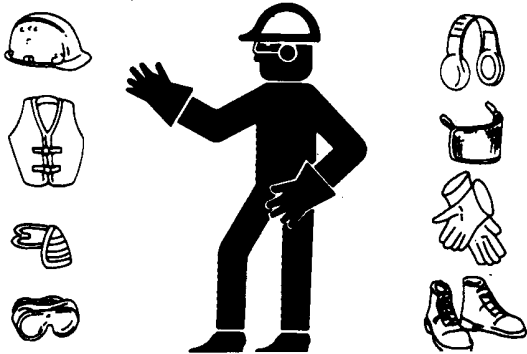
TS230—UN—24MAY89

Antes de realizar trabajos en la máquina:

- Bajar todo el equipo al suelo.
- Detener el motor y extraer la llave.
- Desconectar el cable a masa de la batería.
- Colocar una etiqueta de "NO PONER EN FUNCIONAMIENTO" en el puesto del operador.

DX,PARK-63-04JUN90

Usar ropa adecuada



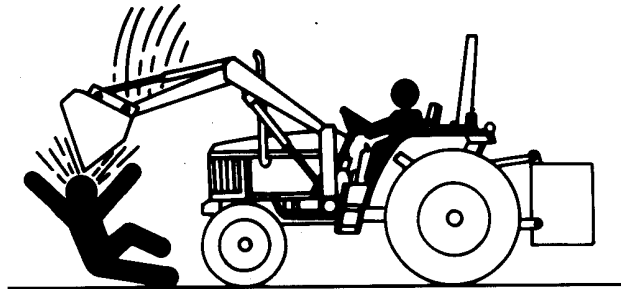
TS206—UN—15APR13

Evitar ropa suelta y utilizar equipos de seguridad adecuados según el tipo de trabajo.

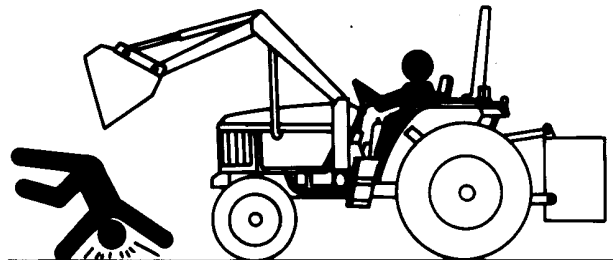
El manejo seguro de la máquina requiere toda la atención del operador. No ponerse auriculares para escuchar la radio durante el trabajo con la máquina.

DX,WEAR2-63-03MAR93

Protección de personas y animales



TS1698—UN—10JUL12



TS1699—UN—10JUL12

No permitir que nadie pase ni trabaje por debajo de una cargadora levantada.

Mantener a personas, ganado y mascotas fuera del

área de trabajo de la máquina durante su funcionamiento.

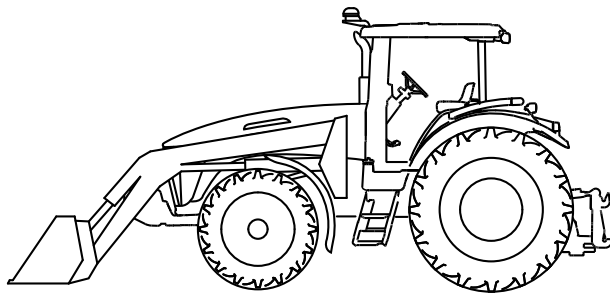
No utilizar la cargadora como plataforma de trabajo.

No levantar ni llevar a nadie subido en la cargadora ni en la cuchara o accesorio.

Bajar la cargadora al suelo antes de abandonar el puesto de conducción.

DX,WW,LOADER2-63-18SEP12

Manejo seguro de la cargadora del tractor



TS1692—UN—09NOV09

Al utilizar la máquina como cargadora, reducir la velocidad según se requiera para asegurar la estabilidad adecuada del tractor y la cargadora.

Para evitar que el tractor vuelque y los neumáticos delanteros o el tractor sufran daños, no transportar cargas con la cargadora a más de 10 km/h (6 mph).

Para evitar daños en el tractor, no utilizar una pala cargadora frontal ni un depósito de pulverización si el tractor está equipado con un eje delantero de 3 metros.

No permitir que nadie pase ni trabaje por debajo de una cargadora levantada.

No utilizar la cargadora como plataforma de trabajo.

No permitir a nadie que suba a la cuchara de la cargadora, al apero o al accesorio.

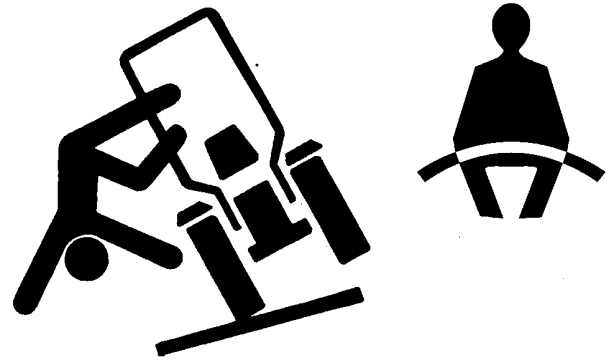
Bajar la cargadora al suelo antes de abandonar el puesto de conducción.

El arco de seguridad antivuelcos (ROPS) y el techo de la cabina, según lo que se equipe, pueden no ser protección suficiente ante la caída de carga sobre el puesto de conducción. Para evitar la caída de carga sobre el puesto de conducción, usar siempre los aperos adecuados para cada aplicación (es decir, horquillas para estiércol y pinchos o pinzas para pacas cilíndricas).

Lastrar el tractor según las recomendaciones de lastrado en la sección Preparación del tractor.

DX,WW,LOADER-63-18SEP12

Usar adecuadamente el cinturón de seguridad



TS1729—UN—24MAY13

Evitar sufrir lesiones graves o mortales por aplastamiento en caso de vuelco.

Esta máquina está equipada con arco de seguridad (ROPS). USAR el cinturón de seguridad al conducir la máquina con la estructura protectora contra vuelcos.

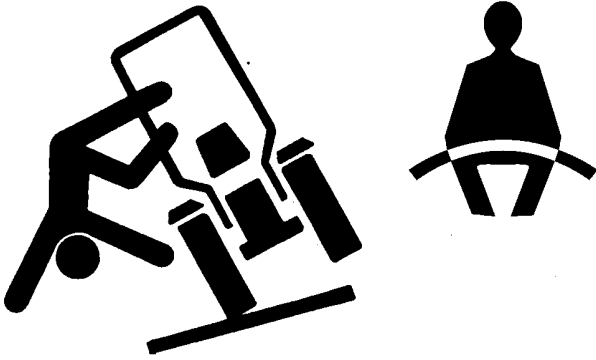
- Agarrar el cinturón de seguridad por la hebilla y pasarlo a lo largo del cuerpo.
- Insertar la trabilla en la fijación. Escuchar cómo encastra.
- Tirar del cinturón para asegurarse de que esté bien enganchado.
- Tensar el cinturón de seguridad pasándolo sobre las caderas.

Sustituir todo el cinturón de seguridad si su tornillería, hebilla, correa o mecanismo de retracción muestran evidencias de daños.

Inspeccionar el cinturón de seguridad y la tornillería de montaje al menos una vez al año. Examinar si hay tornillos flojos o daños del cinturón, como p. ej. cortes, zonas deshilachadas u otros signos de desgaste extremo o inusual, decoloración o abrasión. Sustituir solamente con piezas de repuesto que cumplan con las especificaciones para su máquina.

DX,ROPS1-63-22AUG13

Uso adecuado del arco de seguridad plegable y del cinturón de seguridad



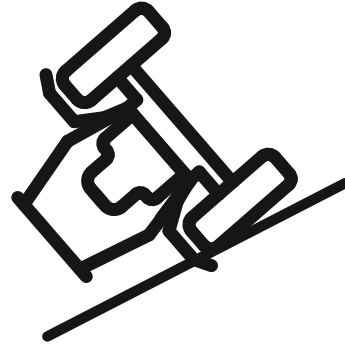
TS1729—UN—24MAY13

Evitar lesiones graves o mortales por aplastamiento en caso de vuelco.

- Si esta máquina está equipada con arco de seguridad (ROPS) plegable, mantenerlo en la posición de extensión máxima y con el bloqueo aplicado. USAR el cinturón de seguridad al trabajar con el arco de seguridad en posición de extensión máxima.
 - Agarrar el cinturón por su trabilla y pasarlo a lo largo del cuerpo.
 - Insertar la trabilla en la fijación. Escuchar cómo encastra.
 - Tirar del cinturón para asegurarse de que esté bien enganchado.
 - Tensar el cinturón a lo largo de las caderas.
- Si esta máquina se usa con el arco de seguridad plegado (por ejemplo, para entrar a un pabellón de baja altura), conducir con extremo cuidado. NO USAR el cinturón de seguridad con el arco de seguridad plegado.
- Tan pronto como se vuelva a usar la máquina en condiciones normales, colocar nuevamente el arco de seguridad en su posición de elevación y de extensión máxima.

DX,FOLDROPS-63-22AUG13

Precaución en pendientes y terreno irregular,óó



RXA0103437—UN—01JUL09

Evitar baches, zanjas u otros obstáculos que puedan hacer que el tractor vuelque, especialmente al conducir en pendientes. Evitar cambios de dirección bruscos cuesta arriba.

El tractor puede volcar hacia atrás si se conduce hacia adelante para sacarlo de una zanja o zona embarrada, o cuesta arriba en una pendiente muy empinada. En estas situaciones, siempre que se pueda, se debe salir retrocediendo.

El riesgo de vuelcos también aumenta considerablemente al conducir a alta velocidad y con el ancho de vía regulado en un valor relativamente estrecho.

La lista no recoge todas las circunstancias en que el tractor puede volcar. Esté atento en toda situación que pueda comprometer la estabilidad del tractor.

Las pendientes son una causa principal de la pérdida del control y vuelcos, los cuales pueden causar lesiones graves o la muerte. Hay que tener sumo cuidado al trabajar sobre pendientes.

Nunca conducir cerca del borde de una zanja, repecho, surco, foso o corriente de agua. La máquina podría volcarse repentinamente si una rueda resbala o se hunde.

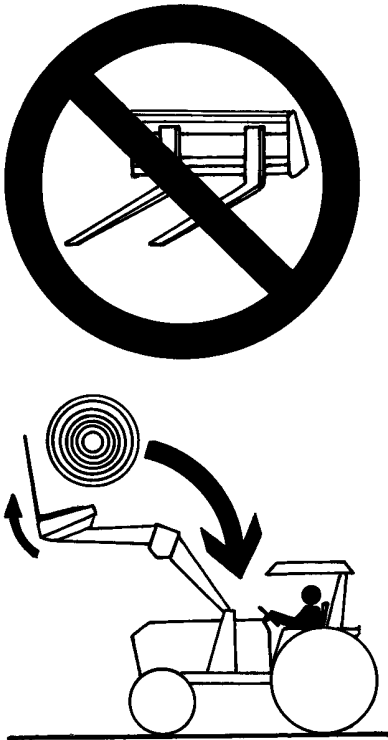
Seleccionar una velocidad de avance lenta para evitar tener que parar o cambiar de marcha sobre una pendiente.

Evitar arrancar, parar o girar en una pendiente. Si las ruedas pierden tracción, desconectar la TDF y circular cuesta abajo lentamente en línea recta.

Todos los movimientos sobre pendientes deben hacerse de modo lento y gradual. No hacer cambios súbitos de velocidad ni de sentido, los cuales podrían causar el vuelco de la máquina.

DX,WW,SLOPE-63-12OCT11

Evitar lesiones graves o mortales por caída de cargas



TS1700—UN—10JUL12

⚠ ATENCIÓN: Manipular cargas que excedan la capacidad de retracción podría provocar que la válvula de descarga se abra y la cargadora vuelque si el accesorio está inclinado por debajo de la posición horizontal. (Véase Capacidades para la manipulación de pacas cilíndricas en la sección Especificaciones).

La utilización inadecuada de una cargadora para manipular pacas cilíndricas u otro material puede causar averías al tractor o lesiones al conductor debidas a:

- La paca cae rodando por la pluma de la cargadora al puesto de conducción.
- La carga cae del apero al puesto de conducción.

El riesgo de que la carga caiga sobre el conductor aumenta cuando la carga se mueve en posición elevada, especialmente si la cargadora se usa para levantar palés o pacas con la carga por encima de la posición de conducción.

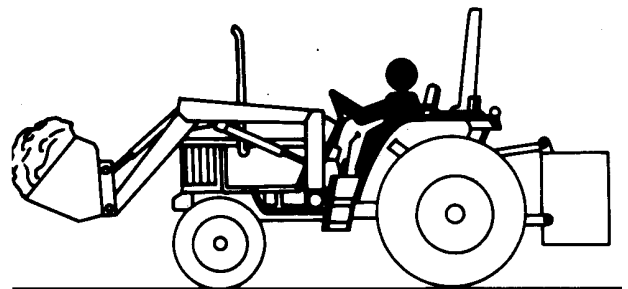
El arco de seguridad antivuelcos (ROPS) proporciona sólo protección parcial contra la caída de cargas sobre puesto de conducción y sólo puede conseguirse protección adicional usando los aperos especialmente diseñados para evitar que la carga caiga sobre el conductor.

Para evitar lesiones o la muerte causadas por la caída de carga:

- No manipular pacas cilíndricas, a menos que se disponga de un dispositivo autorizado para ello. De lo contrario, la paca puede caer sobre el operador al elevar la cargadora.
- Usar sólo aperos diseñados para manipular material.
- Para evitar problemas de manejo y estabilidad, no supere la capacidad del tractor recomendada por el fabricante.
- El tractor debe tener un lastrado máximo trasero y ancho de vía máximo. (Consulte el manual del operador del tractor.)
- Transportar la carga a baja altura, asegurar una visibilidad adecuada y mantener el despeje correcto en todo momento.
- Manipular las cargas elevadas con precaución.
- El funcionamiento brusco provoca la inestabilidad del tractor y la cargadora. Accionar suavemente los mandos de la pala cargadora.
- Al manipular pacas cilíndricas sobre una ladera, aproximarse a éstas con el morro del tractor orientado cuesta arriba.

DX,WW,LOADER3-63-18SEP12

Transporte seguro de materiales



TS1701—UN—10JUL12

Comprobar que toda persona que maneje la pala cargadora tenga conocimiento del procedimiento de manejo seguro y de los posibles riesgos.

Consultar el manual del operador del tractor para los procedimientos de manejo seguro.

No superar la capacidad de elevación de la pala cargadora.

Comprobar que el tractor esté debidamente lastrado.

Transportar siempre las cargas a baja altura.

Si su tractor está equipado con doble tracción, comprobar que esté activada para usar la cargadora.

Detener la pala cargadora gradualmente cuando se eleve o baje una carga.

Para evitar la pérdida del control, no usar la posición de "FLOAT" (flotación) para bajar la pala cargadora.

Evitar manipular cargas sueltas o que puedan desplazarse.

Reducir la velocidad de avance del tractor al viajar sobre suelo irregular, o al girar.

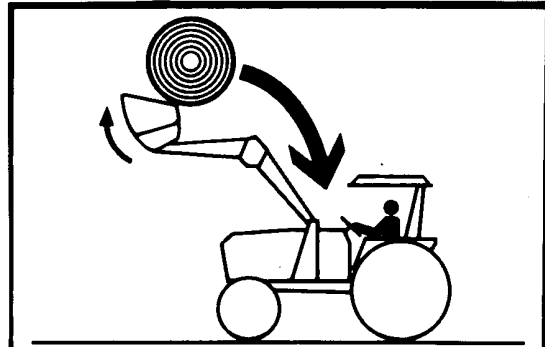
Conducir lentamente al pasar por puertas y portones.

La palanca multifunción puede bloquearse para evitar el movimiento inesperado de la máquina (ver la sección Control en el manual de operador).

DX,WW,LOADER4-63-18SEP12

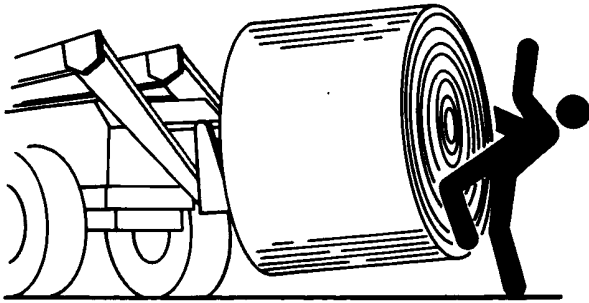
Funcionamiento de la pinza (si existe)

Evitar lesiones graves o mortales por caída de pacas cilíndricas



TS1703—UN—10JUL12

Transporte seguro de pacas cilíndricas



TS1702—UN—10JUL12

Leer las etiquetas fijadas en la cargadora y en la lanza para pacas cilíndricas.

Evitar lesiones personales o accidentes causados por la caída de pacas de la lanza transportándolas a baja altura y ligeramente inclinadas hacia atrás. Conduzca despacio si el terreno es accidentado.

El transporte de cargas grandes puede reducir la visibilidad. Tener mucho cuidado.

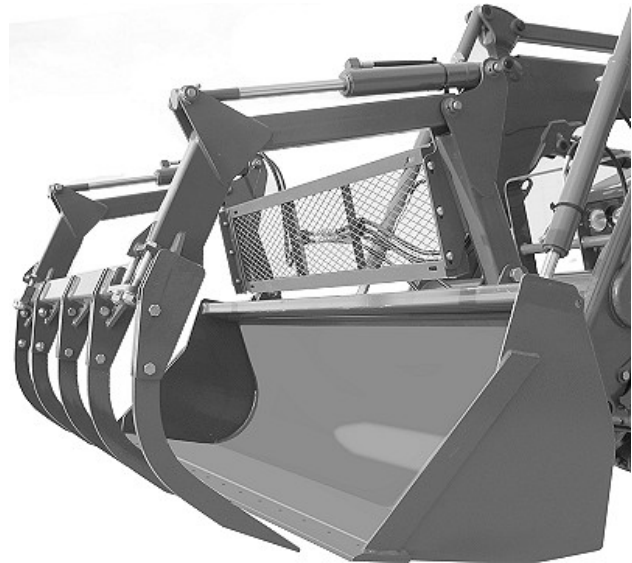
No manejar pacas cuyo peso sea superior al de la cargadora.

Consultar la sección Especificaciones del manual del operador para las capacidades de carga.

Para cargar pacas cilíndricas en una pendiente, siempre acercarse a la paca con el tractor cuesta arriba.

No transportar pacas cilíndricas en una carretera o autopista.

DX,WW,LOADER5-63-18SEP12

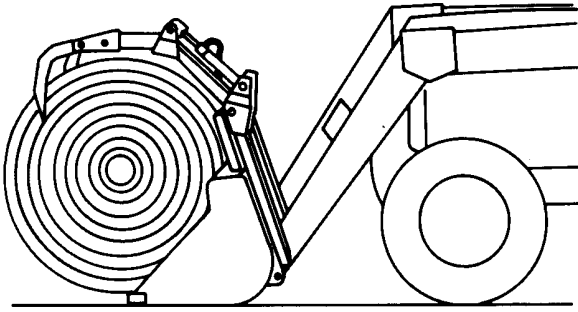


TS1704—UN—10JUL12

⚠ ATENCIÓN: Evitar riesgos graves o mortales por la caída de cargas:

- No manipular pacas cilíndricas a menos que la cargadora se encuentre equipada con accesorios aprobados para manipular pacas. Si no se usa el kit de montaje en campo para manipular pacas, la paca puede caer encima del operador al elevar la cargadora.
- Asegurarse de que la retención de la palanca de mando hidráulica del tractor está bloqueada. (Ver "Ajuste de la retención temporizada" si se equipa en la sección "Preparar el tractor" o consultar el procedimiento en el manual del operador del tractor).
- Manipular las cargas elevadas con precaución.
- Transportar la carga a baja altura y avanzar lentamente.

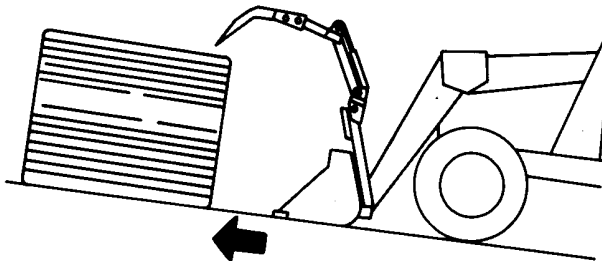
Cómo recoger una rotopaca



TS1717—UN—11JUL12

1. Acercarse a la paca con la pinza abierta, la cuchara nivelado y a poca altura del suelo.
2. Meter la cuchara debajo de la paca hasta que esta quede ajustada contra el bastidor de la pinza.
3. Cerrar la pinza, elevar la paca y voltearla hacia atrás hasta lograr una altura que permita transportarla.

Cómo recoger una rotopaca en una pendiente



TS1718—UN—11JUL12

⚠ ATENCIÓN: Evitar las lesiones provocadas por el vuelco del tractor cuando manipule rotopacas en una pendiente. Evitar el transporte en pendientes siempre que sea posible. Conducir pendiente ARRIBA para recoger una paca y pendiente ABAJO en marcha atrás. Manipular la paca con la cargadora lo más cerca posible del suelo.

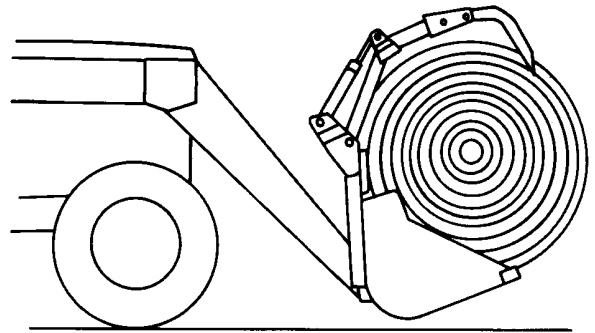
Evitar lesiones provocadas por el impacto de una paca rodando ladera abajo. Nunca usar el tractor o la cargadora para detener una paca en movimiento.

1. Acercarse a la paca con el tractor mirando pendiente arriba y con la pinza abierta, la cuchara nivelada y a poca altura sobre el suelo.
2. Meter la cuchara debajo de la paca hasta que esta quede ajustada contra el bastidor de la pinza.
3. Cerrar las pinzas.
4. Elevar la paca y retraerla, elevándola a la altura

mínima imprescindible para despejar el suelo y poder transportarla.

5. Seleccionar una marcha lenta del tractor antes de conducir o hacer un viraje sobre una pendiente.

Cómo transportar una paca cilíndrica

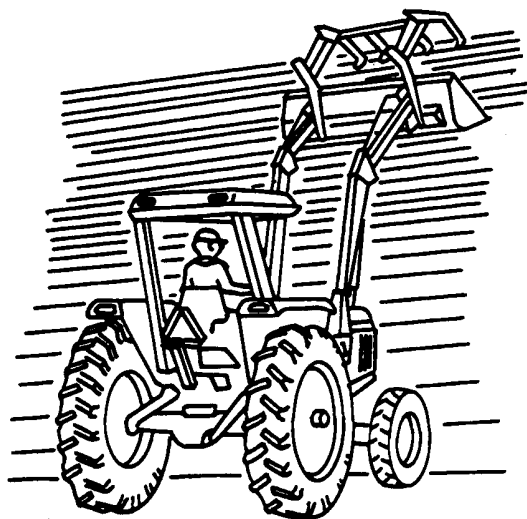


TS1719—UN—11JUL12

⚠ ATENCIÓN: Evitar lesiones graves o mortales provocadas por la caída de pacas de la cargadora. Transporte la paca a baja altura y ligeramente inclinada hacia atrás. Conducir despacio sobre el terreno es irregular.

La manipulación de pacas que excedan la capacidad de retracción puede provocar la abertura de la válvula de descarga y el vuelco de la cargadora si el aparo se voltea horizontalmente por debajo de 0°. (Ver CAPACIDADES DE MANIPULACIÓN DE ROTOPACAS en la sección de especificaciones).

Cómo extraer material de una pila



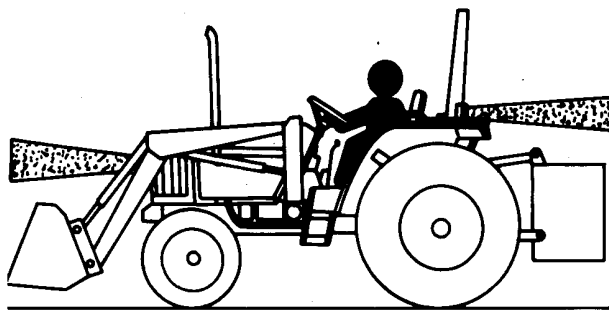
TS1720—UN—11JUL12

IMPORTANTE: Evitar dañar la pinza y la cargadora. No usar los dientes de la pinza para sacar material de la pila. La pinza sólo está diseñada para atrapar material en una cuchara. Usar la cuchara, no la pinza, para descompactar el material.

1. De ser posible, quitar el material de la parte superior de la pila primero.
2. Usar la cuchara de la cargadora para descompactar el material. Instalar púas en la cuchara para lograr una mejor acción de descompactación de ensilado.
3. Después de haber descompactado el material, cerrar la pinza.

DX,WW,LOADER6-63-18SEP12

Circulación por carretera



TS1707—UN—10JUL12

Al conducir el tractor y la cargadora, observar las siguientes precauciones:

- Transportar las cargas a baja altura para ganar visibilidad y disminuir el centro de gravedad.
- Tener en cuenta la longitud adicional que la cargadora proporciona al tractor al girar.
- Equilibrar la carga para que el peso quede distribuido de forma proporcional y la carga sea estable.
- Conducir lentamente si se transportan materiales. Las malas condiciones del terreno pueden ocasionar el derrame del material.
- Evitar el transporte de materiales más anchos que la cuchara o el tractor.
- Bloquear la palanca multifunción para evitar cualquier movimiento inesperado (ver la sección Control en el manual del operador).

DX,WW,LOADER8-63-18SEP12

Funcionamiento de la cargadora con aperos de otros fabricantes

Las cargadoras John Deere están diseñadas para usarse con aperos John Deere.

John Deere no se hace responsable de los daños o lesiones derivados del uso de aperos de otros fabricantes. En tal caso, todos los riesgos corren a cuenta del usuario.

Si se usan aperos de otros fabricantes que sean compatibles con las cargadoras John Deere, los valores especificados de la cargadora pueden verse afectados como sigue:

1. Acoplamiento de apero

Si se usan aperos de otros fabricantes, asegurarse de que el apero está acoplado de forma segura en la cargadora John Deere antes del funcionamiento.

2. Nivelación automática

Comprobar siempre la nivelación automática antes

de operar la cargadora John Deere con aperos de otros fabricantes.

Si la nivelación automática no responde como se espera, el nivel del apero debe controlarse manualmente usando la palanca adecuada para evitar la caída de cargas.

3. Daño por contacto

Asegurarse de que no se encuentren obstáculos y evitarlos si fuera necesario.

4. Ángulos máximos de retroceso y vaciado de la cuchara

Los ángulos de retracción y vaciado de la cuchara pueden verse afectados.

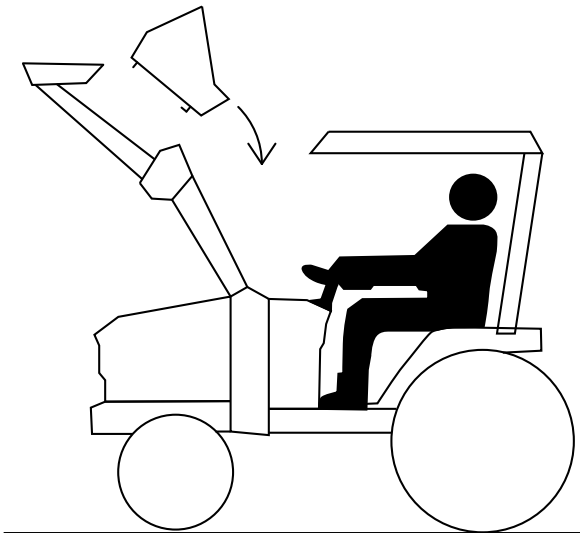
Evitar que la carga salga del apero nivelándolo manualmente con la palanca de control, si fuera necesario.

5. Especificaciones de la cargadora

Todas las especificaciones de la cargadora pueden verse afectadas.

DX,WW,LOADER9-63-18SEP12

Manejo seguro de la cuchara/accesorio



TS1708—UN—10JUL12

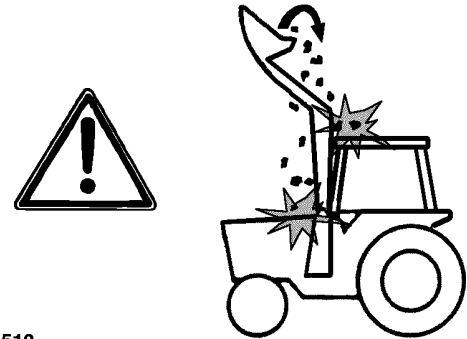
¡ATENCIÓN: Para evitar lesiones personales, asegúrese de que la cuchara/accesorio estén correctamente fijados al portaaccesorios.

Antes de poner en funcionamiento la pala cargadora, siempre asegurarse de que la cuchara/accesorio estén correctamente fijados al portaaccesorios. (Ver

ACOPLAMIENTO DE LA CUCHARA O ACCESORIO, en la sección Manejo de la pala cargadora.)

DX,WW,LOADER10-63-18SEP12

Funcionamiento de cargadoras sin nivelación automática



CC015513

TS1709—UN—10JUL12

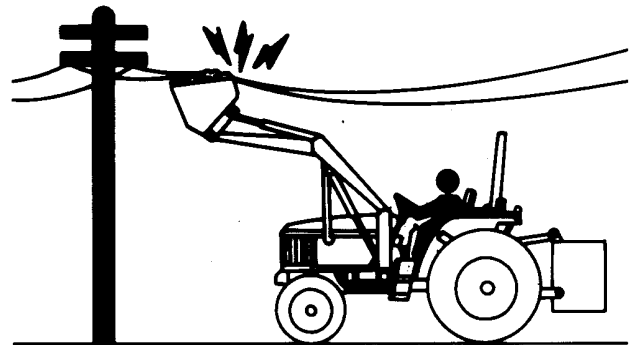
Para evitar lesiones personales provocadas por el vuelco o la caída de cargas de la cuchara, no inclinar la cuchara hacia el tractor mientras la cargadora esté elevada.

Nivelar la cuchara manualmente mientras se eleva la cargadora.

Aprender a manejar la cargadora sin nivelación automática (NSL).

DX,WW,LOADER11-63-18SEP12

Mantenerse alejado de los cables eléctricos



TS1710—UN—10JUL12

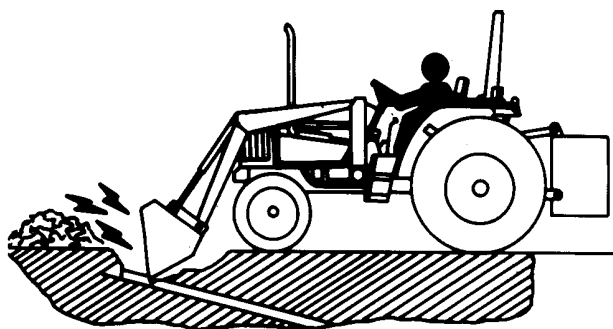
Se pueden producir lesiones graves o mortales si la cargadora o el tractor entran en contacto con cables eléctricos.

Comprobar que haya suficiente espacio antes de elevar la cargadora.

No abandonar el asiento del operador si algún componente de la cargadora llegara a tocar los cables.

DX,WW,LOADER12-63-18SEP12

Seguridad durante la excavación



TS1711—UN—10JUL12

Antes de cavar, comprobar la ubicación de cables, conductos de gas y fuentes de agua.

No abandonar el asiento del operador si el tractor o la cargadora llegaran a tocar los cables.

DX,WW,LOADER13-63-18SEP12

Desconexión segura de la cargadora



TS1712—UN—10JUL12

La cargadora desacoplada puede caer y provocar lesiones graves o la muerte.

Separar la pala cargadora del tractor sobre una superficie firme y nivelada. Algunas cargadoras requieren puntales que proporcionen estabilidad a la máquina en posición de estacionamiento. Seguir las instrucciones de desconexión de la cargadora. Ver la sección Desconexión de la cargadora en el manual del operador del tractor.

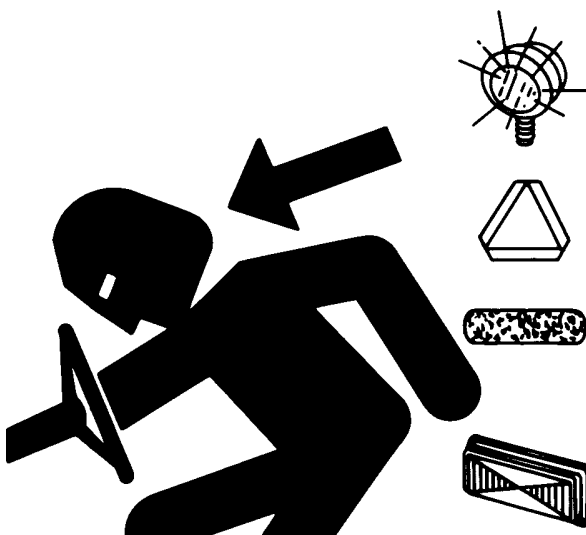
Para evitar la caída, guardar la cargadora de forma segura.

Antes de desconectar mangueras hidráulicas, aliviar la presión hidráulica. Ver la sección Desconexión de la cargadora en el manual del operador del tractor.

Mantener a los niños y demás personas alejados de la cargadora desacoplada del tractor.

DX,WW,LOADER14-63-18SEP12

Uso de luces y dispositivos de seguridad



TS951—UN—12APR90

Evitar colisiones con otros vehículos, especialmente con tractores de movimiento lento que lleven accesorios o equipo remolcado y máquinas autopropulsadas que transiten por las vías públicas. Observar con frecuencia si se aproxima tráfico por detrás, especialmente al girar, y señalizar las maniobras con los intermitentes.

Utilizar los faros principales, las luces de advertencia y los intermitentes de giro tanto de día como de noche. Seguir las normativas locales en materia de iluminación y señalización de equipos. Mantener las luces y las señalizaciones visibles, limpias y en buen estado. Sustituir o reparar las luces y los dispositivos de señalización dañados o perdidos.

DX,FLASH-63-07JUL99

Mantenimiento seguro



TS218—UN—23AUG88

Familiarizarse con los procedimientos de mantenimiento antes de efectuar los trabajos. La zona de trabajo debe estar limpia y seca.

No efectuar ningún trabajo de engrase, reparación o ajuste con el motor en marcha. Mantener las manos, pies y ropa siempre lejos de componentes móviles. Poner todos los mandos en punto muerto para aliviar la presión. Bajar hasta el suelo todos los equipos. Detener el motor. Retirar la llave de contacto. Esperar a que se enfríe el motor.

Apoyar cuidadosamente todos los elementos de la máquina que se levantan para efectuar trabajos de mantenimiento.

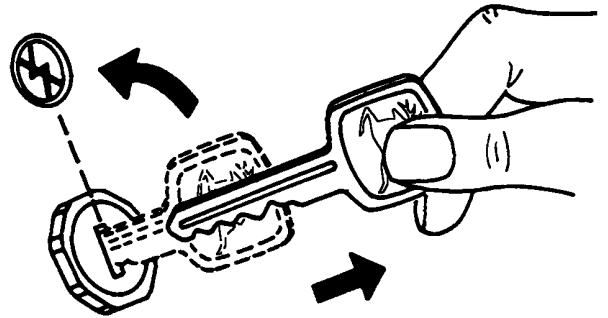
Todos los componentes deben estar en buen estado y correctamente instalados. Reparar daños inmediatamente. Cambiar cualquier pieza desgastada o rota. Mantener todos los componentes de la máquina limpios de grasa, aceite y suciedad acumulada.

Al tratarse de equipos autopropulsados, desconectar el cable de masa de la batería antes de intervenir en los componentes del sistema eléctrico o antes de realizar trabajos de soldadura en la máquina.

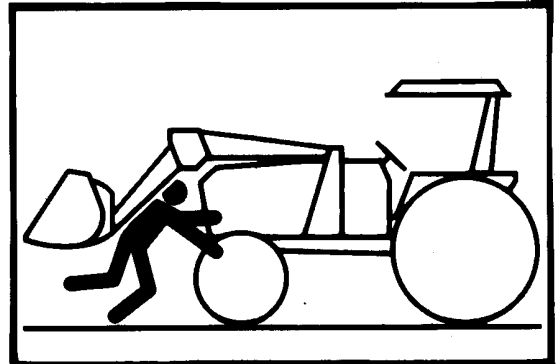
Al tratarse de equipos arrastrados, desconectar los grupos de cables del tractor antes de intervenir en los componentes del sistema eléctrico o antes de realizar trabajos de soldadura en la máquina.

DX,SERV-63-17FEB99

Mantenimiento seguro de la cargadora



TS1713—UN—10JUL12



TS1714—UN—10JUL12

Accionar siempre el freno de estacionamiento o poner la transmisión en **ESTACIONAMIENTO**, bajar la cargadora al suelo, apagar el motor del tractor y sacar la llave de contacto antes de comenzar los trabajos de mantenimiento.

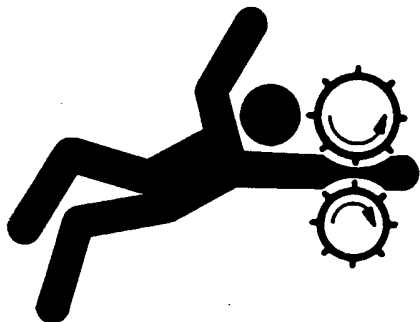
No caminar ni efectuar trabajos de mantenimiento debajo de una cargadora, cuchara o accesorio cuando estén elevados, a menos que se encuentren bloqueados o sostenidos en esa posición. (Véase Mantenimiento seguro de la cargadora y/o el tractor (cargadora acoplada) en la sección Mantenimiento.

Mantener todos los componentes en buenas condiciones y correctamente instalados. Reparar cualquier daño inmediatamente y reparar o sustituir cualquier pieza desgastada o rota.

Antes de desconectar mangueras hidráulicas, aliviar la presión hidráulica. (Véase el procedimiento en el manual del operador de su tractor y el apartado Alivio de la presión hidráulica de forma segura en la sección Seguridad).

DX,WW,LOADER15-63-18SEP12

Mantenimiento seguro



TS228—UN—23AUG88

Recoger el cabello si se lleva largo. No llevar corbatas, bufandas ni ropa suelta o collares. Al engancharse estos objetos en la máquina, pueden dar lugar a lesiones graves.

Quitarse anillos u otras joyas para evitar cortocircuitos o el peligro de engancharse en la máquina.

DX, LOOSE-63-04JUN90

Mantenimiento seguro de acumuladores



TS281—UN—15APR13

Las fugas de fluidos o de gases procedentes de los acumuladores de presión utilizados en sistemas de aire acondicionado, sistemas hidráulicos y sistemas de freno neumático pueden causar lesiones graves. El exceso de calor puede provocar la explosión del acumulador y las tuberías bajo presión pueden cortarse accidentalmente. No soldar ni utilizar un soplete cerca de un acumulador o tubería bajo presión.

Descargar la presión del sistema antes de proceder a la separación del acumulador.

Descargar la presión del sistema hidráulico antes de proceder a la separación del acumulador. No tratar de descargar la presión del sistema hidráulico o del acumulador aflojando un racor.

No es posible reparar los acumuladores.

DX, WW, ACCLA2-63-22AUG03

Evitar calentamientos cerca de tuberías con líquidos a presión



TS953—UN—15MAY90

El chorro pulverizado generado por un calentamiento cerca de tuberías con líquidos a presión podría producir quemaduras severas a todas las personas cercanas. Evitar calentar con un soplete o soldar cerca de tuberías que contengan líquidos a presión u otros materiales inflamables. Las tuberías a presión pueden explotar accidentalmente cuando el calor alcanza la zona inflamable.

DX, TORCH-63-10DEC04

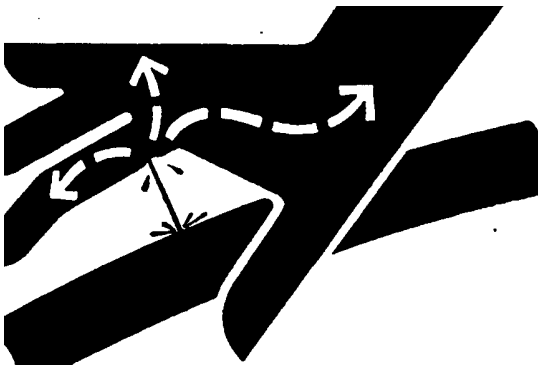
Comprobación del estado de las mangueras

Las mangueras hidráulicas pueden fallar por daños físicos, torceduras, envejecimiento y exposición al frío y al sol.

Comprobar las mangueras regularmente. Sustituir las mangueras dañadas, si fuera necesario. (Consultar la sección Engrase y mantenimiento).

DX, WW, LOADER16-63-18SEP12

Cuidado con las fugas de alta presión, óo



X9811—UN—23AUG88

Inspeccionar periódicamente los manguitos hidráulicos (al menos una vez al año) para ver si hay fugas, dobleces, cortes, grietas, desgaste, corrosión, burbujas, cables pelados o cualquier otro indicio de desgaste o daño.

Sustituir los conjuntos de los manguitos desgastados o dañados inmediatamente por piezas de recambio homologadas por John Deere.

Las fugas de líquidos a presión pueden penetrar en la piel, provocando graves lesiones.

Evitar el peligro aflojando la presión antes de desconectar los manguitos hidráulicos u otros conductos. Apretar todas las conexiones antes de aplicar presión.

Utilizar un pedazo de cartón para localizar fugas. Proteger las manos y el cuerpo de los fluidos a alta presión.

En caso de accidente, acudir a un médico de inmediato. Si penetra cualquier fluido en la piel, debe extraerse quirúrgicamente lo antes posible o podría producirse gangrena. Los médicos que no tengan experiencia en tratar este tipo de lesiones pueden dirigirse a un centro médico especializado. Dicha información puede solicitarse en inglés a Deere & Company Medical Department en Moline, Illinois, EE.UU., en los teléfonos 1-800-822-8262 ó +1 309-748-5636.

DX,FLUID-63-12OCT11

Quitar la pintura antes de soldar o calentar



TS220—UN—15APR13

Evitar la inhalación de humo o polvo potencialmente tóxico.

Al soldar o al utilizar un soplete sobre una zona con pintura, puede desprenderse humo tóxico.

Quitar la pintura antes de calentar:

- Quitar 100 mm (4 in.) como mínimo de la zona afectada por el calentamiento. Si no es posible quitar la pintura, utilizar una mascarilla de protección adecuada antes de calentar o soldar.
- Si se quita la pintura con un chorro de arena o con una lijadora mecánica, evitar inhalar el polvo. Utilizar una mascarilla de protección adecuada.
- En caso de emplear disolvente o decapante, eliminar los restos de decapante con agua y jabón, antes de soldar. Retirar de las inmediaciones los envases de disolvente o decapantes y otros materiales

inflamables de la zona. Ventilar el local durante al menos 15 minutos antes de soldar o calentar.

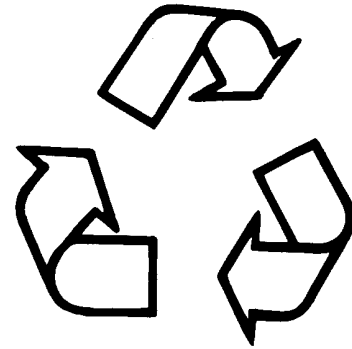
No utilizar un disolvente clorurado en áreas donde se llevan a cabo trabajos de soldadura.

Realizar todos los trabajos en una zona bien ventilada para eliminar el polvo y los gases nocivos.

Desechar la pintura y el disolvente de forma adecuada.

DX,PAINT-63-24JUL02

Vertido adecuado de desechos



TS1133—UN—15APR13

El vertido incontrolado de desechos puede perjudicar el medio ambiente y la ecología. Desechos potencialmente contaminantes utilizados en equipos John Deere incluyen sustancias o componentes como p.e. aceite, combustible, refrigerante, líquido de frenos, filtros y baterías.

Utilizar recipientes herméticos al drenar residuos líquidos. Nunca utilizar bidones u otros recipientes empleados para comestibles y bebidas evitando así graves errores.

No verter desechos en el suelo, en desagües o en arroyos, estanques o lagos, etc.

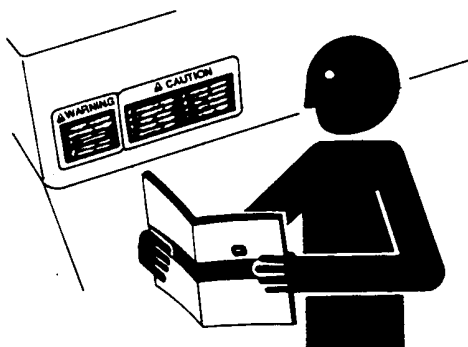
Los refrigerantes utilizados en sistemas de aire acondicionado que se escapan al aire pueden deteriorar a la atmósfera de la tierra. Puede existir una legislación gubernamental respecto al manejo y reciclaje de refrigerante usado con ayuda de centros de servicio especializados.

Informarse de la forma correcta de reciclar estas sustancias usadas y de las posibilidades de realizar dichos vertidos en su oficina local de medio ambiente o en su concesionario John Deere.

DX,DRAIN-63-03MAR93

Etiquetas de seguridad

Sustitución de las etiquetas de seguridad



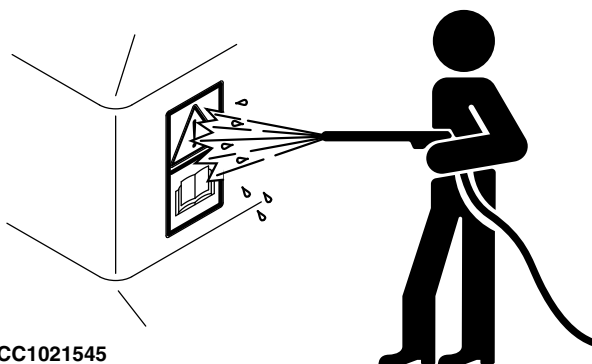
TS201—UN—15APR13

Sustituir las etiquetas de seguridad que falten o estén deterioradas. Consultar el Manual del operador respecto a la ubicación correcta de la etiqueta de seguridad.

Puede haber información de seguridad adicional en piezas y componentes procedentes de los proveedores que no se reproduce en este manual del operador.

DX,SIGNS-63-18AUG09

Evitar pulverizar a alta presión en los adhesivos de seguridad



CC1021545

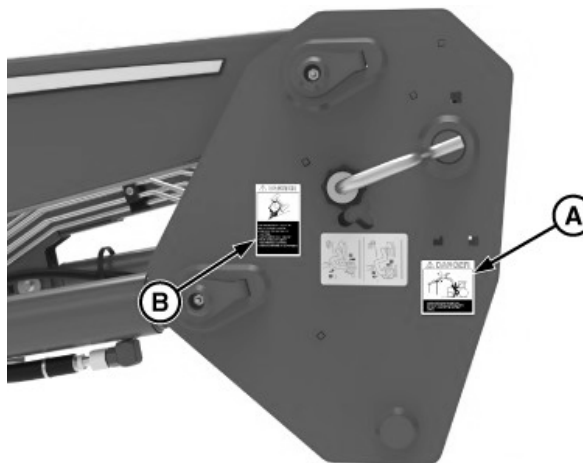
CC1021545—UN—23APR02

El agua a presión puede quitar o dañar los adhesivos de seguridad. Evitar dirigir el chorro a alta presión a los adhesivos de seguridad.

Sustituir inmediatamente los adhesivos de seguridad que falten o estén dañados (consultar a un concesionario John Deere u otro proveedor de servicios para obtener los adhesivos de repuesto).

YMTKZV1,1753698428707-63-06AUG25

Mástil, lado izquierdo (cargadora 500M)



APY88288—UN—12DEC23

Lado izquierdo (se muestra la cargadora 500M sin nivelación automática)



W21962—63—25OCT11

(A)

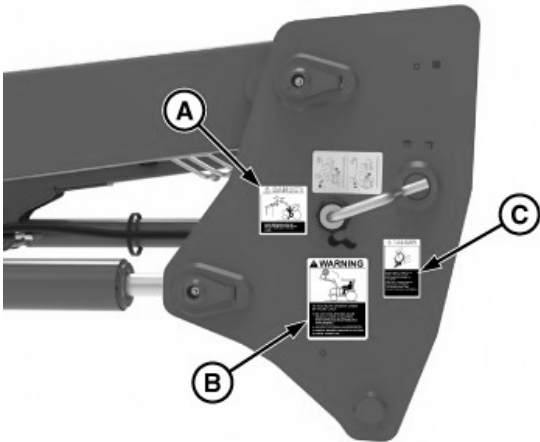


W21963—63—27OCT11

(B)

uuf6xgz,1701933808065-63-10DEC23

Mástil, lado izquierdo (cargadora 520M)



APY88262—UN—08DEC23
Lado izquierdo (se muestra la cargadora 520M sin nivelación automática)



W21962—63—25OCT11

(C)

uuf6xgz,1701934107388-63-07DEC23



W21963—63—27OCT11

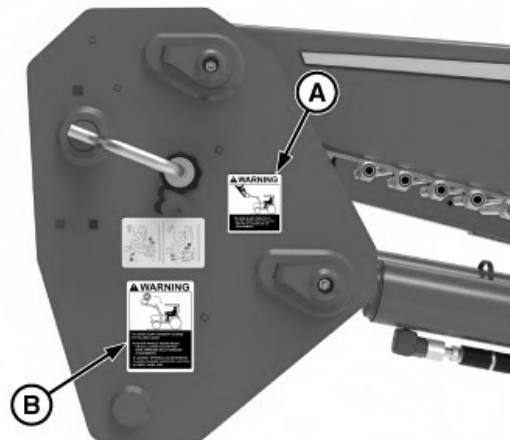
(A)



W21964—63—25OCT11

(B)

Mástil, lado derecho (cargadora 500M)



APY88265—UN—08DEC23
Lado derecho (se muestra la cargadora 500M sin nivelación automática)



W21965—63—25OCT11

(A)

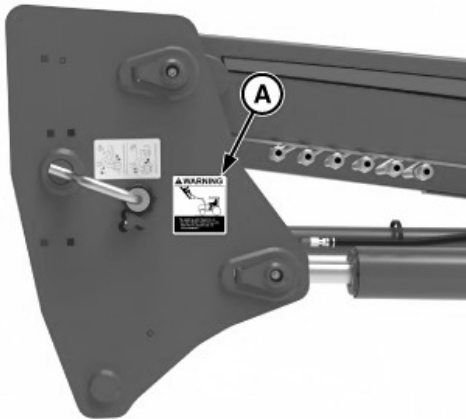


W21964—63—25OCT11

(B)

uuf6xgz,1701934173441-63-11DEC23

Mástil, lado derecho (cargadora 520M)



APY88264—UN—08DEC23

Lado derecho (se muestra la cargadora 520M sin nivelación automática)

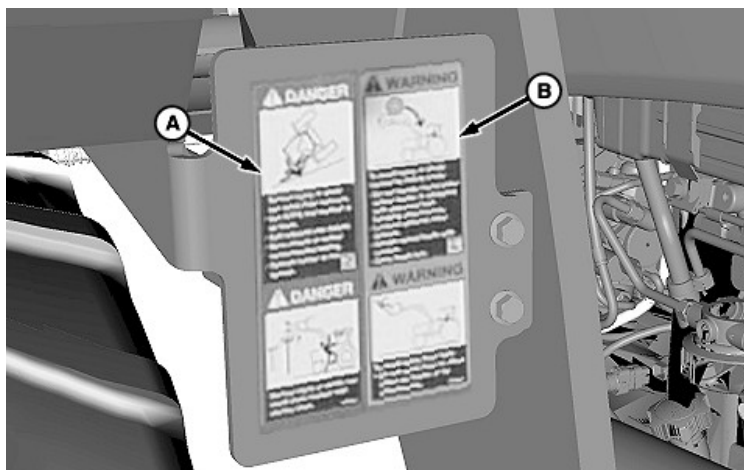


W21965—63—25OCT11

(A)

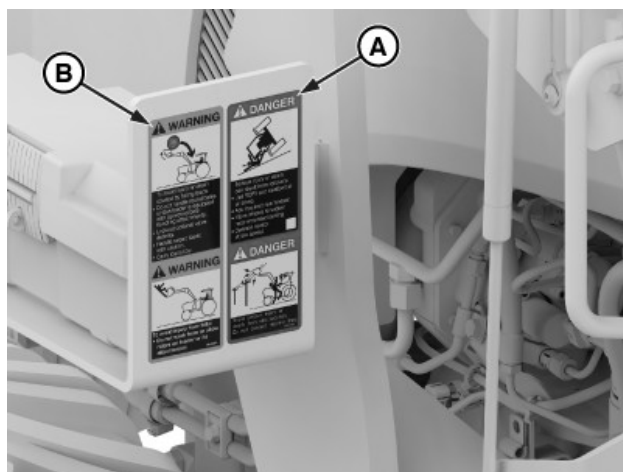
uuf6xgz,1701934339286-63-07DEC23

Soporte de la caja de herramientas (cargadoras 500M y 520M)



Soporte de caja de herramientas, izquierdo (tractores de la serie 5E)

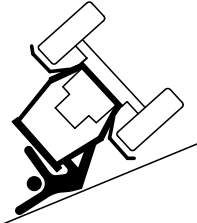
W23841—UN—10FEB14



PX686191—UN—29AUG25

Soporte de caja de herramientas, izquierdo (tractores de la serie 5EN)

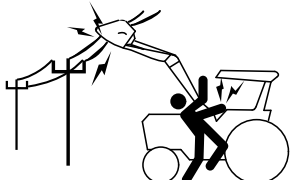
! PELIGRO



Los vuelcos pueden provocar lesiones graves o mortales

- Utilizar siempre arco de seguridad antivuelcos y cinturón
- Anadir el lastre trasero que haga falta
- Mover las ruedas al ajuste mas ancho recomendado
- Conducir el tractor a baja velocidad

! PELIGRO



Evite lesiones graves o la muerte por electrocucion. No toque tendidos electricos.

(A)

W04642—63—27OCT11



W04643—63—22JUN05

(B)

rd91939,1756443265741-63-29AUG25

Barra de pulverización (cargadora 500M)



APY88266—UN—08DEC23

Se muestra la pluma lateral izquierda



W08901—63—21SEP07

(A) Ambos brazos

uuf6xgz,1701934668292-63-11DEC23

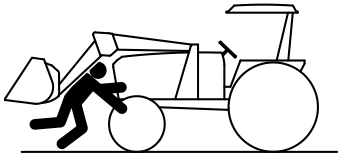
Barra de pulverización (cargadora 520M)



APY88255—UN—08DEC23

Se muestra la pluma lateral izquierda

⚠ ADVERTENCIA



Para evitar lesiones por posible caída de la pala:

- No pase bajo la pala elevada ni realice trabajos bajo ella.
- Baje la pala hasta el suelo cuando estacione el tractor.

⚠ ADVERTENCIA

NO opere la pala sin haber enganchado la retención del accesorio.

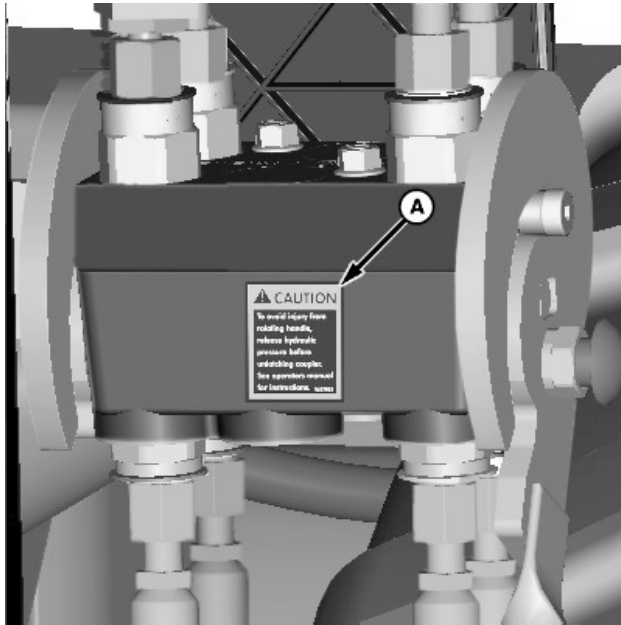
Si omite enganchar la retención, el accesorio podría soltarse de la cargadora y causar lesiones graves o mortales.

W08901—63—21SEP07

(A) Ambos brazos

uuf6xgz,1701938618429-63-07DEC23

Acoplador múltiple (cargadoras 500M y 520M)



W23840—UN—11FEB14

Acoplador múltiple

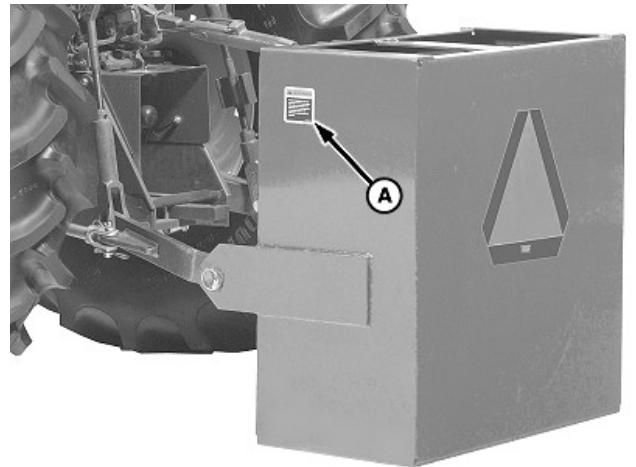


(A)

W04296—63—29MAY01

OUO6064,000212A-63-08FEB24

Caja de lastre (cargadoras 500M y 520M)



W24500—UN—22NOV13

Caja de lastre

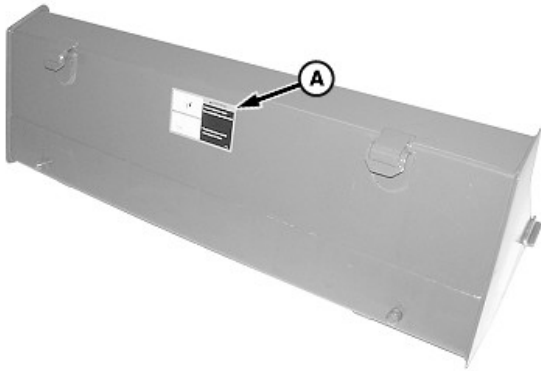


(A)

W04269—63—05JUL05

OUO6064,000212B-63-08FEB24

Cuchara (500M y 520M) y acumulador (cargadora 520M)



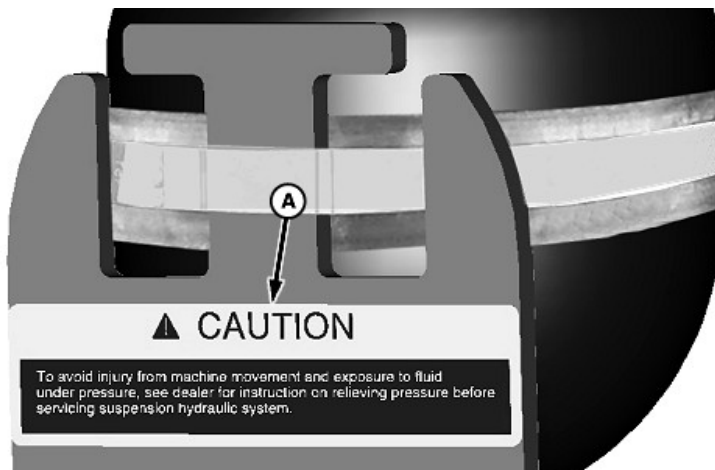
W24640—UN—31JAN14

Cara trasera de la cuchara tipo 500



W03999—63—30JUN05

(A)



W21989—UN—15NOV11

Acumulador para el sistema de suspensión de la pala cargadora 520M

⚠ ATENCION

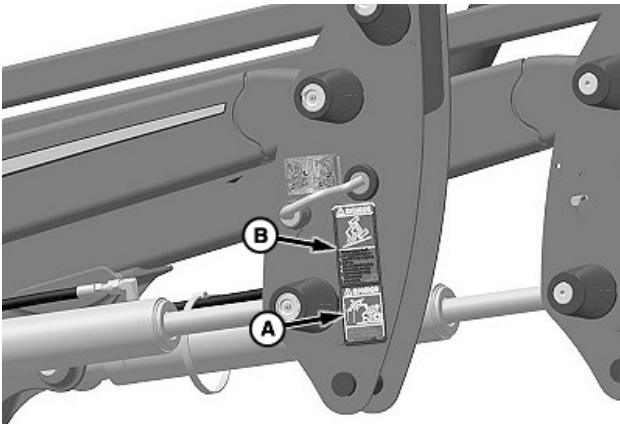
Para evitar las lesiones causadas por el movimiento de la máquina y por la exposición a fluidos bajo presión, consultar al concesionario para las instrucciones de alivio de la presión antes de intervenir en el sistema hidráulico de la suspensión.

(A)

RXA0068070—63—01JUL03

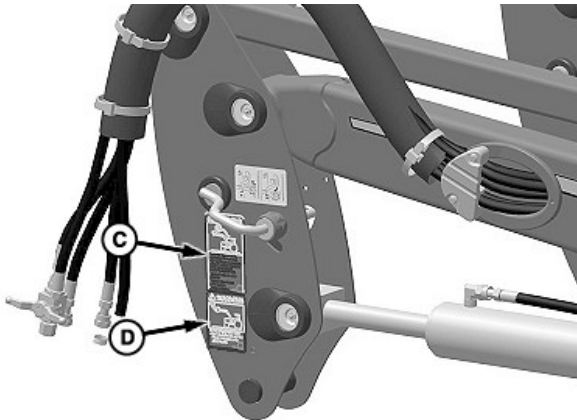
OUO6064,000212C-63-08FEB24

Mástiles (cargadora 540M)



W28114—UN—23JUN17

Lado izquierdo



W28115—UN—23JUN17

Lado derecho



W21963—63—27OCT11

(A)



W21965—63—25OCT11

(D)



W21962—63—25OCT11

(B)

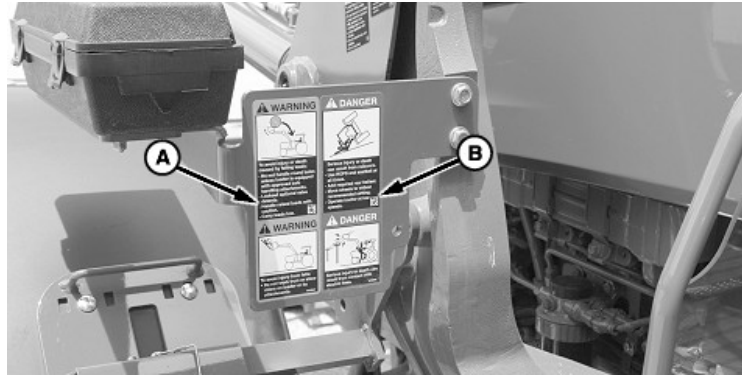


W21964—63—25OCT11

(C)

OUO6064,000212F-63-31JAN18

Soporte de caja de herramientas, opcional (cargadora 540M)



Soporte opcional de caja de herramienta, izquierdo (sólo tractores de la serie 5M)

W21960—UN—15NOV11

ADVERTENCIA

Para evitar lesiones o muerte causada por la caída de cargas:

- No manipular pacas cilíndricas a menos que la cargadora se encuentre equipada con accesorios aprobados para manipular pacas
- Bloquear las retenciones de válvula opcionales
- Manipular las cargas elevadas con precaución
- Transportar la carga a baja altura

ADVERTENCIA

Para evitar lesiones por caídas:

- No lleve acompañantes ni permita que vaya nadie sobre la cargadora o sus accesorios

(A)

W04643—63—22JUN05

PELIGRO

Los vuelcos pueden provocar lesiones graves o mortales

- Utilizar siempre arco de seguridad antivuelcos y cinturón
- Añadir el lastre trasero que haga falta
- Mover las ruedas al ajuste más ancho recomendado
- Conducir el tractor a baja velocidad

PELIGRO

Evite lesiones graves o la muerte por electrocución. No toque tendidos eléctricos.

(B)

W04642—63—27OCT11

OUO6064,0002130-63-31JAN18

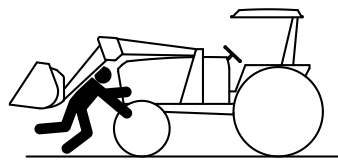
Pluma (cargadora 540M)



W27992—UN—26MAY17

En la imagen: pluma lateral izquierda

⚠ ADVERTENCIA



Para evitar lesiones por posible caída de la pala:

- No pase bajo la pala elevada ni realice trabajos bajo ella.
- Baje la pala hasta el suelo cuando estacione el tractor.

⚠ ADVERTENCIA

NO opere la pala sin haber enganchado la retención del accesorio.

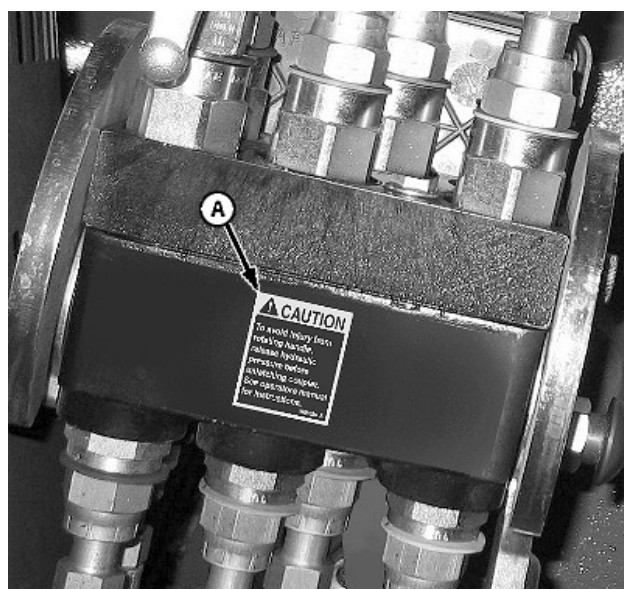
Si omite enganchar la retención, el accesorio podría soltarse de la cargadora y causar lesiones graves o mortales.

W08901—63—21SEP07

(A) Ambas plumas

OUO6064.0002131-63-31JAN18

Acoplador múltiple (cargadora 540M)



W21997—UN—23NOV11

Acoplador múltiple

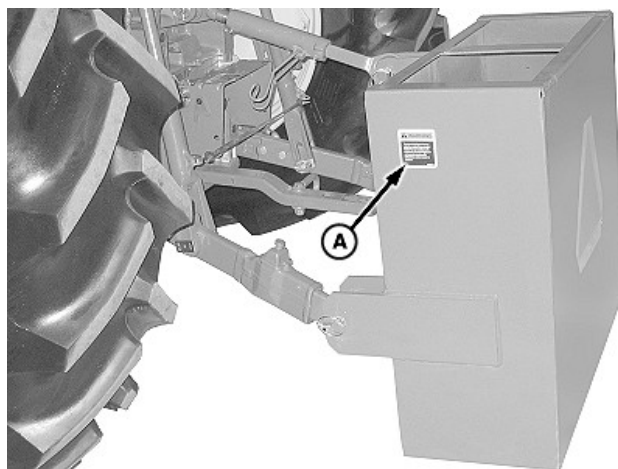


(A)

W04296—63—29MAY01

OUO6064,0002132-63-02FEB18

Caja de lastre (cargadora 540M)



W07992—UN—31JUL06

Caja de lastre

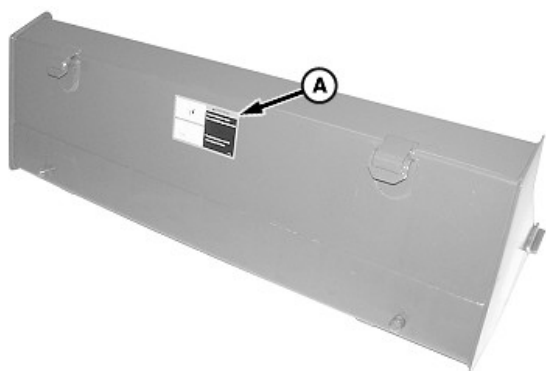


W04269—63—05JUL05

(A)

OUO6064,0002133-63-31JAN18

Cuchara (cargadora 540M)



W24640—UN—31JAN14

Cara posterior de cuchara tipo 500

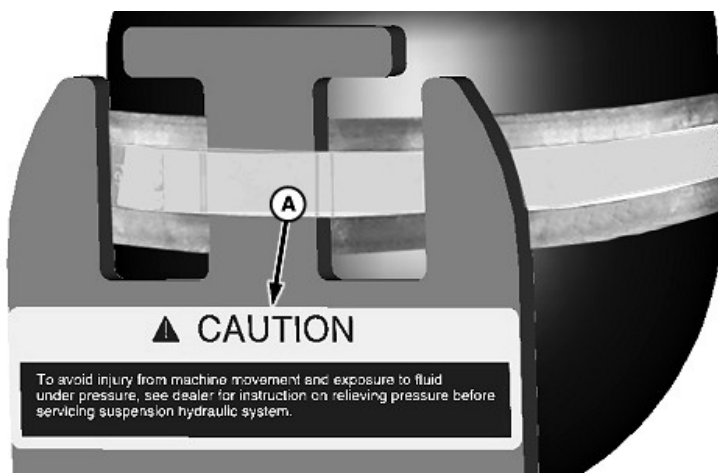


W03999—63—30JUN05

(A)

OUC6064,000245E-63-17MAY18

Acumulador (cargadora 540M)



W21989—UN—15NOV11

⚠ ATENCION

Para evitar las lesiones causadas por el movimiento de la máquina y por la exposición a fluidos bajo presión, consultar al concesionario para las instrucciones de alivio de la presión antes de intervenir en el sistema hidráulico de la suspensión.

(A)

RXA0068070—63—01JUL03

OUO6064,0002135-63-31JAN18

Tablas de aplicación

Tractores homologados—Cargadoras 500M

NOTA: Comunicarse con un concesionario John Deere u otro proveedor de servicios para obtener la información más actualizada sobre las compatibilidades del tractor y la cargadora.

⚠ ATENCIÓN: Evitar posibles lesiones o muerte causadas por el vuelco del tractor. Asegurarse de que el tractor cuente con una estructura protectora contra vuelcos y un cinturón de seguridad homologado.

Palas cargadoras con nivelación automática mecánica y sin nivelación automática—Serie de modelos de tractor	
5E (tres cilindros, FT4, año de fabricación 2023)	FT4
5050E ^a	5075EN ^a
5050E TDM	-
5060E ^a	-
5060E TDM	-
5067E ^a	-
5067E TDM	-
5075E ^a	-
5075E TDM	-

TDM - Tracción delantera mecánica
MY - Año de modelo del tractor
IT4 - Motores del tractor Tier 4 Interim
FT4 - Motores del tractor Tier 4 Full

^aSolo compatible con palas cargadoras sin nivelación automática

YMTKZV1,1753698194780-63-28JUL25

Tractores homologados—Cargadoras 520M

NOTA: Comunicarse con un concesionario John Deere u otro proveedor de servicios para obtener la información más actualizada sobre las compatibilidades del tractor y la cargadora.

⚠ ATENCIÓN: Evitar posibles lesiones o muerte causadas por el vuelco del tractor. Asegurarse de que el tractor cuente con una estructura protectora contra vuelcos y un cinturón de seguridad homologado.

Palas cargadoras con nivelación automática mecánica y sin nivelación automática—Serie de modelos de tractor										
5E (de 4 cilindros, FT4)	5E (de 4 cilindros, IT4)	5E (4 cilindros, excepto IT4, año 2013 y anteriores)	5E (tres cilindros, FT4, año de fabricación 2023)	5E (tres cilindros, FT4, años de fabricación 2014—2022)	5E (3 cilindros, excepto FT4, año 2013 y anteriores)	5M (4-cyl, FT4)	5025	5020	5010	5003
5085E	5085E	5083E	5050E ^a	5045E ^a	5045E ^a	TDM 5075M	5225	5220	5210	5103
5085E TDM	5085E TDM	5083E TDM	5050E TDM	5045E TDM	5045E TDM	TDM 5085M	5225 TDM	5220 TDM	5210 TDM	5103 TDM
5090E TDM	5100E	5083EN ^a	5060E ^a	5055E ^a	5055E ^a	TDM 5095M	5325	5320	5310	5203
5100E	5100E TDM	5083EN ^a TDM	5060E TDM	5055E TDM	5055E TDM	TDM 5105M	5325 TDM	5320 TDM	5310 TDM	5203 TDM
5100E TDM		5093E	5067E ^a	5065E ^a	5065E ^a	TDM 5120M	5325N	5420	5410	5303
5090EL		5093E TDM	5067E TDM	5065E TDM	5065E TDM	TDM 5130M	5325N TDM	5420 TDM	5410 TDM	5303 TDM
		5093EN ^a	5075E ^a	5075E ^a	5075E ^a		5425	5520	5410N	5403

Palas cargadoras con nivelación automática mecánica y sin nivelación automática—Serie de modelos de tractor										
5E (de 4 cilindros, FT4)	5E (de 4 cilindros, IT4)	5E (4 cilindros, excepto IT4, año 2013 y anteriores)	5E (tres cilindros, FT4, año de fabricación 2023)	5E (tres cilindros, FT4, años de fabricación 2014—2022)	5E (3 cilindros, excepto FT4, año 2013 y anteriores)	5M (4-cyl, FT4)	5025	5020	5010	5003
		5093EN ^a TDM	5075E TDM	5075E TDM	5075E TDM		5425 TDM	5520 TDM	5410N TDM	5403 TDM
		5101E					5525	5520N	5510	5603
		5101E TDM					5525 TDM	5520N TDM	5510 TDM	5603 TDM
		5101EN ^a					5625		5510N	
		5101EN ^a TDM					5625 TDM		5510N TDM	

TDM - Tracción delantera mecánica
MY - Año de modelo del tractor
IT4 - Motores del tractor Tier 4 Interim
FT4 - Motores del tractor Tier 4 Full

^aSolo compatible con palas cargadoras sin nivelación automática

YMTKZV1,1753698129284-63-08AUG25

Tractores homologados—Cargadoras 540M

NOTA: Comunicarse con un concesionario John Deere u otro proveedor de servicios para obtener la información más actualizada sobre las compatibilidades del tractor y la cargadora.

⚠ ATENCIÓN: Evitar posibles lesiones o muerte causadas por el vuelco del tractor. Asegurarse de que el tractor cuente con una estructura protectora contra vuelcos y un cinturón de seguridad homologado.

Palas cargadoras con nivelación automática mecánica y sin nivelación automática—Modelos de tractor de la serie 6							
6R	6M	6 ML	6E (FT4)	6D (IT4; modelo del año 2013 y posteriores)	6D (modelo de 2012 y posterior)	6030	6020
6105R	6105M	6105 ML	6105E TDM	6105D	6100D	6230	6220
6105R TDM	6105M TDM	6105 ML TDM	6120E TDM	6105D TDM	6100D TDM	6230 TDM	6220 TDM
6115R	6115M	6115ML	6135E TDM	6115D	6115D	6230P	6320
6115R TDM	6115M TDM	6115ML TDM		6115D TDM	6115D TDM	6230P TDM	6320 TDM
6125R	6125M	6125ML		6130D TDM	6130D TDM	6330	6420
6125R TDM	6125M TDM	6125ML TDM		6140D TDM	6140D TDM	6330 TDM	6420 TDM
						6330P	
						6330P TDM	
						6430	
						6430 TDM	
						6430P	
						6430P TDM	

TDM - Tracción delantera mecánica
P - Premium

Palas cargadoras con nivelación automática mecánica y sin nivelación automática—Modelos de tractor de la serie 6 (continuación)			
6015	6010	6005	6000
6215	6110	6205	6200
6215 TDM	6110 TDM	6205 TDM	6200 TDM
6415	6210	6405	6300
6415 TDM	6210 TDM	6405 TDM	6300 TDM
	6310	6505	6400
	6310 TDM	6505 TDM	6400 TDM
	6410		
	6410 TDM		
TDM - Tracción delantera mecánica			

Palas cargadoras con nivelación automática mecánica y sin nivelación automática—Modelos de tractor de la serie 5								
5ML (FT4)	5ML	5M (FT4)	5M (IT4)	5M (T3)	5E (FT4) ^a	5E (IT4) ^a	5E (T3) ^a	5025 ^a
5100ML	5105ML	5075M	5065M	5075M	5085E	5085E	5083E TDM	5225
5115 ML	5105ML TDM	5075M TDM	5065M TDM	5075M TDM	5085E TDM	5085E TDM	5093E TDM	5225 TDM
5125ML	5115 ML	5085M	5085M		5090E TDM	5100E	5101E TDM	5325
5105ML	5115 ML TDM	5085M TDM	5085M TDM		5090EL	5100E TDM		5325 TDM
5120ML		5090M	5095M		5100E			5425
5130ML		5090M TDM	5095M TDM		5100E TDM			5425 TDM
		5100M	5100M					5525
		5100M TDM	5100M TDM					5525 TDM
		5115M	5105M					5625 TDM
		5115M TDM	5105M TDM					
			5115M TDM					
TDM - Tracción delantera mecánica								

^aSólo compatible con cargadora sin nivelación automática

YMTKZV1,1753697886557-63-28JUL25

Neumáticos delanteros del tractor, índice de carga, ángulo de giro y ancho de vía

Consultar la información on-line del fabricante de los neumáticos del tractor o la parte del manual del operador que trata el tamaños de los neumáticos, sus índices de carga y los ajustes de la banda de rodadura.

YMTKZV1,1753698039028-63-28JUL25

Restricción de oscilación y dirección en el tractor

Para tractores con neumáticos delanteros 11,2-24 and 12,4 R24: Restringir la oscilación a 6 ° instalando los topes de oscilación. Restringir la dirección a 35 ° ajustando el tope de dirección en el tractor. Consultar el manual del operador del tractor para el ajuste del tope de dirección.

ouo6064,1660131330940-63-10AUG22

Preparación del tractor

Preparación del tractor

Preparar el tractor de la manera siguiente:

- Instalar y revisar la estructura de protección contra vuelcos, si es necesario. Consultar el manual del operador del tractor para obtener más información.
- Lastrar el tractor para el funcionamiento de la cargadora. Ver
 - Instalación de los casquillos de bulón de enganche en la caja de lastre para el enganche rápido de categoría I,
 - Acoplamiento de la caja de lastre a tractores con enganche rápido y enganche de tres puntos,
 - Lastre trasero en esta sección.
- Retirar el lastre delantero del tractor. (Ver Quitar contrapesos delanteros en esta sección).
- Si la configuración de rueda es ajustable, mover las ruedas al ajuste más ancho. Consultar el manual del operador del tractor para obtener más información.
- Comprobar la tornillería de montaje de las ruedas delanteras y traseras. Consultar el manual del operador del tractor para obtener más información.
- Comprobar y ajustar la presión de los neumáticos. Consultar el manual del operador del tractor para obtener más información.
- Consultar el manual del operador del tractor para controles hidráulicos y bloqueo de VMD, así como los ajustes de caudal necesarios para que la pala cargadora funcione.
- Consultar el manual del operador del tractor para obtener más detalles de la palanca multifunción.
- No usar un tractor con un eje delantero de tipo triciclo (estrecho).

OUO6064,0002390-63-17SEP25

Lastre trasero

⚠ ATENCIÓN: Evitar posibles lesiones o accidentes mortales provocados por el vuelco de la máquina. Añadir la cantidad necesaria de lastre al tractor. La cantidad de lastre indicada en la lista es la mínima requerida para el funcionamiento normal de la cargadora. Algunas aplicaciones requieren de más lastre para mejorar la estabilidad.

IMPORTANTE: Evitar posibles daños al tractor. Usar el lastre del enganche. Si no se utiliza un lastre en el enganche, los ejes delanteros y otros componentes pueden sufrir sobrecargas durante el funcionamiento de la cargadora.

Un lastrado adecuado es un factor importante para la estabilidad del tractor/cargadora y el rendimiento. La productividad máxima solo podrá alcanzarse si el peso del tractor es el apropiado para la tarea. Los requisitos

de contrapeso adicionales variarán según los accesorios de la cargadora y la aplicación del equipo.

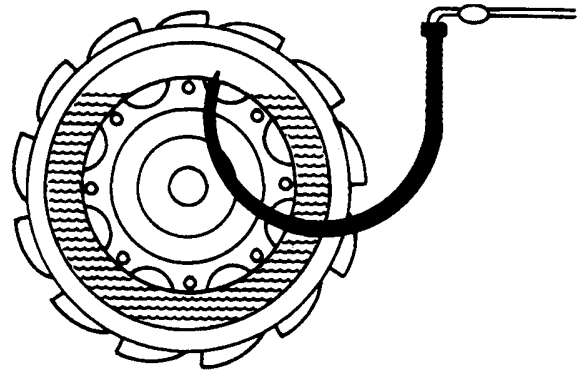
El lastre consiste en la agregación de peso al tractor para darle más funcionalidad, incluyendo durabilidad, tracción y estabilidad. Asegura un rendimiento confiable, seguro y productivo.

El sistema (tractor/pala cargadora) siempre requiere estar equilibrado. Según el sistema, hay tres posibles zonas en las que es necesario agregar lastre. Pueden ser uno o una combinación de los siguientes:

- Fluido en los neumáticos,
- Contrapesos de rueda trasera, y
- Un lastre en enganche de tres puntos.

Para determinar cómo lastrar un tractor cuando se usa una pala cargadora, consultar siempre la sección de Especificaciones en el manual del operador.

Siempre consultar la información de seguridad y funcionamiento en la sección de Seguridad de este manual del operador para el funcionamiento de la cargadora según los términos de seguridad y estabilidad.



W11502—UN—07OCT88

Neumáticos traseros hidrofueados

NOTA: Cuando se usa el fluido en las ruedas traseras como lastre, no llenar los neumáticos a más del 75% para permitir la expansión. Utilizar una mezcla de 1,6 kg (3,5 lb) de cloruro de calcio para 4 L (1 gal) de agua al llenar los neumáticos traseros.



W28398—UN—12MAR18

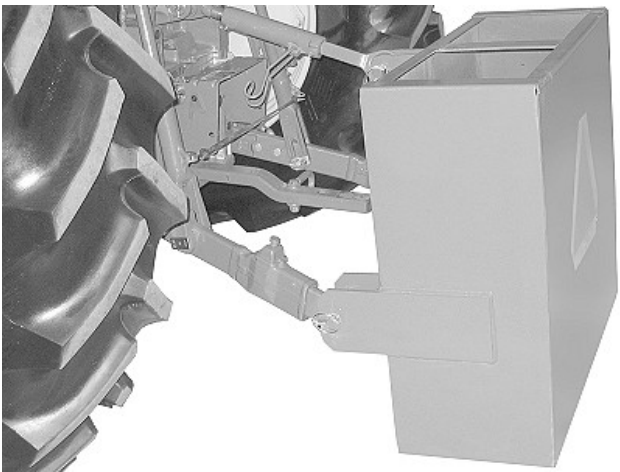
Contrapesos de rueda trasera

A—Contrapeso
B—Soporte de contrapesos

IMPORTANTE: Para evitar daños al tractor o la cargadora, retirar los contrapesos delanteros del tractor (A) si existen.

Retirar los contrapesos delanteros del tractor (A), si existen. El soporte (B) de contrapesos puede permanecer instalado en el tractor.

OOU6038,0002024-63-23MAY23



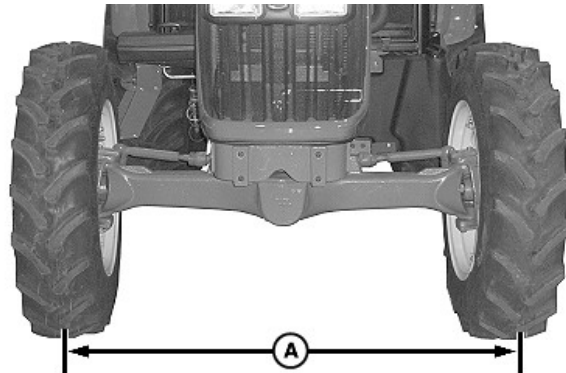
W28412—UN—17MAY18

Caja de lastre y el enganche de 3 puntos

NOTA: La adición de ruedas dobles en el eje trasero también puede añadir peso al lastre y proporcionar ancho de vía adicional para aumentar la estabilidad. Consultar el manual del operador del tractor para obtener más información sobre la compatibilidad de los neumáticos dobles.

OOU6064,000226C-63-17SEP25

Ajuste del ancho de vía delantero



W21919—UN—01NOV11

A—Ajuste de la banda de rodadura

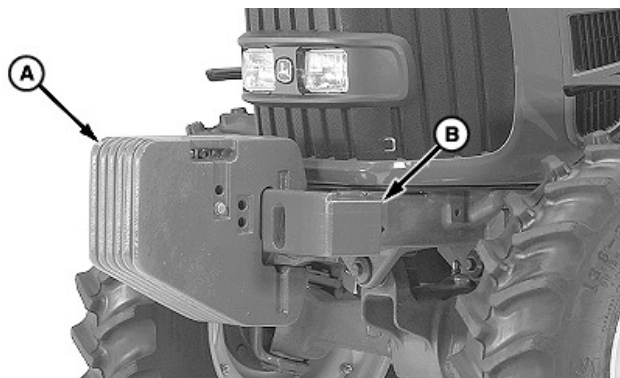
Ajustar la distancia en el ajuste de la banda de rodadura (A) desde el centro del neumático al centro del neumático a un mínimo de 1825 mm (72 in). Se puede utilizar un espaciado más amplio. No exceder el ancho máximo recomendado para cargadoras que aparece en el manual del operador del tractor.

Consultar el Manual del operador del tractor para detalles de ajuste.

NOTA: Para neumáticos delanteros 12,4-24, el ancho de vía debe ser de 1700 mm (67 in). Para tractores 5E de tres cilindros con neumáticos delanteros 11,2-24 y 12,4-24, añadir las restricciones de oscilación y dirección requeridas.

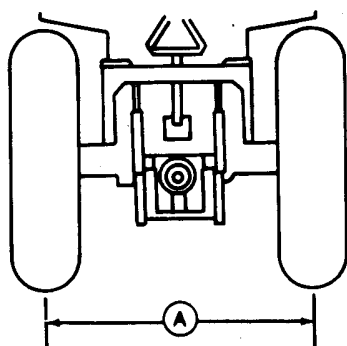
OOU6038,0002023-63-23MAY23

Extracción de contrapesos delanteros



W21920—UN—01NOV11

Ajustes de la banda de rodadura trasera



W00851—UN—04JUN93

A—Ajuste de la banda de rodadura

⚠ ATENCIÓN: Evitar posibles lesiones o accidentes mortales provocados por el vuelco de la máquina. Para maximizar la estabilidad, utilizar la distancia máxima de centro a centro. (Consultar en esta sección Requisitos de lastrado trasero mínimo y clasificación de neumáticos).

El ancho de vía mínimo de centro a centro de neumático (A) es de 1825 mm (72 in).

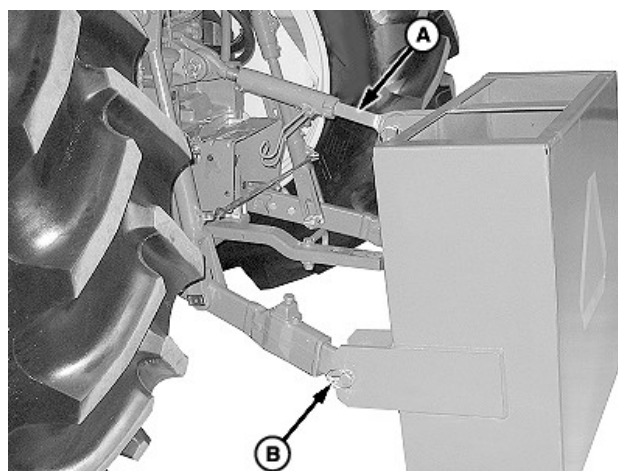
Consultar el manual del operador del tractor para obtener más información.

OUC6038,0001FCB-63-10AUG22

Fijación de la caja de lastre al enganche del tractor

⚠ ATENCIÓN: Evitar posibles lesiones por inestabilidad del tractor. Colocar la caja de lastre ANTES de acoplar la cargadora. Evitar posibles lesiones y daños a la máquina. Al montar la caja de lastre, poner la transmisión en la posición de ESTACIONAMIENTO y revisar el libre recorrido del enganche por si sufre interferencias o atascamientos. NO situarse entre el tractor y el lastre de la caja.

Enganche de tres puntos

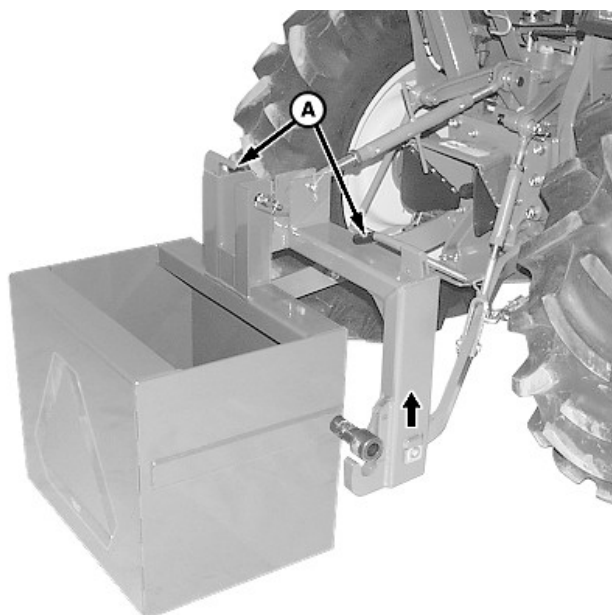


W28000—UN—01JUN17

A—Tornillería de montaje del tensor central
B—Pasador de cierre rápido (se usan 2)

1. Hacer retroceder el tractor hacia la caja de lastre con los puntos de enganche relativamente alineados.
2. Aplicar el freno de estacionamiento del tractor y/o poner la transmisión en posición de ESTACIONAMIENTO.
3. Detener el motor y extraer la llave de contacto.
4. Acoplar los brazos de tiro del tractor. Fijar con pasadores de cierre rápido (B) (almacenados en los tensores laterales del tractor).
5. Alinear el tensor central con el orificio superior de las bridas de montaje de la caja de lastre e instalar la tornillería de montaje del tensor central (A).
6. Arrancar el motor del tractor.
7. Elevar lentamente la caja de lastre. Revisar si hay interferencias. Bajar el enganche al suelo y ajustar el tensor central y/o los brazos elevadores, de ser necesario. Consultar el manual del operador del tractor para obtener más información.

Enganche rápido



A—Palanca del pestillo (se usan 2)

W28409—UN—27APR18

1. Bajar lentamente el enganche hasta que los ganchos del enchufe rápido estén más bajos que los bulones de enganche.
2. Hacer retroceder el tractor hacia la caja de lastre.

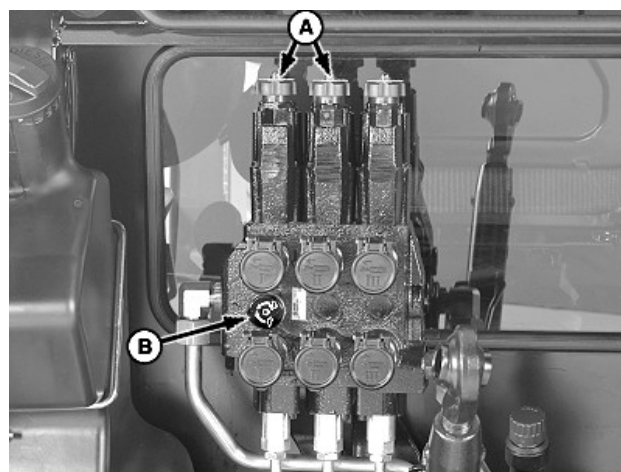
IMPORTANTE: Evitar la posibilidad de daños a la máquina. Revisar el tensado por muelle en el enchufe rápido para asegurarse de que las retenciones se muevan libremente y funcionen correctamente.

3. Asegurarse de que las palancas de retención (A) estén hacia abajo (como se muestra).
4. Tirar lentamente de la palanca del enganche para acoplar los bulones de enganche en los ganchos. Subir la caja de lastre y asegurarse de que no haya roces. Bajar la caja de lastre al suelo y ajustarla según sea necesario.

OUO6064,0001DDB-63-25MAY18

Ajuste el selector de retención de la válvula de control selectivo mecánica y el control del caudal

⚠ ATENCIÓN: Evitar posibles lesiones o muerte causada por la caída de objetos sobre el operador. Las válvulas de control selectivo tienen una posición de extensión de cilindro automática (retención) que debe bloquearse para el funcionamiento de la cargadora. El movimiento involuntario de la palanca de control a la posición de retención puede causar que la cargadora se eleve a su máxima altura inesperadamente y que la carga caiga sobre el operador.



W07136—UN—17NOV04

Se muestra la válvula Deluxe de la serie 5025

A—Botón selector
B—Mando de control del caudal

Ver el manual del operador del tractor para obtener información sobre cómo realizar los siguientes procedimientos:

1. Ajustar los botones del selector de retención (A) a la posición de la cargadora.
2. Ajustar el mando de control del caudal de la válvula (B) para aumentar la velocidad de funcionamiento.

OUO6038,000202A-63-23MAY23

Ajuste del caudal del tractor y de la retención temporizada—Palas cargadoras 540M

Ajuste de la válvula de control independiente electrónica (E-VCI) - Funciones en los tractores Premium 6X30

Ajustar las funciones de E-VCI a la CARGADORA o ajustar a cero los tiempos de desconexión de la retención. Reducir los niveles de caudal hidráulico para

un funcionamiento suave. Consultar el Manual del operador del tractor para obtener más información.

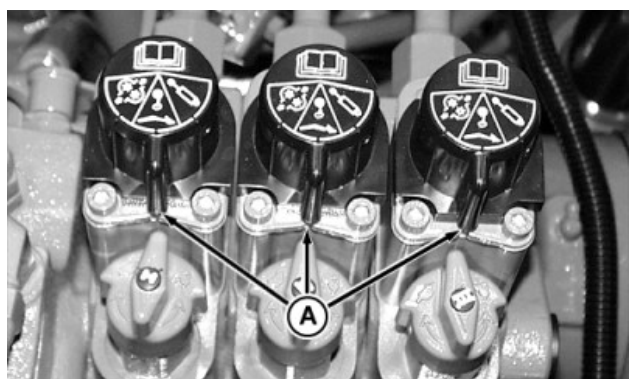
Para determinar si es necesario calibrar la válvula, revisar el manual del operador del tractor.

Los siguientes valores pueden ajustarse para las funciones de extensión y retracción de la E-VCI:

- Índice de caudal
- Tiempo de corte automático

Consultar el Manual del operador del tractor para obtener más información.

Ajuste de la retención temporizada en tractores de la serie 6000



RW27032—UN—14AUG00
Parte trasera del tractor—Vista desde la cabina

A—Posición de no bloqueo

⚠ ATENCIÓN: Evitar posibles lesiones o muerte causada por la caída de objetos sobre el operador. Las válvulas de mando a distancia (VMD) tienen una posición de extensión de cilindro automática (retención). **NO** usar la posición de bloqueo para el funcionamiento de la cargadora. El movimiento involuntario de los mandos hasta la posición de retención de función puede provocar que la cargadora se eleve a su máxima altura y la carga caiga sobre el operador.

- Palancas mecánicas (VMD):
 - Verificar que las perillas de control estén en la posición que se muestra en la figura (A).
 - Consultar el Manual del operador del tractor para obtener más información.
- Palanca multifunción electrónica:
 - Ajustar el tiempo de corte automático en **infinito** (sin corte automático).
 - Consultar el manual del operador del tractor para obtener información.

Ajuste del caudal de E-VCI y del tiempo de corte en los tractores de las series 6X20 y 6X30

⚠ ATENCIÓN: Evitar posibles lesiones o muerte causada por la caída de objetos sobre el operador. El movimiento involuntario de los mandos hasta la posición de retención de función puede provocar que la cargadora se eleve a su máxima altura y la carga caiga sobre el operador.

IMPORTANTE: Evitar la posibilidad de daños a la máquina. **NO** usar velocidades de funcionamiento excesivas. Al tener un ajuste adecuado, la extensión o retracción total de los cilindros debería durar al menos 2 segundos.

Comprobar y ajustar los valores antes de hacer funcionar la cargadora:

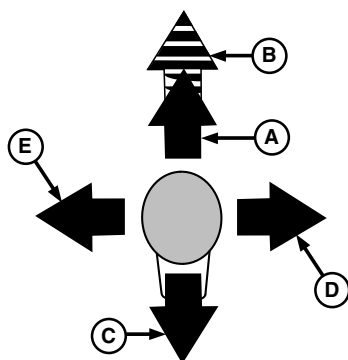
- Caudal máximo: Ajustar un caudal de 10 (pleno). Si la cargadora se mueve demasiado rápido, bajar al ajuste deseado.
- Tiempo de corte automático: Ajustar a **infinito** (sin corte automático).

Consultar el Manual del operador del tractor para obtener más información.

OJ06064,0001D56-63-25MAY18

Controles

Funcionamiento de la cargadora con la palanca multifunción



W06245—UN—17JUN03

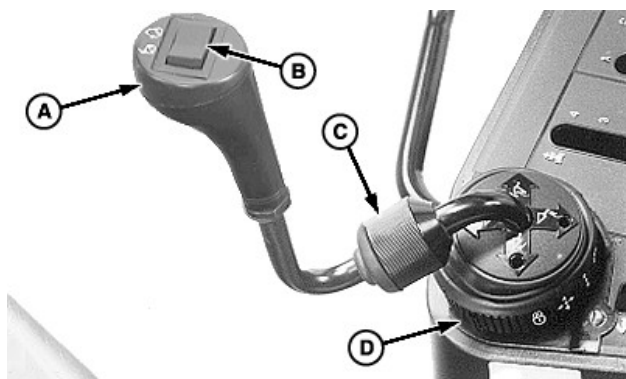
Hacer funcionar la cargadora desde el asiento del operador solamente. Permanecer al mando de los controles hasta haber concluido los ciclos de trabajo.

La palanca de control vuelve a PUNTO MUERTO por sí sola desde todas sus posiciones, salvo desde la de FLOTACIÓN. Tirar de la palanca hacia atrás para sacarla de la posición de FLOTACIÓN.

Llave	Movimiento de la palanca	Funcionamiento de la cargadora
A	Avance	Descenso de la barra de pulverización
B	Trabada hacia adelante	Flotación del brazo
C	Atrás	Elevación de la barra de pulverización
D	Hacia el lado derecho	Descarga de la cuchara/accesorio
E	Hacia el lado izquierdo	Retracción de la cuchara o accesorio

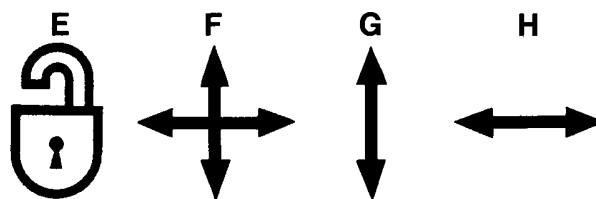
NOTA: Dos operaciones de la cargadora, tales como ELEVACIÓN y RETRACCIÓN, pueden producirse al mismo tiempo. La operación que requiera menos fuerza hidráulica se efectuará en primer lugar debido a las limitaciones del flujo de aceite.

Palanca multifunción mecánica—Estilo A (versión antigua)



W08190—UN—19SEP06

Se muestra la unidad con tercera función



LX007831

LX007831—UN—15AUG94

Símbolos en el anillo de cierre

- A—Palanca
- B—Interruptor, 3ª función (opcional)
- C—Collarín de bloqueo
- D—Anillo de bloqueo
- E—Palanca bloqueada
- F—Palanca libre
- G—Palanca bloqueada hacia la izquierda y derecha
- H—Palanca bloqueada hacia delante y atrás

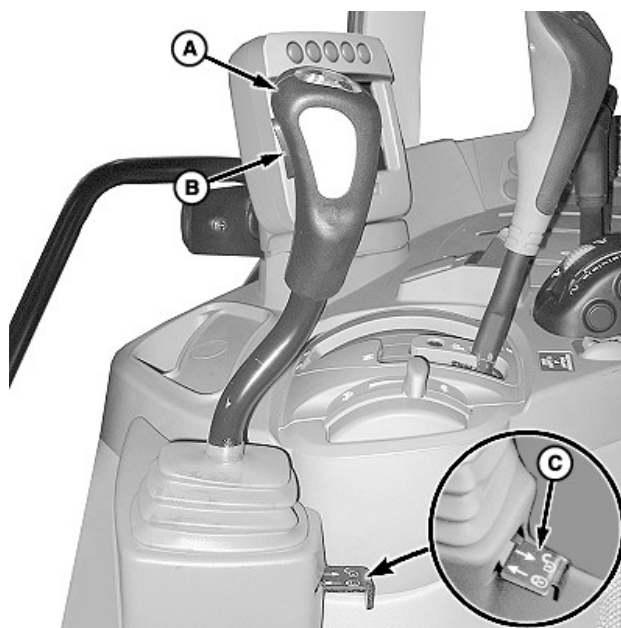
La palanca (A) puede bloquearse en PUNTO MUERTO para evitar movimientos imprevistos.

El collarín de bloqueo (C) puede usarse para bloquear la palanca en una de dos posiciones.

Si no se necesita la palanca, mover el anillo de bloqueo (D) a la posición (E) y aflojar el collarín de bloqueo (C). Mover la palanca hacia la derecha y apretar el collarín de bloqueo (C). El anillo de bloqueo (D) puede usarse para bloquear varios movimientos de la palanca.

Accionar un accesorio, como por ejemplo una pinza, mediante el interruptor (B) de tercera función.

Palanca multifunción mecánica—Estilo B (versión nueva)



W08191—UN—19SEP06

Se muestra la unidad con tercera función

A—Palanca

B—Interruptor, 3ª función (opcional)
C—Bloqueo de transporte

Accionar el bloqueo de transporte (C) para bloquear la palanca (A) y evitar movimientos involuntarios de la cargadora.

Accionar un accesorio, como por ejemplo una pinza, mediante el interruptor (B) de tercera función.

Consultar el manual del operador del tractor para obtener más información.

Palanca multifunción mecánica — Estilo C (versión actual, tractores con válvula central de tercera función)



W09880—UN—10SEP08

A—Palanca
B—Interruptor, 3ª función (opcional)

Accionar un accesorio, como por ejemplo una pinza, mediante el interruptor (B) de tercera función en la palanca (A).

Consultar el manual del operador del tractor para obtener más información.

Palanca multifunción mecánica — Estilo C (versión actual, cargadoras con una válvula repartidora en el circuito hidráulico de la cuchara [tractores sin una válvula central de tercera función])

⚠ ATENCIÓN: Evitar posibles lesiones graves o mortales. En cuanto el botón para la tercera función (si se cuenta con él) es desactivado, la palanca multifunción vuelve a sus funciones primarias: descarga hacia la derecha y retracción hacia la izquierda.

NOTA: Si la cargadora no responde como se espera al movimiento de la palanca de multifunción:

- Comprobar que la conexión de la manguera y la conexión eléctrica sean correctas. (Ver identificación de conexiones de manguera en la sección Mantenimiento o Acoplamiento de la cargadora en la sección Acoplamiento y desacoplamiento de la cargadora).
- Comprobar el nivel de aceite hidráulico del tractor. Consultar el manual del operador del tractor para obtener más información.

La tercera función necesita que la cargadora esté equipada con la válvula repartidora necesaria. Consultar al concesionario John Deere u otro proveedor de servicios para obtener más información. La palanca multifunción con tres funciones está protegida por un fusible.



W28190—UN—12JUL17

A—Palanca
B—Botón, tercera función (opcional)

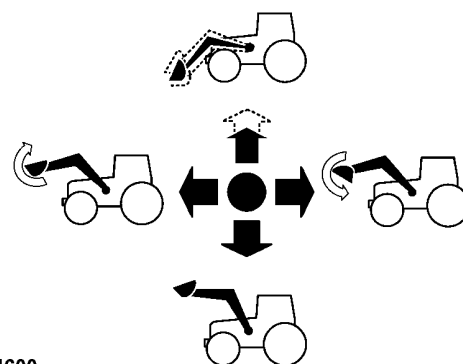
Accionar un accesorio, como por ejemplo una pinza, mediante el botón de tercera función (B) de la palanca (A):

1. Para abrir el accesorio, pulsar el botón (B) sin soltarlo y mover la palanca multifunción hacia la derecha.
2. Para cerrar el accesorio; pulsar el botón (B) sin soltarlo y mover la palanca multifunción hacia la izquierda.

Consultar el manual del operador del tractor para obtener más información.

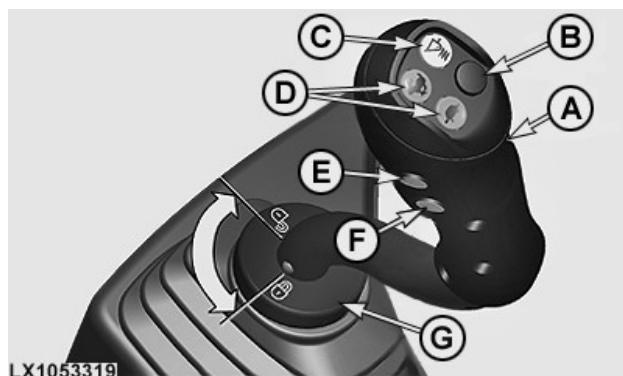
YMTKZV1,1753697686879-63-28JUL25

Uso de la cargadora con palanca multifunción mecánica—Cargadoras 540M (tractores de las series 6M y 6R)

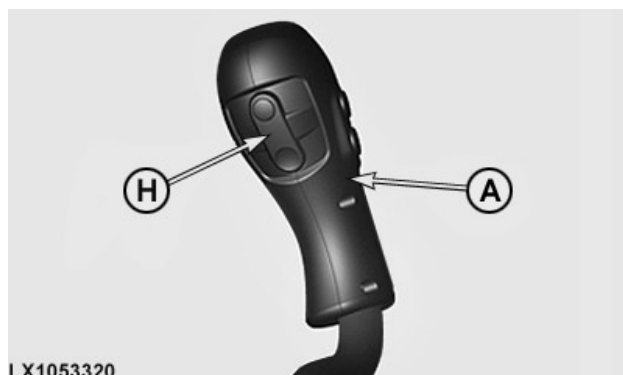


LX1054600

LX1054600—UN—10OCT11



LX1053319—UN—10OCT11



LX1053320—UN—10OCT11

- A—Palanca
B—(No se usa)
C—Botón, sistema de suspensión de la pala cargadora
D—Interruptor, cambio de marchas (se usan dos)
E—(No se usa)
F—(No se usa)
G—Anillo de bloqueo, bloqueo de transporte
H—Interruptor basculante, tercera función

Funciones básicas de la cargadora	
Movimiento de la palanca	Funcionamiento de la cargadora
Atrás	Elevación de la pluma
Adelante	Descenso de la barra de pulverización
Bloqueada hacia adelante (retención)	Flotación de la barra de pulverización
Izquierda	Volteo hacia atrás de la cuchara
Derecha	Descarga de la cuchara

Funciones avanzadas y programación:

La palanca (A) permite accionar dos válvulas de control al mismo tiempo. Una tercera válvula de control opcional se acciona mediante el interruptor basculante (H).

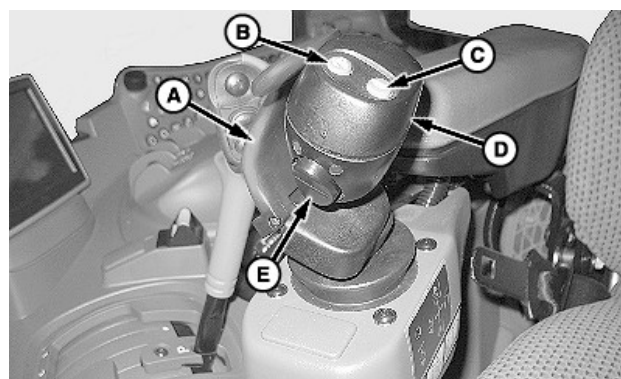
El botón (C) apaga y enciende el sistema de suspensión de la pala cargadora opcional.

Los interruptores (D) permiten al operador cambiar la transmisión.

⚠ ATENCIÓN: Evitar posibles lesiones y daños a la máquina causados por el movimiento inesperado de la cargadora mientras el tractor está en movimiento. La palanca multifunción deberá estar bloqueada. Girar el anillo de bloqueo (G) y comprobar que la palanca no pueda moverse.

OUC6064,0001D57-63-23MAY23

Manejo de cargadora con palanca multifunción electrónica—Palas cargadoras 540M (tractores de la serie 6R)



W21773—UN—09SEP11

- A—Dispositivo de seguridad del interruptor
B—Interruptor, 5.ª función
C—Interruptor, 4.ª función
D—Palanca
E—Interruptor, 3.ª función

IMPORTANTE: Evitar la posibilidad de daños a la máquina. Antes de usar la cargadora, verificar que las posiciones de retención estén ajustadas para el modo de funcionamiento de la pala cargadora frontal. Consultar el manual del operador del tractor para obtener más información. Bloquear la palanca multifunción antes de conducir el tractor cargado.

NOTA: En tiempo frío, es posible que esporádicamente la pala cargadora no funcione. Si la temperatura cae por debajo de 0°C (32°F), las válvulas hidráulicas funcionarán con lentitud. A temperaturas inferiores a -25 °C (-13 °F), las válvulas hidráulicas dejarán de funcionar. Para calentar el sistema hidráulico, accionar varias funciones de la cargadora.

La palanca (D) permite accionar dos VCS al mismo tiempo. El interruptor basculante (E) controla una VMD opcional para una tercera función.

Los interruptores (B y C) accionan las funciones cuarta y quinta, responsables p. ej. de abrir y cerrar un apero de pinza.

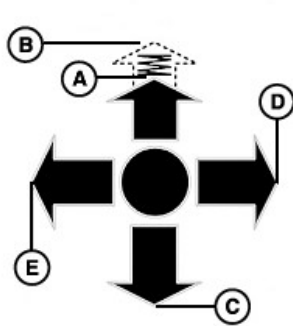
El dispositivo de seguridad del interruptor (A) impide el accionamiento involuntario de la palanca. La palanca

funciona únicamente con el accionador abierto (la mano del operador debe mantenerlo abierto). Tres elementos pueden activar un dispositivo de bloqueo. Para desactivar el bloqueo, colocar la palanca en punto muerto y quitar la mano de la palanca.

El bloqueo se activa cuando se cumple una de las siguientes condiciones:

1. El interruptor de bloqueo interno está abierto, pero la palanca no se mueve durante 10 minutos.
2. La palanca no está en posición de punto muerto cuando se abre el dispositivo de seguridad.
3. El interruptor de bloqueo está abierto cuando se arranca el tractor.

Palanca multifunción electrónica



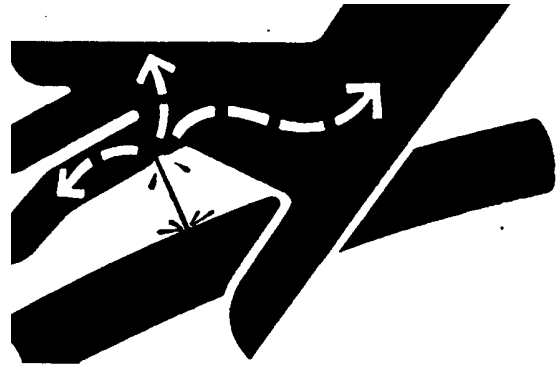
W23282—UN—17DEC12

- A—Descenso de la pluma
B—Posición de flotación
C—Elevación de la pluma
D—Descarga de la cuchara
E—Retracción de la cuchara

Funciones de la palanca multifunción electrónica:	
(A)	Descenso del brazo: Empujar lentamente la palanca hacia adelante hasta que se sienta resistencia.
(B)	Posición de flotación: Empujar la palanca hacia adelante del todo.
(C)	Elevación del brazo: Tirar hacia atrás la palanca.
(D)	Descarga de la cuchara: Empujar la palanca hacia la derecha hasta que se sienta resistencia. Para hacer vibrar la cuchara, empujar la palanca completamente hacia la derecha dos veces en sucesión rápida y luego mantenerla a la derecha.
(E)	Retracción del cucharón: Empujar la palanca hacia la izquierda.

OOU6064,0001D58-63-23MAY23

Descarga de presión hidráulica



X9811—UN—23AUG88

⚠ ATENCIÓN: Las fugas de fluidos a presión pueden penetrar la piel y provocar lesiones graves. Evitar riesgos y descargar la presión antes de desconectar mangueras hidráulicas u otras tuberías. Proteger las manos y el cuerpo de los fluidos a alta presión. (Ver la información adicional, Evitar fluidos a alta presión en la sección Seguridad).

NOTA: Consultar los procedimientos para la desconexión de las mangueras hidráulicas en el Manual del operador del tractor para obtener más información.

Aliviar la presión hidráulica:

1. Estacionar el tractor y bajar la cargadora hasta posarla totalmente sobre el suelo.
2. Detener el motor.

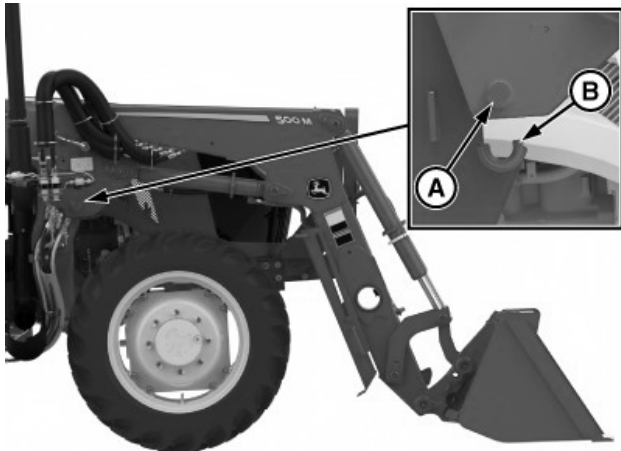
NOTA: Apagar el motor y devolver la llave a la posición de encendido para las válvulas de control de accionamiento electrónico (tractor o cargadora con una tercera función).

3. Mover los controles de cargadora (incluyendo el control de tercera función cuando sea necesario) en todas las posiciones posibles varias veces, asegurándose de que los controles regresan a la posición de PUNTO MUERTO.
4. Colocar la llave de contacto en la posición de apagado.

OOU6064,000187A-63-25MAY18

Acoplamiento y desacoplamiento de la cargadora

Acoplamiento de la cargadora— Cargadoras 520M y 500M



APY88267—UN—23JAN24

Se muestra la cargadora 500M

A—Bulón (1 por lado)
B—Soporte (1 en cada lado)

⚠ ATENCIÓN: Evitar posibles lesiones. NO permitir que haya personas cerca mientras se acopla la cargadora. La cuchara debe ser acoplada solamente por el operador del tractor.

IMPORTANTE: Evitar la posibilidad de dañar la manguera hidráulica. Asegurarse de que las mangueras hidráulicas de cargadora NO interfieran con el tractor al acoplar la cargadora. Asegurarse de que las mangueras hidráulicas estén protegidas con manguitos. Dos mangueras por casquillo y bandas de amarre según sea necesario para fijar el casquillo en su lugar, empezando por los racores de la manguera.

1. Centrar el tractor entre los mástiles de la cargadora y detener el tractor cuando ambos soportes de los bastidores de montaje (B) se hallen justo bajo los pasadores (A) en los mástiles de la cargadora.

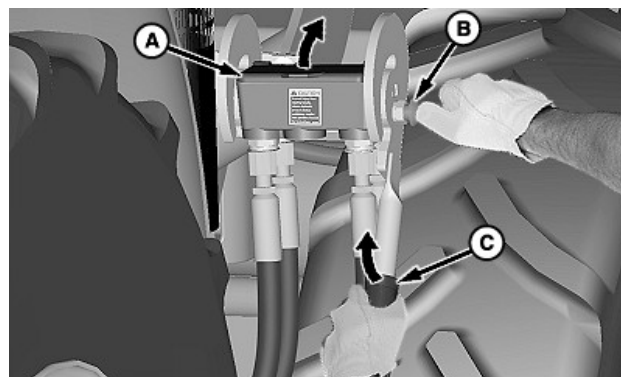


X9811—UN—23AUG88

⚠ ATENCIÓN: Las fugas de fluidos a presión pueden penetrar en la piel y provocar lesiones de gravedad. Evitar riesgos por la descarga de presión antes de desconectar tuberías hidráulicas o de otro tipo. Proteger las manos y el cuerpo de los fluidos a alta presión. (Ver la información adicional, Evitar fluidos a alta presión en la sección Seguridad). Evitar la posibilidad de lesiones causadas por el movimiento inesperado de la cargadora. Bajar la cargadora al suelo antes de descargar la presión. Bloquear los controles de la cargadora antes de acoplar la cargadora.

2. Poner la transmisión en posición de estacionamiento y detener el motor.
3. Descargar la presión hidráulica. (Ver Descarga de la presión hidráulica en la sección Controles).
4. Bloquear los controles de la cargadora. Consultar el manual del operador del tractor para obtener más información.

NOTA: Los controles de la cargadora varían según el tractor y las opciones.

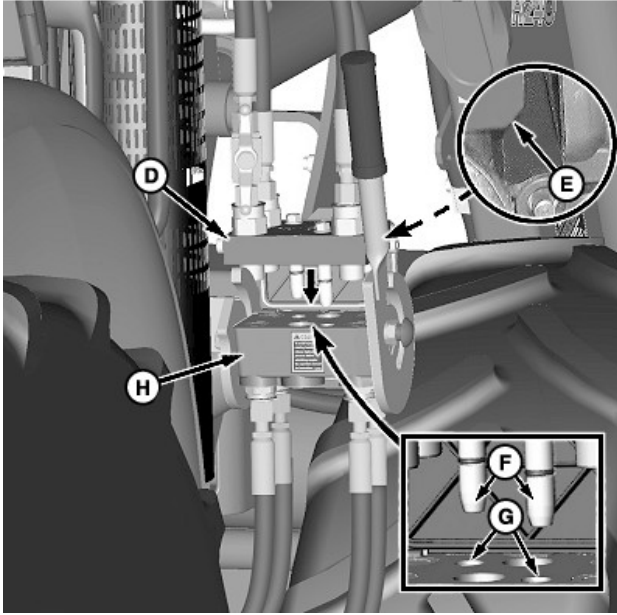


W23849—UN—10FEB14

Acoplador múltiple

A—Cubierta
B—Mando de control
C—Palanca

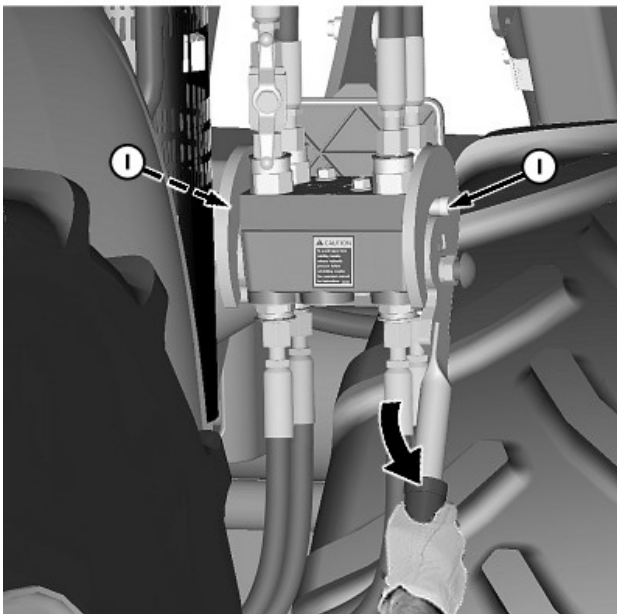
5. Conectar el sistema hidráulico con un acoplador múltiple:
 - a. Oprimir el botón (B) y girar la palanca (C) hacia arriba. Levantar la tapa (A).



W23850—UN—10FEB14

- D—Acoplador, mitad de la cargadora
E—Borde achaflanado
F—Pasador de ubicación (se usan dos)
G—Orificio (se usan dos)
H—Acoplador, mitad del tractor

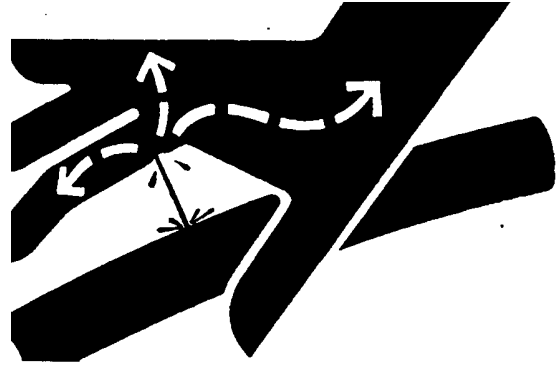
- b. Insertar el acoplador de la cargadora (D) (borde achaflanado [E] hacia la tapa) en el acoplador del tractor (H). Asegurarse de que los pasadores de ubicación (F) en el acoplador de la cargadora encajen en los agujeros correspondientes (G) en el acoplador del tractor.



W23851—UN—10FEB14

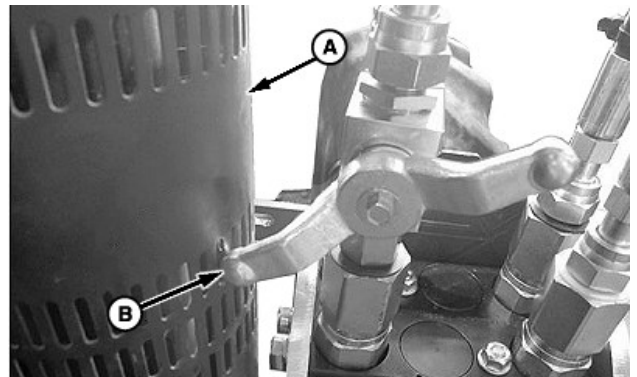
- I—Bulón (1 por lado)

- c. Girar la palanca hacia abajo para enganchar los pasadores (I) y unir las mitades del acoplador.



X9811—UN—23AUG88

⚠ ATENCIÓN: Las fugas de fluidos a presión pueden penetrar en la piel y provocar lesiones de gravedad. Evitar riesgos por la descarga de presión antes de desconectar tuberías hidráulicas o de otro tipo. Proteger las manos y el cuerpo de los fluidos a alta presión. (Ver la información adicional, Evitar fluidos a alta presión en la sección Seguridad).

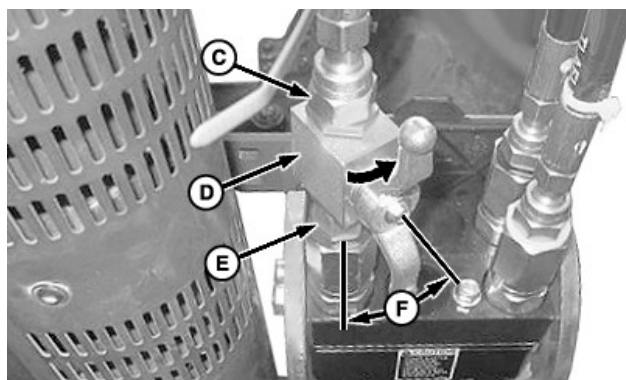


W24672—UN—05FEB14

- A—Protección del escape
B—Palanca de la válvula

IMPORTANTE: Evitar la posibilidad de daños a la máquina. En algunos tractores, la palanca de la válvula de cierre (B) toca el carenado del silenciador del tractor (A) cuando la válvula está cerrada. Si es necesario, volver a colocar la válvula de la siguiente manera:

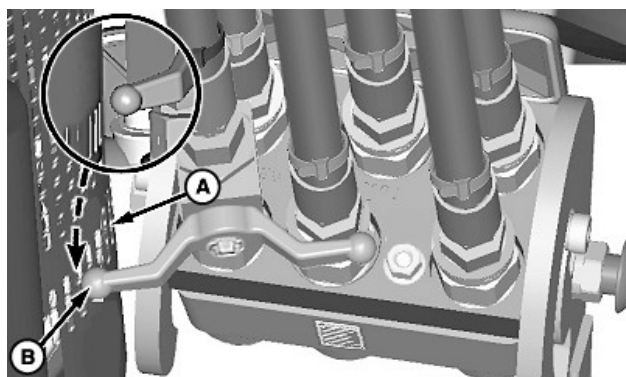
- a. Poner la transmisión en posición de estacionamiento y detener el motor.
- b. Descargar la presión hidráulica. (Ver Alivio de la presión hidráulica en la sección Controles).



W24673—UN—13FEB14

C—Racor de unión de la manguera
D—Válvula de cierre
E—Racor
F—Ángulo, 30—40°

- c. Aflojar levemente los racores (C y E).
- d. Girar la válvula de cierre (D) 30-40 grados (F), como se muestra en la figura.



W24674—UN—13FEB14

Espacio libre del asidero de la válvula—se muestra la tercera función

A—Protección del escape
B—Palanca de la válvula

- e. Verificar que haya una separación adecuada entre la palanca de la válvula (B) y la protección del escape (A) y los racores contiguos.
- f. Apretar los racores al valor especificado.

Especificación

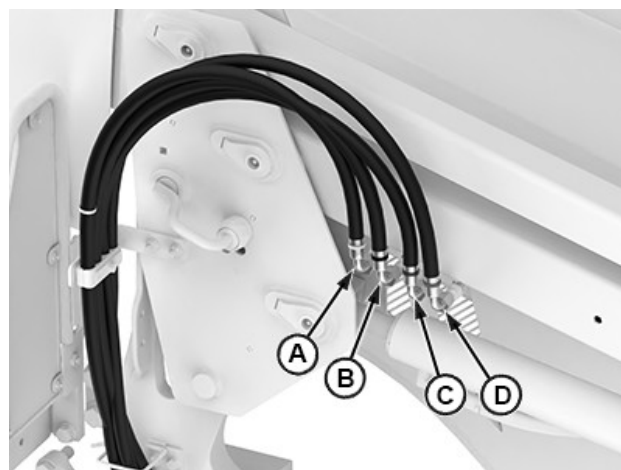
Racor—Par de apriete. 50 Nm
(37 lb·ft)

7. Conectar las mangueras hidráulicas:

NOTA: Identificar las mangueras mediante las bandas de sujeción codificadas por colores instaladas en ambos extremos cerca de los racores.

Los colores sirven para identificar la función hidráulica.

IMPORTANTE: Evitar la interferencia de los racores para un uso óptimo de la máquina.



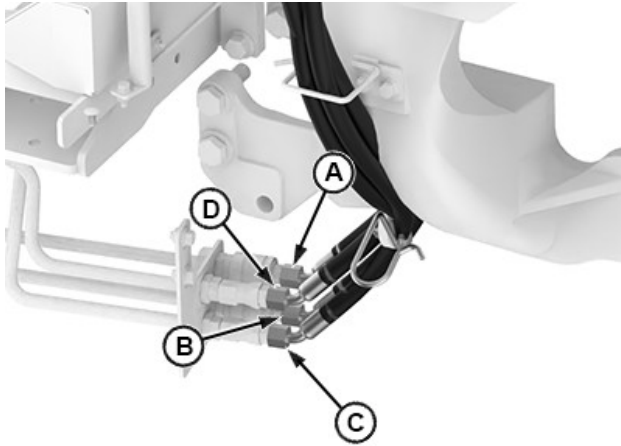
APY82391—UN—04MAY23

Conjunto de manguera de dos funciones (conexión de la cargadora)

Montar e instalar cuatro mangueras hidráulicas en las tuberías de la cargadora haciendo coincidir las bandas de fijación codificadas por colores en las mangueras con las bandas de fijación codificadas por colores en las tuberías de la cargadora como se muestra. Apretar los racores al valor especificado.

NOTA: Montar dos mangueras por protección de manguera usando dos bandas de amarre de servicio intensivo como método de sujeción. Combinar todas las mangueras juntas con un par adicional de bandas de amarre de servicio intensivo como se muestra y colocar las mangueras a 90°.

Cla- ve	Color de la Cinta de Amarre de la Manguera	Función hidráulica
A	Amarillo	Cilindro de cuchara—Extremo del émbolo
B	Negro	Cilindro de cuchara - Extremo del vástago
C	Azul	Cilindro de elevación—Extremo del émbolo
D	Rojo	Cilindro de elevación—Extremo del vástago

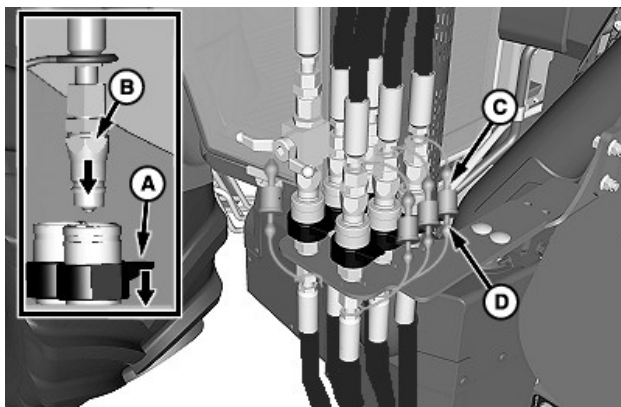


APY82392—UN—04MAY23

Conjunto de manguera de dos funciones (conexión de la válvula de mando a distancia de posición central)

8. Montar e instalar cuatro mangueras hidráulicas haciendo coincidir las bandas de sujeción codificadas por colores en los extremos de la manguera con los racores correspondientes (A—D) de la válvula de posición central. Apretar los racores al valor especificado. (Consultar la tabla para hacer coincidir color y función).

Cla- ve	Color de la Cinta de Amarre de la Manguera	Función hidráulica
A	Amarillo	Cilindro de cuchara—Extremo del émbolo
B	Negro	Cilindro de cuchara - Extremo del vástago
C	Azul	Cilindro de elevación—Extremo del émbolo
D	Rojo	Cilindro de elevación—Extremo del vástago



W26447—UN—14NOV14

Acopladores de montaje central

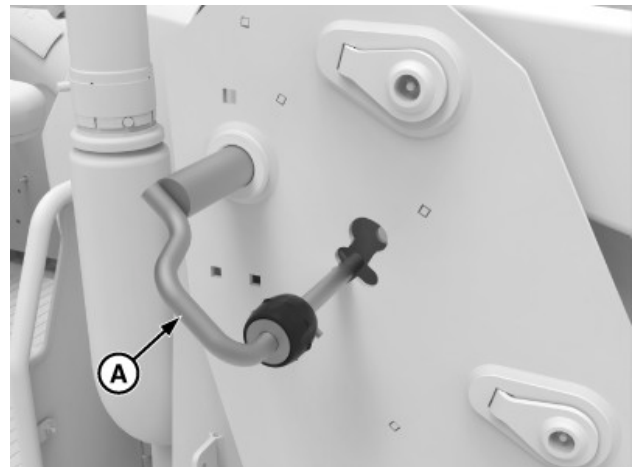
A—Acoplador, hembra
B—Acoplador, macho
C—Guardapolvo
D—Tapón

⚠ ATENCIÓN: Evitar la posibilidad de lesiones causadas por el movimiento inesperado de la cargadora. Las conexiones de mangueras deben ser correctas para que la cargadora responda como se espera cuando se accionan los controles.

IMPORTANTE: Evitar los riesgos de contaminación del sistema hidráulico. Antes de conectar las mitades del acoplador, asegurarse de que los racores estén libres de suciedad y residuos. Verificar que las mangueras no estén reviradas ni pinzadas.

NOTA: Las conexiones de las mangueras tienen tapas y tapones identificados por colores. Si faltan tapas y tapones, consultar Identificación de conexiones de manguera en la sección Mantenimiento.

9. Conectar el sistema hidráulico con los acopladores centrales:
 - a. Presionar y sujetar el collarín del acoplador hembra (A).
 - b. Hacer coincidir el color de la tapa en el extremo de la manguera con el del tapón del acoplador. Insertar la manguera hidráulica con el acoplador macho (B) en el acoplador hembra.
 - c. Soltar el collarín del acoplador hembra.
 - d. Conectar la tapa (C) y el tapón (D) según los colores.
 - e. Repita las conexiones para todos los acopladores.

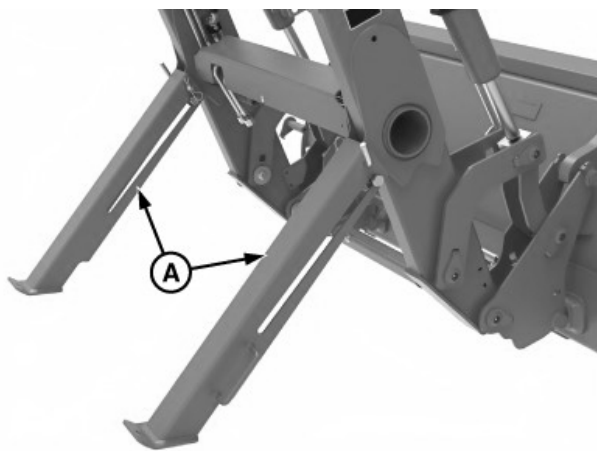


APY93008—UN—25JAN24

Se ilustra el lado derecho

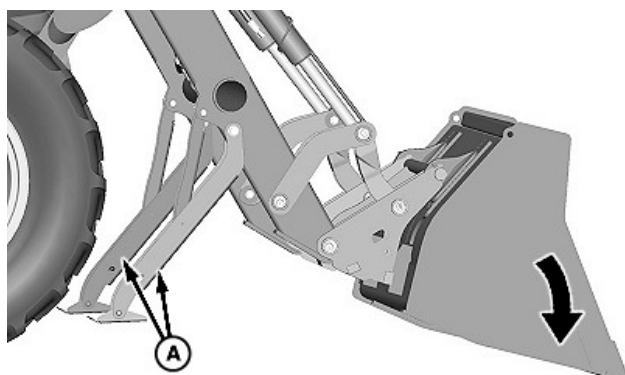
A—Bulón de bastidor (1 a cada lado)

10. Asegurarse de que los pasadores del mástil (A) en ambos lados estén retraídos (hacia fuera) como se muestra.



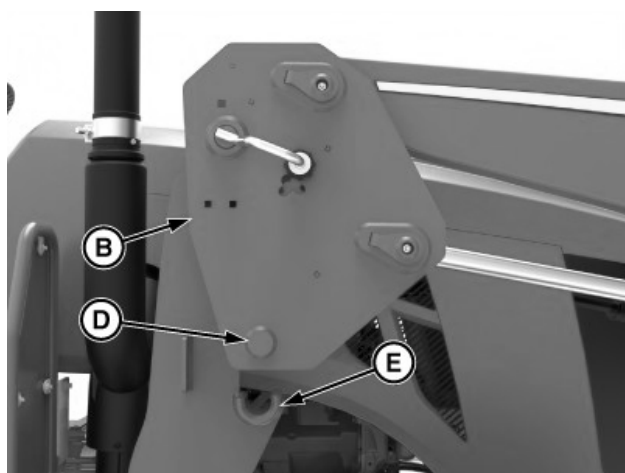
APY88268—UN—28JAN24

Descarga de la cuchara 500M



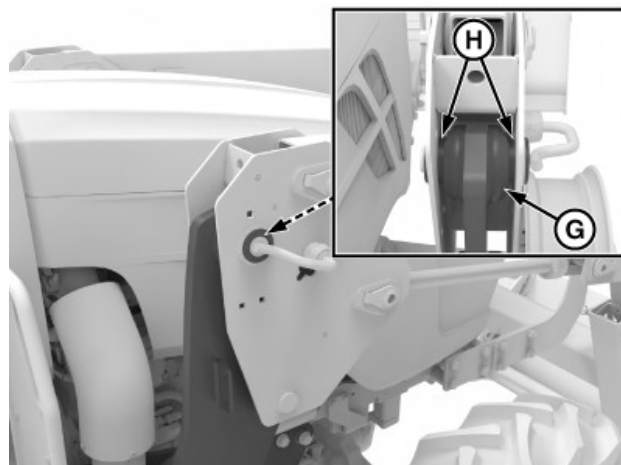
W27955—UN—08MAY17

Descarga de la cuchara 520M

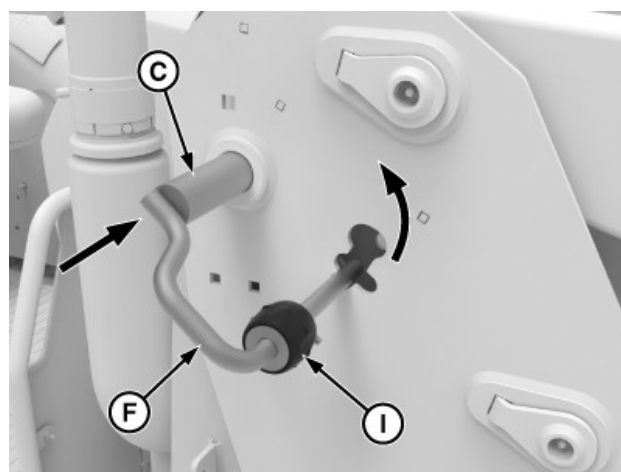


APY93009—UN—25JAN24

Se ilustra el lado derecho

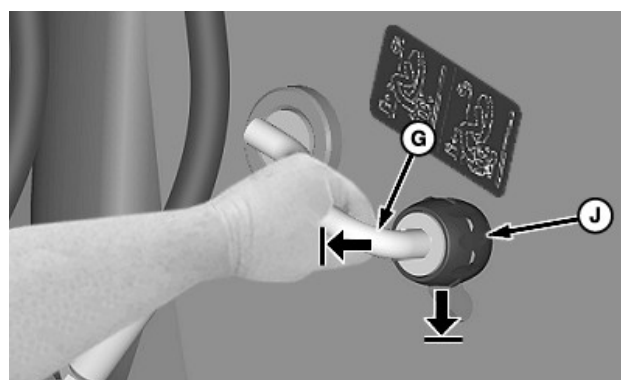


APY93010—UN—25JAN24



APY93011—UN—25JAN24

Instalación del pasador



W24094—UN—05FEB14

Giro de la palanca

- A—Puntal de estacionamiento (1 a cada lado)
- B—Mástil (1 en cada lado)
- C—Bulón de bastidor (1 a cada lado)
- D—Bulón (1 por lado)
- E—Soporte (1 en cada lado)
- F—Palanca (1 a cada lado)
- G—Soporte (dos en cada lado)
- H—Casquillo (dos en cada lado)
- I—Ruedecilla (1 por lado)

11. Poner en marcha el motor.

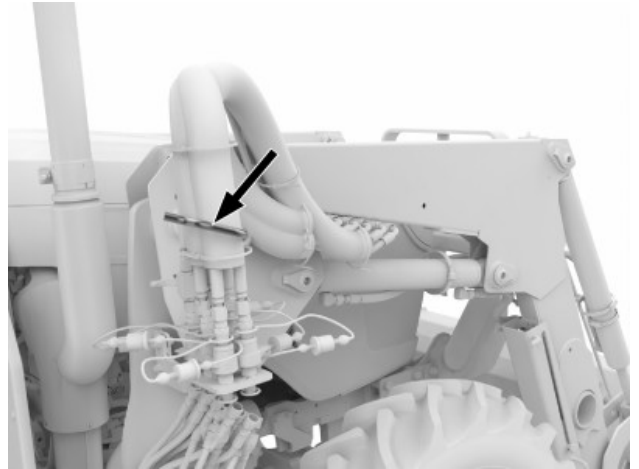
12. Colocar la transmisión en punto muerto.
13. Desbloquear los controles de la cargadora.
Consultar el manual del operador del tractor para obtener más información.

NOTA: Los controles de la cargadora varían según el tractor y las opciones.

14. Extender los cilindros de cuchara hasta que el mástil (B) baje, los pasadores (D) se apoyen en los soportes (E) en ambos lados y los puntales de estacionamiento (A) estén ligeramente separados del suelo.
15. Retraer los cilindros de elevación hasta que los casquillos del mástil (H) estén asentados en los soportes (G) en ambos bastidores de montaje.
16. Poner la transmisión en posición de estacionamiento y detener el motor.
17. Instalar los pasadores (C) del mástil a ambos lados de la cargadora:
 - a. Empujar el pasador del mástil y girar la palanca (F) hacia arriba hasta que la empuñadura quede bloqueada en el mástil.
 - b. Asegurarse de que la empuñadura (I) quede bien enganchada en el agujero superior del mástil. Tirar de la palanca del pasador mientras se intenta girarlo hacia abajo.

NOTA: Si no se mueve la palanca es que el mando está bloqueado.

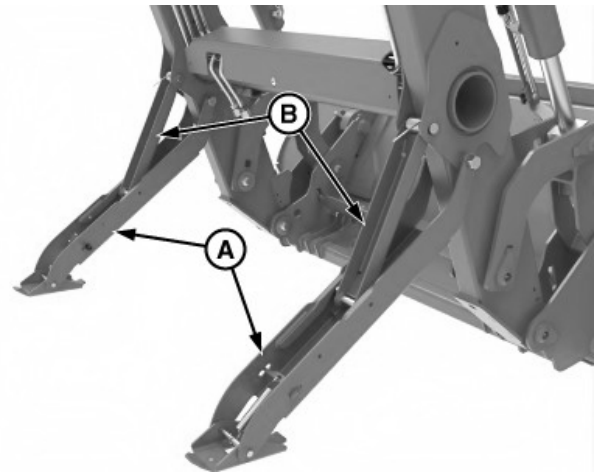
IMPORTANTE: Evitar la posibilidad de dañar la manguera hidráulica por un contacto excesivo con el silenciador del tractor. Colocar el conjunto de mangueras de manera que las estas queden colgando hacia abajo entre el soporte de manguera y la barra de pulverización. Asegurarse de que las mangueras hidráulicas estén protegidas con manguitos. Dos mangueras por casquillo y bandas de amarre según sea necesario para fijar el casquillo en su lugar, empezando por los racores de la manguera.



APY88269—UN—08DEC23

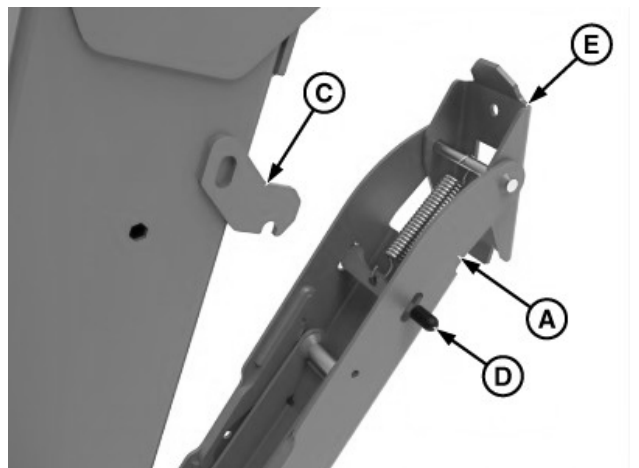
Soporte de manguera

18. Colocar el conjunto de mangueras de manera que las mangueras queden colgando hacia abajo entre el soporte de manguera y la pluma, como se muestra en la figura.



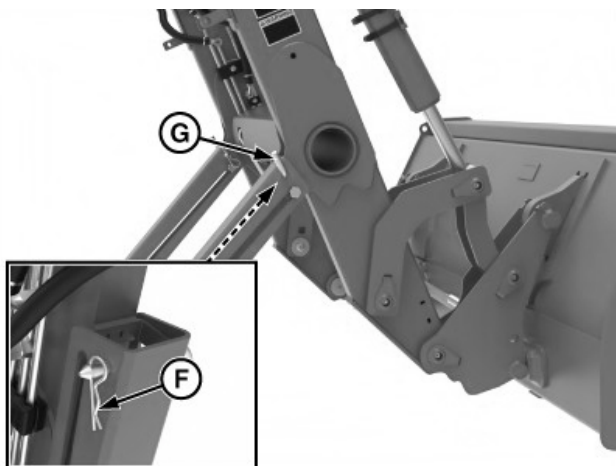
APY93012—UN—25JAN24

Se muestra el lado derecho de la 520M



APY93013—UN—25JAN24

Retención de estacionamiento de la 520M



APY88270—UN—28JAN24

Se muestra el lado derecho de la 500M

- A—Puntal de estacionamiento (1 a cada lado)
- B—Soporte (1 a cada lado)
- C—Placa de bloqueo
- D—Retención
- E—Reposapiés
- F—Bulón (1 por lado)
- G—Pasador de retención (1 en cada lado)

⚠ ATENCIÓN: Evitar posibles lesiones; mantener las manos y los dedos alejados de los costados del puntal de estacionamiento (A) y de la placa del pie (E) cuando se almacenen los puntales de estacionamiento.

19. Almacenamiento de los puntales de estacionamiento de la cargadora: 520M
 - a. Sacar el soporte (B) y deslizar hacia abajo el puntal de estacionamiento (A).
 - b. Levantar el puntal de estacionamiento y empujar hacia arriba hacia la parte inferior de la barra.
 - c. Empujar el puntal de estacionamiento hacia adentro hasta que la retención (D) encaje en la placa de cierre (C) bloqueando el puntal en su lugar.
 - d. Repetir el procedimiento en el lado opuesto.

Almacenamiento de los puntales de estacionamiento de la cargadora: 500M

- a. Retirar el pasador (F).
- b. Sujetar la palanca del puntal de estacionamiento con una mano y retirar el pasador de retención (G).
- c. Levantar el puntal de estacionamiento y empujar hacia arriba hacia la parte inferior de la barra.
- d. Presionar el puntal de estacionamiento hacia dentro y sujetarlo con el pasador de retención

(G) de modo que el puntal de estacionamiento quede bloqueado en su lugar.

e. Fijar el pasador de retención (G) con el pasador (F)

f. Repetir el procedimiento en el lado opuesto.

20. Comprobar el funcionamiento y rendimiento de la pala cargadora.

uuf6xgz,1701938794702-63-25JAN24

Desacoplamiento de la cargadora— Cargadoras 520M y 500M



W14000—UN—05OCT88

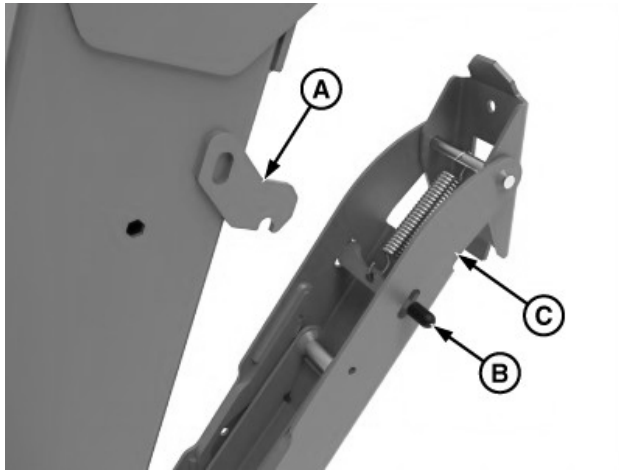
⚠ ATENCIÓN: Evitar posibles lesiones causadas por la caída de la cargadora. Desacoplar la cargadora sobre una superficie dura y nivelada. La cargadora debe estar equipada con una cuchara o accesorio. NO permitir que haya personas cerca mientras se desacopla la cargadora. La cuchara debe ser acoplada solamente por el operador del tractor.



APY93014—UN—25JAN24

1. Volcar la cuchara a 40°, como se muestra.
2. Bajar la cargadora al suelo aplicando una ligera presión hacia abajo. No despegar los neumáticos delanteros del suelo.

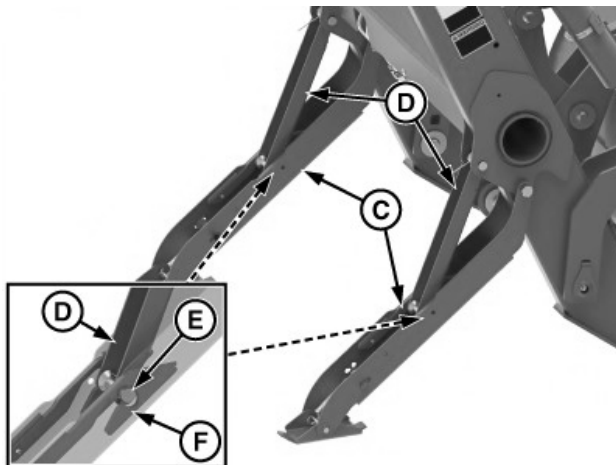
3. Poner la transmisión en posición de estacionamiento y detener el motor.



APY93015—UN—25JAN24

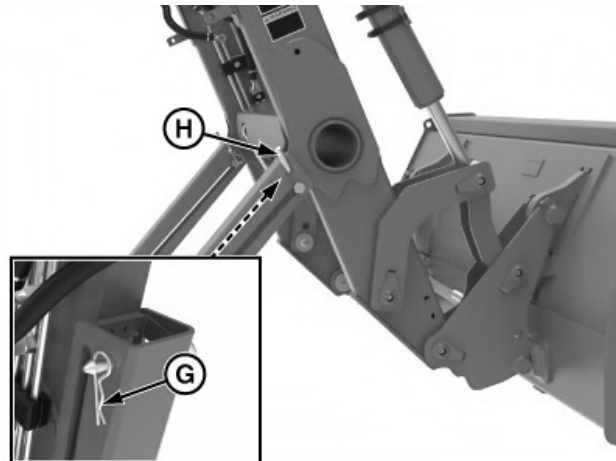
Se muestra el puntal de estacionamiento de la 520M

- A—Placa de retención (1 a cada lado)
B—Retención (1 a cada lado)
C—Puntal de estacionamiento (1 a cada lado)



APY93016—UN—25JAN24

Se muestra el puntal de estacionamiento de la 520M

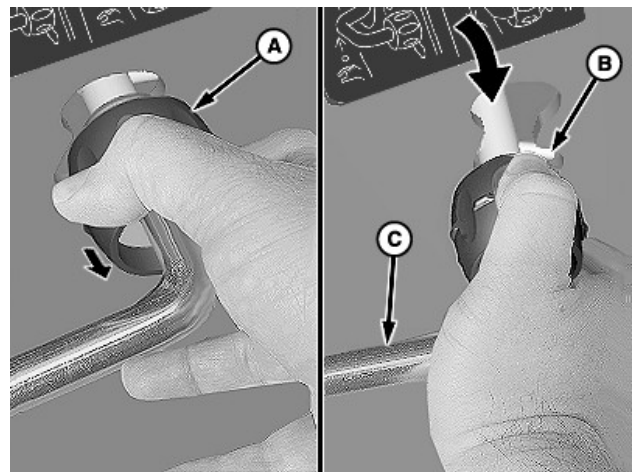


APY88271—UN—28JAN24

Se muestra el puntal de estacionamiento de la 500M

- C—Puntal de estacionamiento (1 a cada lado)
D—Soporte (1 a cada lado)
E—Bulón (1 por lado)
F—Gancho (dos en cada puntal de estacionamiento)
G—Bulón (1 por lado)
H—Pasador de retención (1 en cada lado)

4. Bajar los puntales de estacionamiento: 520M
 - a. Empujar hacia abajo la retención (B) y soltar el puntal de estacionamiento (C) de la placa de bloqueo (A).
 - b. Bajar el puntal de estacionamiento (C) hasta que el pasador (E) del soporte (D) se apoye en los ganchos (F) dentro el puntal de estacionamiento.
 - c. Repetir el procedimiento en el lado opuesto.
- Bajar los puntales de estacionamiento: 500M
 - a. Sacar el pasador (G).
 - b. Sujetar la palanca del puntal de estacionamiento con una mano y retirar el pasador de retención (H).
 - c. Bajar el puntal de estacionamiento (C) totalmente hacia abajo y fijarlo con el pasador de retención (H) de modo que el puntal de estacionamiento quede bloqueado en su lugar.
 - d. Fijar el pasador de retención (G) con el pasador (F)
 - e. Repetir el procedimiento en el lado opuesto.

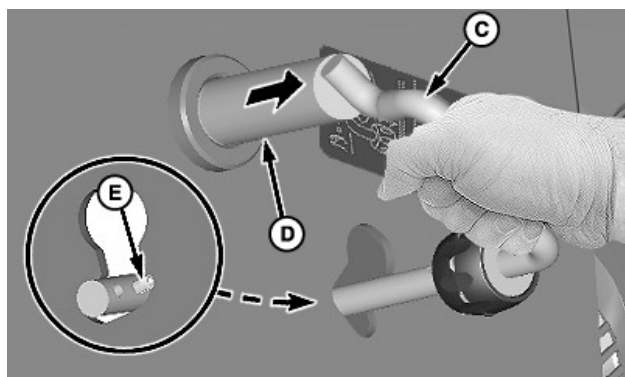


W24100—UN—24SEP13

- A—Mando de control
B—Pasador
C—Palanca

NOTA: No es necesario retirar los pasadores de mástil de la cargadora. Si se sacan los pasadores y se pierde la alineación del orificio, extender y retraer ligeramente los cilindros de la cuchara para volver a alinear.

5. Desenganchar los pasadores del brazo de izado como sigue:
 - a. Tirar hacia atrás la empuñadura (A) desde el mástil.
 - b. Girar la palanca (C) hacia abajo hasta que el pasador (B) esté alineado con el orificio inferior en el mástil.



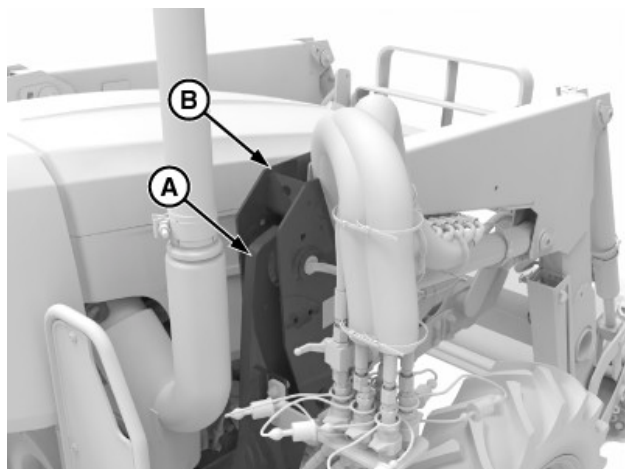
W24101—UN—24SEP13

Se muestra el lado izquierdo

C—Palanca
D—Pasador del mástil
E—Tope

IMPORTANTE: Evitar la posibilidad de daños en el pasador. Asegurarse de que los pasadores estén completamente desenganchados de los bastidores de montaje antes del desacoplamiento.

- c. Tirar de la palanca (C) y el pasador del mástil (D) hasta que el tope (E) se apoye contra la superficie interior del mástil, como se muestra.
 - d. Repetir el procedimiento en el lado opuesto.
6. Poner en marcha el motor.
7. Colocar la transmisión en punto muerto.



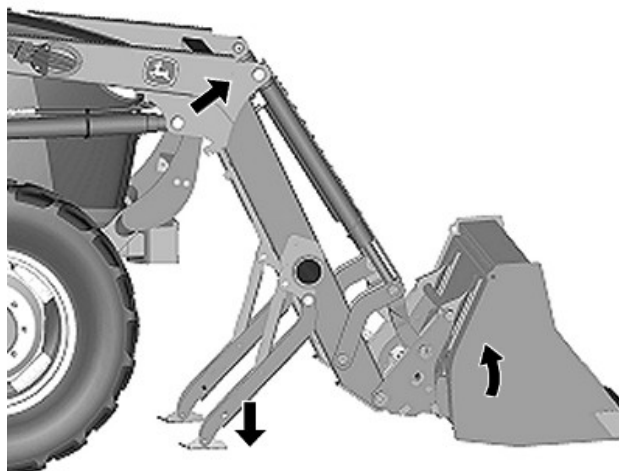
APY88272—UN—08DEC23

Se ilustra el lado derecho

A—Bastidor de montaje (1 a cada lado)
B—Mástil (1 en cada lado)

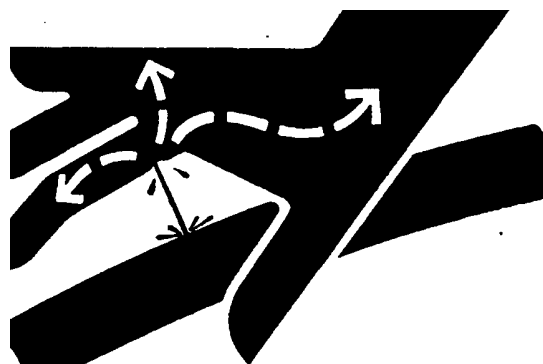
8. Extender los cilindros de elevación hasta que los mástiles (B) se muevan hacia adelante aproximadamente 50 mm (2 in) separándose de los bastidores de montaje (A).

NOTA: Si fuera necesaria una separación mayor, extender levemente los cilindros de elevación mientras se retraen los cilindros de elevación.



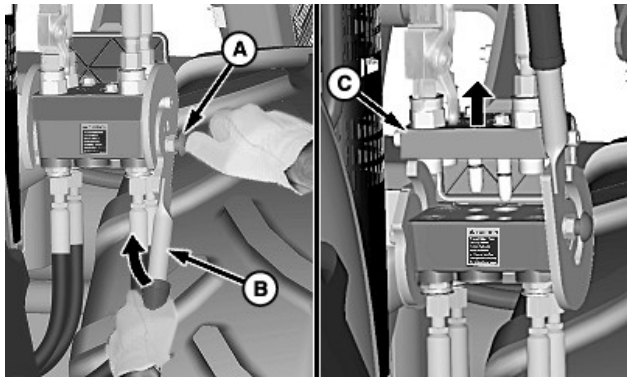
W27981—UN—26MAY17

9. Retraer los cilindros de la cuchara hasta que los puntales de estacionamiento toquen el suelo. Continuar retrayendo los cilindros de la cuchara hasta que la cargadora se levante de sus bastidores de montaje. Conducir el vehículo hacia delante cuanto sea necesario para mantener las mangueras libres de tensión.

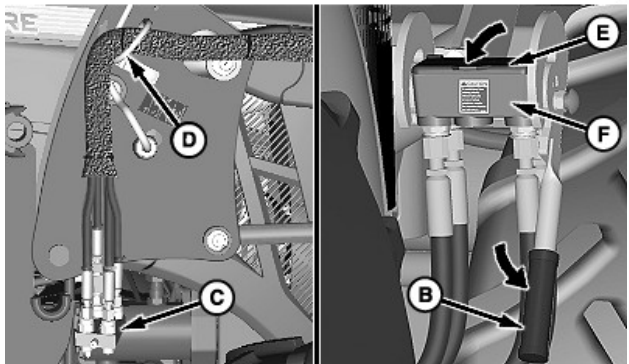


X9811—UN—23AUG88

⚠ ATENCIÓN: Las fugas de fluidos a presión pueden penetrar en la piel y provocar lesiones de gravedad. Evitar riesgos por la descarga de presión antes de desconectar tuberías hidráulicas o de otro tipo. Proteger las manos y el cuerpo de los fluidos a alta presión. (Ver la información adicional, Evitar fluidos a alta presión en la sección Seguridad). Evitar posibles lesiones debidas a movimientos inesperados. Bajar la cargadora al suelo antes de aliviar la presión hidráulica. Bloquear los controles de la pala cargadora antes de desacoplar la pala cargadora.



W24104—UN—10FEB14



W24105—UN—10FEB14

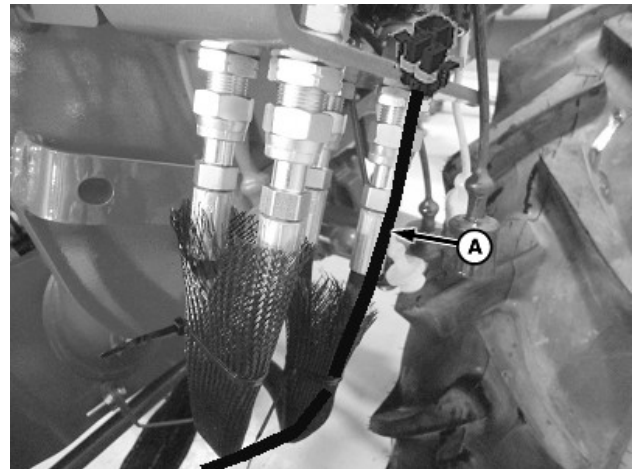
A—Mando de control
B—Palanca
C—Acoplador, mitad de la cargadora
D—Soporte de manguera
E—Cubierta
F—Acoplador, mitad del tractor

10. Poner la transmisión en posición de estacionamiento y detener el motor.
11. Descargar la presión hidráulica. (Ver Descarga de la presión hidráulica en la sección Controles).
12. Bloquear los controles de la cargadora. Consultar el manual del operador del tractor para obtener más información.

NOTA: Los controles de la cargadora varían según el tractor y las opciones.

13. Desconectar el sistema hidráulico con un acoplador múltiple:

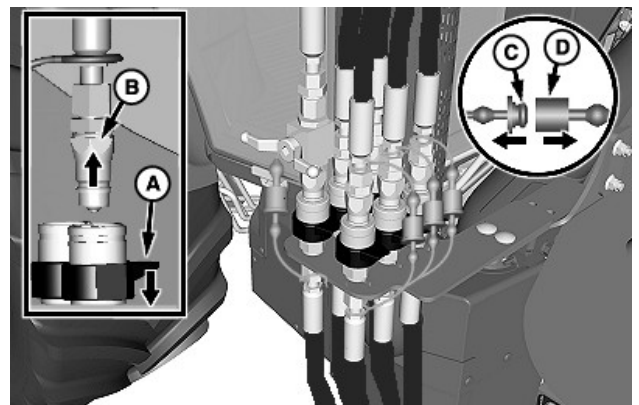
- a. Empujar la perilla (A) HACIA DENTRO y girar la palanca (B) hacia arriba para desconectar los acopladores.
- b. Colgar las mangueras con el acoplador de cargadora (C) desde el soporte de manguera (D) como se muestra.
- c. Cerrar la tapa protectora (E) del acoplador del tractor (F) y girar la palanca hacia abajo hasta que se bloquee.



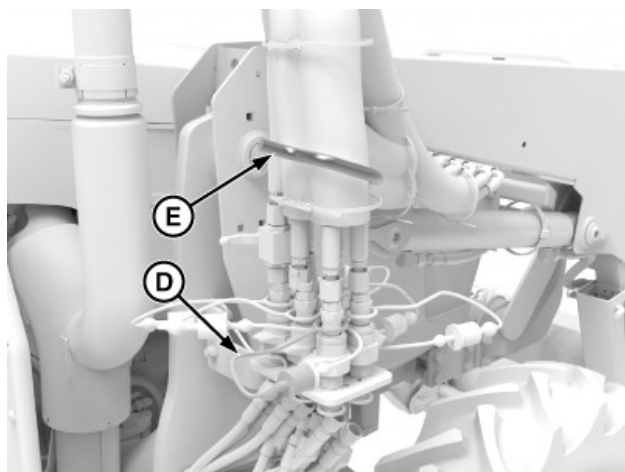
W28038—UN—09JUN17

A—Grupo de cables, tres funciones (si existe)

14. Si existe, desconectar el grupo de cables de la tercera función (A).



W26448—UN—14NOV14



APY88273—UN—08DEC23

- A—Acoplador, macho
B—Acoplador, hembra
C—Tapón (se usan 4 ó 6)
D—Capuchón (se usan 4 ó 6)
E—Soporte de manguera

15. Desconectar el sistema hidráulico con los acopladores centrales:
 - a. Presionar y sujetar el collarín del acoplador hembra (B).
 - b. Desconectar el acoplador macho (A).
 - c. Soltar el collarín del acoplador hembra.
 - d. Colocar la tapa (D) en el extremo de la manguera e insertar el tapón (C) en el acoplador.
 - e. Repetir estos pasos con las conexiones de manguera restantes.
 - f. Colgar las mangueras al soporte de mangueras (E) como se muestra.

16. Poner la transmisión en MARCHA ATRÁS y alejarse de la cargadora.

uuf6xgz, 1701941311938-63-25JAN24

Acoplamiento de la cargadora—cargadoras 540M

⚠ ATENCIÓN: Evitar posibles lesiones. NO permitir que haya personas cerca mientras se acopla la cargadora. La cuchara debe ser acoplada solamente por el operador del tractor.

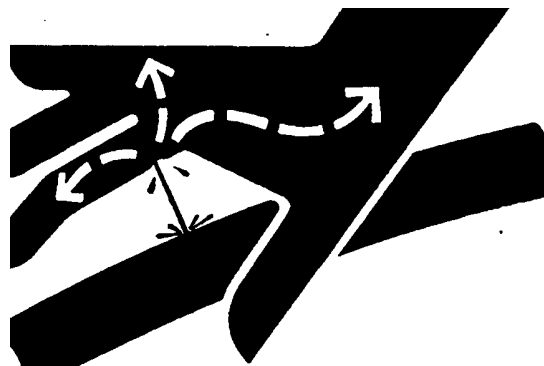


W27982—UN—30MAY17

- A—Pasador (uno en cada lado)
B—Caballote (uno en cada lado)

IMPORTANTE: Evitar la posibilidad de dañar la manguera hidráulica. Asegurarse de que las mangueras hidráulicas de cargadora NO interfieran con el tractor al acoplar la cargadora.

1. Centrar el tractor entre los mástiles de la cargadora y detener el tractor cuando ambos soportes de los bastidores de montaje (B) se hallen justo bajo los pasadores (A) en los mástiles de la cargadora.



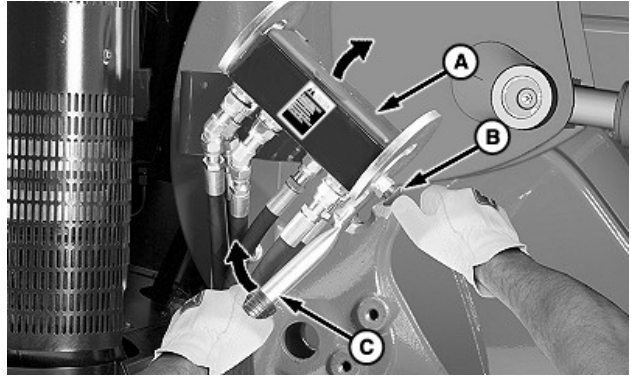
X9811—UN—23AUG88

⚠ ATENCIÓN: Las fugas de fluidos a presión pueden penetrar en la piel y provocar lesiones de gravedad. Evitar riesgos por la descarga de presión antes de desconectar tuberías hidráulicas o de otro tipo. Proteger las manos y el cuerpo de los fluidos a alta presión. (Ver la información adicional, Evitar fluidos a alta presión en la sección Seguridad). Evitar la posibilidad de lesiones causadas por el movimiento inesperado de la cargadora. Bajar la cargadora al suelo antes de aliviar la presión hidráulica. Bloquear los controles de la cargadora antes de acoplar la cargadora.

2. Poner la transmisión en posición de estacionamiento y detener el motor.
3. Descargar la presión hidráulica. (Ver Descarga de la presión hidráulica en la sección Controles).
4. Bloquear los controles de la cargadora. Consultar el

manual del operador del tractor para obtener más información.

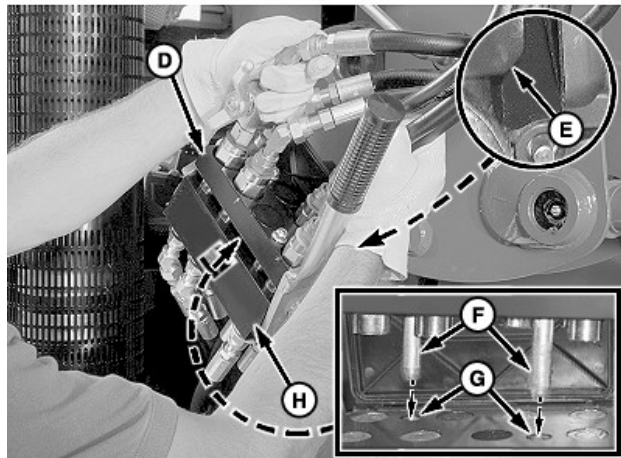
NOTA: Los controles de la cargadora varían según el tractor y las opciones.



Acoplador múltiple

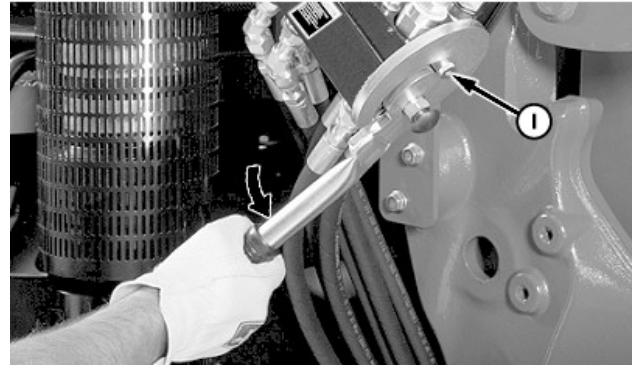
A—Cubierta
B—Mando de control
C—Palanca

5. Conectar el sistema hidráulico con un acoplador múltiple:
 - a. Oprimir el botón (B) y girar la palanca (C) hacia arriba. Levantar la tapa (A).



D—Acoplador, mitad de la cargadora
E—Borde achaflanado
F—Pasador de ubicación (se usan dos)
G—Orificio (se usan dos)
H—Acoplador, mitad del tractor

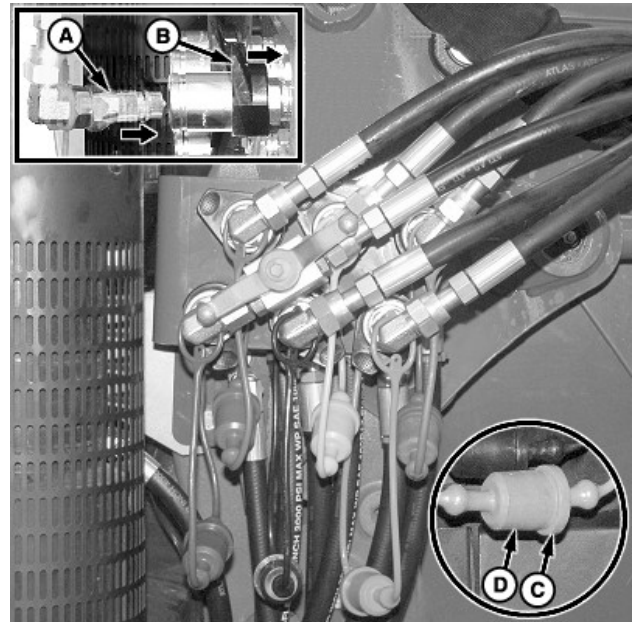
- b. Insertar el acoplador de la cargadora (D) (borde achaflanado [E] hacia la tapa) en el acoplador del tractor (H).
- c. Asegurarse de que los pasadores de ubicación (F) en el acoplador de la cargadora encajen en los agujeros correspondientes (G) en el acoplador del tractor (H).



W21696—UN—08NOV11

I—Pasador (uno en cada lado)

- d. Girar la palanca hacia abajo para enganchar los pasadores (I) y unir las mitades del acoplador.



W24621—UN—12DEC13

Acopladores de montaje central

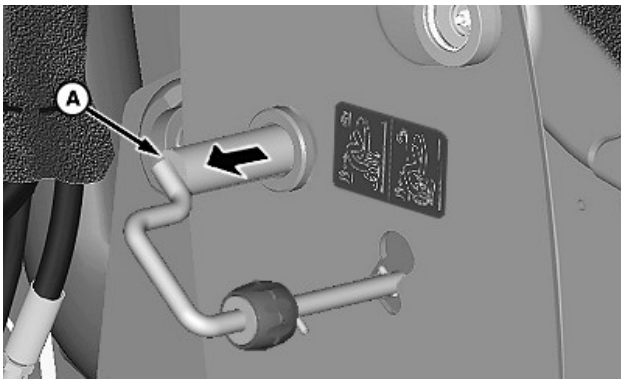
A—Acoplador, macho
B—Acoplador, hembra
C—Tapón
D—Guardapolvo

⚠ ATENCIÓN: Evitar la posibilidad de lesiones causadas por el movimiento inesperado de la cargadora. Las conexiones de mangueras deben ser correctas para que la cargadora responda como se espera cuando se accionan los controles.

IMPORTANTE: Evitar los riesgos de contaminación del sistema hidráulico. Antes de conectar las mitades del acoplador, asegurarse de que los racores estén libres de suciedad y residuos. Verificar que las mangueras no estén reviradas ni pinzadas.

NOTA: Las conexiones de las mangueras tienen tapas y tapones identificados por colores. Si faltan tapas y tapones, consultar Identificación de conexiones de manguera en la sección Mantenimiento.

6. Conectar el sistema hidráulico con los acopladores centrales:
 - a. Presionar y sujetar el collarín del acoplador hembra (B).
 - b. Hacer coincidir el color de la tapa en el extremo de la manguera con el del tapón del acoplador.
 - c. Insertar la manguera hidráulica con el acoplador macho (A) en el acoplador hembra.
 - d. Soltar el collarín del acoplador hembra.
 - e. Conectar el tapón con código de color (C) y la tapa (D) entre sí.
 - f. Repetir los procedimientos de conexión para todos los acopladores.



W23855—UN—30SEP13

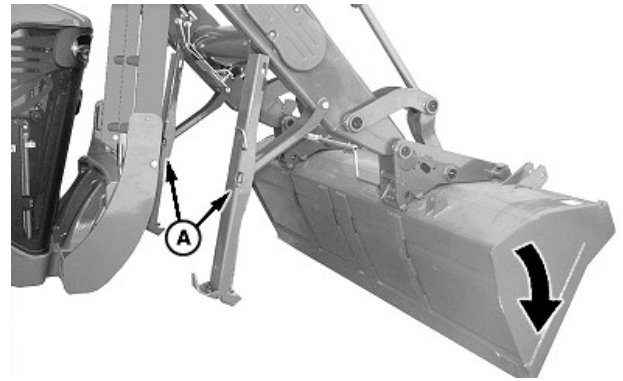
Se ilustra el lado derecho

A—Pasador del mástil (uno en cada lado)

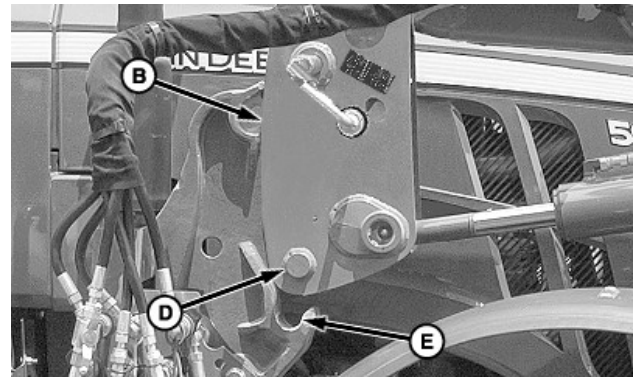
7. Asegurarse de que los pasadores del mástil (A) en ambos lados estén retraídos (hacia fuera) como se muestra.
8. Poner en marcha el motor.
9. Colocar la transmisión en punto muerto.
10. Desbloquear los controles de la cargadora. Consultar el manual del operador del tractor para obtener más información.

NOTA: Los controles de la cargadora varían según el tractor y las opciones.

- Tractores con controles digitales de VMD: Pulsar el interruptor de bloqueo de transporte.
- Tractores con palanca multifunción: Pulsar el interruptor de bloqueo de transporte.

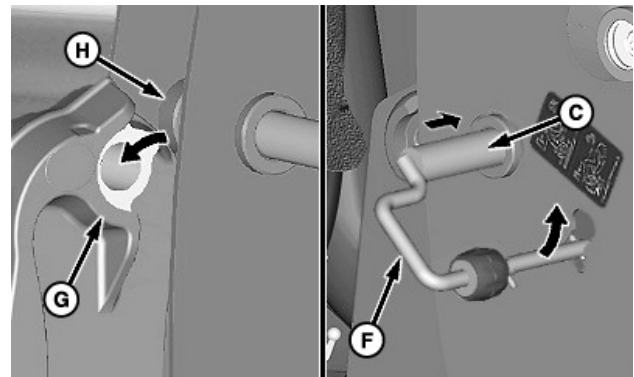


W20794—UN—11MAY10

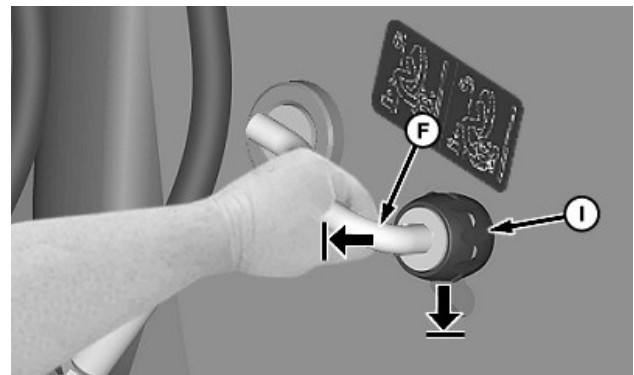


W28404—UN—16APR18

Se ilustra el lado derecho



W24643—UN—31JAN14



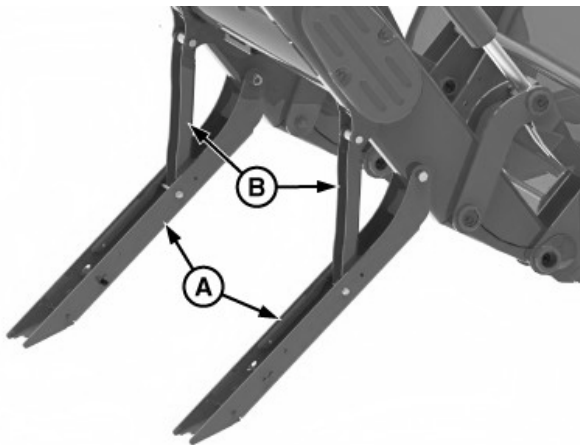
W28408—UN—26APR18

- A—Puntal de estacionamiento (uno en cada lado)**
B—Mástil (uno en cada lado)
C—Pasador del mástil (uno en cada lado)
D—Pasador (uno en cada lado)
E—Caballote (uno en cada lado)
F—Palanca (una en cada lado)

G—Soporte (dos en cada lado)
H—Casquillo (dos en cada lado)
I—Mando de control (uno en cada lado)

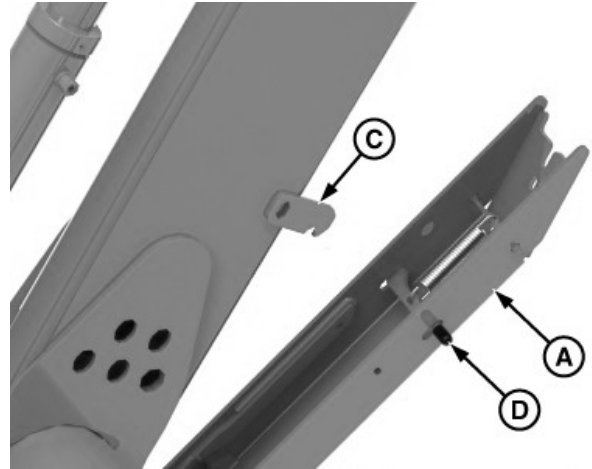
11. Extender los cilindros de cuchara hasta que el mástil (B) baje, los pasadores (D) se apoyen en los soportes (E) en ambos lados y los puntales de estacionamiento (A) estén ligeramente separados del suelo.
12. Retraer los cilindros de elevación hasta que los casquillos del mástil (H) estén asentados en los soportes (G) en ambos bastidores de montaje.
13. Poner la transmisión en posición de estacionamiento y detener el motor.
14. Instalar los pasadores del mástil (C) en ambos lados de la pala cargadora:
 - a. Empujar el pasador del mástil y girar la palanca (F) hacia arriba hasta que la empuñadura quede bloqueada en el mástil.
 - b. Asegurarse de que la empuñadura (I) quede bien enganchada en el agujero superior del mástil. Tirar de la palanca del pasador mientras se intenta girarlo hacia abajo.

NOTA: Si no se mueve la palanca es que el mando está bloqueado.



APY93006—UN—25JAN24

Se ilustra el lado derecho



APY93007—UN—25JAN24

A—Puntal de estacionamiento (uno en cada lado)
B—Soporte (uno en cada lado)
C—Placa de bloqueo
D—Retención
E—Reposapiés

⚠ ATENCIÓN: Evitar posibles lesiones, mantener las manos y los dedos alejados de los lados del puntal de estacionamiento (A) y de la placa de pie (E) al guardar los puntales de estacionamiento.

NOTA: Se muestran los puntales originales con una placa del pie. Las versiones más recientes no incluyen el la placa de pie.

15. Almacenamiento de los puntales de estacionamiento de la cargadora:
 - a. Sacar el soporte (B) y deslizar hacia abajo el puntal de estacionamiento (A).
 - b. Levantar el puntal de estacionamiento y empujar hacia arriba hacia la parte inferior de la barra.
 - c. Empujar el puntal de estacionamiento hacia adentro hasta que la retención (D) encaje en la placa de cierre (C) bloqueando el puntal en su lugar.
 - d. Repetir el procedimiento en el lado opuesto.
16. Comprobar el funcionamiento y rendimiento de la pala cargadora.

rd91939,1706203753376-63-25JAN24

Desacoplamiento de la cargadora— Cargadoras 540M



W14000—UN—05OCT88

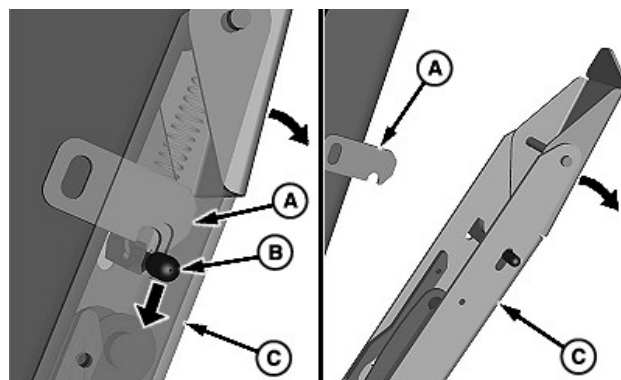
⚠ ATENCIÓN: Evitar posibles lesiones; mantener las manos y los dedos alejados de los costados del puntal de estacionamiento (A) y de los reposapiés (E) cuando se almacenen los puntales de estacionamiento.



W27983—UN—30MAY17

1. Colocar la cuchara a 40°, como se muestra.
2. Bajar la cargadora al suelo aplicando una ligera presión hacia abajo. No despegar los neumáticos delanteros del suelo.
3. Poner la transmisión en posición de estacionamiento y detener el motor.

NOTA: Se muestran los puntales originales con una placa del pie. Las versiones más recientes no incluyen el la placa de pie.

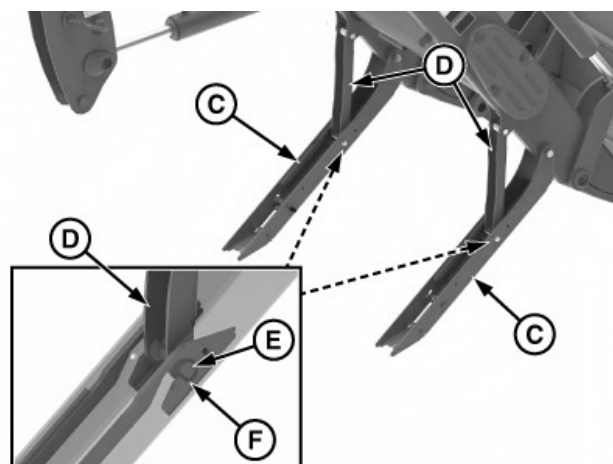


W21699—UN—15AUG11

- A—Placa de retención (1 a cada lado)
B—Retención (una en cada lado)
C—Puntal de estacionamiento (uno en cada lado)

4. Bajar los puntales de estacionamiento:

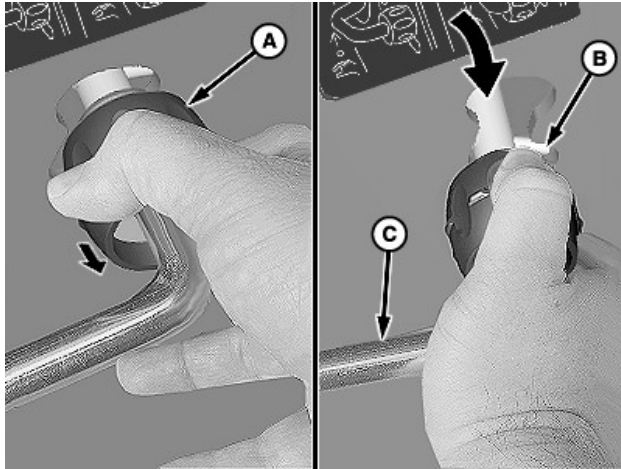
- a. Empujar hacia abajo la retención (B) y soltar el puntal de estacionamiento (C) de la placa de bloqueo (A).



APY93017—UN—25JAN24

- C—Puntal de estacionamiento (uno en cada lado)
D—Soporte (uno en cada lado)
E—Pasador (uno en cada lado)
F—Gancho (dos en cada puntal de estacionamiento)

- b. Bajar el puntal de estacionamiento (C) hasta que el pasador (E) del soporte (D) se apoye en los ganchos (F) dentro el puntal de estacionamiento.
- c. Repetir el procedimiento en el lado opuesto.

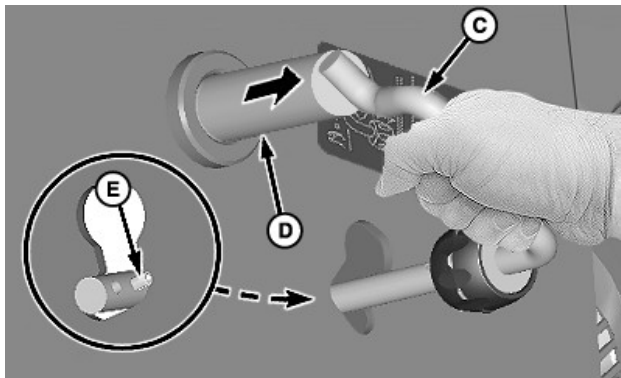


W24100—UN—24SEP13

A—Mando de control
B—Pasador
C—Palanca

NOTA: No es necesario retirar los pasadores de mástil de la cargadora. Si se sacan los pasadores y se pierde la alineación del orificio, extender y retraer ligeramente los cilindros de la cuchara para volver a alinear.

5. Desenganchar los pasadores del brazo de izado como sigue:
 - a. Tirar hacia atrás la empuñadura (A) desde el mástil.
 - b. Girar la palanca (C) hacia abajo hasta que el pasador (B) esté alineado con el orificio inferior en el mástil.



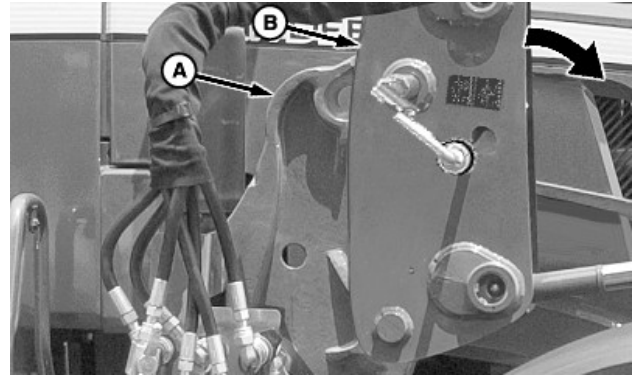
W24101—UN—24SEP13

Se muestra el lado izquierdo

C—Palanca
D—Pasador
E—Tope

IMPORTANTE: Evitar la posibilidad de daños en el pasador. Asegurarse de que los pasadores estén completamente desenganchados de los bastidores de montaje antes del desacoplamiento.

- c. Tirar de la palanca (C) y el pasador del mástil (D) hasta que el tope (E) se apoye contra la superficie interior del mástil, como se muestra.
 - d. Repetir el procedimiento en el lado opuesto.
6. Poner en marcha el motor.
 7. Colocar la transmisión en punto muerto.



W24645—UN—31JAN14

Se ilustra el lado derecho

A—Bastidor de montaje (uno en cada lado)
B—Mástil (uno en cada lado)

8. Extender los cilindros de elevación hasta que los mástiles (B) se muevan hacia adelante aproximadamente 50 mm (2 in) separándose de los bastidores de montaje (A).

NOTA: Si fuera necesaria una separación mayor, extender levemente los cilindros de elevación mientras se retraen los cilindros de elevación.



W27984—UN—30MAY17

9. Retraer los cilindros de la cuchara hasta que los puntales de estacionamiento toquen el suelo. Continuar retrayendo los cilindros de la cuchara hasta que la cargadora se levante de sus bastidores de montaje. Conducir el vehículo hacia delante cuanto sea necesario para mantener las mangueras libres de tensión.

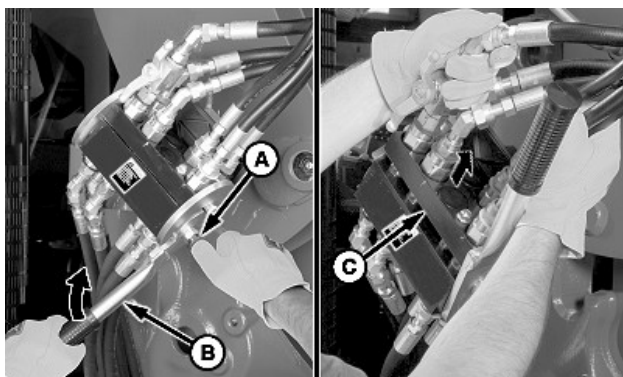


X9811—UN—23AUG88

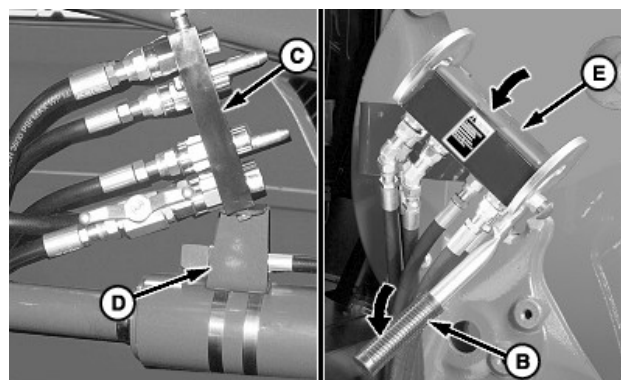
⚠ ATENCIÓN: Las fugas de fluidos a presión pueden penetrar en la piel y provocar lesiones de gravedad. Evitar riesgos por la descarga de presión antes de desconectar tuberías hidráulicas o de otro tipo. Proteger las manos y el cuerpo de los fluidos a alta presión. (Ver la información adicional, Evitar fluidos a alta presión en la sección Seguridad). Evitar la posibilidad de lesiones causadas por el movimiento inesperado de la cargadora. Bajar la cargadora al suelo antes de aliviar la presión hidráulica. Bloquear los controles de la pala cargadora antes de desacoplar la pala cargadora.

10. Colocar la transmisión en posición de ESTACIONAMIENTO y apagar el motor.
11. Descargar la presión hidráulica. (Ver Descarga de la presión hidráulica en la sección Controles).
12. Bloquear los controles de la cargadora. Consultar el manual del operador del tractor para obtener más información.

NOTA: Los controles de la cargadora varían según el tractor y las opciones.



W24647—UN—31JAN14

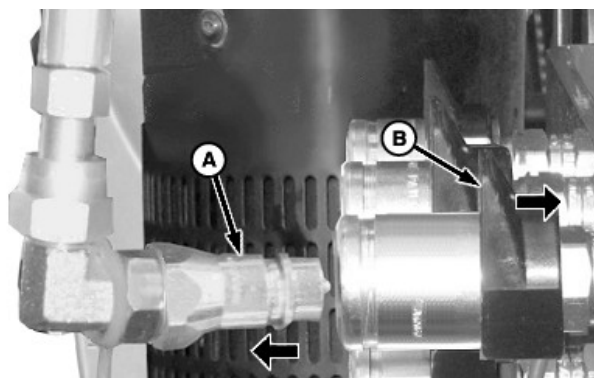


W21734—UN—08NOV11

A—Mando de control
B—Palanca
C—Acoplador, mitad de la cargadora
D—Soporte de almacenamiento
E—Cubierta

13. Desconectar el sistema hidráulico con un acoplador múltiple:

- a. Empujar la perilla (A) y girar la palanca (B) hacia arriba para desconectar los acopladores.
- b. Colocar el acoplador de la cargadora (C) como se muestra en el soporte de almacenamiento (D) en cilindro de elevación del lado derecho.
- c. Cerrar la tapa protectora (E) y girar la palanca hacia abajo hasta que se bloquee.

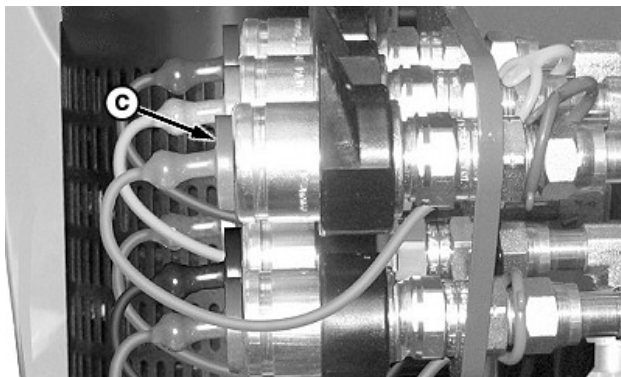


W21742—UN—26AUG11

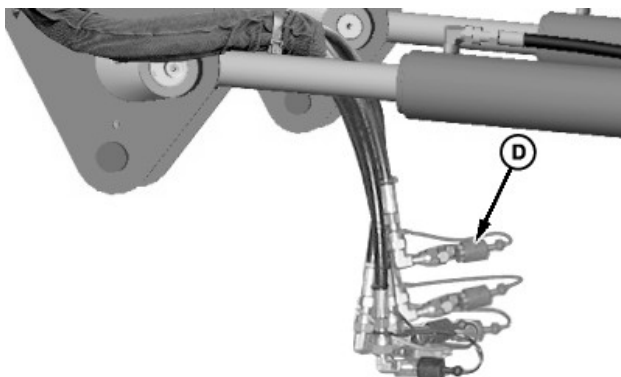
A—Acoplador, macho
B—Acoplador, hembra

14. Desconectar el sistema hidráulico con los acopladores centrales:

- a. Presionar y sujetar el collarín del acoplador hembra (B).
- b. Desconectar el acoplador macho (A).
- c. Soltar el collarín del acoplador hembra.



W21741—UN—29AUG11



W21739—UN—29AUG11

C—Tapón (se usan 4 ó 6)
D—Capuchón (se usan 4 ó 6)

- d. Colocar la tapa (D) en el extremo de manguera y el tapón (C) en el acoplador.
 - e. Repetir estos pasos con las conexiones de manguera restantes.
 - f. Colocar las mangueras en el cilindro de elevación, como se muestra en la figura. No colocar las mangueras en el suelo.
15. Poner la transmisión en **MARCHA ATRÁS** y alejarse de la cargadora.

rd91939,1706203753232-63-25JAN24

Acoplamiento y desacoplamiento de la cuchara o el accesorio

Accesorios disponibles

Se dispone de kits de montaje en campo John Deere y Frontier para esta cargadora. Consultar a un concesionario John Deere u otro proveedor de servicio para adquirir los kits de montaje en campo homologados.

NOTA: Al pedir un kit de montaje en campo/conjunto, asegurarse de solicitar las instrucciones de montaje y la información de funcionamiento de un concesionario de John Deere u otro proveedor de servicio.

YMTKZV1,1753697400727-63-28JUL25

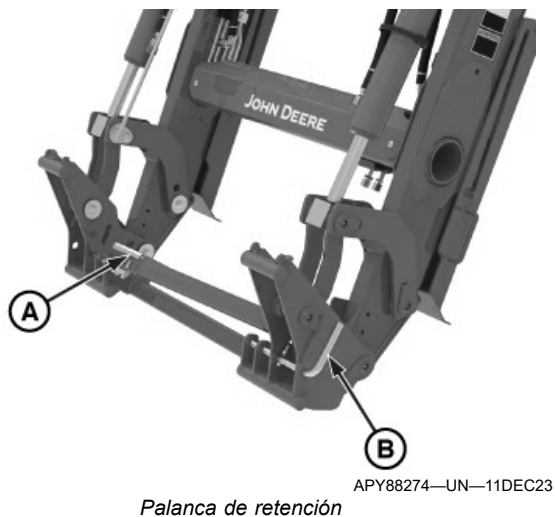
Acoplamiento de la cuchara o el kit de montaje en campo—Cargadoras 520M y 500M

Portaaccesorios universal

⚠ ATENCIÓN: Evitar posibles lesiones, no debe permitirse que haya personas cerca de la cargadora mientras se acopla la cuchara o accesorio. No debe permitirse que otra persona que no sea el operador acople la cuchara o el accesorio.

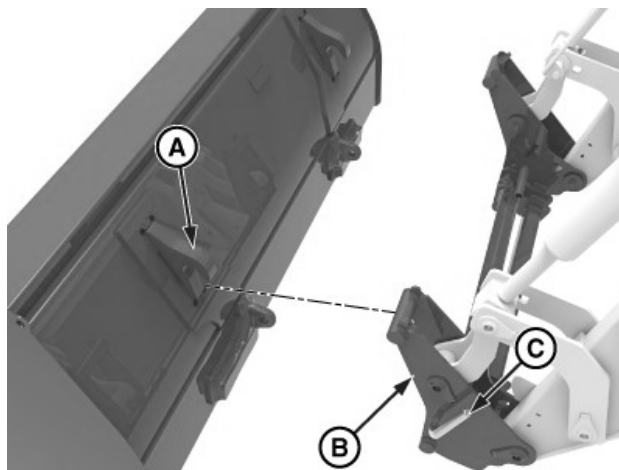
NOTA: El procedimiento de acoplamiento es el mismo para todos los accesorios. Se muestra el apero de la cuchara.

1. Limpiar la suciedad fuera del mecanismo de retención, del portaaccesorios y de los puntos de fijación.
2. Extender los cilindros de la cuchara para colocar el portaaccesorios hacia adelante.



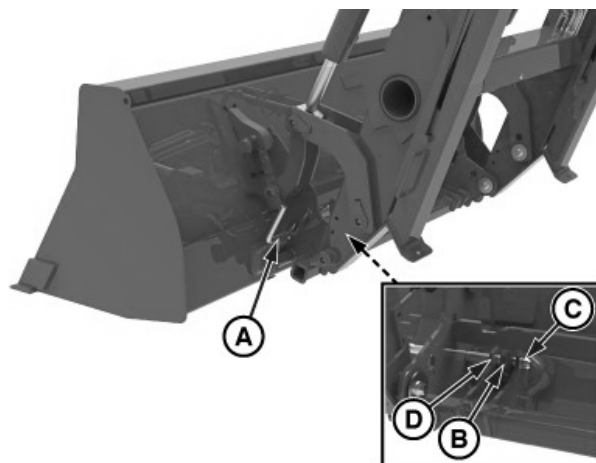
A—Pasador
B—Palanca

3. Apagar el motor y retirar la llave de contacto.
4. Tirar de la palanca de retención (B) hacia fuera y girar en el sentido de las agujas del reloj hasta que el pasador (A) repose en el bastidor del portaaccesorios y esté bloqueado en la posición DESBLOQUEADA.
5. Extender los cilindros de cuchara para colocar los brazos del portaaccesorios hacia abajo.



A—Gancho (uno en cada lado)
B—Brazo del portaaccesorios (uno en cada lado)
C—Palanca

6. Conducir hacia adelante y centrar los brazos del portaaccesorios (B) debajo de los ganchos (A) de la cuchara.
7. Extender los cilindros de elevación hasta que los brazos del portaaccesorios (B) se enganchen a los ganchos en ambos lados de la cuchara.

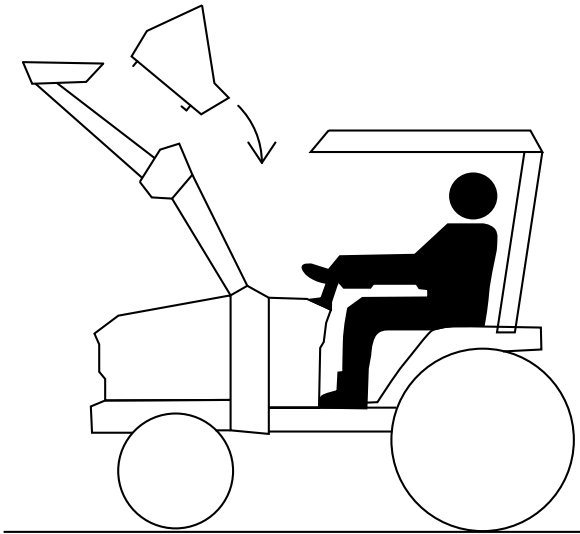


Volteo hacia atrás

A—Palanca
B—Soporte, kit de montaje en campo (uno en cada lado)
C—Varilla de la palanca
D—Pestaña

8. Retraer los cilindros de la cuchara. El vástago (C)

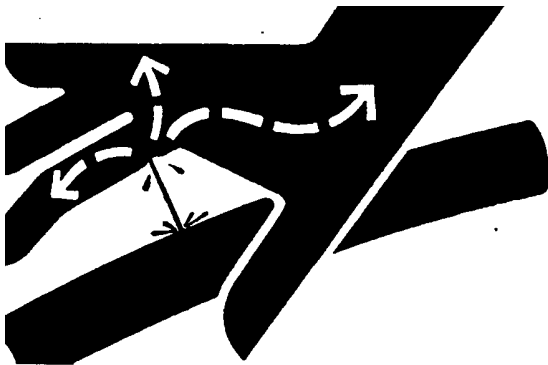
tocará la pestaña (D) y soltará el mecanismo de retención permitiendo que los pasadores (A) entren en los soportes (B) en la cuchara.



W08424—UN—14DEC06

⚠ ATENCIÓN: Evitar posibles lesiones o muerte de una caída de la cuchara o kit de montaje en campo. NO usar la cargadora sin comprobar que los pasadores de retención (A) estén conectados con la cuchara o el accesorio. Si no se conectan los pasadores, la cuchara o accesorio podrían soltarse de la cargadora.

9. Comprobar la conexión del pasador con la cuchara:
 - a. Colocar la cargadora a aproximadamente 300 mm (12 in) del suelo y extender los cilindros de la cuchara hasta que el borde delantero de la cuchara entre en contacto con el suelo.
 - b. Continuar aplicando presión contra el suelo para comprobar que los pasadores (A) han encajado con la cuchara.

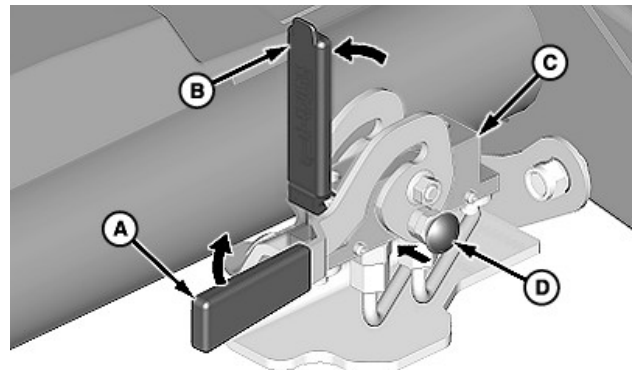


X9811—UN—23AUG88

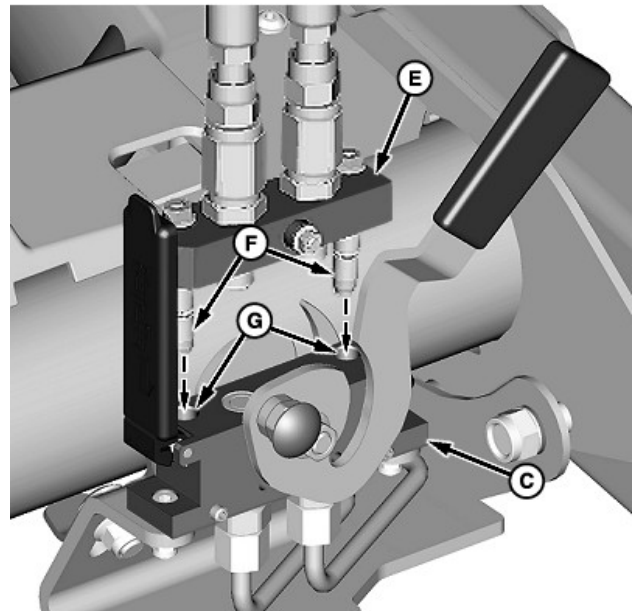
⚠ ATENCIÓN: Las fugas de fluidos a presión pueden penetrar en la piel y provocar lesiones de gravedad. Evitar riesgos por la descarga de presión antes de desconectar tuberías hidráulicas o de otro tipo. Proteger las manos y el cuerpo de los fluidos a alta presión. (Ver la información adicional, Evitar fluidos a alta presión en la sección Seguridad).

10. Nivelar la cuchara y bajarla extendida al suelo.
11. Descargar la presión hidráulica. (Ver Descarga de la presión hidráulica en la sección Controles).

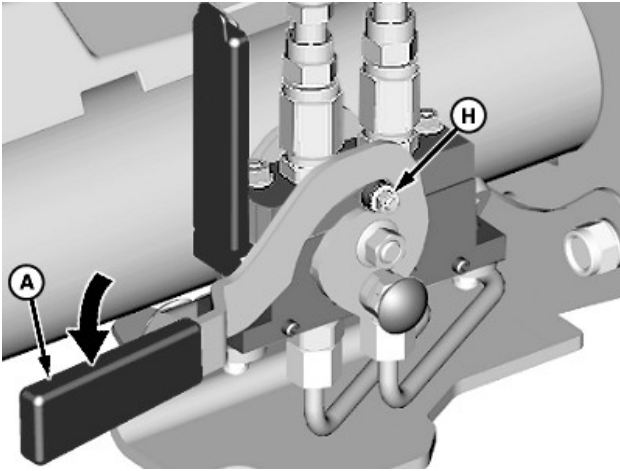
NOTA: Aplicable únicamente para máquinas cargadoras con tercera función.



W24160—UN—13AUG13



W24161—UN—14AUG13



W24162—UN—14AUG13

- A—Palanca
- B—Cubierta
- C—Acoplador, cargadora
- D—Perilla roja
- E—Acoplador, accesorio
- F—Pasador (se usan dos)
- G—Orificio (se usan dos)
- H—Bulón (1 por lado)

12. Si se equipa con un accesorio de accionamiento hidráulico como una pinza, conectar el sistema hidráulico del siguiente modo.

Configuración de acoplador múltiple:

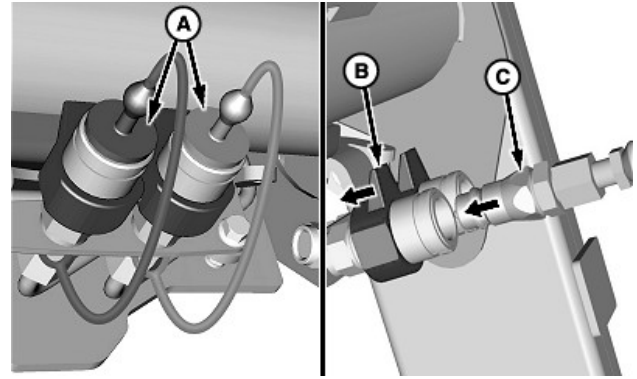
- a. Elevar la cubierta (B).
- b. PULSAR el botón rojo (D) y girar la palanca (A) hacia arriba, como se muestra.

IMPORTANTE: Las mitades del acoplador múltiple tienen que quedar debidamente alineadas para no dañar los acopladores.

- c. Insertar la mitad del acoplador del accesorio (E) en el acoplador de la cargadora (C). Asegurarse de que los pasadores de ubicación (F) del acoplador del accesorio encajan en los agujeros correspondientes (G) en el acoplador de cargadora.
- d. Girar la palanca (A) hacia abajo para enganchar los pasadores (H) y unir las mitades del acoplador.

NOTA: Las conexiones de las mangueras se identifican haciendo coincidir el color de la tapa en el extremo de cada manguera con el del tapón de la tubería hidráulica correspondiente:

- (A) Cilindro del accesorio—Extremo del vástago (verde)
- (B) Cilindro del accesorio—Lado del émbolo (naranja)



W24163—UN—14AUG13

- A—Tapón (se usan 2)
- B—Acoplador, hembra
- C—Acoplador, macho

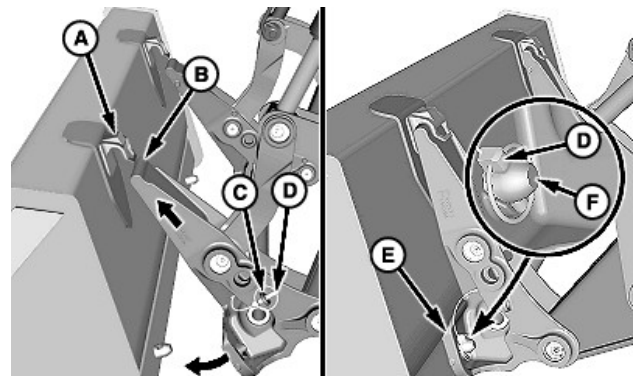
13. Configuración del enchufe rápido:

- a. Retirar los tapones (A) de los acopladores hembra (B).
- b. Presionar y sujetar el collarín del acoplador hembra.
- c. Insertar el acoplador macho (C) en el acoplador hembra.
- d. Soltar el collarín del acoplador hembra.
- e. Repetir los pasos en las demás conexiones de manguera.
- f. Conectar los capuchones y los tapones guiándose por el código de colores.

Portaaccesorios tipo 500

⚠ ATENCIÓN: Evitar posibles lesiones. NO permitir que haya personas cerca de la cargadora mientras acopla la cuchara o el accesorio. No debe permitirse que otra persona que no sea el operador acople la cuchara o el accesorio.

NOTA: El procedimiento de acoplamiento es el mismo para todos los accesorios. Se muestra el apero de la cuchara.



W24175—UN—28AUG13

- A—Gancho (uno en cada lado)
- B—Portaaccesorios

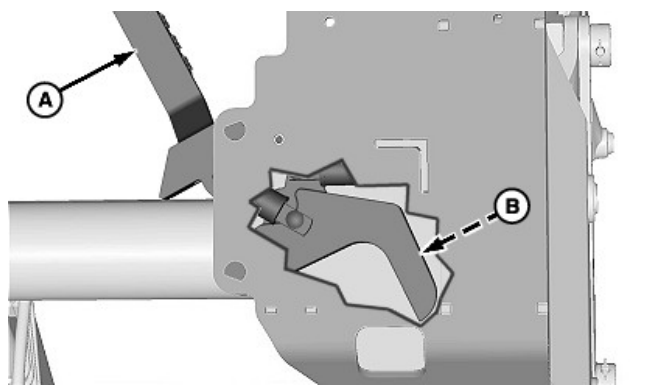
- C—Posición de reposo
D—Pasador rápido (1 a cada lado)
E—Bridas del portaaccesorios (uno en cada lado)
F—Pasador de la cuchara (1 a cada lado)

1. Extender los cilindros de la cuchara para colocar el portaaccesorios (B) hacia adelante.
2. Alinear las partes superiores del porta-accesorios con los ganchos (A).
3. Elevar la cargadora hasta que el portaaccesorios conecte los ganchos; luego retraer los cilindros de la cuchara hasta que la cuchara descansa contra el portaaccesorios.

⚠ ATENCIÓN: Evitar posibles lesiones. Asegurarse de que la cuchara o accesorio estén correctamente fijados al portaaccesorios.

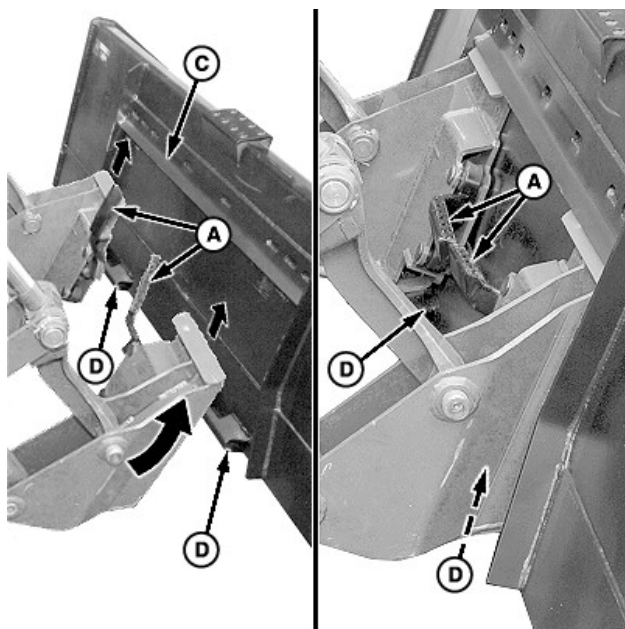
4. Elevar la cargadora y comprobar que las bridas del portaaccesorios (E) enganchen a ambos lados los pasadores de la cuchara (F).
5. Poner la transmisión en posición de estacionamiento y detener el motor.
6. Retirar los pasadores de cierre rápido (D) de la posición de reposo (C).
7. Instalar los pasadores de cierre rápido (D) a través de los pasadores de la cuchara (F).

Portaaccesorios para minicargadora



Pasador de seguridad izquierdo

W08389—UN—29NOV06



W08390—UN—28NOV06



W24172—UN—28AUG13

Inclinación hacia adelante de la cuchara o accesorio

- A—Palanca de retención (una en cada lado)
B—Pasador de bloqueo (uno en cada lado)
C—Reborde
D—Retención (1 a cada lado)

⚠ ATENCIÓN: Evitar posibles lesiones. NO permitir que haya personas cerca de la cargadora mientras acopla la cuchara o el accesorio. No debe permitirse que otra persona que no sea el operador acople la cuchara o el accesorio.

IMPORTANTE: Evitar la posibilidad de daños a la máquina. Asegurarse de que ambas palancas de retención (A) estén hacia arriba y que los pasadores de bloqueo (B) estén retraídos.

NOTA: El procedimiento de acoplamiento es el mismo para todos los accesorios. Se muestra el apero de la cuchara.

1. Levantar ambas manijas de retención (A) a la posición ARRIBA (desenganche).

2. Elevar la cargadora del suelo.
3. Extender los cilindros de la cuchara para colocar el portaaccesorios hacia adelante.
4. Conducir hacia adelante y elevar la cargadora hasta que las placas del portaaccesorios se hallen justo bajo el reborde (C) de la cuchara. Retraer los cilindros de la cuchara hasta que la cuchara repose contra el portaaccesorios.

NOTA: La cuchara debe descansar sobre las placas del portaaccesorios.

5. Bajar la pala cargadora al suelo y apagar el motor.
6. Bajar las manillas de retención (A) para enganchar los pasadores (B) con las retenciones (D) de la cuchara.

⚠ ATENCIÓN: Evitar posibles lesiones. Asegurarse de que la cuchara o accesorio estén correctamente fijados al portaaccesorios.

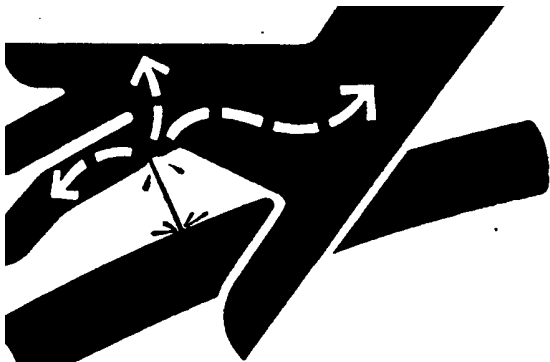
7. Extender los cilindros de cuchara aplicando presión hacia el suelo para comprobar que los pasadores (B) se hayan enganchado en las retenciones (D) de la cuchara.

NOTA: Si la cuchara o el kit de montaje en campo no está firmemente acoplado al portaaccesorios para minicargadora, repetir el procedimiento.

uuf6xgz, 1701941854853-63-25JAN24

Desacoplamiento de la cuchara o el kit de montaje en campo—Cargadoras 520M y 500M

Portaaccesorios universal

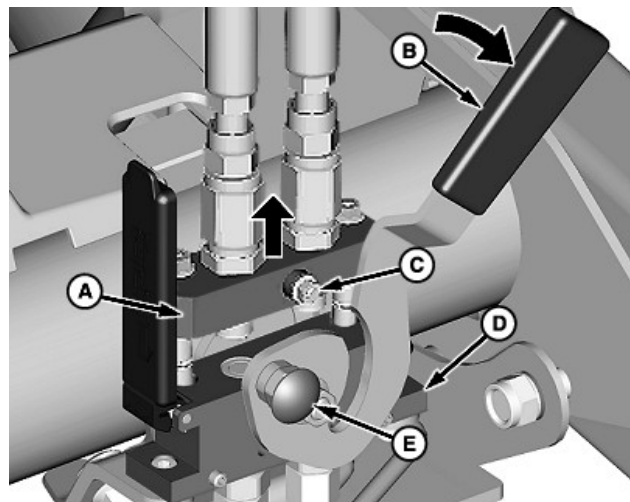


X9811—UN—23AUG88

⚠ ATENCIÓN: Las fugas de fluidos a presión pueden penetrar en la piel y provocar lesiones de gravedad. Evitar riesgos por la descarga de presión antes de desconectar tuberías hidráulicas o de otro tipo. Proteger las manos y el cuerpo de los fluidos a alta presión. (Ver la información adicional, Evitar fluidos a alta presión en la sección Seguridad). Evitar posibles lesiones. NO permitir que haya personas cerca de la cargadora mientras desengancha la cuchara o el accesorio. La cuchara o el accesorio debe acoplarlos solamente el operador del tractor.

NOTA: El procedimiento de desacople es el mismo para todos los accesorios. Se muestra el apero de la cuchara.

1. Cerrar las pinzas o el accesorio. Nivelar la cuchara y bajarla al suelo.
2. Descargar la presión hidráulica. (Ver Descarga de la presión hidráulica en la sección Controles).

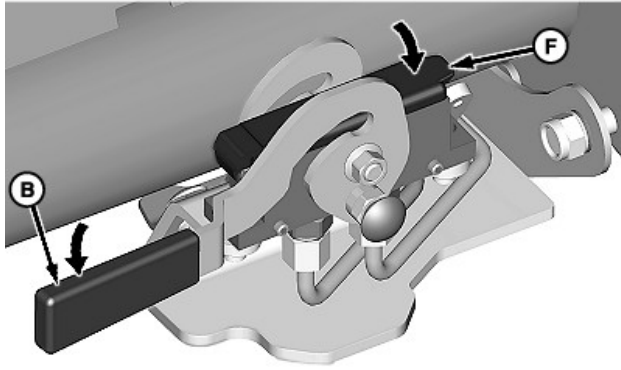


W24164—UN—26AUG13



W24304—UN—18OCT13

Se muestra una pinza para heno



W24165—UN—18OCT13

A—Acoplador, accesorio
B—Palanca
C—Bulón (1 por lado)
D—Acoplador, cargadora
E—Perilla roja
F—Cubierta

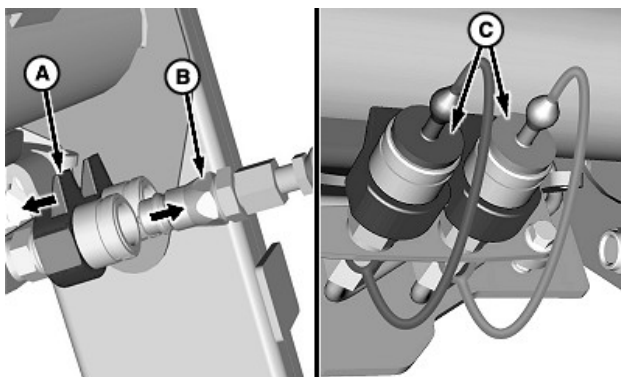
3. Si se equipa con un accesorio de accionamiento hidráulico como una pinza, desconectar del sistema hidráulico del siguiente modo:

Configuración de acoplador múltiple:

- a. Pulsar el botón rojo (E) y girar la palanca (B) hacia arriba para soltar los pasadores (C) y separar las mitades del acoplador.
- b. Retirar el acoplador del accesorio (A) desde el acoplador de la cargadora (D). Colocar el acoplador con las mangueras en el accesorio como se muestra.

IMPORTANTE: Evitar posibles interferencias con los componentes del tractor. La palanca (B) debe estar en la posición de bloqueo (HACIA ABAJO) cuando se quite la mitad del acoplador del accesorio. Bajar la tapa (F) para proteger la superficie de conexión del acoplador de la cargadora.

- c. Cerrar la tapa (F) y girar la palanca (B) hacia abajo para bloquearla en su lugar.

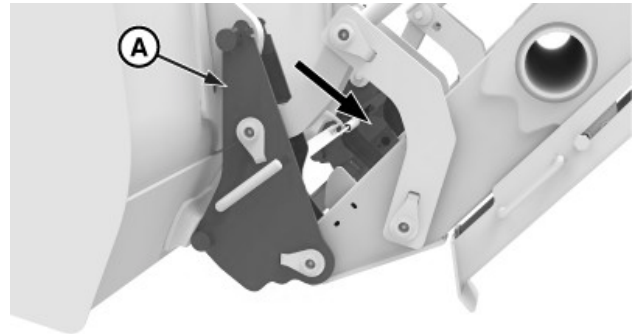


W24166—UN—26AUG13

A—Acoplador, hembra
B—Acoplador, macho
C—Tapón (se usan 2)

4. Configuración del enchufe rápido:

- a. Presionar y sujetar el collarín del acoplador hembra (A).
- b. Desconectar el acoplador macho (B).
- c. Soltar el collarín del acoplador hembra.
- d. Colocar la tapa en el extremo de la manguera macho e insertar el tapón (C) en el acoplador hembra.
- e. Repetir estos pasos con las conexiones de manguera restantes.



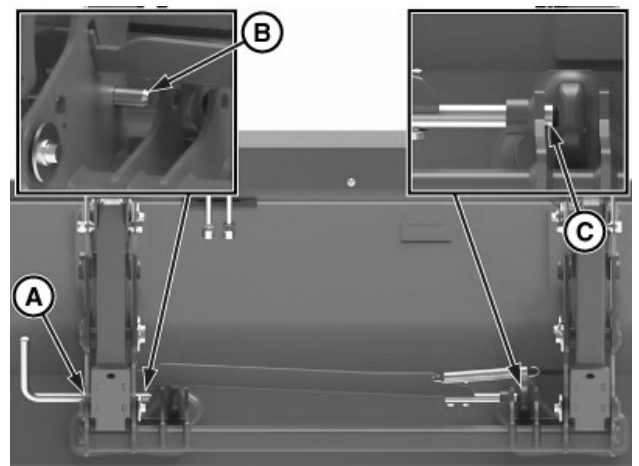
APY88276—UN—11DEC23

Retracción del portaaccesorios

A—Portaaccesorios

5. Retraer los cilindros de la cuchara hasta que la cuchara quede apoyada en el portaaccesorios (A) como se muestra.

NOTA: Asegurarse de que la cuchara se retraiga por completo para una sujeción adecuada



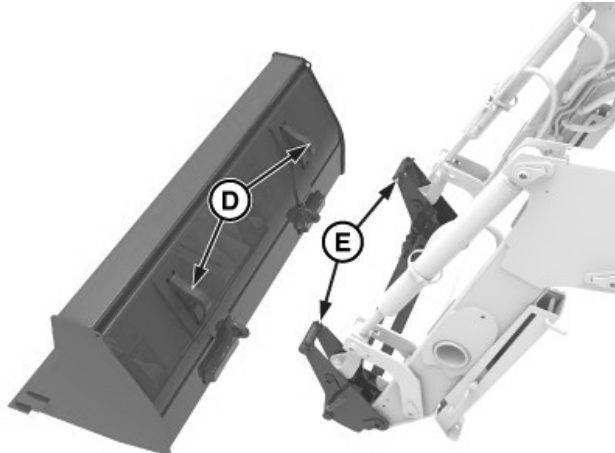
APY88277—UN—12DEC23

Pasadores de retención retraídos (parte de abajo)

A—Palanca
B—Pasador del lado izquierdo
C—Pasador del lado derecho

6. Poner la transmisión en posición de estacionamiento y detener el motor.
7. Tirar de la palanca de retención (A) hacia afuera y hacia la derecha para desacoplar los pasadores de retención (B) de la cuchara.

NOTA: La palanca de retención (A) permanece abierta y lista para bloquear.



D—Gancho (uno en cada lado)
E—Brazo del portaaccesorios (uno en cada lado)

8. Colocar la transmisión en punto muerto.
9. Extender los cilindros de la cuchara y bajar la cargadora al suelo para permitir que los brazos (E) del portaaccesorios se liberen de los ganchos (D) de la cuchara.

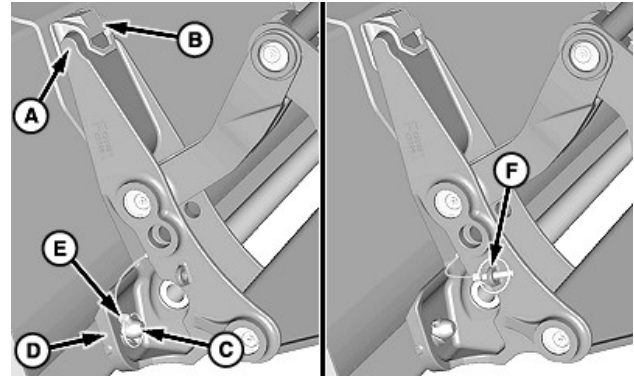
⚠ ATENCIÓN: Evitar posibles lesiones debidas a aplastamientos. Si no se va a acoplar de inmediato la cargadora a otro apero, retraer completamente el portaaccesorios para accionar los pasadores de retención en el portaaccesorios.

10. Colocar la transmisión en MARCHA ATRÁS y alejarse de la cuchara.

Portaaccesorios tipo 500

⚠ ATENCIÓN: Evitar posibles lesiones. NO permitir que haya personas cerca de la cargadora mientras desengancha la cuchara o el accesorio. La cuchara o el accesorio debe acoplarlos solamente el operador del tractor.

NOTA: El procedimiento de desacople es el mismo para todos los accesorios. Se muestra el apero de la cuchara.



W24171—UN—28AUG13

Se muestra el lado izquierdo

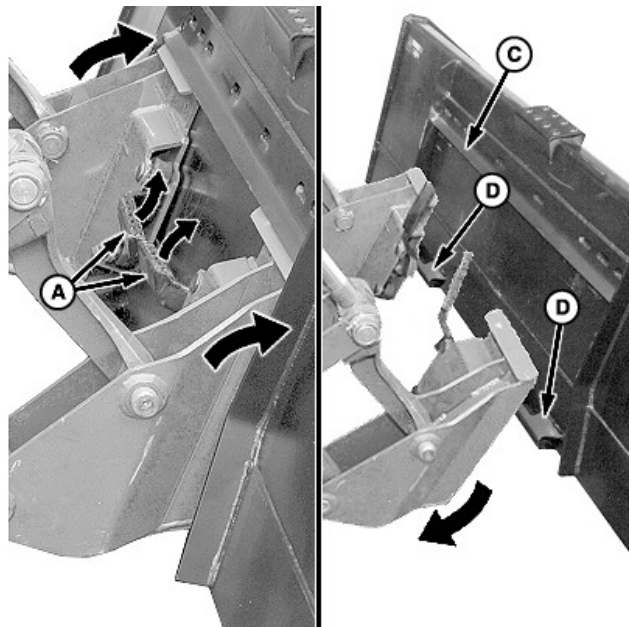
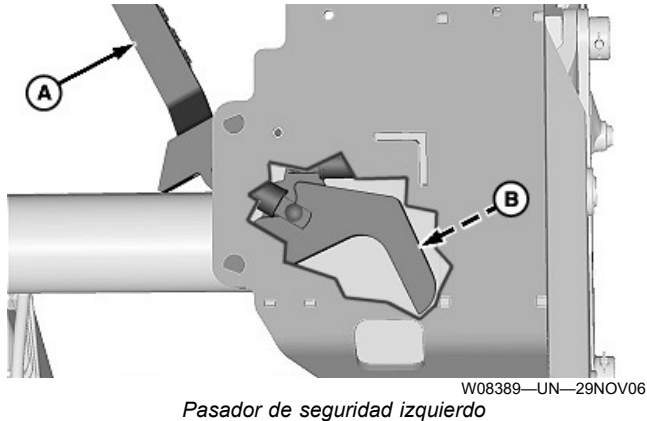
A—Portaaccesorios
B—Gancho (uno en cada lado)
C—Pasador de la cuchara (uno en cada lado)
D—Bridas (una en cada lado)
E—Pasador de bloqueo rápido (uno en cada lado)
F—Posición de reposo (1 a cada lado)

1. Retraer los cilindros de la cuchara y elevar la cargadora a aprox. 460 mm (18 in) del suelo.
2. Poner la transmisión en posición de estacionamiento y detener el motor.
3. Retirar el pasador de cierre rápido (E) de cada lado de la cuchara.
4. Guardar los pasadores en la posición de reposo (F).
5. Extender los cilindros de la cuchara hasta que el pasador (C) salga de la brida del portaaccesorios (D) en cada lado de la cuchara.
6. Bajar la cargadora, poner la transmisión en MARCHA ATRÁS y alejarse de la cuchara. El portaaccesorios (A) se liberará de los ganchos (B) por lado de la cuchara.

Portaaccesorios para minicargadora

⚠ ATENCIÓN: Evitar posibles lesiones. NO permitir que haya personas cerca de la cargadora mientras desengancha la cuchara o el accesorio. La cuchara o el accesorio debe acoplarlos solamente el operador del tractor.

NOTA: El procedimiento de desacople es el mismo para todos los accesorios. Se muestra el apero de la cuchara.



A—Palanca de retención (una en cada lado)
B—Pasador de bloqueo (uno en cada lado)
C—Reborde
D—Retención (1 a cada lado)

1. Colocar la máquina en una superficie plana y nivelada. Nivelar la cuchara y bajar la cargadora al suelo.
2. Poner la transmisión en posición de estacionamiento y detener el motor.

IMPORTANTE: Evitar la posibilidad de daños a la máquina. Asegurarse de que ambas palancas de retención (A) estén hacia arriba y que los pasadores de seguridad (B) estén completamente retraídos.

3. Elevar ambas manijas de retención (A) a la posición ARRIBA (desenganchado).
4. Colocar la transmisión en punto muerto. Extender los cilindros de la cuchara hasta que el portaaccesorios se libere desde el borde (C) de la cuchara y libere las retenciones inferiores (D).

5. Colocar la transmisión en MARCHA ATRÁS y alejarse de la cuchara.

uuf6xgz, 1701942064687-63-25JAN24

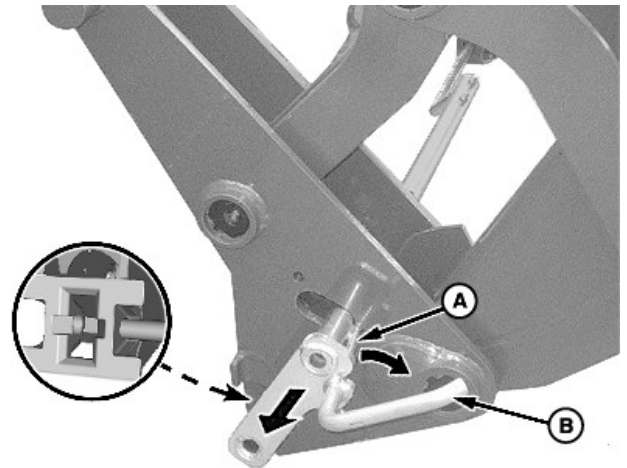
Acoplamiento de la cuchara o el accesorio —Palas cargadoras 540M

Portaaccesorios universal

⚠ ATENCIÓN: Evitar posibles lesiones. NO permitir que haya personas cerca de la cargadora mientras acopla la cuchara o el accesorio. No debe permitirse que otra persona que no sea el operador acople la cuchara o el accesorio.

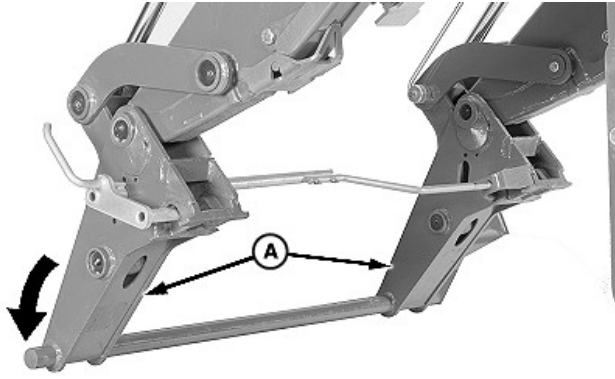
NOTA: El procedimiento de acoplamiento es el mismo para todos los accesorios. Se muestra el apero de la cuchara.

1. Limpiar la suciedad fuera del mecanismo de retención, del portaaccesorios y de los puntos de fijación.
2. Extender los cilindros de la cuchara para colocar el portaaccesorios hacia adelante.



A—Pasador
B—Palanca

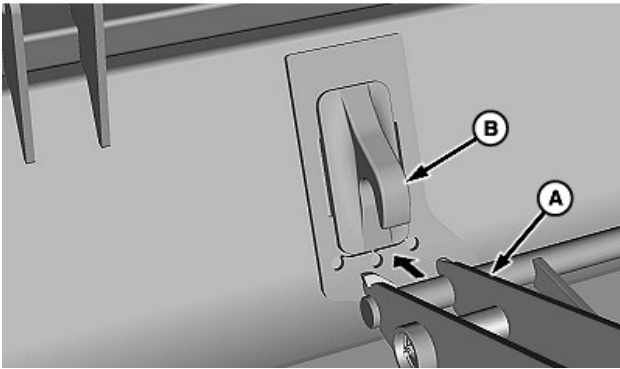
3. Apagar el motor y retirar la llave de contacto.
4. Tirar de la palanca de retención (B) hacia fuera y girar en el sentido de las agujas del reloj hasta que el pasador (A) repose en el bastidor del portaaccesorios y esté bloqueado en la posición DESBLOQUEADA.



W21399—UN—08APR11

A—Brazo del portaaccesorios (uno en cada lado)

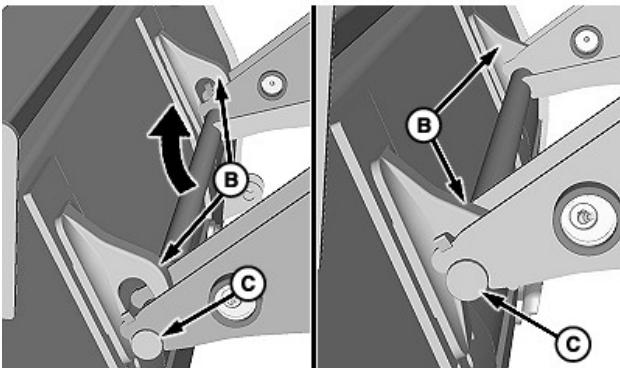
5. Extender los cilindros de la cuchara para colocar los brazos del portaaccesorios (A) hacia abajo.



W21771—UN—08SEP11

A—Brazo del portaaccesorios (uno en cada lado)
B—Gancho (uno en cada lado)

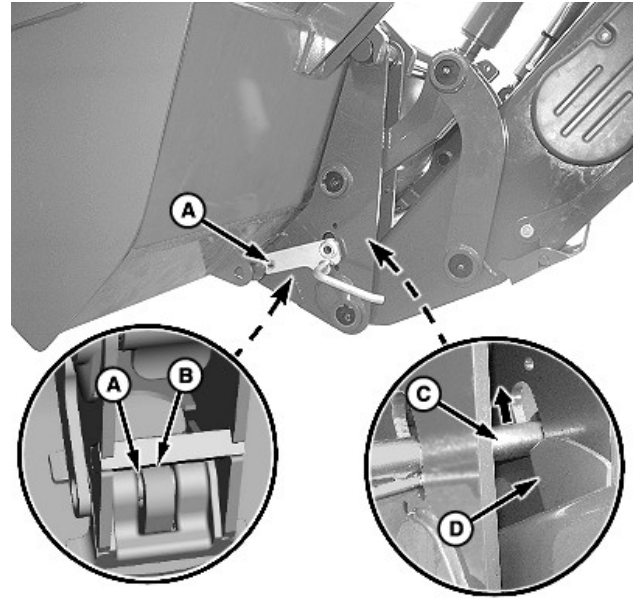
6. Conducir hacia adelante y centrar los brazos del portaaccesorios (A) debajo de los ganchos (B) de la cuchara.



W21772—UN—08SEP11

B—Gancho (uno en cada lado)
C—Barra

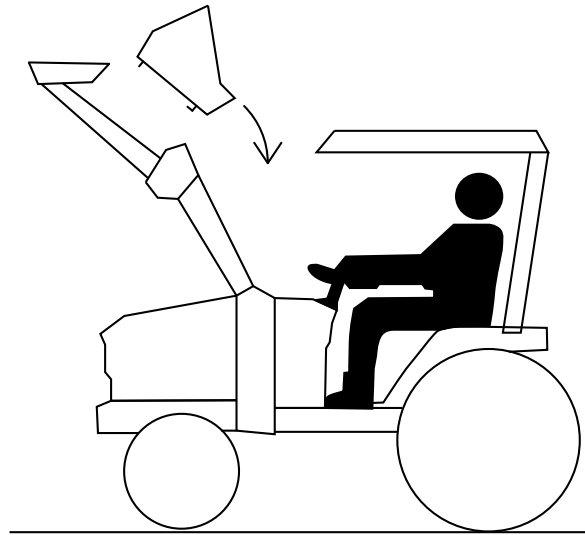
7. Extender los cilindros de elevación hasta que la barra (C) enganche en los ganchos (B) en ambos lados de la cuchara.



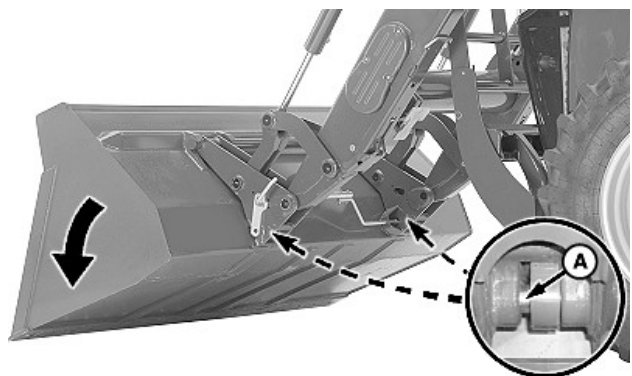
W20910—UN—19MAY10

A—Pasador (uno en cada lado)
B—Soporte, kit de montaje en campo (uno en cada lado)
C—Varilla
D—Pestaña

8. Retraer los cilindros de la cuchara. El vástago (C) tocará la pestaña (D) y soltará el mecanismo de retención permitiendo que los pasadores (A) entren en los soportes (B) en la cuchara.



W08424—UN—14DEC06



W21119—UN—20OCT10

A—Pasador de la retención (uno en cada lado)

⚠ ATENCIÓN: Evitar posibles lesiones o muerte de una caída de la cuchara o kit de montaje en campo. NO usar la cargadora sin comprobar que los pasadores de retención (A) estén conectados con la cuchara o el accesorio. En caso de quedar los bulones sin encajar, la cuchara o el accesorio podrían soltarse de la pala cargadora.

9. Comprobar la conexión del pasador con la cuchara:

- Colocar la cargadora a aproximadamente 300 mm (12 in) del suelo y extender los cilindros de la cuchara hasta que el borde delantero de la cuchara entre en contacto con el suelo.
- Continuar aplicando presión contra el suelo comprobando que los pasadores (A) encajen en la cuchara.

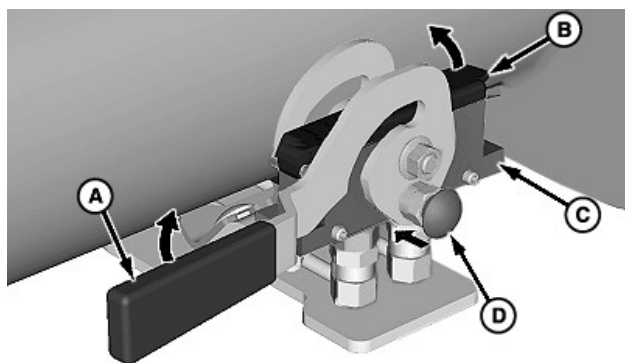


X9811—UN—23AUG88

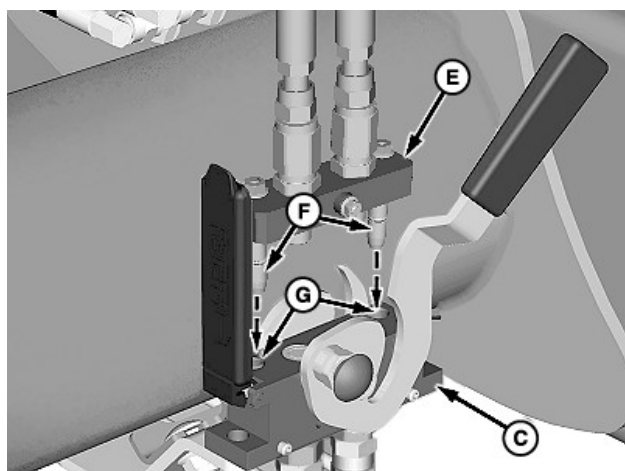
⚠ ATENCIÓN: Las fugas de fluidos a presión pueden penetrar la piel y provocar lesiones graves. Evitar riesgos y descargar la presión antes de desconectar mangueras hidráulicas u otras tuberías. Proteger las manos y el cuerpo de los fluidos a alta presión. (Ver la información adicional, Evitar fluidos a alta presión en la sección Seguridad).

10. Nivelar la cuchara y bajarla extendida al suelo.

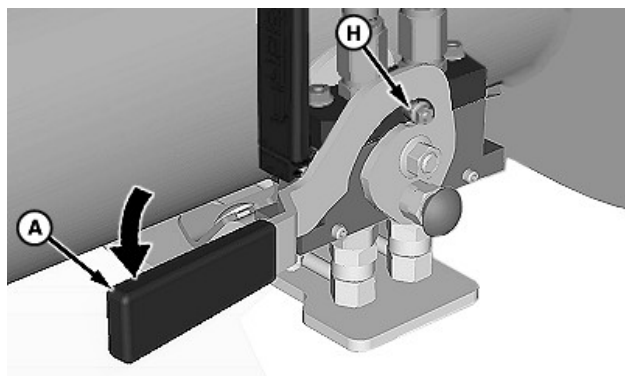
11. Descargar la presión hidráulica. (Ver Descarga de la presión hidráulica en la sección Controles).



W20911—UN—09JUL10



W20912—UN—26JUL10



W20913—UN—09JUL10

- A—Palanca
- B—Cubierta
- C—Acoplador, cargadora
- D—Mando de control rojo
- E—Acoplador, kit de montaje en campo
- F—Pasador (se usan dos)
- G—Orificio (se usan dos)
- H—Pasador (uno en cada lado)

12. Si se equipa con un accesorio de accionamiento hidráulico como una pinza, conectar el sistema hidráulico del siguiente modo.

Configuración de acoplador múltiple:

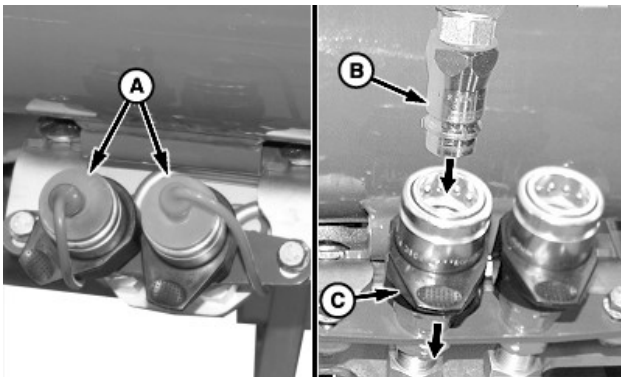
- Elevar la cubierta (B).
- PULSAR el botón rojo (D) y girar la palanca (A) hacia arriba, como se muestra.

IMPORTANTE: Evitar que se produzcan daños en el acoplador. Las mitades del acoplador múltiple tienen que quedar debidamente alineadas.

- c. Insertar la mitad del acoplador del accesorio (E) en el acoplador de la cargadora (C). Asegurarse de que los pasadores de ubicación (F) del acoplador del accesorio encajan en los agujeros correspondientes (G) en el acoplador de cargadora.
- d. Girar la palanca (A) hacia abajo para enganchar los pasadores (H) y unir las mitades del acoplador.

NOTA: Las conexiones de las mangueras se identifican haciendo coincidir el color de la tapa en el extremo de cada manguera con el del tapón de la tubería hidráulica correspondiente:

- (A) Cilindro del accesorio—Extremo del vástago (verde)
- (B) Cilindro del accesorio—Lado del émbolo (naranja)



A—Tapón (se usan dos)
B—Acoplador, macho
C—Acoplador, hembra

W21745—UN—30AUG11

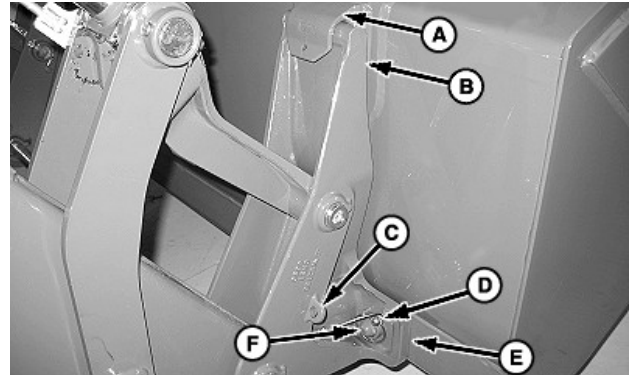
13. Configuración del enchufe rápido:

- a. Retirar los tapones (A) de los acopladores hembra (C).
- b. Presionar y sujetar el collarín del acoplador hembra.
- c. Insertar el acoplador macho (B) en el acoplador hembra.
- d. Soltar el collarín del acoplador hembra.
- e. Repetir estos pasos con las conexiones de manguera restantes.
- f. Conectar los capuchones y los tapones guiándose por el código de colores.

Portaaccesorios tipo 500

⚠ ATENCIÓN: Evitar posibles lesiones. NO permitir que haya personas cerca de la cargadora mientras acopla la cuchara o el accesorio. La cuchara o el accesorio debe acoplarlos solamente el operador del tractor.

NOTA: El procedimiento de acoplamiento es el mismo para todos los accesorios. Se muestra el apere de la cuchara.



W21987—UN—15NOV11

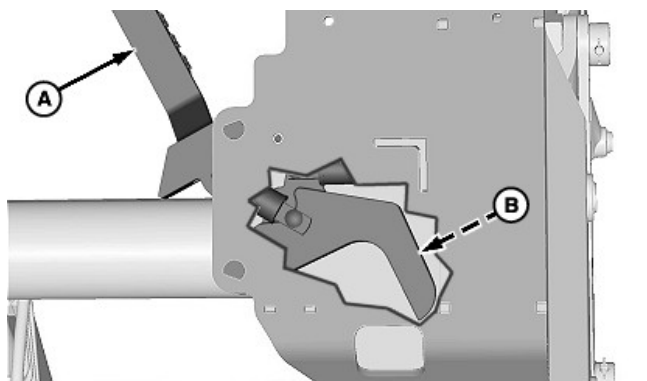
A—Gancho (uno en cada lado)
B—Portaaccesorios
C—Posición de reposo
D—Pasador de cierre rápido (uno en cada lado)
E—Tirante de portaaccesorios (uno en cada lado)
F—Pasador de cuchara (uno en cada lado)

1. Extender los cilindros de la cuchara para colocar el portaaccesorios (B) hacia adelante.
2. Alinear las partes superiores del porta-accesorios con los ganchos (A).
3. Elevar la cargadora hasta que el portaaccesorios conecte los ganchos; luego retraer los cilindros de la cuchara hasta que la cuchara descansa contra el portaaccesorios.

⚠ ATENCIÓN: Evitar posibles lesiones. Asegurarse de que la cuchara o accesorio estén correctamente fijados al portaaccesorios.

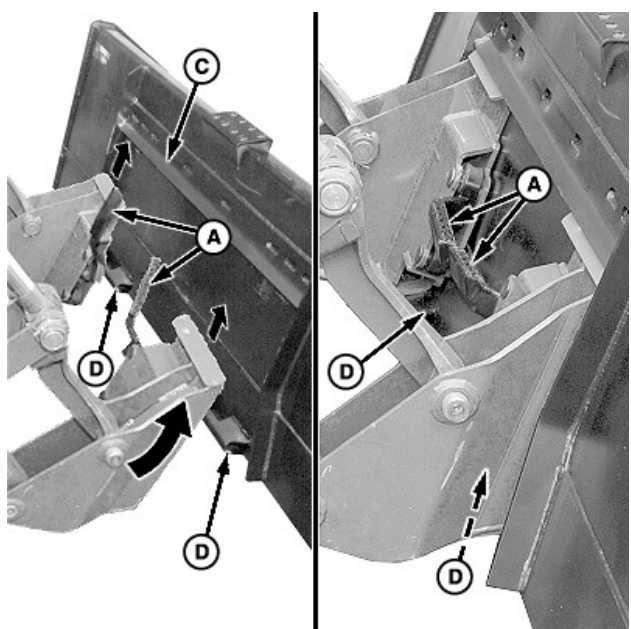
4. Elevar la cargadora y comprobar que las bridas del portaaccesorios (E) enganchen a ambos lados los pasadores de la cuchara (F).
5. Poner la transmisión en posición de estacionamiento y detener el motor.
6. Retirar los pasadores de cierre rápido (D) de la posición de reposo (C).
7. Instalar los pasadores de cierre rápido (D) a través de los pasadores de la cuchara (F).

Portaaccesorios para minicargadora



W08389—UN—29NOV06

Pasador de seguridad izquierdo



W08390—UN—28NOV06



W21995—UN—22NOV11

Inclinación hacia adelante de la cuchara o accesorio

- A—Palanca de retención (una en cada lado)
 B—Pasador de bloqueo (uno en cada lado)
 C—Reborde
 D—Retención (uno en cada lado)

⚠ ATENCIÓN: Evitar posibles lesiones. NO permitir que haya personas cerca de la cargadora mientras acopla la cuchara o el accesorio. No debe permitirse que otra persona que no sea el operador acople la cuchara o el accesorio.

IMPORTANTE: Evitar la posibilidad de daños a la máquina. Asegurarse de que ambas palancas de retención (A) estén hacia arriba y que los pasadores de bloqueo (B) estén retraídos.

NOTA: El procedimiento de acoplamiento es el mismo para todos los accesorios. Se muestra el apero de la cuchara.

1. Levantar ambas manijas de retención (A) a la posición ARRIBA (desenganche).
2. Elevar la cargadora del suelo.
3. Extender los cilindros de la cuchara para colocar el portaaccesorios hacia adelante.
4. Conducir hacia adelante y elevar la cargadora hasta que las placas del portaaccesorios se hallen justo bajo el reborde (C) de la cuchara. Retraer los cilindros de la cuchara hasta que la cuchara repose contra el portaaccesorios.

NOTA: La cuchara debe descansar sobre las placas del portaaccesorios.

5. Bajar la cargadora al suelo y apagar el motor.
6. Bajar las manillas de retención (A) para enganchar los pasadores (B) con las retenciones (D) de la cuchara.

⚠ ATENCIÓN: Evitar posibles lesiones. Asegurarse de que la cuchara o accesorio estén correctamente fijados al portaaccesorios.

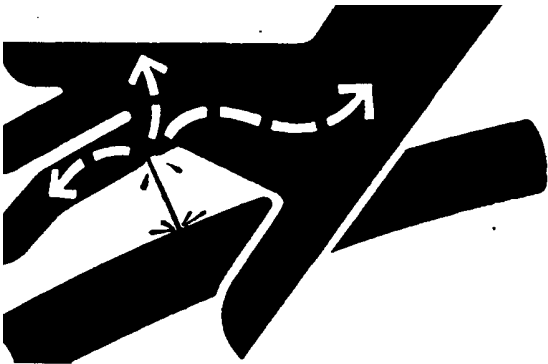
7. Extender los cilindros de la cuchara aplicando presión hacia el suelo comprobando que los pasadores (B) hayan enganchado en las retenciones (D) de la cuchara.

NOTA: Si la cuchara o el kit de montaje en campo no están acoplados de forma segura al portaaccesorios tipo minicargadora, repetir los pasos de acoplamiento.

OUO6064,0001CEE-63-25MAY23

Desacoplamiento de la cuchara o el accesorio—Palas cargadoras 540M

Portaaccesorios universal

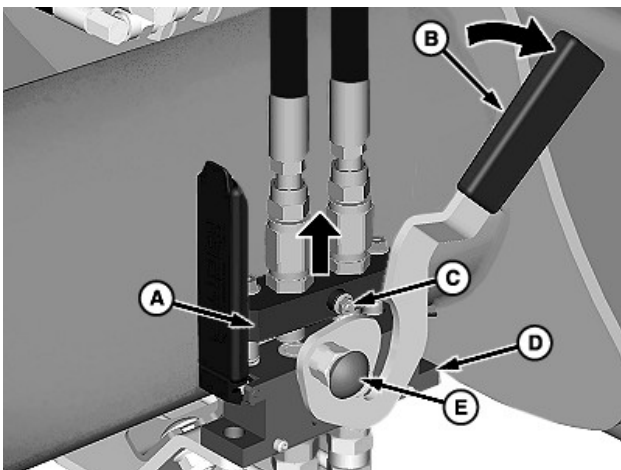


X9811—UN—23AUG88

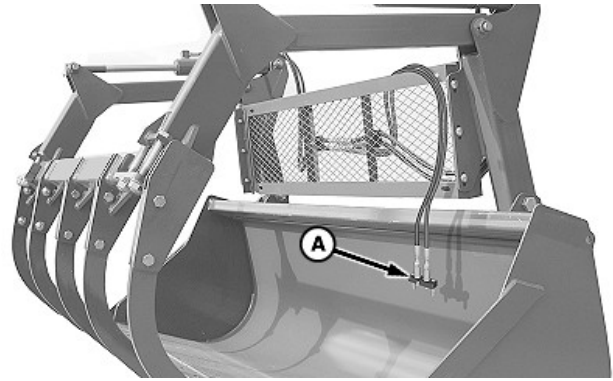
⚠ ATENCIÓN: Las fugas de fluidos a presión pueden penetrar la piel y provocar lesiones graves. Evitar riesgos y descargar la presión antes de desconectar mangueras hidráulicas u otras tuberías. Proteger las manos y el cuerpo de los fluidos a alta presión. (Ver la información adicional en Evitar fluidos a alta presión, en la sección Seguridad). Evitar posibles lesiones, **NO** debe permitirse que haya personas cerca de la cargadora mientras se desacopla la cuchara o accesorio. La cuchara o el accesorio debe acoplarlos solamente el operador del tractor.

NOTA: El procedimiento de desacople es el mismo para todos los accesorios. Se ilustra el accesorio de la cuchara.

1. Cerrar las pinzas o el accesorio. Nivelar la cuchara y bajarla al suelo.
2. Descargar la presión hidráulica. (Ver Descarga de la presión hidráulica en la sección Controles).

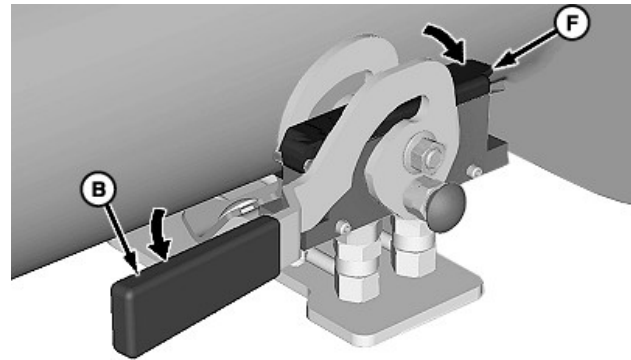


W20914—UN—09JUL10



W20916—UN—20MAY10

Se muestra la pinza



W20915—UN—09JUL10

A—Acoplador, accesorio
B—Palanca
C—Bulón (1 por lado)
D—Acoplador, cargadora
E—Botón rojo
F—Cubierta

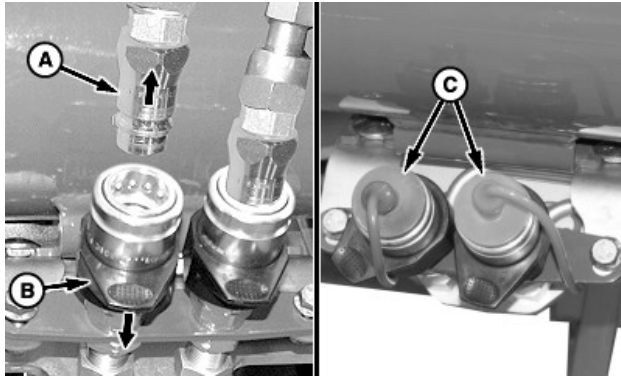
3. Si se equipa con un accesorio de accionamiento hidráulico como una pinza, desconectar del sistema hidráulico del siguiente modo:

Configuración de acoplador múltiple:

- a. Pulsar el botón rojo (E) y girar la palanca (B) hacia arriba para soltar los pasadores (C) y separar las mitades del acoplador.
- b. Retirar el acoplador del accesorio (A) desde el acoplador de la cargadora (D). Colocar el acoplador con las mangueras en el accesorio como se muestra.

IMPORTANTE: Evitar posibles interferencias con los componentes del tractor. La palanca (B) debe estar en la posición de bloqueo (HACIA ABAJO) cuando se quite la mitad del acoplador del accesorio. Bajar la tapa (F) para proteger la superficie de conexión del acoplador de la cargadora.

- c. Cerrar la tapa (F) y girar la palanca (B) hacia abajo para bloquearla en su lugar.

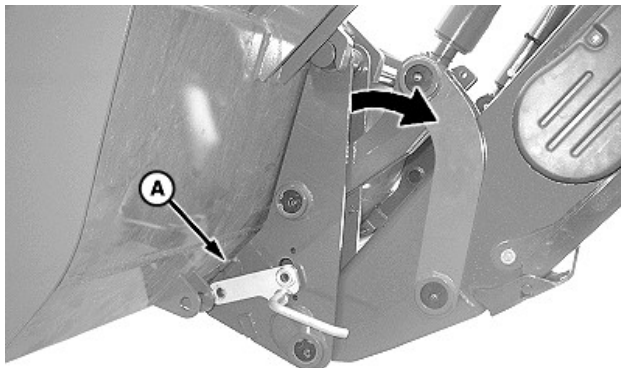


W21744—UN—29AUG11

A—Acoplador, macho
B—Acoplador, hembra
C—Tapón (2x)

4. Configuración del enchufe rápido:

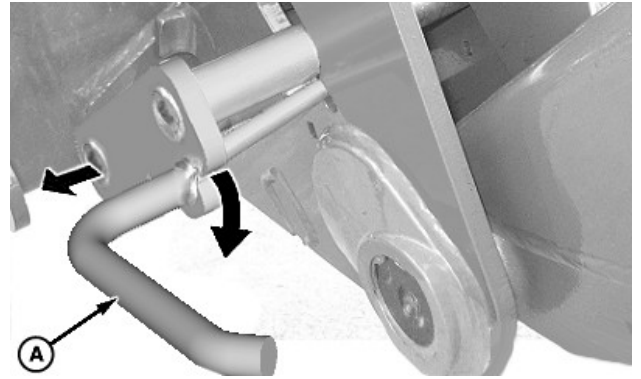
- Presionar y sujetar el collarín del acoplador hembra (B).
- Desconectar el acoplador macho (A).
- Soltar el collarín del acoplador hembra.
- Colocar la tapa en el extremo de la manguera macho e insertar el tapón (C) en el acoplador hembra.
- Repetir el procedimiento para las conexiones de manguera restantes.



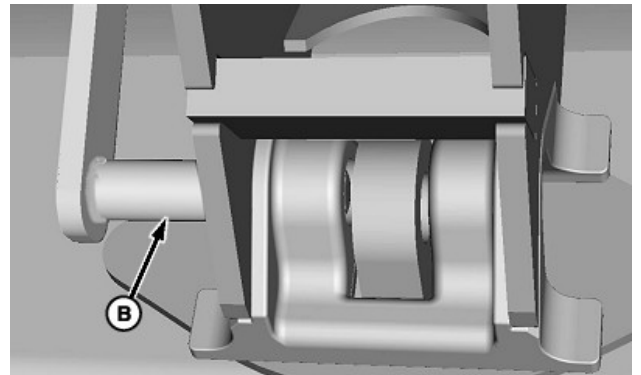
W21993—UN—17NOV11

A—Soporte

- Retraer los cilindros de la cuchara hasta que la cuchara quede apoyada en el portaaccesorios (A) como se muestra.



W20968—UN—28JUN10

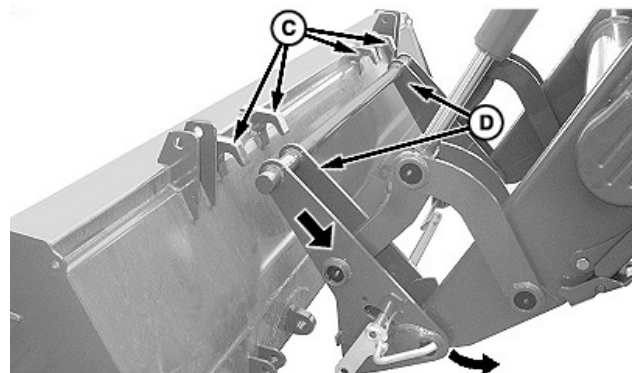


W20969—UN—18JUN10

A—Palanca
B—Bulón (1 por lado)

- Poner la transmisión en posición de estacionamiento y detener el motor.
- Tirar de la palanca de retención (A) hacia afuera y hacia la derecha para desactivar los pasadores de retención (B) de la cuchara.

NOTA: La palanca de retención (A) permanece abierta y lista para bloquear.



W20970—UN—28JUN10

C—Gancho (2 a cada lado)
D—Brazo del portaaccesorios(1 a cada lado)

- Colocar la transmisión en PUNTO MUERTO.
- Extender los cilindros de la cuchara y bajar la cargadora al suelo para permitir que los brazos (D) del portaaccesorios se liberen de los ganchos (C) de la cuchara.

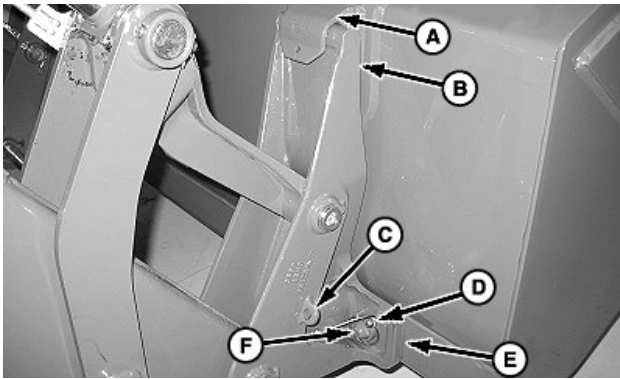
⚠ ATENCIÓN: Evitar posibles lesiones debidas a aplastamientos. Si no se va a acoplar de inmediato otro aperi, retraer completamente el porta-accesorios para enganchar los pasadores de retención.

- Colocar la transmisión en MARCHA ATRÁS y alejarse de la cuchara.

Portaaccesorios tipo 500

⚠ ATENCIÓN: Evitar posibles lesiones. NO permitir que haya personas cerca de la cargadora mientras desengancha la cuchara o el accesorio. La cuchara o el accesorio debe acoplarlos solamente el operador del tractor.

NOTA: El procedimiento de desacople es el mismo para todos los accesorios. Se ilustra el accesorio de la cuchara.



W21987—UN—15NOV11

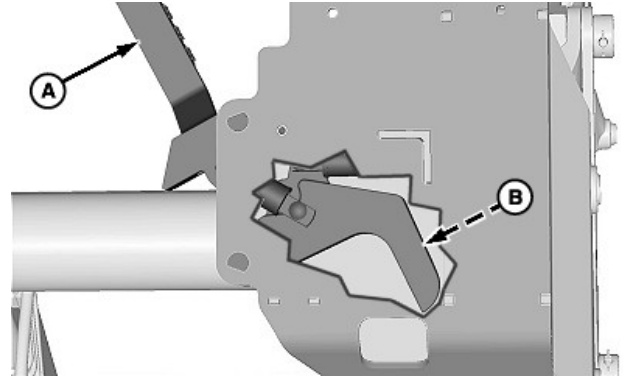
- A—Gancho (1 a cada lado)
- B—Portaaccesorios
- C—Posición de reposo (1 por lado)
- D—Pasador rápido (1 por lado)
- E—Tirante (1 por lado)
- F—Pasador, cuchara (1 por lado)

- Retraer los cilindros de la cuchara y elevar la cargadora a aprox. 460 mm (18 in) del suelo.
- Poner la transmisión en posición de estacionamiento y detener el motor.
- Retirar el pasador de cierre rápido (D) de cada lado de la cuchara.
- Guardar los pasadores en la posición de reposo (C).
- Extender los cilindros de la cuchara hasta que el pasador (F) salga de la brida del portaaccesorios (E) en cada lado de la cuchara.
- Bajar la cargadora, poner la transmisión en MARCHA ATRÁS y alejarse de la cuchara. El portaaccesorios (B) se liberará de los ganchos (A) por lado de la cuchara.

Portaaccesorios para minicargadora

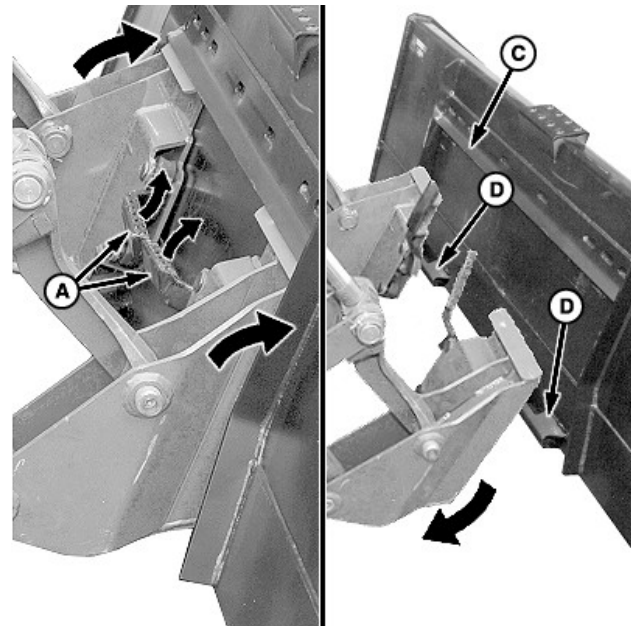
⚠ ATENCIÓN: Evitar posibles lesiones. NO permitir que haya personas cerca de la cargadora mientras desengancha la cuchara o el accesorio. La cuchara o el accesorio debe acoplarlos solamente el operador del tractor.

NOTA: El procedimiento de desacople es el mismo para todos los accesorios. Se ilustra el accesorio de la cuchara.



W08389—UN—29NOV06

Pasador de seguridad izquierdo



W08399—UN—28NOV06

- A—Palanca de retención (1 a cada lado)
- B—Pasador de bloqueo (1 a cada lado)
- C—Reborde
- D—Retención (1 a cada lado)

- Colocar la máquina en una superficie plana y nivelada. Nivelar la cuchara y bajar la cargadora al suelo.
- Poner la transmisión en posición de estacionamiento y detener el motor.

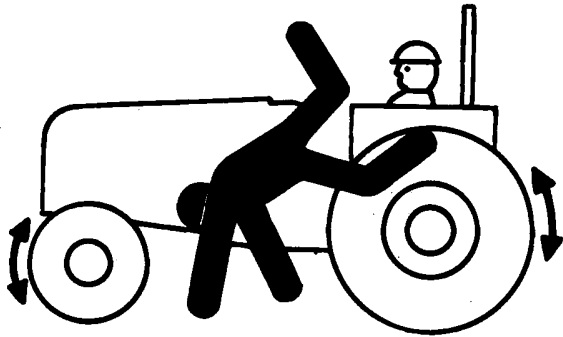
IMPORTANTE: Evitar la posibilidad de daños a la máquina. Asegurarse de que ambas palancas de retención (A) estén hacia arriba y que los pasadores de seguridad (B) estén completamente retraídos.

3. Elevar ambas manijas de retención (A) a la posición ARRIBA (desenganchado).
4. Colocar la transmisión en PUNTO MUERTO.
Extender los cilindros de la cuchara hasta que el portaaccesorios se libere desde el borde (C) de la cuchara y libere las retenciones inferiores (D).
5. Colocar la transmisión en MARCHA ATRÁS y alejarse de la cuchara.

OU06064,0001CEF-63-25MAY18

Transporte

No admitir pasajeros en la máquina

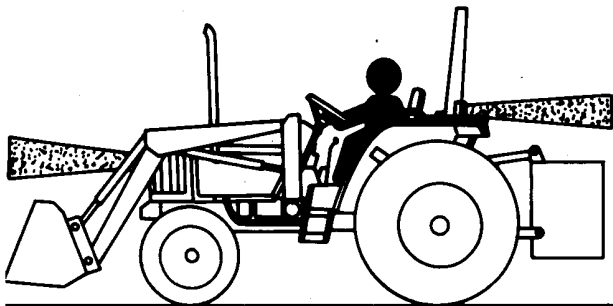


TS290—UN—23AUG88

Sólo se admite al operador en la máquina. No admitir acompañantes. Los acompañantes corren el riesgo de resultar heridos por objetos extraños o de caer de la máquina. Además los pasajeros obstaculizan la visión del operador lo que resulta en un modo de conducir inseguro por parte del operador.

DX,RIDER-63-03MAR93

Circulación por carretera



TS1707—UN—10JUL12

Al conducir el tractor y la cargadora, observar las siguientes precauciones:

- Transportar las cargas a baja altura para ganar visibilidad y disminuir el centro de gravedad.
- Tener en cuenta la longitud adicional que la cargadora proporciona al tractor al girar.
- Equilibrar la carga para que el peso quede distribuido de forma proporcional y la carga sea estable.
- Conducir lentamente si se transportan materiales. Las malas condiciones del terreno pueden ocasionar el derrame del material.
- Evitar el transporte de materiales más anchos que la cuchara o el tractor.
- Bloquear la palanca multifunción para evitar cualquier movimiento inesperado (ver la sección Control en el manual del operador).

DX,WW,LOADER8-63-18SEP12

Transporte de cargas



W24173—UN—28AUG13

⚠ ATENCIÓN: Evitar posibles lesiones graves o mortales. Al transportar carga, usar las luces y dispositivos auxiliares del tractor para advertir adecuadamente a los demás conductores. Consultar la normativa local correspondiente. Hay varios dispositivos de seguridad disponibles en el concesionario John Deere u otro proveedor de servicios. Mantener en buen estado los elementos de seguridad. Sustituir los elementos dañados o que falten. Reducir la velocidad según sea necesario para asegurar la estabilidad del tractor y la cargadora.

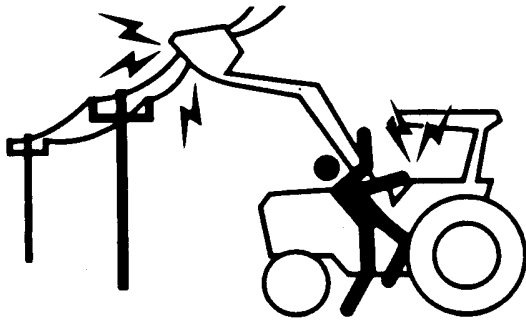
IMPORTANTE: Las limitaciones de capacidad de algunos neumáticos obligarán a reducir la carga para poder desplazarse a velocidad de transporte.

NOTA: Al transportar una carga, asegurarse de bloquear la palanca multifunción. (Para obtener más información, ver la sección Controles).

YMTKZV1,1753697227404-63-28JUL25

Funcionamiento de la pala cargadora

Elevación y descenso de la pala cargadora



TS685—UN—21SEP89

⚠ ATENCIÓN: Evitar posibles lesiones o accidentes mortales por contacto eléctrico. Prestar atención al espacio disponible al elevar la cargadora a su altura máxima. Tener cuidado con cables eléctricos tendidos a baja altura cuando la cargadora esté elevada. **NO** abandonar el asiento del tractor si cualquier parte del tractor o la cargadora entra en contacto con cables. **NO** mover la palanca multifunción de la cargadora a la posición de FLOTACIÓN para bajar la cargadora. Esto provoca pérdida de control y la cargadora caerá rápidamente al suelo debido a su propio peso.

IMPORTANTE: Evitar la posibilidad de daños a la máquina. Arrancar y detener la cargadora gradualmente al bajar cargas pesadas. Nunca dejar caer un accesorio o cuchara cargados y "detener" hidráulicamente. Detener una carga cuando ha adquirido velocidad de descenso puede causar daños al tractor o a la cargadora.

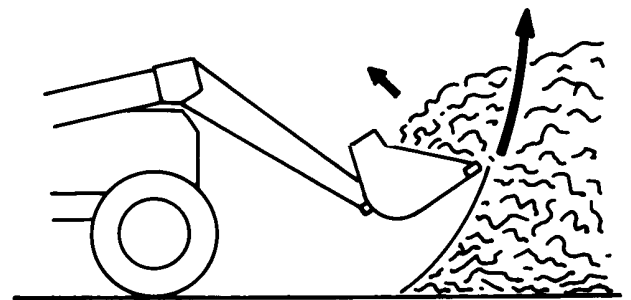
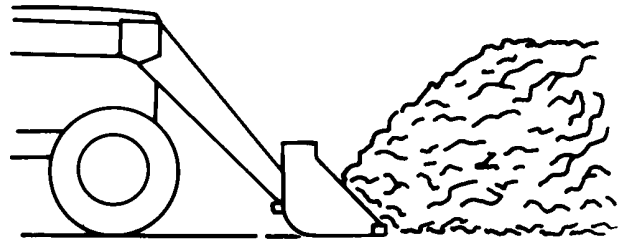
Para elevar la pala cargadora, mover la palanca multifunción hacia atrás para iniciar el movimiento.

Para bajar la pala cargadora, mover la palanca multifunción hacia delante para iniciar el movimiento.

Para bajar la cargadora con una carga pesada, mover gradualmente la palanca multifunción hacia delante para iniciar el movimiento.

OUC6064,0001DE3-63-25MAY18

Extracción de materiales de una pila



W01783—UN—07JAN97

1. Aproximarse e introducir en la pila la cuchara nivelada. Si el montón es alto, tomar primero material de arriba.

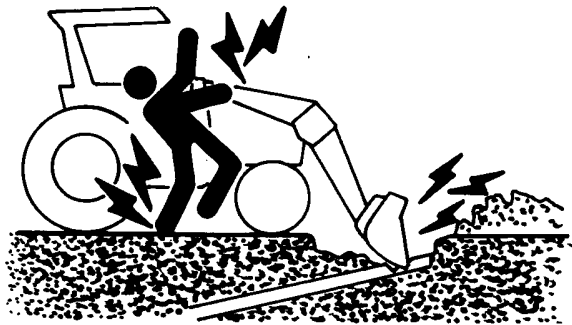
NOTA: La parte superior de la cuchara es paralela a la inferior. La cuchara estará nivelada cuando lo esté su parte superior.

2. Para llenar la cuchara, utilice un movimiento combinado de avance lento, elevación y retracción.

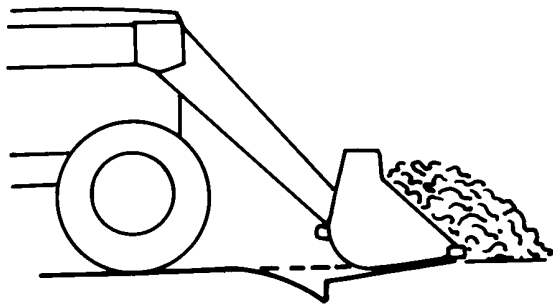
NOTA: Llenar la cuchara en exceso de material pesado o compactado puede causar que se cale la cargadora. Si la cargadora se cala, retroceder o recoger menos material.

OUC6064,0001DE4-63-30MAY17

Excavación



W00272—UN—04DEC91



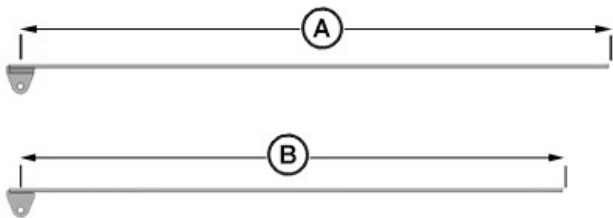
W01782—UN—07JAN97

⚠ ATENCIÓN: Evitar posibles lesiones graves o mortales a causa de descargas eléctricas. Verificar dónde hay redes subterráneas antes de excavar. NO abandonar el asiento del operador si alguna parte del tractor o de la cargadora llega a tocar los cables. Separarse del cable antes de bajar del tractor.

1. Inclinar la cuchara ligeramente bajo el nivel del suelo y avanzar lentamente.
2. Controlar la profundidad de corte ajustando el ángulo de la cuchara.

OUO6064,0001DE5-63-01JUN23

Longitud del indicador de nivel de la cuchara



APY93029—UN—06FEB24

Longitud del indicador de nivel de la cuchara

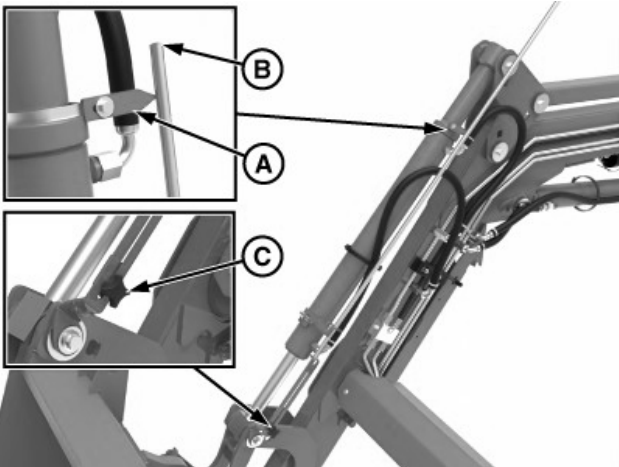
A—Longitud para equipo sin nivelación automática
B—Longitud para equipo con nivelación automática mecánica

	500M	520M
Sin nivelación automática	1068 mm (42 in)	1031 mm (41 in)
MSL	985,5 mm (39 in)	1159 mm (46 in)

NOTA: La 500M sin nivelación automática no requiere corte, debe alcanzar la longitud especificada.

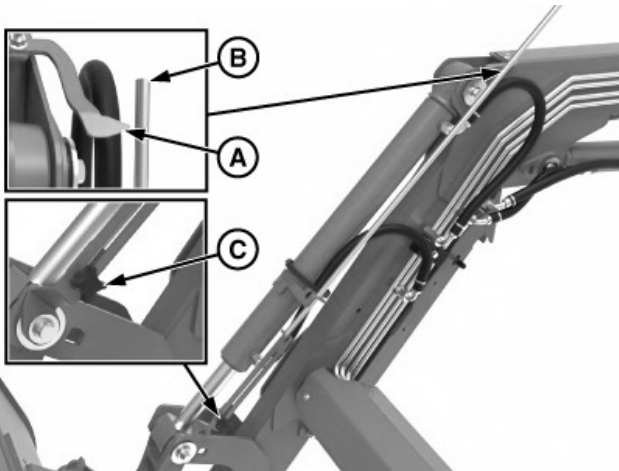
rd91939,1707240781475-63-09FEB24

Nivelación de la pala cargadora—pala cargadora 520M



APY88280—UN—02FEB24

Pala cargadora con nivelación automática mecánica 520M



APY88281—UN—02FEB24

Cargadora 520M sin nivelación automática

A—Flecha
B—Varilla indicadora
C—Mando de control

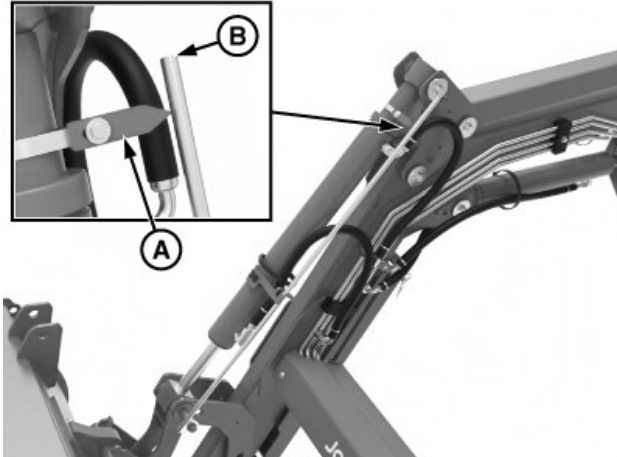
La cuchara o el accesorio están nivelados cuando la

parte superior de la varilla indicadora (B) está a nivel con la punta de la flecha (A).

NOTA: Usar el mando de control (C) si es necesario hacer ajustes para diferentes accesorios.

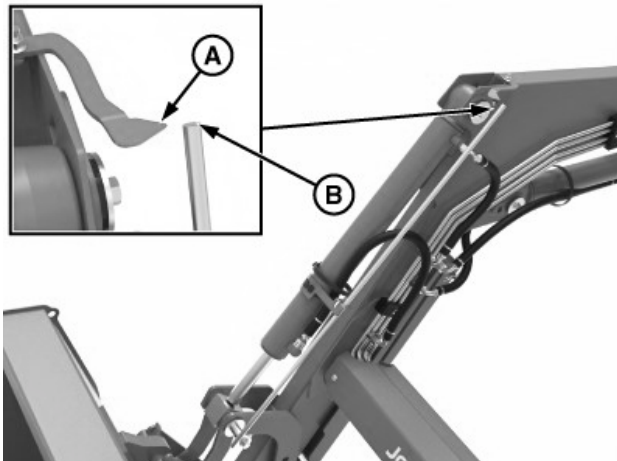
uuf6xgz,1701942317277-63-11DEC23

Nivelación de la pala cargadora—pala cargadora 500M



APY88289—UN—02FEB24

Pala cargadora con nivelación automática mecánica 500M



APY88290—UN—02FEB24

Cargadora 500M sin nivelación automática

A—Flecha
B—Varilla indicadora

La cuchara o el accesorio están nivelados cuando la parte superior de la varilla indicadora (B) está a nivel con la punta de la flecha (A).

rd91939,1702289652100-63-11DEC23

Nivelación de la pala cargadora—pala cargadora 540M



W20919—UN—29SEP10

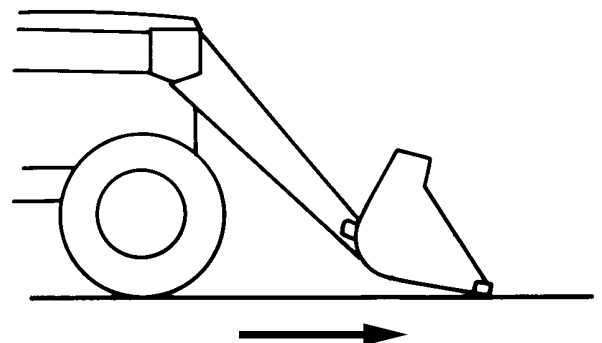
A—Varilla
B—Grupo de espirales, primero
C—Grupo de bobinas, segundo

La varilla indicadora de nivel (A) está a nivel con el segundo grupo de bobinas (C) cuando la cuchara está nivelada.

Los accesorios, como la horquilla para palés, están nivelados cuando la parte superior de la varilla está alineada con el primer grupo de bobinas (B).

OUO6064,0001E3F-63-18JUL17

Nivelación y raspado en sentido de avance



W01785—UN—07JAN97

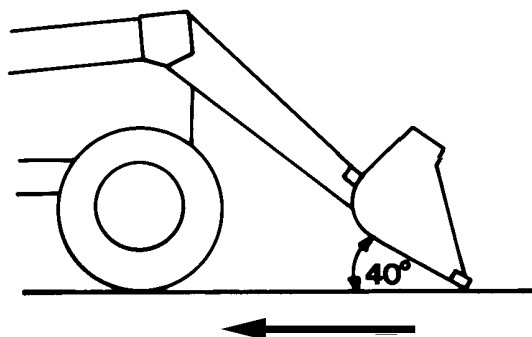
IMPORTANTE: Prevenir posibles daños en el borde de corte de la cuchara mientras se raspa en avance. Colocar la cuchara nivelada o justo por debajo de la horizontal. Para reducir el desgaste en los bordes cortantes y los daños provocados por raspar el hormigón, colocar la palanca multifunción en la posición de FLOTACIÓN al raspar hormigón.

Para nivelar o raspar en sentido de avance, coloque la cuchara horizontalmente o ligeramente desnivelada.

El uso de la FLOTACIÓN reduce la presión hacia abajo y los desgastes de los bordes de corte al raspar el hormigón. La posición de FLOTACIÓN también reduce los daños a la superficie del hormigón.

OOU6064,0001DE7-63-30MAY17

Nivelación en retroceso



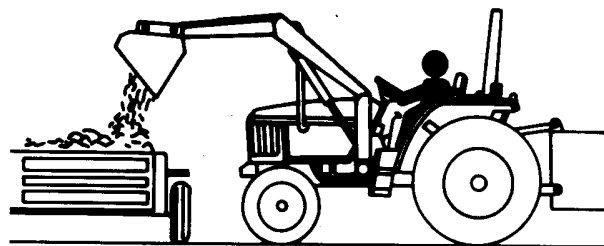
W01786—UN—07JAN97

IMPORTANTE: Prevenir posibles daños en el borde de corte de la cuchara mientras se nivela en marcha atrás. Colocar la cuchara a menos de 40° por debajo de la horizontal. Para reducir la presión hacia abajo, colocar la palanca multifunción en la posición de FLOTACIÓN.

1. Inclinar la cuchara a 40° o menos bajo la horizontal.
2. Usar la función de FLOTACIÓN para reducir la presión sobre el suelo.
3. Conducir lentamente en marcha atrás.

OOU6064,0001DE8-63-30MAY17

Inclinación de la cuchara



W01144—UN—12AUG93

Para descargar la cuchara o el accesorio, mover la palanca multifunción hacia la derecha.

OOU6064,0001DE9-63-30MAY17

Estacionamiento del tractor con la cargadora montada

⚠ ATENCIÓN: Evitar posibles lesiones graves o mortales. Siempre estacionar el tractor equipado con una pala cargadora y accesorio con la cargadora bajada al suelo y el accesorio en una posición segura. Cerrar la pinza y guardar el pincho para pacas o las horquillas para palés con las púas apuntando hacia abajo o contra una paca, edificio u otro objeto estable. Evitar posibles lesiones debido a la presión hidráulica residual en los acumuladores. Siempre aliviar la presión hidráulica al estacionar la cargadora conectando la palanca multifunción en la posición de FLOTACIÓN.

NOTA: Si se va a estacionar el tractor y la cargadora por un período largo de tiempo, consultar Preparación de la cargadora para el almacenamiento en la sección Almacenamiento.

Siempre estacionar el tractor con una pala cargadora acoplada del siguiente modo:

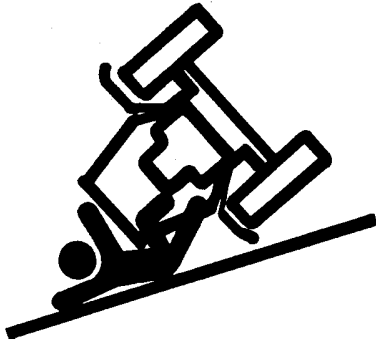
- Bajar la cargadora al suelo.
- Colocar la palanca multifunción en la posición de FLOTACIÓN.
- Colocar la transmisión en la posición de ESTACIONAMIENTO.
- Detener el motor y extraer la llave de contacto.

⚠ ATENCIÓN: No desatender nunca el tractor mientras el motor esté en marcha o la cargadora está levantada.

OOU6038,0001ED0-63-01JUN23

Funcionamiento del pincho para pacas (si existe)

Evitar lesiones graves o mortales por el vuelco del tractor



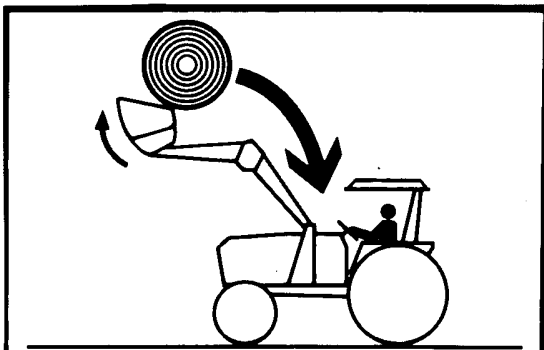
RW13093—UN—07DEC88

⚠ ATENCIÓN: Evitar posibles lesiones o muerte causada por un vuelco accidental al manipular pacas cilíndricas:

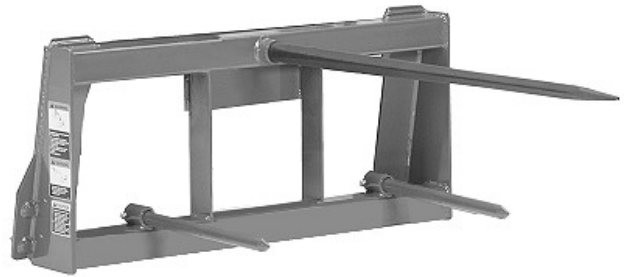
- Equipar el tractor con un arco de seguridad antivuelcos (ROPS).
- Usar un cinturón de seguridad.
- NO manipular pacas que excedan el peso de la paca de 341 kg (750 lb).
- Asegurarse de que el espaciado de los neumáticos del tractor y el lastre trasero del tractor sean correctos antes de usar la cargadora.
- Detener la cargadora de forma gradual al descender o elevar cargas.
- Al cargar pacas cilíndricas en una pendiente, acercarse siempre a la paca con el tractor mirando cuesta arriba.

OOU6038,0002213-63-12JUN23

Evitar lesiones o muerte por la caída de pacas redondas o cuadradas grandes



W00226—UN—04DEC91



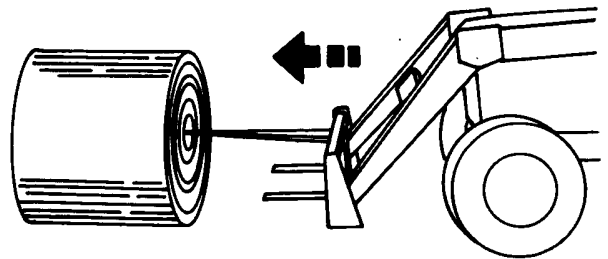
W23845—UN—23JUL13

⚠ ATENCIÓN: Evitar lesiones graves o mortales por caída de pacas:

- NO manipular pacas cilíndricas o cuadradas a menos que la cargadora esté equipada con un apero aprobado para manipular pacas. Consultar a un concesionario John Deere o a otro proveedor de servicios.
- Manipular las cargas elevadas con precaución.
- Transportar la carga a baja altura y avanzar lentamente.

YMTKZV1,1753697025011-63-06AUG25

Toma de pacas redondas

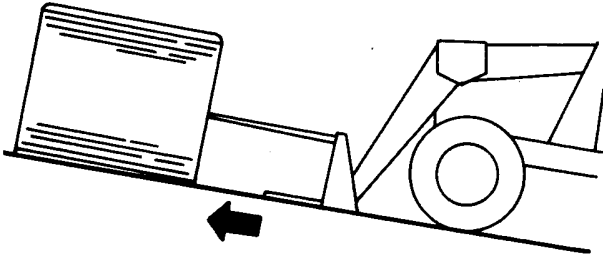


W00268—UN—04DEC91

1. Acérquese a la paca con la pinza nivelada y centrada en la paca.
2. Meta la pinza en la paca hasta que ésta choque contra el bastidor.
3. Eleve y eche hacia atrás la paca para elevarla a la altura mínima para permitir el transporte.

OOU6038,000023C-63-23MAR04

Toma de una paca redonda en una ladera



W00270—UN—04DEC91

⚠ ATENCIÓN: Prevenga lesiones causadas por el vuelco del tractor al manipular pacas redondas en pendiente, evitando atravesar la pendiente en la medida de lo posible. Conducir pendiente **ARRIBA** para recoger la paca y **BAJAR** después en marcha atrás. Manipule las pacas lo más cerca posible del suelo.

Prevenga lesiones causadas por choques con una paca rodando no usando **NUNCA** el tractor ni la pala cargadora para detener una paca rodando.

1. Acérquese a la paca con el tractor mirando cuesta arriba y con la lanza nivelada y centrada en la paca.
2. Meta la pinza en la paca hasta que ésta choque contra el bastidor.
3. Eleve y eche hacia atrás la paca para elevarla a la altura mínima para permitir el transporte.
4. Asegúrese que haber seleccionado una velocidad corta antes de girar si es necesario atravesar una pendiente.

OUO6038,000023D-63-23MAR04

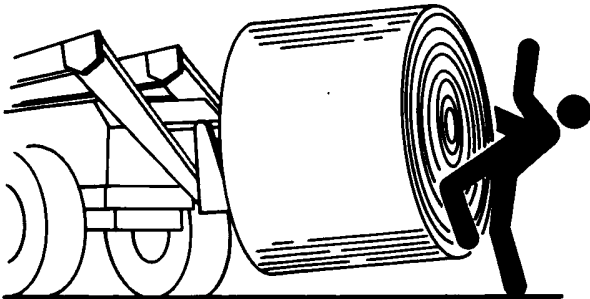
⚠ ATENCIÓN: Evitar posibles lesiones o accidentes provocados por pacas que caigan del pincho. Transporte la paca a baja altura y ligeramente inclinada hacia atrás. Conducir despacio sobre el terreno es irregular. **NO** levantar pacas de más de 341 kg (750 lb). **NO** transportar pacas de más de 1,5 m (60 in) de diámetro que puedan reducir la visibilidad:

- **NO** manipular pacas que excedan de un peso de 341 kg (750 lb).
- Al cargar rotopacas en una pendiente, acercarse siempre a la paca con el tractor mirando cuesta arriba.
- Para evitar lesiones causadas por la falta de visibilidad, no manipular pacas de más de 1,5 m (60 in) de diámetro. Transportar las pacas a baja altura.

Para más información y especificaciones, consultar el manual del operador y de piezas proporcionado aparte con el pincho para pacas.

OUO6038,0002214-63-01FEB18

Transporte de una paca cilíndrica



W00273—UN—04DEC91

Funcionamiento de la pinza (si existe)

Funcionamiento de la pinza para pacas

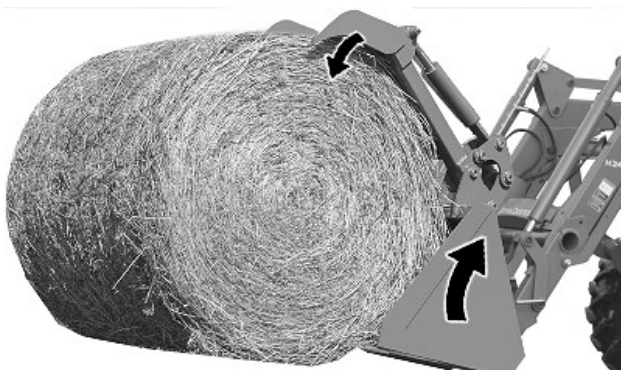


W24669—UN—23JAN14

⚠ ATENCIÓN: Evitar posibles lesiones o accidentes provocados por pacas que caen de la cargadora. Transporte la paca a baja altura y ligeramente inclinada hacia atrás. Conducir despacio sobre el terreno es irregular.

NOTA: Consultar la sección seguridad para obtener información adicional sobre el funcionamiento correcto de la pinza de paca.

1. Acercarse a la paca con la pinza abierta, la cuchara nivelada y a poca altura sobre el suelo.
2. Deslizar el filo delantero de la cuchara debajo de la paca hasta que la paca quede contra el bastidor de la pinza.



W24670—UN—23JAN14

3. Cerrar la pinza, retraer la paca y levantarla hasta lograr una altura que permita transportarla.

OOU6038,000225C-63-02FEB18

Funcionamiento de la pinza para heno



W23846—UN—04SEP13

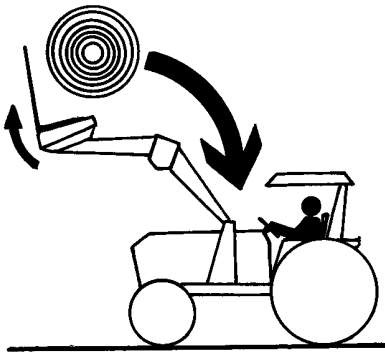
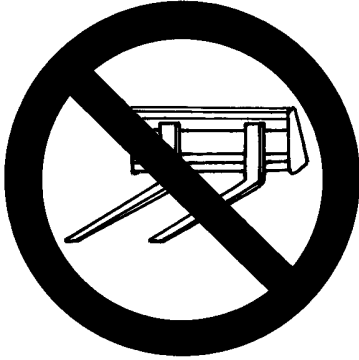
⚠ ATENCIÓN: Evitar posibles lesiones graves o mortales. La pinza para heno no está homologada para el transporte de pacas de heno. Usar un accesorio de pincho para pacas o pinza para pacas con púas para manipular pacas de heno.

1. Acercarse al heno con los pinchos nivelados y la pinza abierta.
2. Introducir los pinchos en el heno hasta que esté contra el bastidor.
3. Cerrar la pinza en el material.
4. Subir la carga y voltearla hacia atrás del suelo lo suficiente para poder transportarla.

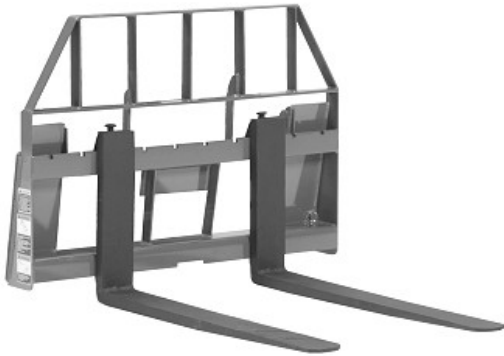
OOU6038,00021F7-63-01FEB18

Funcionamiento de la carretilla elevadora (si existe)

Funcionamiento con horquilla elevadora



W02873—UN—03JUL98



W09377—UN—01APR08

Se muestra un horquilla elevadora de brazos fijos

⚠ ATENCIÓN: Para evitar el riesgo de lesiones graves e incluso mortales al operador, no manipule pacas cilíndricas en la horquilla.

Para evitar el riesgo de lesiones graves e incluso mortales debido a caída de cajas de palés, cajas, cestas, etc, NO manipule cajas de palés si el tope trasero no toca la parte superior de la caja.

1. Acérquese a la carga de manera que el peso quede centrado entre los dos brazos de la horquilla. El lado más pesado debería estar más cerca del bastidor de la horquilla y no cerca de las puntas de los brazos.

2. Antes de levantar la carga, asegúrese de que los brazos de la horquilla están totalmente bajo carga y nivelados.

⚠ ATENCIÓN: Si la carga parece inestable, bájela y vuelva a posicionar los brazos hasta garantizar la estabilidad.

3. Levante un poco la carga para comprobar que está estable.

IMPORTANTE: Durante la manipulación de la carga:

- Mantenga los brazos de la horquilla nivelados.
- Pare y arranque el tractor de forma gradual.
- Aminoré la marcha antes de girar y evite obstáculos, baches o agujeros.
- Compruebe frecuentemente la carga para ver si sigue estable.

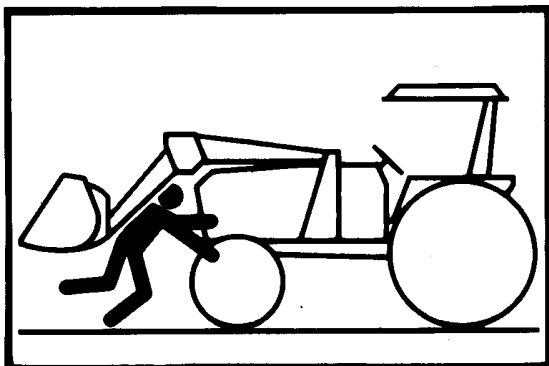
4. Levante la carga la altura MÍNIMA necesaria para el terreno.

Para más información y especificaciones, consulte el manual del operador y piezas proporcionado aparte con la horquilla elevadora.

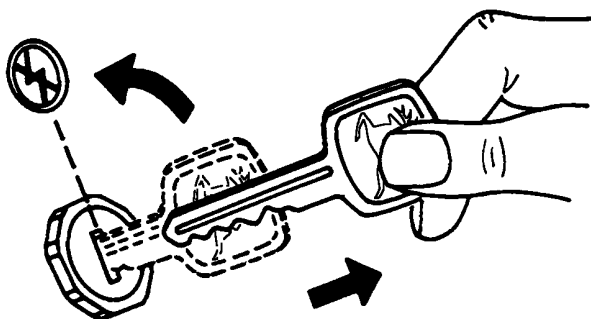
OUO6038,0001DAC-63-17NOV09

Engrase y mantenimiento

Seguridad durante el engrase y mantenimiento de la cargadora



W00278—UN—04DEC91



E50093—UN—08AUG01

⚠ ATENCIÓN: Evitar posibles lesiones causadas por un descenso accidental de la cargadora. **NO** efectuar ningún trabajo de mantenimiento en la parte delantera del tractor con la pala cargadora elevada y sin apoyar. Antes de engrasar o realizar el mantenimiento de la cargadora o el tractor, llevar a cabo los siguientes pasos:

1. Colocar la transmisión en posición de **ESTACIONAMIENTO**.
2. Descargar la presión hidráulica. (Ver Descarga de la presión hidráulica en la sección Controles).
3. Detener el motor y extraer la llave de contacto.

NOTA: Si para realizar el mantenimiento del tractor es necesario elevar la cargadora, consultar el apartado Mantenimiento seguro de la cargadora y el tractor (cargadora acoplada) en la sección de mantenimiento.

OOU6064,00019B0-63-30APR18

Realización del engrase y mantenimiento

IMPORTANTE: Los intervalos de mantenimiento recomendados se basan en condiciones normales o usuales de trabajo. En condiciones inusuales o difíciles puede que haya que engrasar más a menudo.

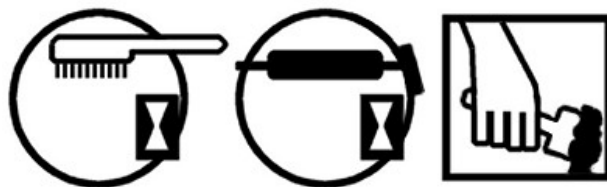
Realice cada todos los procesos de lubricación y mantenimiento ilustrados en esta sección antes y después del almacenamiento.

Limpie los engrasadores antes de aplicar la pistola de grasa. Sustituya rápidamente las graseras perdidas o rotas. Si una graseras nueva no admite grasa, extráigala y compruebe si existen fallos en las piezas adjuntas.

Emplee el cuentahoras del tractor como referencia para efectuar los trabajos de mantenimiento a los intervalos horarios indicados en las páginas siguientes.

OOU6038,000146F-63-17SEP01

Observe los símbolos de lubricación



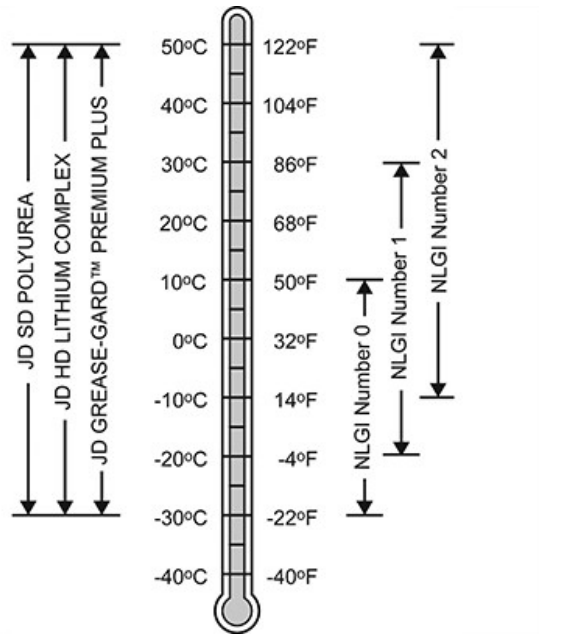
W21026—UN—02JUL10

Lubrique con grasa SD POLYUREA de John Deere o equivalente como la grasa universal SAE (a menos que se indique lo contrario) en los intervalos de horario que se muestran en los símbolos.

OOU6038,0001F0D-63-02JUL10

Grasa universal de presión extrema

IMPORTANTE: En sistemas de engrase automático, es necesario tener en cuenta temperaturas ambientales diferentes.



RG30199—UN—08MAR18
Grasas según rangos de temperatura ambiente

consistencia NLGI y con la temperatura esperada del aire durante el intervalo de mantenimiento.

Lo preferible es usar grasa John Deere SD Polyurea.

También se recomienda el uso de las siguientes grasas:

- Grasa HD Lithium Complex de John Deere
- John Deere Grease-Gard Premium Plus

Se pueden utilizar también otras grasas si cumplen los siguientes requisitos:

- Clasificación de prestaciones NLGI GC-LB
- Lithium Complex ISO-L-X-BDHB 2 o DIN KP 2 N-10, aceite de base no sintético (100 a 220 mm²/s a 40 °C)

IMPORTANTE: Algunos tipos de espesantes, aceites de base e inoculantes utilizados en grasas no son compatibles con otros. Debe evitarse mezclar grasas. Consultar al proveedor local de grasa antes de combinar diferentes tipos de grasa.

Usar una grasa de acuerdo con los números de

DX,GREA1(T)-63-06APR22

Intervalos de mantenimiento

Procedimiento de mantenimiento	Primeras 3 y 10 horas	Cada 10 horas de trabajo	Cada 50 horas de trabajo	Cada 100 horas o mensualmente	Cada 6 años
Apretar los tornillos del pivote y de la carcasa del eje.	•		•		
Engrasar los racores a ambos lados de la cargadora.	•	•			
Limpiar y engrasar los pasadores de retención a ambos lados del porta-accesorios.		•			
Pinza—Lubricar los racores en la parte posterior de ambos brazos de pivote de la pinza. Aplicar grasa, aceite o spray a los pivotes del cilindro.		•			
Comprobar el estado de las mangueras hidráulicas.				•	
Apretar la tornillería del brazo actuador.				•	
Apretar la tornillería del bastidor de montaje en ambos lados.	•				
Sustituir las mangueras hidráulicas.					•

OUC6064,0001AFE-63-30APR18

Primeras 3 y 10 horas

Primeras 3 horas

- ☐ Apretar los tornillos del pivote y de la carcasa del eje. (Ver el procedimiento en el apartado Cada 50 horas de trabajo en esta sección).
- ☐ Apretar la tornillería del bastidor de montaje en ambos lados. (Ver el procedimiento en el apartado Cada 50 horas de trabajo en esta sección).

Primeras 10 horas

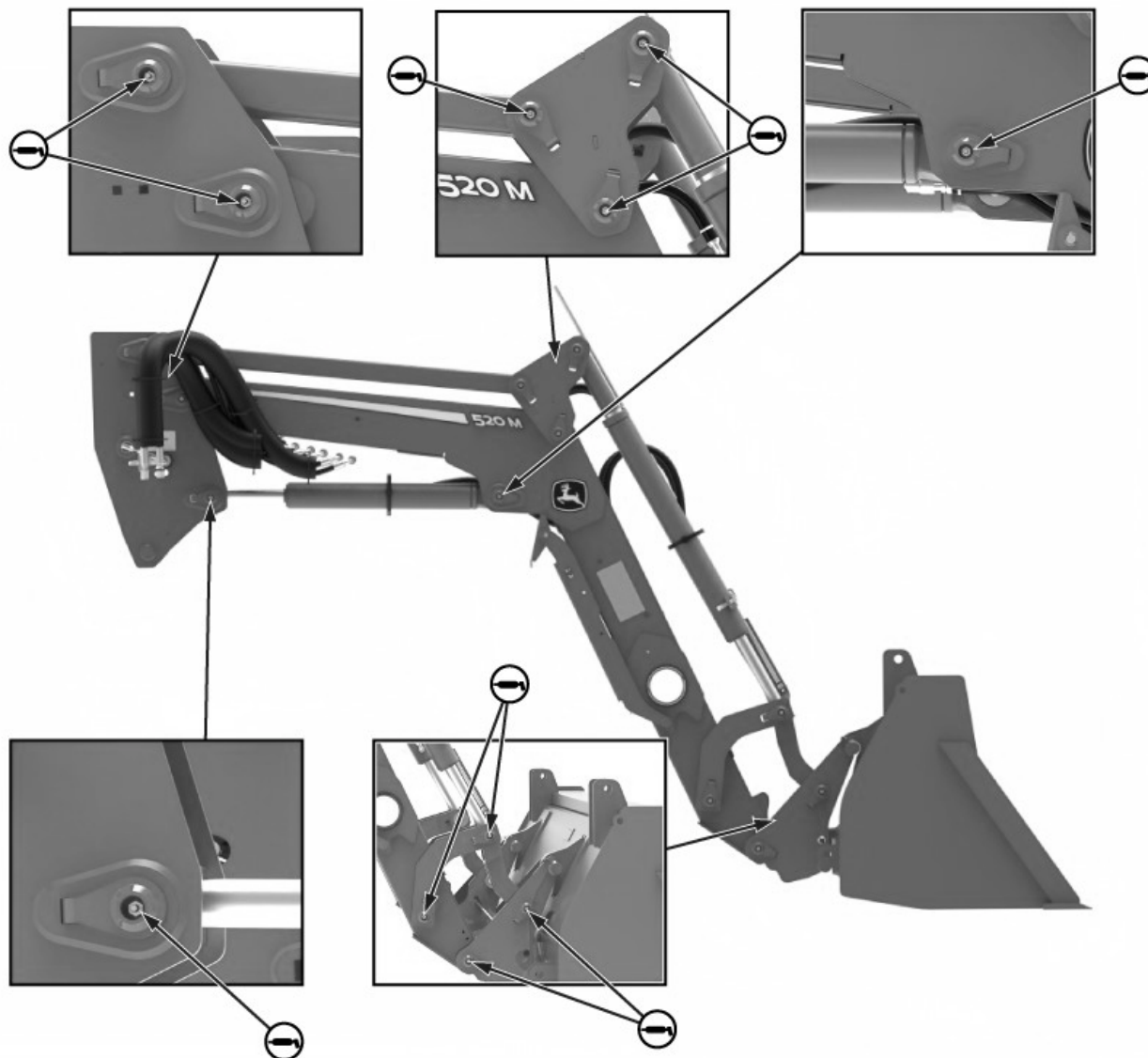
- ☐ Apretar los tornillos del pivote y de la carcasa del eje. (Ver el procedimiento en el apartado Cada 50 horas de trabajo en esta sección).
- ☐ Apretar la tornillería del bastidor de montaje en ambos lados. (Ver el procedimiento en el apartado Cada 50 horas de trabajo en esta sección).
- ☐ Engrasar los racores a ambos lados de la cargadora. (Ver el procedimiento en el apartado Cada 10 horas de trabajo en esta sección).

- ☐ Lubricar los pasadores de retención de la cuchara (si existen). (Ver el procedimiento en el apartado Cada 10 horas de trabajo en esta sección).

OUO6038,0001ED4-63-30APR18

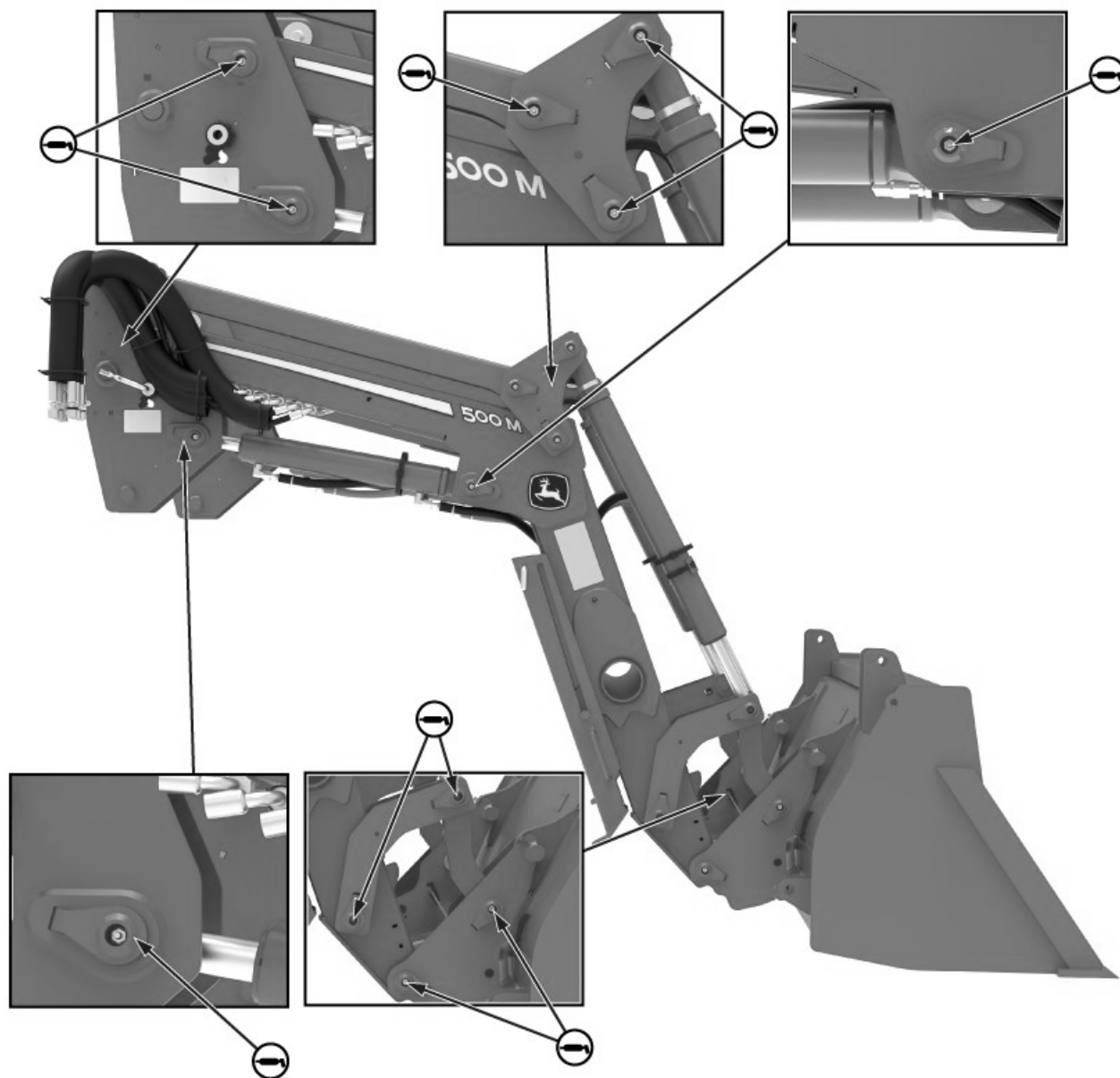
Cada diez horas—Cargadoras 500M y 520M

Cargadora con nivelación automática mecánica



Puntos de engrase (520M con nivelación automática mecánica)

APY88282—UN—29JAN24



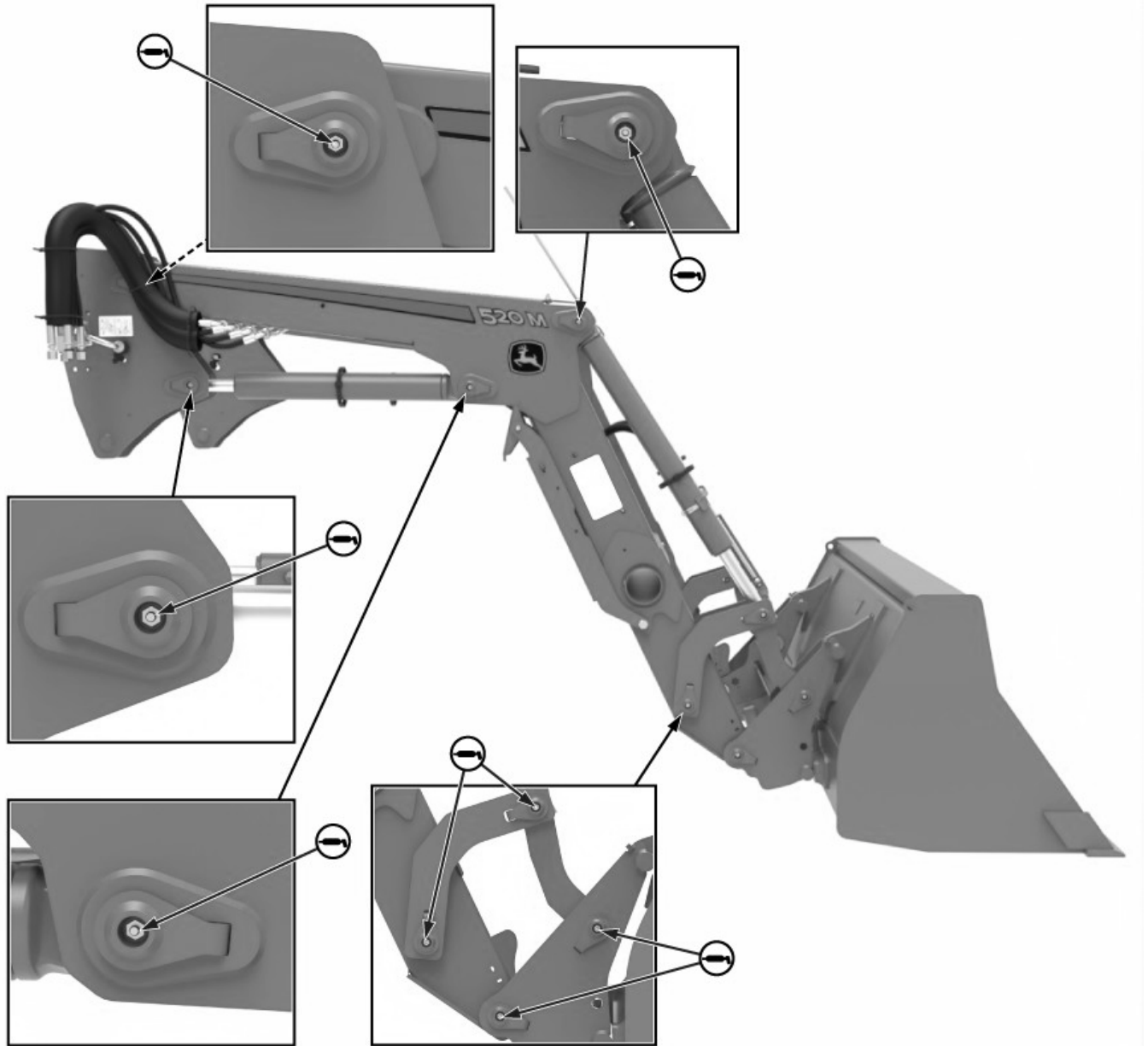
Puntos de engrase (500M con nivelación automática mecánica)

APY88283—UN—29JAN24

NOTA: Para acceder a todos los puntos de engrase, voltear hacia atrás la cuchara o accesorio y bajar la cargadora al suelo.

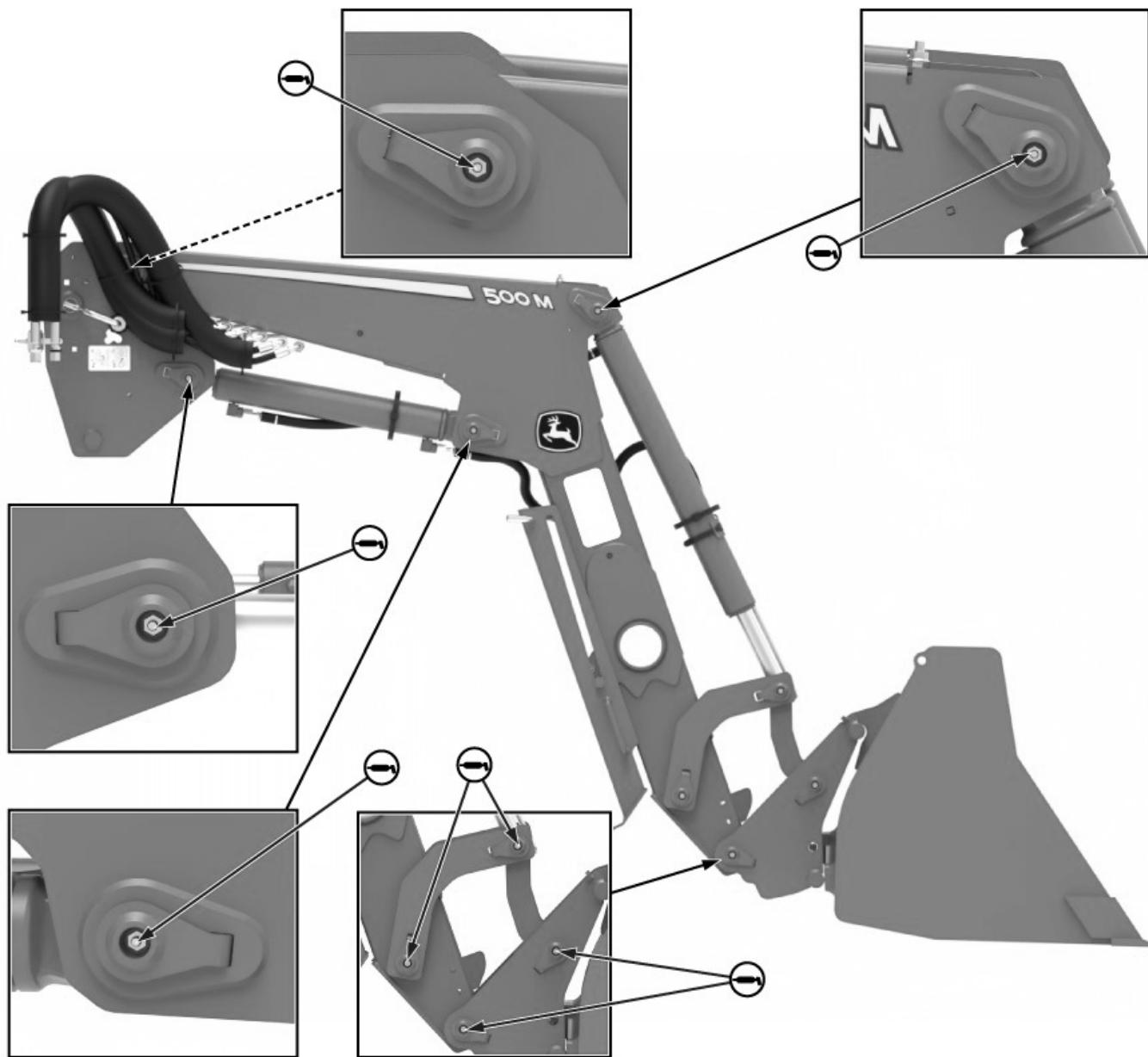
Engrasar los 22 racores, 11 en cada lado de la cargadora.

Cargadoras sin nivelación automática



Puntos de engrase (520M sin nivelación automática)

APY88284—UN—29JAN24



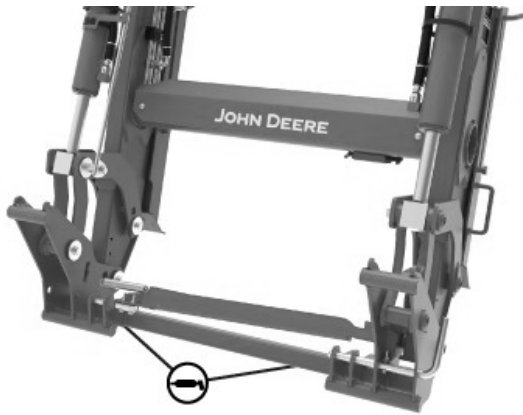
Puntos de engrase (500M sin nivelación automática)

APY88285—UN—29JAN24

NOTA: Para acceder a todos los puntos de engrase, voltear hacia atrás la cuchara o accesorio y bajar la cargadora al suelo.

Engrasar los 16 racores, ocho en cada lado de la cargadora.

Pasadores de retención



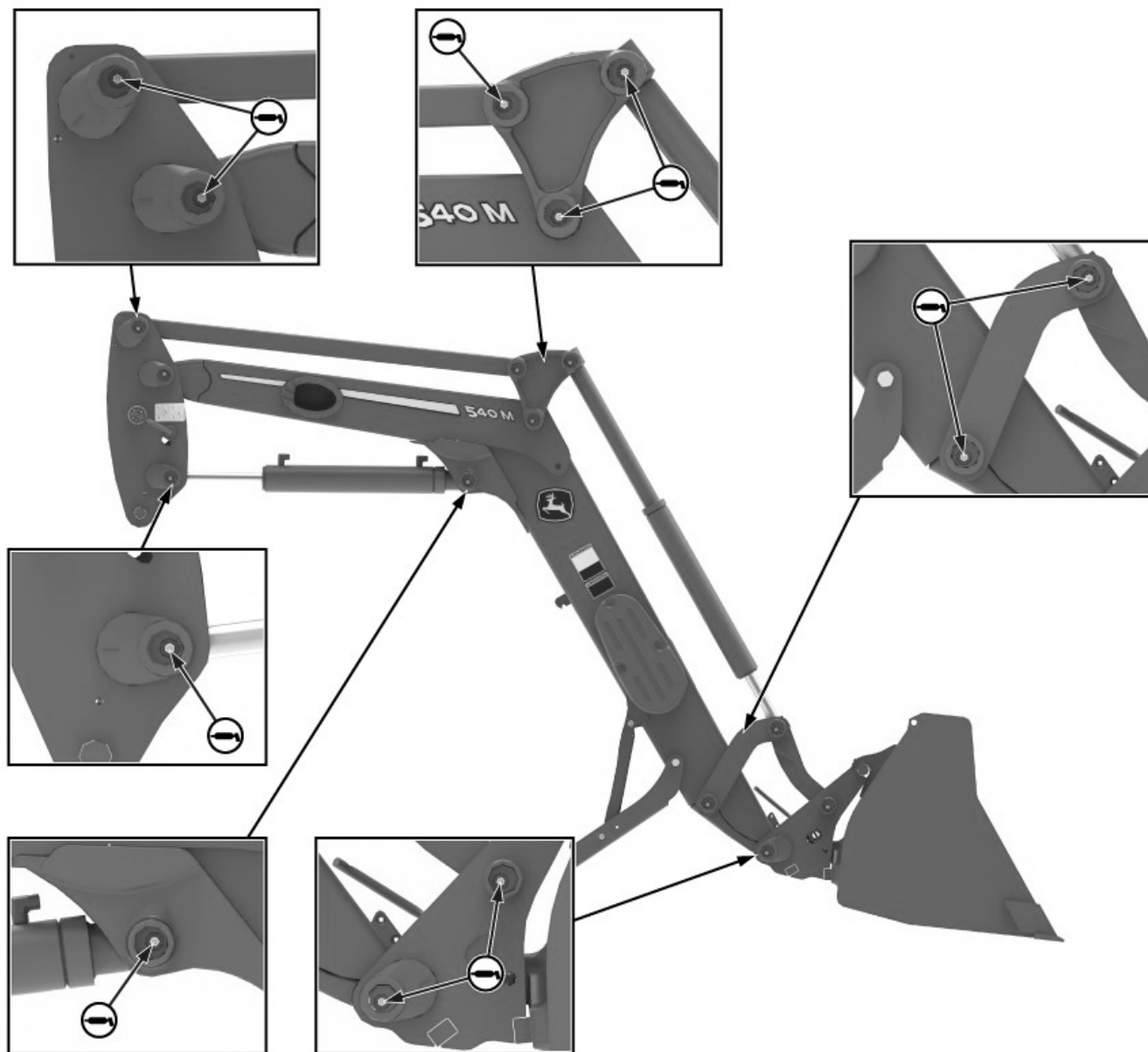
Limpiar y engrasar los pasadores de retención a ambos lados del porta-accesorios. Asegurarse de que los pasadores encajan sin dificultad.

uuf6xgz, 1701942460140-63-25JAN24

APY88286—UN—12DEC23

Cada 10 horas - Palas cargadoras 540M

Cargadora con nivelación automática mecánica



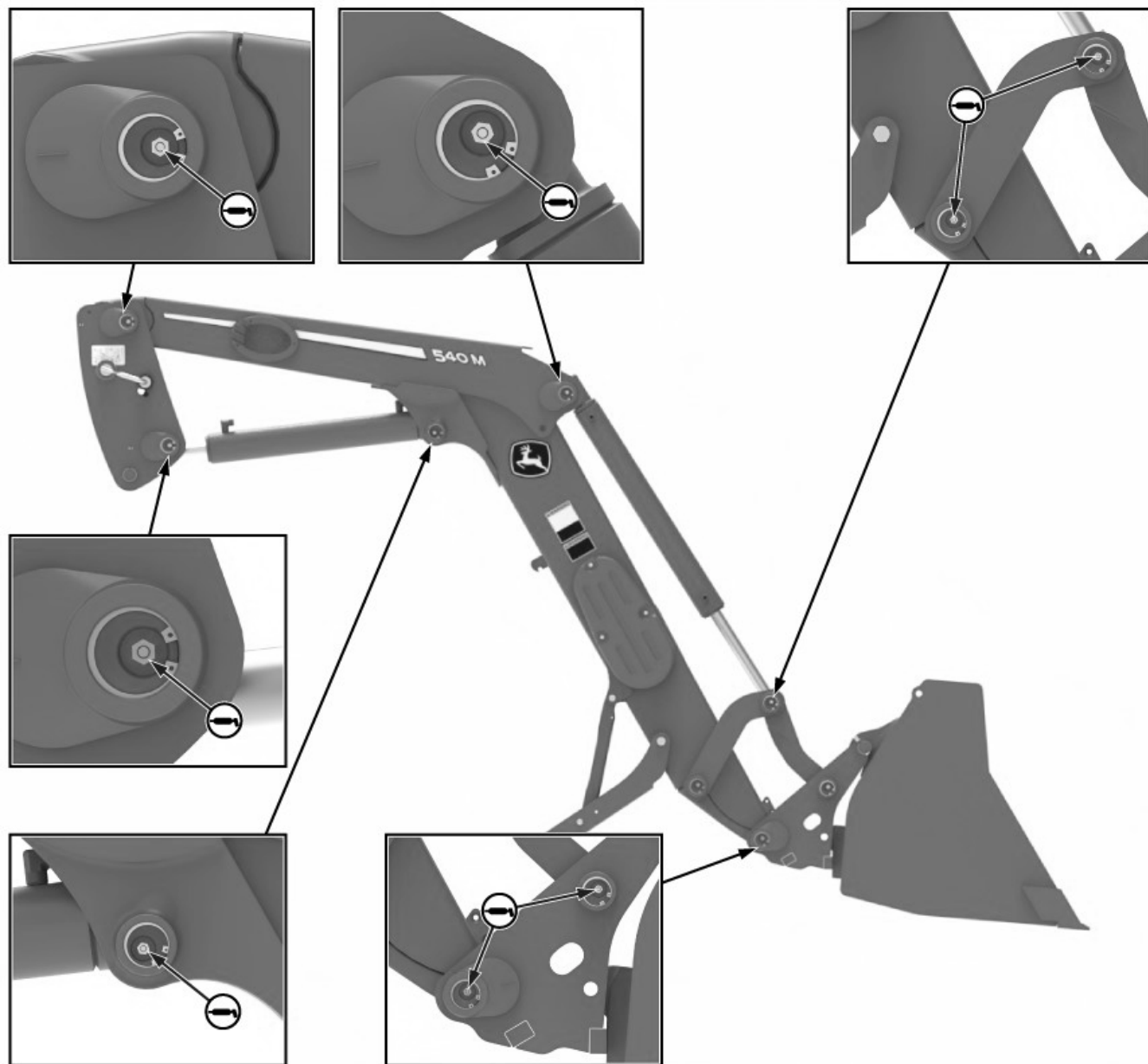
Puntos de engrase

APY93021—UN—29JAN24

NOTA: Para acceder a todos los puntos de engrase, voltear hacia atrás la cuchara o accesorio y bajar la cargadora al suelo.

Engrasar los 22 racores, 11 en cada lado de la cargadora.

Cargadoras sin nivelación automática



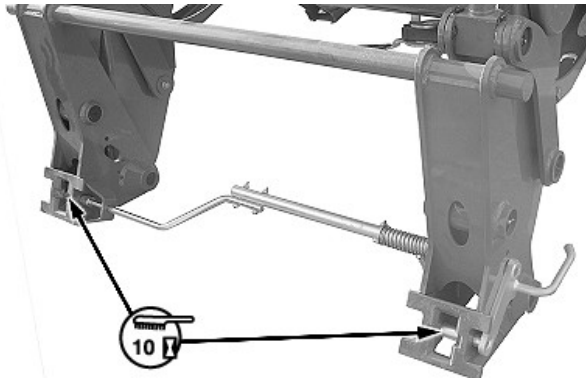
Puntos de engrase

APY93022—UN—29JAN24

NOTA: Para acceder a todos los puntos de engrase, voltear hacia atrás la cuchara o accesorio y bajar la cargadora al suelo.

Engrasar los 16 racores, ocho en cada lado de la cargadora.

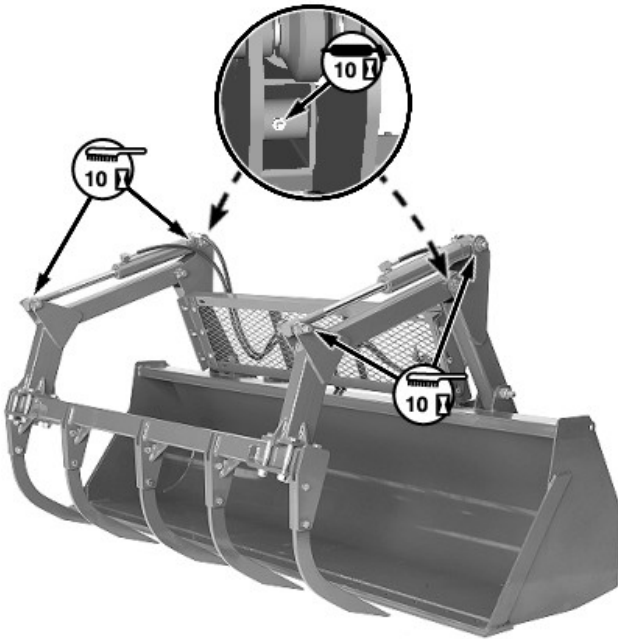
Pasadores de retención



W20954—UN—26MAY10

Limpiar y engrasar los pasadores de retención a ambos lados del porta-accesorios. Asegurarse de que los pasadores encajan sin dificultad.

Pinza



W28399—UN—26MAR18

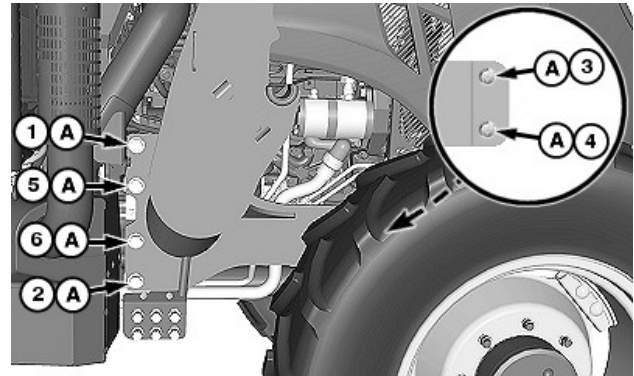
Lubrique los racores en la parte posterior de los brazos de pivote.

Aplicar grasa, aceite o rociar lubricante a los pivotes del cilindro.

rd91939,1706204905360-63-29JAN24

Cada diez horas - Cargadoras 500M y 520M

Apriete de tornillos del bastidor de montaje



W26446—UN—13NOV14

Secuencia de par de apriete (se muestra el lado derecho)

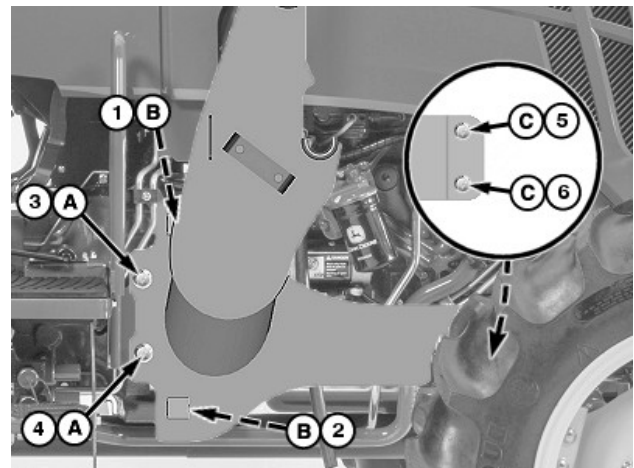
A—Tornillo, M20 (seis en cada lado)

IMPORTANTE: Evitar posibles daños al tractor o la pala cargadora debidos al funcionamiento con bastidores de montaje flojos. Apretar los tornillos (A) del bastidor de montaje de la cargadora tras las primeras diez horas de funcionamiento y después cada 50 horas.

1. Tractores 5085E, 5090E, 5090EL y 5100E: Apretar los tornillos al par de apriete especificado y en la secuencia que se muestra.

Especificación

Tornillo (A)—Par de apriete. 530 Nm
(400 lb ft)



W24498—UN—12SEP14

Secuencia de par de apriete (se muestra el lado derecho)

A—Tornillo, M20 (dos en cada lado)

B—Tornillo, M20 (dos en cada lado)

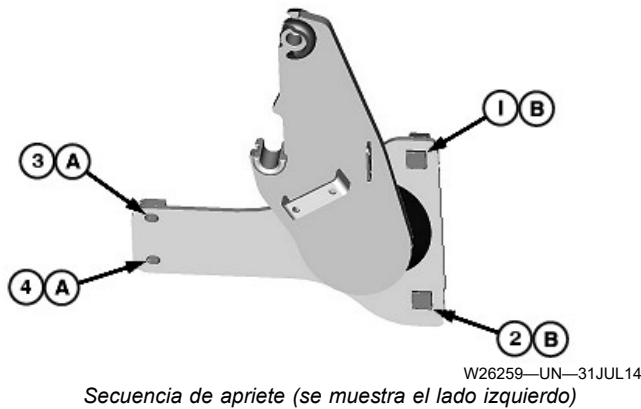
C—Tornillo, M20 (dos en cada lado)

IMPORTANTE: Evitar posibles daños al tractor o la pala cargadora debidos al funcionamiento con bastidores de montaje flojos. Apretar los tornillos (A—C) del bastidor de montaje de la pala cargadora tras las primeras diez horas de funcionamiento y después cada 50 horas.

2. Tractores 5083E, 5093E, 5101E, 5603, 5425, 5525 y 5625: Apretar los tornillos al par de apriete especificado y en la secuencia que se muestra.

Especificación

Tornillo (A)—Par de apriete.	530 Nm (400 lb·ft)
Tornillo (B y C)—Par de apriete.	610 Nm (450 lb·ft)



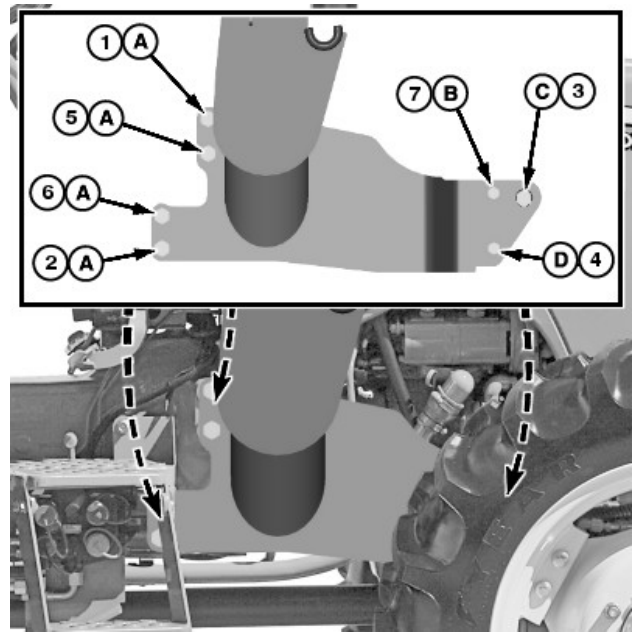
A—Tornillo, M20 (dos en cada lado)
B—Tornillo, M20 (dos en cada lado)

IMPORTANTE: Evitar posibles daños al tractor o la pala cargadora debidos al funcionamiento con bastidores de montaje flojos. Apretar los tornillos (A y B) del bastidor de montaje de la pala cargadora tras las primeras diez horas de funcionamiento y después cada 50 horas.

3. Tractores 5083EN, 5093EN y 5101EN: Apretar los tornillos al par de apriete especificado y en la secuencia que se muestra.

Especificación

Tornillo (A)—Par de apriete.	530 Nm (400 lb·ft)
Tornillo (B)—Par de apriete.	610 Nm (450 lb·ft)



Secuencia de par de apriete (se muestra el lado derecho)

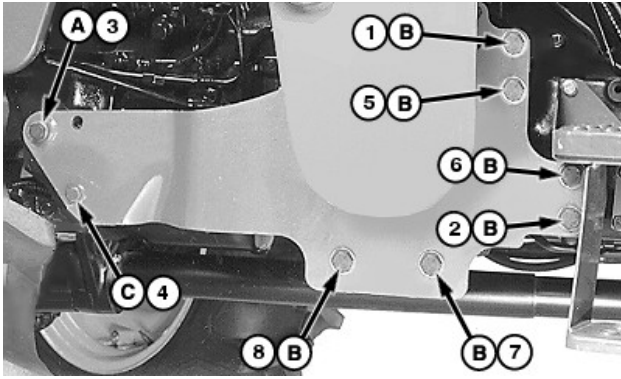
A—Tornillo, M20 (cuatro en cada lado)
B—Tornillo, M16 (uno en cada lado)
C—Tornillo, M16 (uno en cada lado)
D—Tornillo, M16 (uno en cada lado)

IMPORTANTE: Evitar posibles daños al tractor o la pala cargadora debidos al funcionamiento con bastidores de montaje flojos. Apretar los tornillos (A—D) del bastidor de montaje de la pala cargadora tras las primeras 10 horas de funcionamiento y después cada 50 horas.

4. Tractores 5045E, 5055E, 5065E, 5075E (no modelos FT4; del año 2013 y anteriores), 5103, 5203, 5303, 5403, 5210, 5220, 5310 y 5320: Apretar los tornillos al par de apriete especificado y en la secuencia que se muestra.

Especificación

Tornillo (A)—Par de apriete.	530 Nm (400 lb·ft)
Tornillo (B, C y D)—Par de apriete.	275 Nm (200 lb·ft)



W24497—UN—05NOV13

Secuencia de apriete (se muestra el lado izquierdo)

- A—Tornillo, M16 (uno en cada lado)
B—Tornillo, M20 (seis en cada lado)
C—Tornillo, M16 (uno en cada lado)

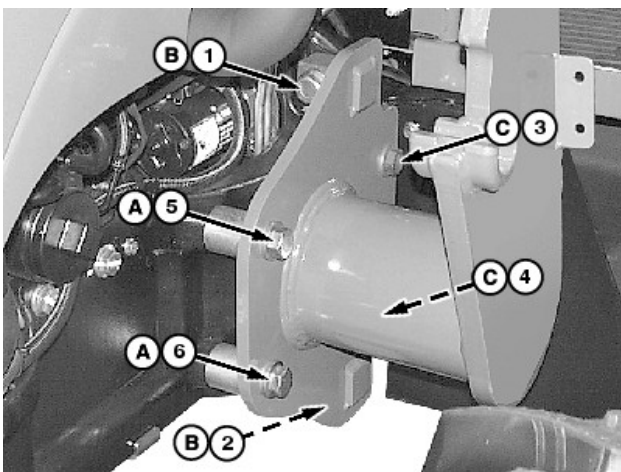
IMPORTANTE: Evitar posibles daños al tractor o la pala cargadora debidos al funcionamiento con bastidores de montaje flojos. Apretar los tornillos (A—C) del bastidor de montaje de la pala cargadora tras las primeras diez horas de funcionamiento y después cada 50 horas.

NOTA: En los tractores estrechos tipo "N" los dos tornillos inferiores (B) no se utilizan.

5. Tractores 5410, 5410N, 5420, 5510, 5510N, 5520 y 5520N: Apretar los tornillos al par de apriete especificado y en la secuencia que se muestra.

Especificación

- Tornillo (A y C)—Par de apriete. 275 Nm
(200 lb·ft)
Tornillo (B)—Par de apriete. 530 Nm
(390 lb·ft)



W21984—UN—10NOV11

Secuencia de apriete (se muestra el lado izquierdo)

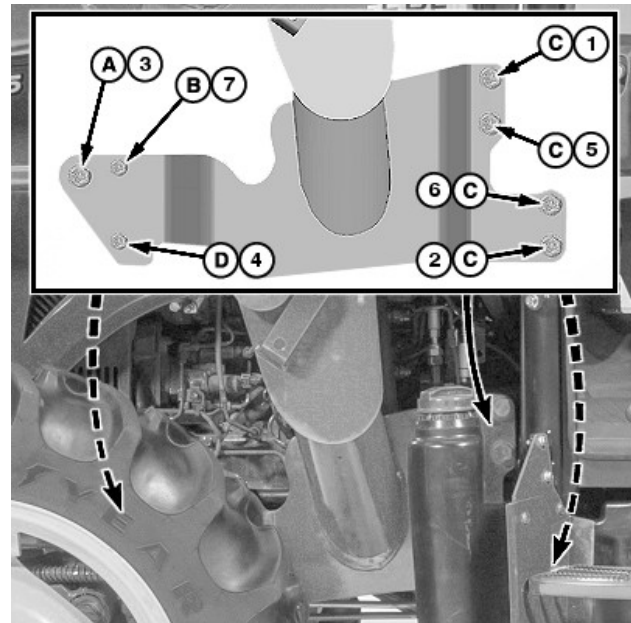
- A—Tornillo, M20 (dos en cada lado)
B—Tornillo, M20 (dos en cada lado)
C—Tornillo, M20 (dos en cada lado)

IMPORTANTE: Evitar posibles daños al tractor o la pala cargadora debidos al funcionamiento con bastidores de montaje flojos. El apriete de los tornillos (A—C) de montaje del bastidor de la cargadora después de las primeras 3 horas de funcionamiento es decisivo. Apretar de nuevo después de diez horas de funcionamiento y después cada 50 horas.

6. Tractores 5225, 5325 y 5325N de cinco cilindros: Apretar los tornillos al par de apriete especificado y en la secuencia que se muestra.

Especificación

- Tornillo (A y B)—Par de apriete. 610 Nm
(450 lb·ft)
Tornillo (C)—Par de apriete. 530 Nm
(390 lb·ft)



W24499—UN—05NOV13

Secuencia de apriete (se muestra el lado izquierdo)

- A—Tornillo, M16 (uno en cada lado)
B—Tornillo, M16 (uno en cada lado)
C—Tornillo, M20 (cuatro en cada lado)
D—Tornillo, M16 (uno en cada lado)

IMPORTANTE: Evitar posibles daños al tractor o la pala cargadora debidos al funcionamiento con bastidores de montaje flojos. Apretar los tornillos (A—D) del bastidor de montaje de la pala cargadora tras las primeras 10 horas de funcionamiento y después cada 50 horas.

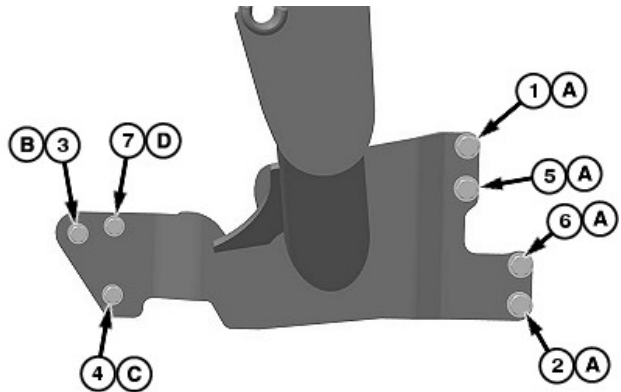
7. Tractores 5045E, 5055E, 5065E y 5075E del año de fabricación 2017 y tractores anteriores de tres cilindros (FT4): Apretar los tornillos al par de apriete especificado y en la secuencia que se muestra.

Especificación

Tornillo (A, B y D)—Par de apriete. 275 Nm
(200 lb·ft)

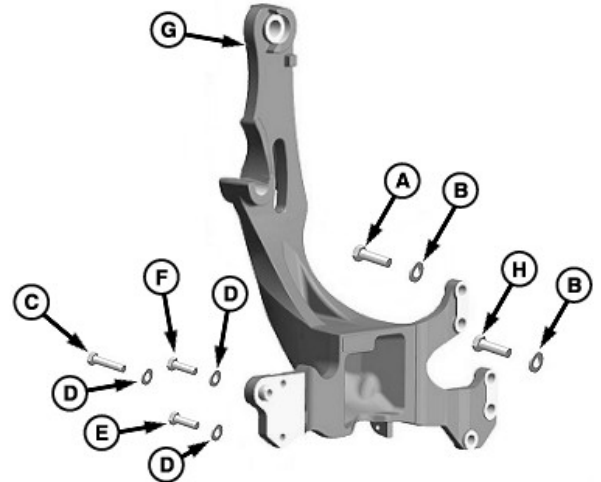
Tornillo (C)—Par de apriete. 530 Nm
(390 lb·ft)

Tornillo (B, C y D)—Par de apriete. 275 Nm
(200 lb·ft)



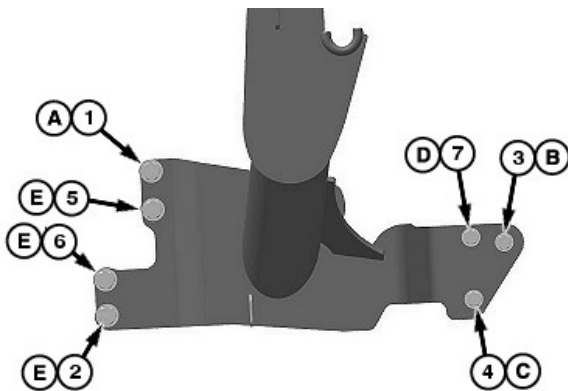
W27691—UN—23JUN17

Secuencia de par de apriete (lado izquierdo)



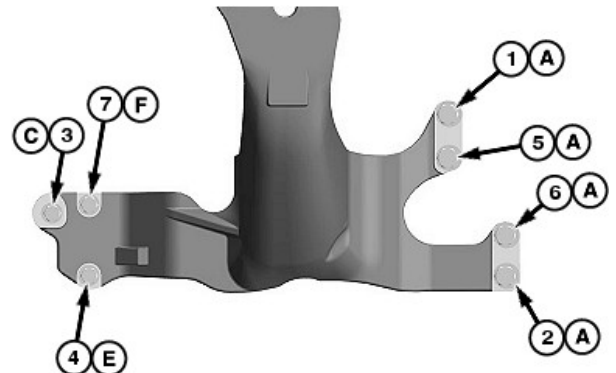
W28947—UN—28SEP20

Se ilustra el lado derecho



W28137—UN—06JUL17

Secuencia de par de apriete (lado derecho)



W28948—UN—28SEP20

Secuencia de par de apriete—Lado izquierdo

A—Tornillo, M20 x 65 (1 a cada lado)
B—Tornillo, M16 x 70 (1 a cada lado)
C—Tornillo, M16 x 50 (1 a cada lado)
D—Tornillo, M16 x 50 (1 a cada lado)
E—Tornillo, M20 x 70 (3 a cada lado)

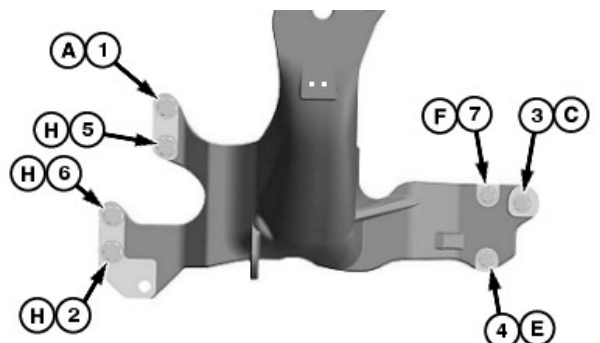
IMPORTANTE: Evitar posibles daños al tractor o la pala cargadora debidos al funcionamiento con bastidores de montaje flojos. Apretar los tornillos (A—E) del bastidor de montaje de la pala cargadora tras las primeras diez horas de funcionamiento y después cada 50 horas.

8. Tractores de tres cilindros (FT4) 5045E, 5055E, 5065E y 5075E de los años de fabricación 2018—2022: Apretar los tornillos al par de apriete especificado y en la secuencia que se muestra.

Especificación

Tornillo (A y E)—Par de apriete. 530 Nm
(390 lb·ft)

A—Tornillo, M20 x 65 (cuatro en el lado izquierdo, uno en el lado derecho)
B—Arandela 21,4 x 42 x 5 mm (2 por lado)
C—Tornillo, M16 x 70 (uno en cada lado)
D—Arandela, 17 x 34 x 4 mm (tres por lado)
E—Tornillo, M16 x 50 (1 a cada lado)
F—Tornillo, M16 x 50 (1 a cada lado)



W29371—UN—01JUN22

Secuencia de par de apriete—Lado derecho

G—Bastidor de montaje (uno en cada lado)
H—Tornillo, M20 x 70 (tres en el lado derecho)

IMPORTANTE: Evitar posibles daños al tractor o la pala cargadora debidos al funcionamiento con bastidores de montaje flojos. Apretar los tornillos del bastidor de montaje de la cargadora tras las primeras diez horas de funcionamiento y después cada 50 horas.

9. Tractores de tres cilindros (FT4) 5050E, 5060E, 5067E y 5075E del año de fabricación 2023: Apretar los tornillos al par de apriete especificado y en la secuencia que se muestra.

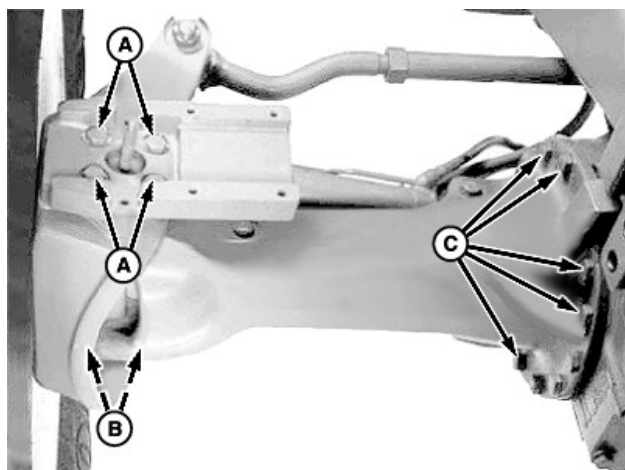
Especificación

Tornillería (A y H)—Par de apriete. 530 Nm
(400 lb-ft)

Especificación

Tornillería (C, E y F)—Par de apriete. 275 Nm
(200 lb-ft)

Apriete de los tornillos de montaje de la caja del eje de la TDM y de pivote



W07471—UN—07JUL05

Caja del eje derecha (visto desde delante)

A—Tornillo (4 a cada lado)
B—Tornillo (4 a cada lado)
C—Tornillo (se usan 13)

1. Apretar según la especificación los tornillos de montaje del pivote (A y B) en ambos lados.

Especificación

Tornillo de montaje del pivote (A y B)—Par de apriete. 620 Nm
(457 lb ft)

2. Apretar los 13 tornillos de la caja del eje derecha al cárter del diferencial (C) al valor especificado.

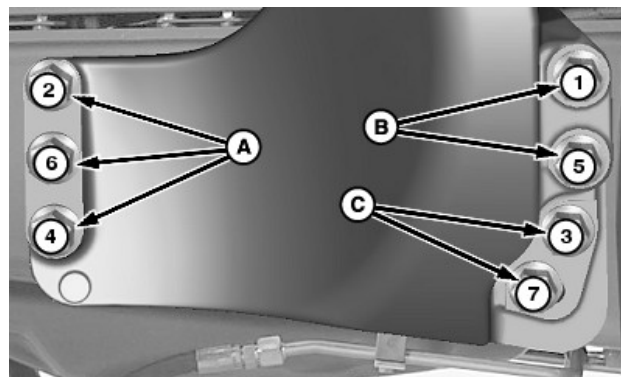
Especificación

Tornillo de carcasa del eje a cárter del diferencial (C)—Par de apriete. 310 Nm
(229 lb ft)

uuf6xgz,1701942735497-63-07DEC23

Cada 50 horas - Palas cargadoras 540M

Apriete de la tornillería del bastidor de montaje



W21747—UN—01SEP11

Secuencia de apriete (se muestra el lado izquierdo)

A—Tornillo (3 a cada lado)
B—Tornillo y arandela (2 a cada lado)
C—Tornillo (2 a cada lado)

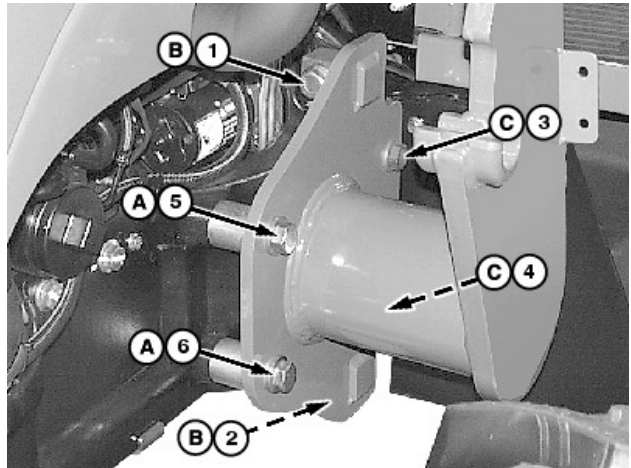
IMPORTANTE: Evitar posibles daños al tractor o la cargadora debidos al funcionamiento con bastidores de montaje flojos. Es fundamental apretar la tornillería del bastidor de montaje de la cargadora después de las 3 primeras horas de funcionamiento. Apretar de nuevo después de 10 horas y cada 50 horas a partir de entonces.

1. Tractores de las series 6105M, 6115M, 6125M, 6105R, 6115R, 6125R, 5M, 5100M, 6030, 6030P, 6020, 6010, 6000, 6X05 y 6X15: Apretar siete tornillos (A, B y C) en ambos lados según lo especificado usando la secuencia de apriete mostrada.

Especificación

Tornillo (A)—Par de apriete. 620 Nm
(457 lb-ft)
Tornillo (B)—Par de apriete. 620 Nm
(457 lb-ft)
Tornillo (C)—Par de apriete. 580 Nm
(428 lb-ft)

IMPORTANTE: Evitar posibles daños al tractor o la cargadora debidos al funcionamiento con bastidores de montaje flojos. Es fundamental apretar la tornillería del bastidor de montaje de la cargadora después de las 3 primeras horas de funcionamiento. Apretar de nuevo después de 10 horas y cada 50 horas a partir de entonces.



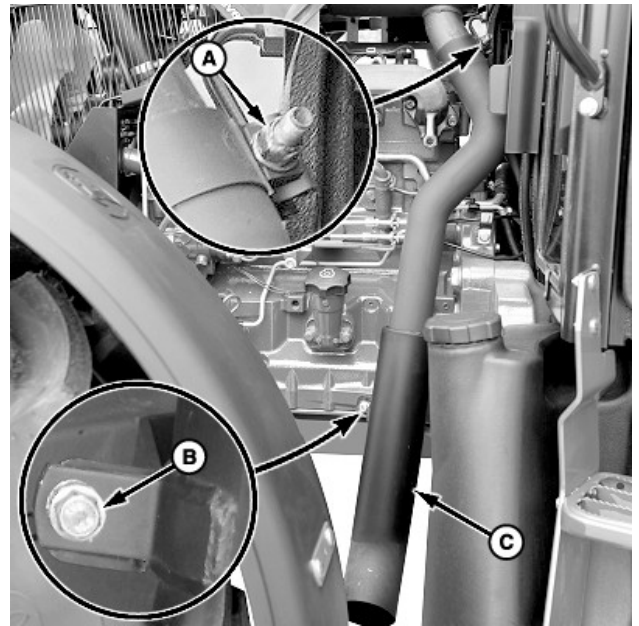
Secuencia de apriete (se muestra el lado izquierdo)

- A—Tornillo, M20 x 100 (2 a cada lado)
B—Tornillo, M20 x 90 (2 a cada lado)
C—Tornillo, M20 x 55 (2 a cada lado)

2. **Tractores 5225 y 5325:** Apretar los tornillos al par de apriete especificado y en la secuencia que se muestra.

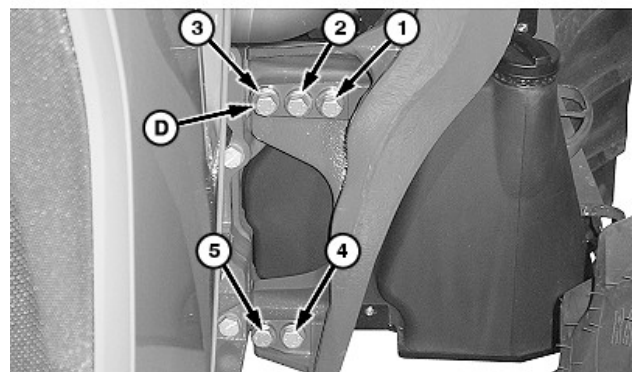
Especificación

Tornillo (A y B)—Par de apriete.	610 Nm (450 lb-ft)
Tornillo (C)—Par de apriete.	530 Nm (390 lb-ft)



Tubo de escape lateral—Lado izquierdo (si se equipa)

W20720—UN—03MAR10



- A—Tornillería, abrazadera
B—Tornillería, soporte de apoyo
C—Tubo de escape
D—Tornillo (5 por lado)

W20721—UN—03MAR10

IMPORTANTE: Evitar posibles daños al tractor o la cargadora debidos al funcionamiento con bastidores de montaje flojos. Es fundamental apretar la tornillería del bastidor de montaje de la cargadora después de las 3 primeras horas de funcionamiento. Apretar de nuevo después de 10 horas y cada 50 horas a partir de entonces.

NOTA: Se debe extraer el tubo de escape de descarga lateral (C) (si se equipa) para tener acceso a los tornillos del bastidor de montaje izquierdo.

3. **Tractores 5065M, 5075 M, 5085M, 5095M, 5100 M (Augusta), 5105 M y 5115M y tractores con TDM, 5100ML, 5115ML y 5125ML (FT4):**

- Retirar el tubo de escape de descarga lateral (C), si existe:

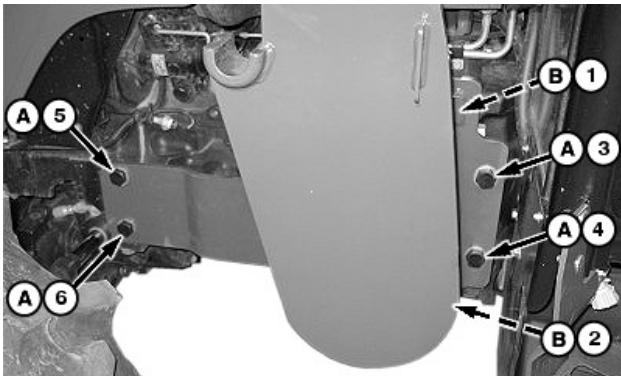
1. Aflojar la tornillería de la abrazadera (A).
2. Retirar y conservar la tornillería del soporte de apoyo (B) y el tubo de escape (C).

- b. Apretar la tornillería al valor especificado, siguiendo la secuencia mostrada.

Especificación

Tornillo (D)—Par de apriete. 625 Nm
(460 lb-ft)

- c. Instalar el tubo de escape de descarga lateral (C), si existe. Colocar el tubo como se muestra en la imagen, apretar la tornillería de la abrazadera (A) y fijar el tubo al soporte de apoyo con la tornillería (B).



W21985—UN—10NOV11

A—Tornillo, M20 x 55 (4 a cada lado)
B—Tornillo, M20 x 90 (2 a cada lado)

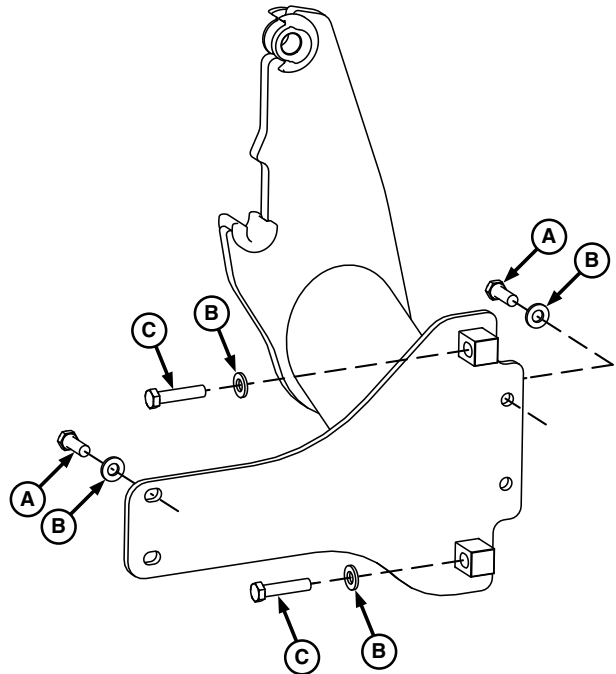
IMPORTANTE: Evitar posibles daños al tractor o la cargadora debidos al funcionamiento con bastidores de montaje flojos. Es fundamental apretar la tornillería del bastidor de montaje de la cargadora después de las 3 primeras horas de funcionamiento. Apretar de nuevo después de 10 horas y cada 50 horas a partir de entonces.

4. **Tractores de las series 5x25 y 5E:** Apretar la tornillería al valor especificado siguiendo la secuencia mostrada.

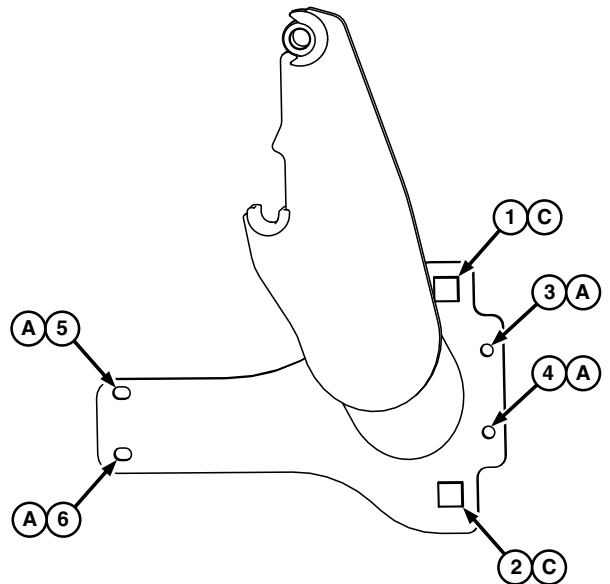
Especificación

Tornillo (A)—Par de apriete. 530 Nm
(390 lb-ft)

Tornillo (B)—Par de apriete. 610 Nm
(450 lb-ft)



W23261—UN—17DEC12



W23262—UN—17DEC12

A—Tornillo, M20 x 55 (4 a cada lado)
B—Arandela, 21,4 x 42 x 5 (6 a cada lado)
C—Tornillo, M20 x 90 (2 a cada lado)

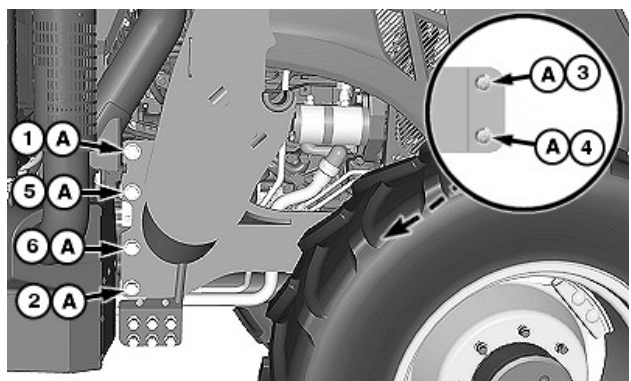
IMPORTANTE: Evitar posibles daños al tractor o la cargadora debidos al funcionamiento con bastidores de montaje flojos. Es fundamental apretar la tornillería del bastidor de montaje de la cargadora después de las 3 primeras horas de funcionamiento. Apretar de nuevo después de 10 horas y cada 50 horas a partir de entonces.

NOTA: Puede que sea necesario retirar el filtro de aceite del motor y el filtro de combustible para poder acceder al bastidor de montaje y apretar la tornillería. (Consultar el manual del operador del tractor para los procedimientos de separación e instalación).

5. **Tractores de la serie 5E (IT4):** Apretar la tornillería al valor especificado siguiendo la secuencia mostrada.

Especificación

Tornillo (A)—Par de apriete.	530 Nm (390 lb-ft)
Tornillo (C)—Par de apriete.	610 Nm (450 lb-ft)



W26446—UN—13NOV14
Secuencia de apriete (se muestra el lado derecho)

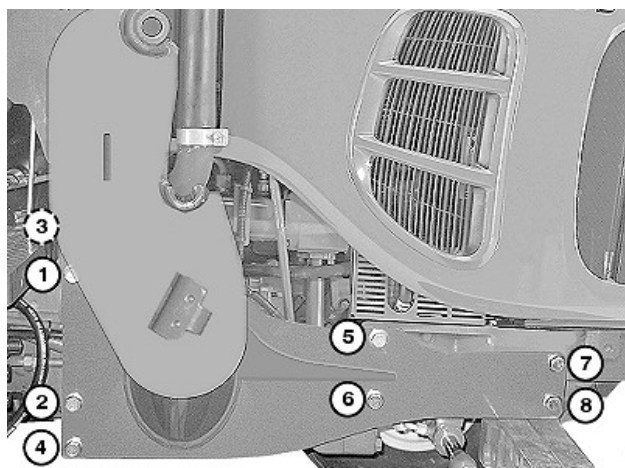
A—Tornillo, M20 (6 a cada lado)

IMPORTANTE: Evitar posibles daños al tractor o la cargadora debidos al funcionamiento con bastidores de montaje flojos. Apretar los tornillos (A) del bastidor de montaje de la cargadora tras las primeras 10 horas de funcionamiento y después cada 50 horas.

6. **Tractores 5085E, 5090E y 5100E:** Apretar los tornillos al par de apriete especificado y en la secuencia que se muestra.

Especificación

Tornillo (A)—Par de apriete.	530 Nm (400 lb-ft)
--------------------------------------	-----------------------



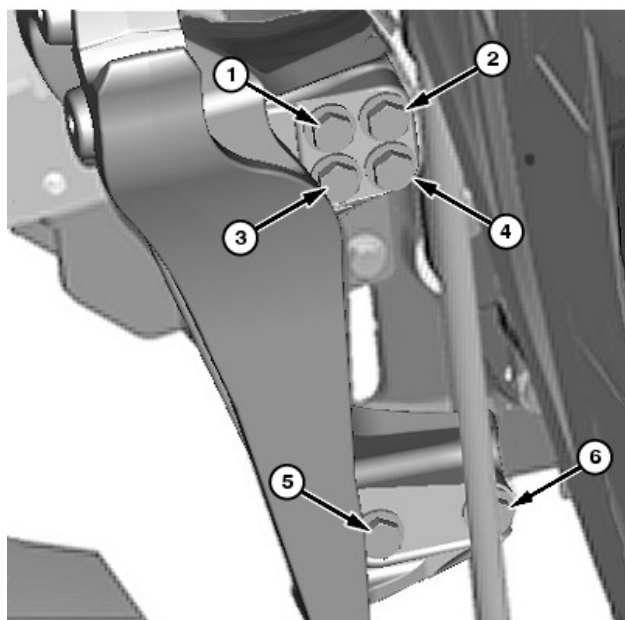
W21994—UN—31JAN12
Tractores de la serie 6D (T3) (se muestra el lado derecho)

IMPORTANTE: Evitar posibles daños al tractor o la cargadora debidos al funcionamiento con bastidores de montaje flojos. Es fundamental apretar la tornillería del bastidor de montaje de la cargadora después de las 3 primeras horas de funcionamiento. Apretar de nuevo después de 10 horas y cada 50 horas a partir de entonces.

7. **Tractores de la serie 6D (MY12 y posteriores):** Apretar la tornillería al valor especificado, siguiendo la secuencia mostrada.

Especificación

Tornillo—Par de apriete.	580 Nm (428 lb-ft)
----------------------------------	-----------------------



W22979—UN—14SEP12
Tractores de la serie 6E y 6D (IT4; modelo del año 2013 y posteriores) (se muestra el lado derecho)

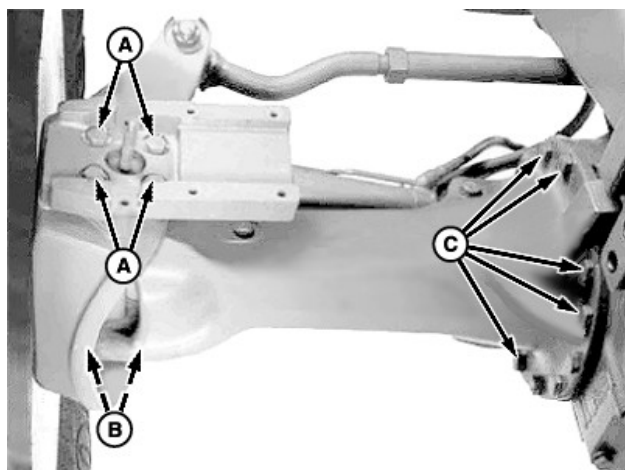
IMPORTANTE: Evitar posibles daños al tractor o la cargadora debidos al funcionamiento con bastidores de montaje flojos. Es fundamental apretar la tornillería del bastidor de montaje de la cargadora después de las 3 primeras horas de funcionamiento. Apretar de nuevo después de 10 horas y cada 50 horas a partir de entonces.

8. **Tractores de la serie 6E y 6D (IT4; modelo del año 2013 y posteriores):** Apretar la tornillería al valor especificado, siguiendo la secuencia mostrada.

Especificación

Tornillo—Par de apriete. 580 Nm
(428 lb-ft)

Apretar la tornillería de anclaje del pivote y de la caja del eje delantero con tracción



W07471—UN—07JUL05

Caja del eje derecha (visto desde delante)

- A—Tornillo (4 a cada lado)
- B—Tornillo (4 a cada lado)
- C—Tornillo (se usan 13)

Apretar según la especificación los tornillos de montaje del pivote (A y B) en ambos lados.

Especificación

Tornillo de montaje del pivote (A y B)—Par de apriete. 620 Nm
(457 lb-ft)

Apretar los 13 tornillos de la caja del eje derecha al cárter del diferencial (C) al valor especificado.

Especificación

Tornillo de carcasa del eje a cárter del diferencial (C)—Par de apriete. 310 Nm
(229 lb-ft)

OUO6064,00023A9-63-25MAY18

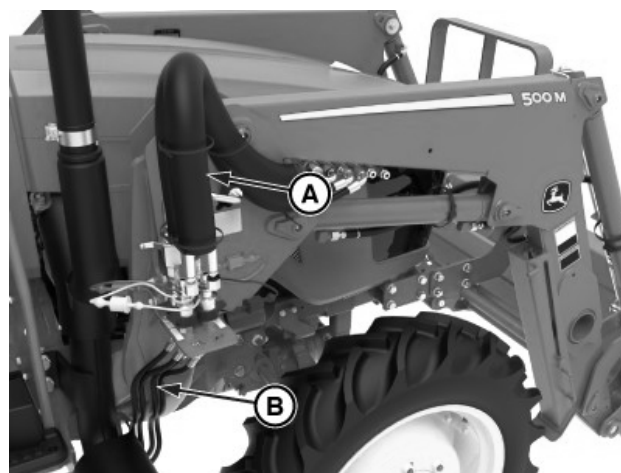
Cada 100 horas o mensualmente—Comprobación de mangueras hidráulicas

Comprobar el estado de las mangueras expuestas cada 100 horas o mensualmente (lo que ocurra primero).

Comprobar más a menudo si se trabaja en condiciones extremas.

OUO6038,0001F01-63-30APR18

Cada 6 años—Sustitución de mangueras hidráulicas



APY88287—UN—12DEC23

- A—Manguera hidráulica, cargadora (se usan cuatro o seis)
- B—Manguera hidráulica, tractor (se usan cuatro o seis)

Debido al desgaste en las mangueras hidráulicas (A y B) con el tiempo, se recomienda sustituir las mangueras cada 6 años.

En algunos países esta recomendación tiene carácter obligatorio.

Consultar al concesionario John Deere u otro proveedor de servicio para inspección y sustitución de las mangueras hidráulicas.

YMTKZV1,1753696870952-63-28JUL25

Localización de averías

Sistema hidráulico

Síntoma	Problema	Solución
Funcionamiento lento o irregular.	Aceite hidráulico frío.	Encender el motor y conectar y desconectar la cargadora. Usar aceite hidráulico de baja viscosidad en tiempo frío. (Ver el manual del operador del tractor o acudir a un concesionario John Deere o a otro proveedor de servicios).
	Bajo nivel de aceite hidráulico.	Ver el manual del operador del tractor.
	Ajuste bajo de la salida de la válvula de control selectivo.	Aumentar a un régimen más rápido. (Consultar el manual del operador del tractor).
	Régimen del motor demasiado bajo.	Aumentar el régimen del motor.
	Fugas internas en el cilindro.	Comprobar si hay más fugas en los cilindros. Instalar el kit de reparación de cilindros. (Consultar a un concesionario John Deere o a otro proveedor de servicios).
	Fallo en el sistema hidráulico del tractor.	Ver el manual del operador del tractor o acudir a un concesionario John Deere o a otro proveedor de servicios.
	Señal de detección de carga averiada.	Consultar a un concesionario John Deere o a otro proveedor de servicios.
	"Comprobación de caudal" o acoplador rápido averiado.	Cambiar el acoplador. (Consultar a un concesionario John Deere o a otro proveedor de servicios).
	Sobrecarga de la cuchara o el accesorio.	Reducir la carga. (Consultar el ajuste de capacidad de elevación en la sección "Especificaciones").
	La válvula de cierre cercana al acoplador múltiple está parcialmente cerrada.	Girar la palanca de la válvula de corte hacia la izquierda para abrir totalmente.
Fugas de aceite.	Conexiones sueltas.	Apretar los racores.
	Retén defectuoso en racores ubicados en la parte superior del tubo del eje.	Inspeccionar los racores por si hay fugas. Sustituir las juntas tóricas y los retenes, si es necesario. (Consultar a un concesionario John Deere o a otro proveedor de servicios).
	Fugas externas en el cilindro.	Instalar el kit de reparación de cilindros. (Consultar a un concesionario John Deere o a otro proveedor de servicios).

Síntoma	Problema	Solución
Falta de capacidad de elevación	La carga es mayor que la capacidad de elevación de la cargadora.	Consúltase el ajuste de capacidad de elevación en la sección Especificaciones.
	Fugas internas en el cilindro de elevación.	Comprobar si hay más fugas en los cilindros. Instalar el kit de reparación de cilindros. (Consultar a un concesionario John Deere o a otro proveedor de servicios).
La cargadora muy cargada se baja cuando se ponen los mandos en la posición de elevar.	La válvula de mando no está funcionando bien.	Reparar la válvula de mando. (Consultar a un concesionario John Deere o a otro proveedor de servicios).
Cuando están muy cargados, la cuchara o el accesorio se descargan si se mueve el mando a la posición de volteo hacia atrás.	La válvula de mando no está funcionando bien.	Reparar la válvula de mando. (Consultar a un concesionario John Deere o a otro proveedor de servicios).
El funcionamiento de la cargadora no se corresponde con el movimiento de la palanca de mando.	Las mangueras hidráulicas están mal conectadas.	Corregir las conexiones de mangueras. (Ver Identificación de conexiones de mangueras en la sección Mantenimiento).
	Acoplador rápido defectuoso.	Cambiar el acoplador. (Consultar a un concesionario John Deere o a otro proveedor de servicios).
La cargadora desciende lentamente desde la posición elevada.	Fuga interna en la válvula de mando o el cilindro.	Comprobar si hay puntos no estancos. Instalar el kit de reparación. (Consultar a un concesionario John Deere o a otro proveedor de servicios).
	Fuga interna en el acoplador múltiple.	Reparar o sustituir el acoplador múltiple. (Consultar a un concesionario John Deere o a otro proveedor de servicios).
	Retén defectuoso en racores ubicados en la parte superior del tubo del eje.	Inspeccionar los racores por si hay fugas. Sustituir las juntas tóricas y los retenes, si es necesario. (Consultar a un concesionario John Deere o a otro proveedor de servicios).

YMTKZV1,1753696752940-63-28JUL25

Cuchara

Síntoma	Problema	Solución
Desgaste excesivo en el borde de corte de la cuchara.	Demasiada contrapresión cuando se raspa hormigón.	Sustituir el filo de corte.
		Usar la posición de FLOTACIÓN.

Síntoma	Problema	Solución
		Usar la cuchara reforzada que se suministra con el accesorio de filo reversible montado por perno.
Borde de corte de la cuchara doblado hacia abajo.	El borde ha tocado un objeto sólido al raspar en avance con la cuchara inclinada más de 15° por debajo de la horizontal.	Colocar la cuchara 0—15° por debajo de la horizontal para proteger el borde de corte mientras se raspa en avance.
	Cargas concentradas en el borde de la cuchara.	Distribuir las cargas en una zona mayor.
Borde de corte de la cuchara doblado hacia arriba.	El borde ha tocado un objeto sólido al raspar o nivelar en marcha atrás con la cuchara inclinada más de 40° por debajo de la horizontal.	Colocar la cuchara a un ángulo no mayor de 40° por debajo de la horizontal para proteger el borde cortante cuando se nivela en retroceso. Usar la función de FLOTACIÓN para reducir la presión sobre el suelo.

OUO6038,0001ED8-63-30APR18

Pasador del mástil

Síntoma	Problema	Solución
El pasador del brazo de elevación no permanece en la posición bloqueada.	El muelle de dentro de la ruedecilla está roto o falta.	Repare o sustituya el conjunto del pasador del brazo de elevación. (Consultar a un concesionario John Deere o a otro proveedor de servicios).
	Ruedecilla desgastada o rota.	Sustituya la ruedecilla o el conjunto del pasador del brazo de elevación. (Consultar a un concesionario John Deere o a otro proveedor de servicios).

YMTKZV1,1753696771242-63-28JUL25

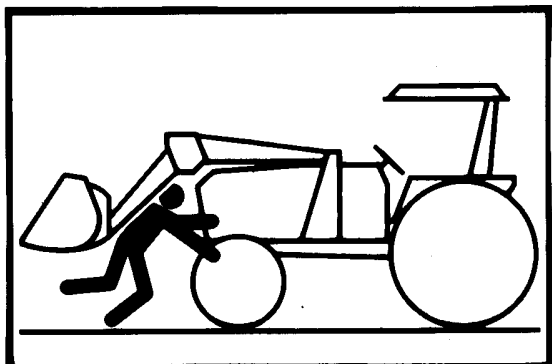
Mantenimiento

Mantenimiento seguro de la cargadora y el tractor (cargadora acoplada)

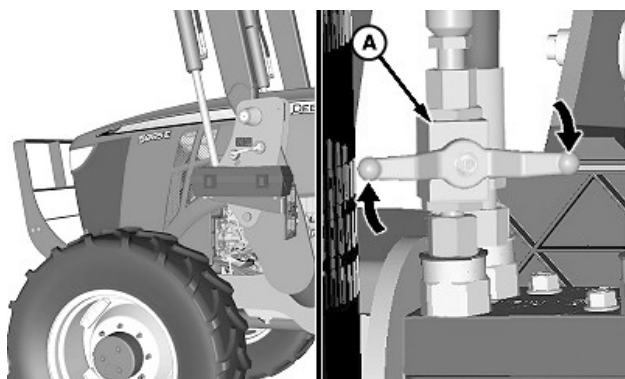
Normalmente, es posible acceder al compartimento del motor y a la parte delantera del tractor con la cuchara en el suelo. Sin embargo, debido al tamaño del tractor y a las variaciones de neumáticos, realizar el mantenimiento del tractor o la cargadora puede requerir que la cargadora esté elevada.

Según la configuración de cargadora o apero, procédase de una de las maneras siguientes:

- Si el mantenimiento en el tractor o la cargadora requiere elevar la cargadora, procédase del siguiente modo:



W00278—UN—04DEC91



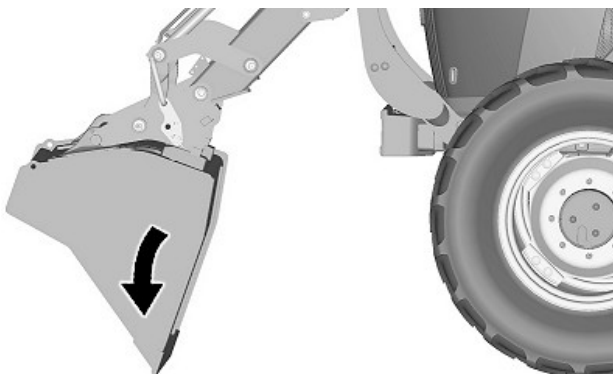
W24291—UN—10FEB14

A—Palanca, válvula de cierre

- ⚠ ATENCIÓN:** Evitar posibles lesiones graves o mortales por la caída inesperada de la cargadora. NO realizar trabajos de mantenimiento en la parte delantera del tractor con la cargadora elevada, a menos que la válvula de cierre esté cerrada, bloqueando la cargadora en la posición elevada. Cuando se realiza el mantenimiento no debe usarse únicamente la válvula de cierre para bloquear la pala cargadora en la posición elevada. Apoyar la cargadora sobre soportes de suelo o con eslingas/cadenas enganchadas a un dispositivo de elevación.

NOTA: La válvula de cierre está ubicada en la mitad del acoplador múltiple, al lado derecho de la cargadora.

- Elevar la pala cargadora a la altura deseada y apoyarla con soportes en el suelo o sostenerla con eslingas o cadenas enganchadas a un dispositivo de elevación.
 - Colocar la transmisión en posición de ESTACIONAMIENTO.
 - Detener el motor y extraer la llave de contacto.
 - Girar la palanca de la válvula de cierre (A) hacia la derecha para bloquear la cargadora en la posición elevada.
- Si no es necesario elevar la cargadora para realizar el mantenimiento del tractor o la cargadora, proceder como sigue:



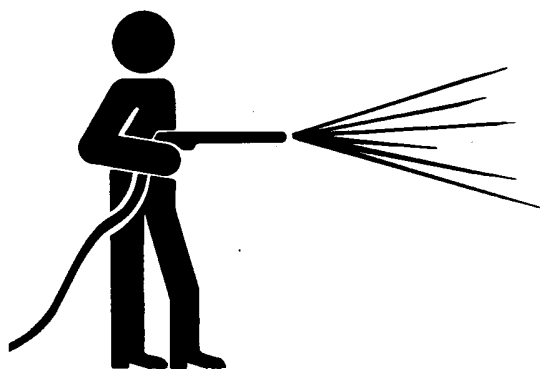
W24292—UN—23SEP13

- ⚠ ATENCIÓN:** Evitar posibles lesiones graves o mortales por la caída inesperada de la cargadora. NO efectuar trabajos de mantenimiento en la parte delantera del tractor a menos que la cargadora esté fijada de forma segura.

- Colocar la transmisión en posición de ESTACIONAMIENTO.
- Voltear la cuchara hasta que el borde delantero esté mirando al suelo.
- Descargar la presión hidráulica. (Ver Descarga de la presión hidráulica en la sección Controles).

OUC6064,00019B1-63-25MAY18

Zona de trabajo limpia



T6642EJ—UN—18OCT88

Antes de iniciar una tarea:

- Limpiar el área de trabajo y la máquina.
- Asegurarse de tener todas las herramientas y dispositivos necesarios para la tarea.
- Tener las piezas adecuadas al alcance.
- Leer todas las instrucciones detenidamente, sin tratar de acortar los procedimientos.

DX,CLEAN-63-04JUN90

Cuidado con las fugas de alta presión,óó



X9811—UN—23AUG88

Inspeccionar periódicamente los manguitos hidráulicos (al menos una vez al año) para ver si hay fugas, dobleces, cortes, grietas, desgaste, corrosión, burbujas, cables pelados o cualquier otro indicio de desgaste o daño.

Sustituir los conjuntos de los manguitos desgastados o dañados inmediatamente por piezas de recambio homologadas por John Deere.

Las fugas de líquidos a presión pueden penetrar en la piel, provocando graves lesiones.

Evitar el peligro aflojando la presión antes de desconectar los manguitos hidráulicos u otros conductos. Apretar todas las conexiones antes de aplicar presión.

Utilizar un pedazo de cartón para localizar fugas.

Proteger las manos y el cuerpo de los fluidos a alta presión.

En caso de accidente, acudir a un médico de inmediato. Si penetra cualquier fluido en la piel, debe extraerse quirúrgicamente lo antes posible o podría producirse gangrena. Los médicos que no tengan experiencia en tratar este tipo de lesiones pueden dirigirse a un centro médico especializado. Dicha información puede solicitarse en inglés a Deere & Company Medical Department en Moline, Illinois, EE.UU., en los teléfonos 1-800-822-8262 ó +1 309-748-5636.

DX,FLUID-63-12OCT11

Instalación de juntas tóricas



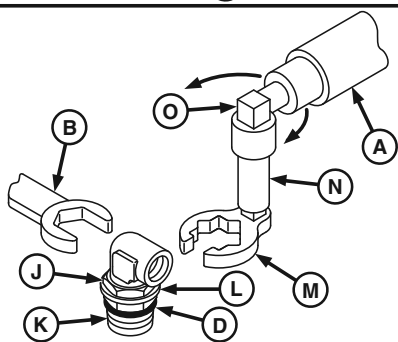
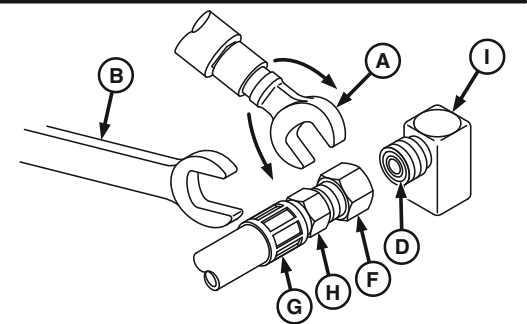
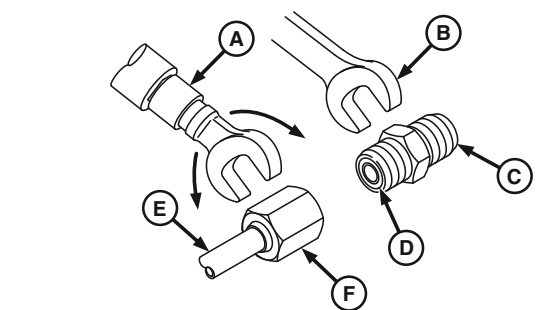
W14815—UN—03OCT01

A—Ranura
B—Asiento

1. Inspeccione la ranura (A) y/o el asiento (B).
2. **Junta tórica de cara plana (A);** Aplique vaselina a la junta tórica y colóquela en la ranura.
Emboque de junta tórica (B); Instale la juntas tóricas cuidadosamente en las roscas.
3. Instale los racores apretándolos a mano; coloque los racores ajustables destornillándolos no más de una vuelta.
4. Apriete al valor especificado. (Véase el PROCEDIMIENTO DE APRIETE DE RACORES en esta sección.)

OUO6038,0001EDC-63-27JUL10

Apriete de mangueras y racores hidráulicos



- A—Llave dinamométrica
B—Llave plana
C—Unión
D—Junta tórica
E—Tubería metálica
F—Tuerca giratoria
G—Conexión de manguera
H—Tuerca de refuerzo
I—Racor
J—Contratuerca
K—Racor angular
L—Arandela
M—Llave de pata
N—Extensión
O—Transmisión

W28605—UN—25JUL19

IMPORTANTE: Retorcer o aplastar las mangueras al instalarlas acorta su vida útil de modo significativo. Asegurarse de seguir el procedimiento correcto.

Apriete el racor o la tuerca al par de apriete que se muestra. Usar una llave para sujetar el cuerpo y otra para apriete la tuerca.

Para una manguera puede ser necesario utilizar tres

llaves para evitar la torsión; una en el cuerpo, otra en la tuerca y una en el racor de unión de la manguera.

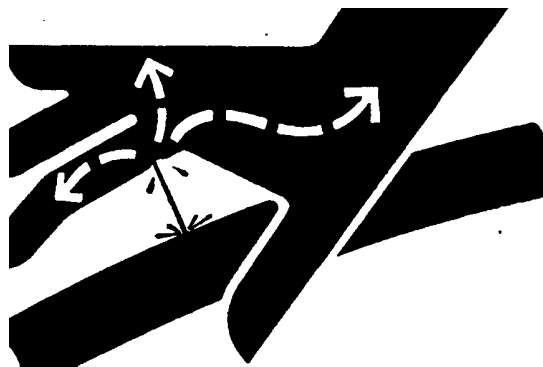
Junta tórica de cara plana — Especificación

Racor M14—Par de apriete.	16 N•m (142 lb•in)
Racor M22 ó 11/16-16—Par de apriete.	24 N•m (212 lb•in)
Racor de 13/16-16—Par de apriete.	50 N•m (37 lb•ft)
Racor de 7/8-14—Par de apriete	62 N•m (46 lb•ft)
Racor M27—Par de apriete.	69 N•m (51 lb•ft)

OOU6038,0001EDD-63-14AUG19

Sustitución de mangueras hidráulicas, acopladores, tuberías y conectores

⚠ ATENCIÓN: Las fugas de fluidos a presión pueden penetrar la piel y provocar lesiones graves. Evitar riesgos y descargar la presión antes de desconectar mangueras hidráulicas u otras tuberías. Proteger las manos y el cuerpo de los fluidos a alta presión. (Ver la información adicional, Evitar fluidos a alta presión en la sección Seguridad).



X9811—UN—23AUG88

1. Descargar la presión hidráulica. (Ver Descarga de la presión hidráulica en la sección Controles).

IMPORTANTE: Evitar la posibilidad de daños a la máquina. NO retorcer las tuberías hidráulicas, emplear dos llaves al quitar o conectar mangueras a los tubos.

2. Quitar las abrazaderas y apretar las cintas de fijación según se necesite. Las cintas de fijación no deben reutilizarse.
3. Retirar y sustituir los componentes hidráulicos.
4. Tender o fijar las mangueras de modo que se evite el contacto con el bastidor de la cargadora.
5. Accionar la cargadora y compruebe si hay fugas.

6. Comprobar el nivel de aceite hidráulico del tractor. Consultar el Manual del operador del tractor para obtener más información.

OUO6064,00019B2-63-25MAY18

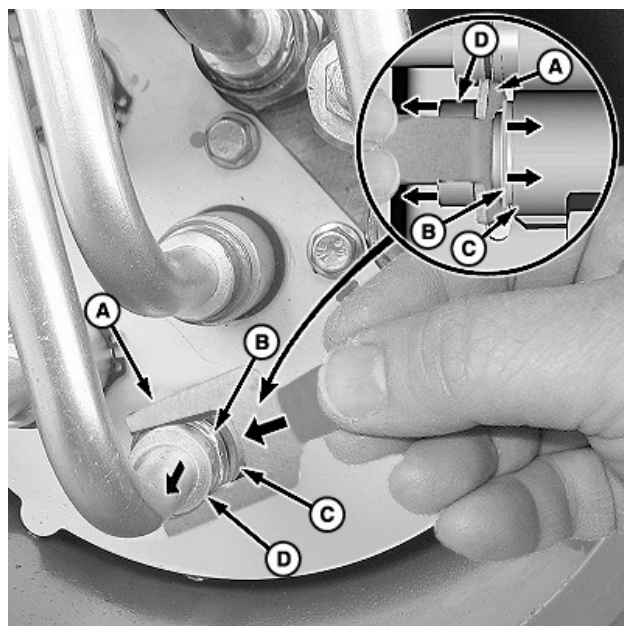
Racores hidráulicos de tipo enchufable— Cargadoras 540M



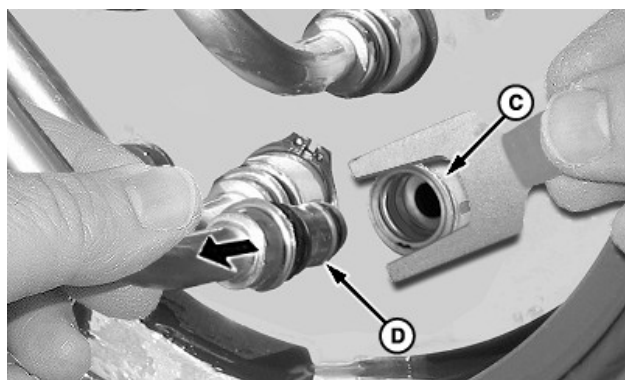
X9811—UN—23AUG88

⚠ ATENCIÓN: Las fugas de fluidos a presión pueden penetrar en la piel y provocar lesiones de gravedad. Evitar riesgos y descargar la presión antes de desconectar tuberías hidráulicas o de otro tipo. Proteger las manos y el cuerpo de los fluidos a alta presión. (Ver la información adicional, Evitar fluidos a alta presión en la sección Seguridad).

1. Descargar la presión hidráulica. (Ver Descarga de la presión hidráulica en la sección Controles).



W21635—UN—24MAY11



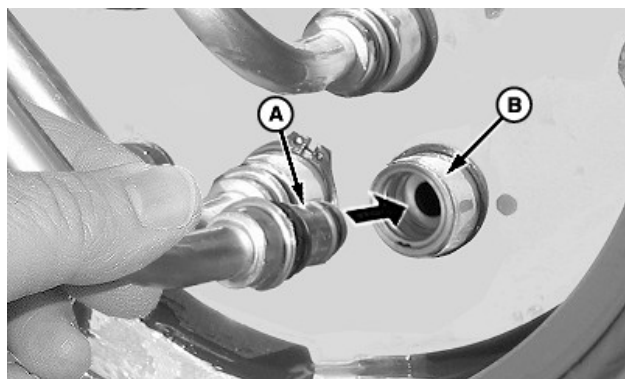
W21636—UN—24MAY11

A—Extractor
B—Casquillo
C—Racor
D—Tapón

IMPORTANTE: Evitar la posibilidad de daños a la máquina. NO usar la herramienta de extracción (A) para separar los racores.

NOTA: Los racores hidráulicos ubicados dentro de las barras de pulverización y el tubo de par de apriete requieren una herramienta especial (A) que puede obtenerse a través de los canales habituales para su extracción. Consultar a un concesionario John Deere o a otro proveedor de servicios para obtener la herramienta de extracción.

2. Soltar el tapón (D) desde el racor (C) por medio de insertar la herramienta de extracción (A) entre el collarín de la clavija (D) y el casquillo (B) en el racor (C).
3. Sustituir las juntas tóricas y los retenes, si es necesario. Consultar a un concesionario John Deere o a otro proveedor de servicios para obtener piezas de repuesto.



W21637—UN—24MAY11

A—Tapón
B—Racor

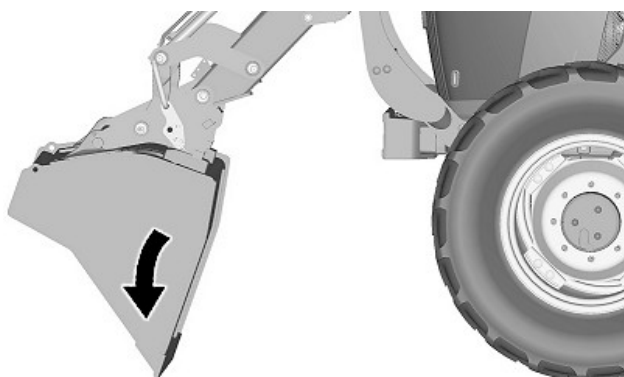
4. Aplicar una cantidad pequeña de aceite en la junta tórica en el tapón (A).

NOTA: Los conectores tienen marcas de colores que se corresponden con las marcas de colores al lado de cada racor. (Si las marcas no son visibles, ver Identificación de conexiones de tuberías de aceite de la cargadora en esta sección).

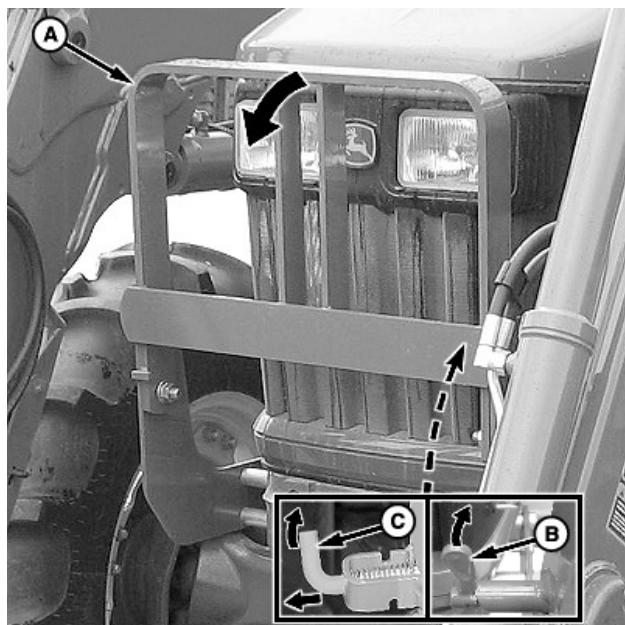
5. Insertar el tapón del color correspondiente en el racor (B) de igual color e introducirlo hasta que quede completamente firme.

YMTKZV1,1753694934895-63-06AUG25

Acceso a la parte delantera del tractor (protección de capó con pasador de retención)



W24292—UN—23SEP13



W22015—UN—02DEC11

- A—Protección del capó
B—Pasador de retención, giratorio
C—Pasador de retención, de tiro

⚠ ATENCIÓN: Evitar posibles lesiones. Si no se puede acceder a la parte delantera del tractor con la pala cargadora acoplada, retirar la pala o elevarla. Si la cargadora se eleva para el acceso, bloquear la pala cargadora en su posición con la válvula de cierre. Apoyar la cargadora mediante soportes de suelo o con bridas/cadenas de elevación enganchadas a una eslinga elevada. (Ver Mantenimiento seguro de la cargadora y/o el tractor [cargadora acoplada] en esta sección).

1. Arrancar el motor y elevar el brazo.
2. Voltear la cuchara hasta que el borde delantero esté mirando al suelo.
3. Bajar el brazo al suelo y apagar el motor.

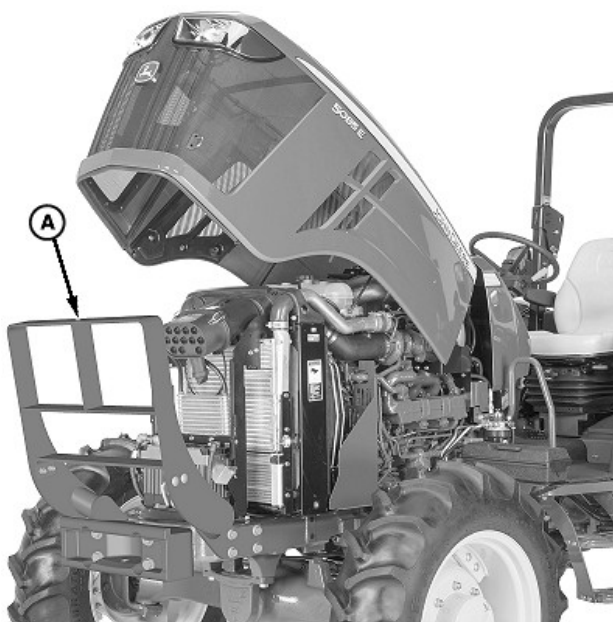
⚠ ATENCIÓN: Evitar posibles lesiones. El peso de la protección del capó (A) puede alcanzar los 38 kg (84 lb). Tener cuidado al manipular la protección del capó, ya que puede caerse súbitamente al bajarla.

NOTA: Según el tractor, la protección del capó tendrá un pasador de retención de tipo giratorio (B) o de tipo extraíble (C).

4. Girar o tirar hacia afuera y girar el pasador de retención (B o C) y girar lentamente la protección del capó (A) hacia adelante para acceder al compartimiento del motor.

OUO6064,0000C18-63-30APR18

Acceso a la parte delantera del tractor (protecciones de capó rígidas)



W24293—UN—23SEP13

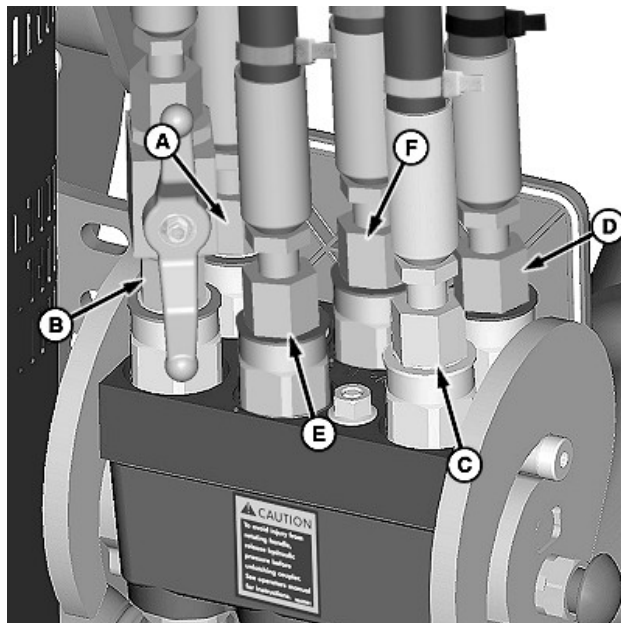
A—Protección del capó

⚠ ATENCIÓN: Evitar posibles lesiones graves o mortales. Si no se puede acceder a la parte delantera del tractor con la pala cargadora acoplada, retirar la pala o elevarla. Si se eleva la cargadora para acceder al tractor, bloquearla en posición con la válvula de corte y apoyándola sobre puntales, eslingas o cadenas de elevación unidas a una eslinga elevadora. (Ver Mantenimiento seguro de la cargadora y/o el tractor [cargadora acoplada] en esta sección).

La protección del capó (A) no se pliega. El capó puede levantarse con la protección colocada.

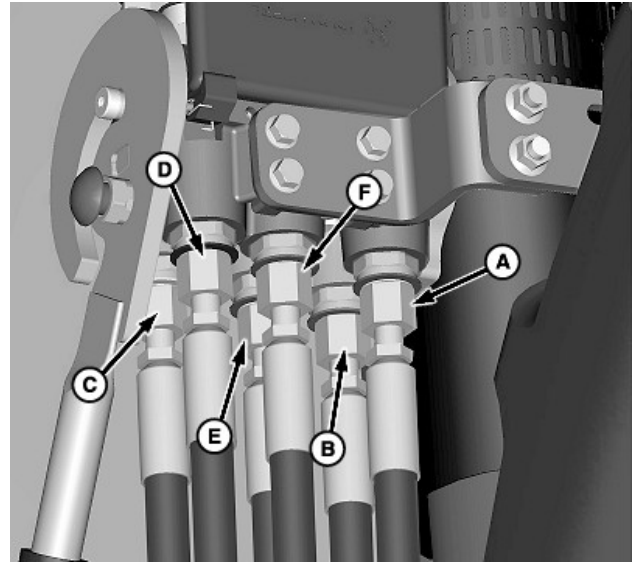
OUO6064,0000C19-63-30APR18

Identificación de las conexiones de mangueras—Cargadoras 520M (cargadora a acoplador múltiple)



W24294—UN—10FEB14

Acoplador múltiple — Mitad del lado la cargadora



W24295—UN—13FEB14

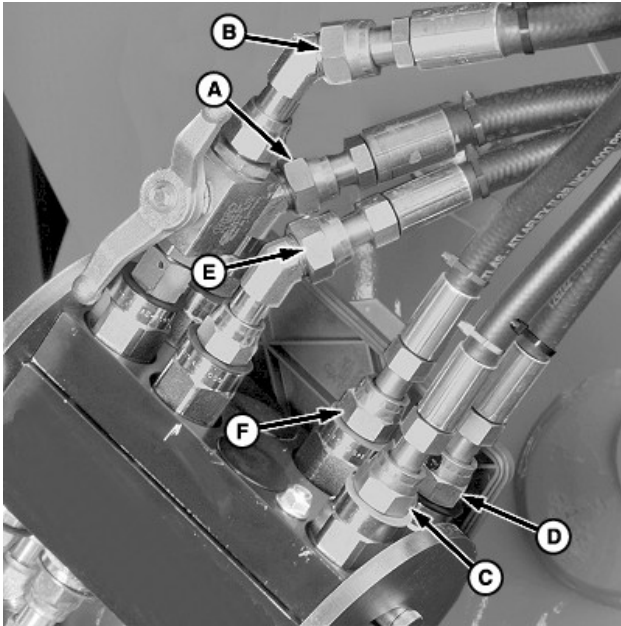
Acoplador múltiple — Mitad del lado del tractor

NOTA: Identificar las mangueras hidráulicas por el color de sus cintas de amarre junto a cada racor.

Le-yenda	Color	Función hidráulica
A	rojo	Cilindro de elevación—Extremo del vástago
B	Azul	Cilindro de elevación—Extremo del émbolo
C	Amarillo	Cilindro de cuchara—Extremo del émbolo
D	Negro	Cilindro de cuchara—Extremo del vástago
E	Verde	Cilindro del accesorio—Lado del vástago
F	Anaranjado	Cilindro del apero — Lado del émbolo

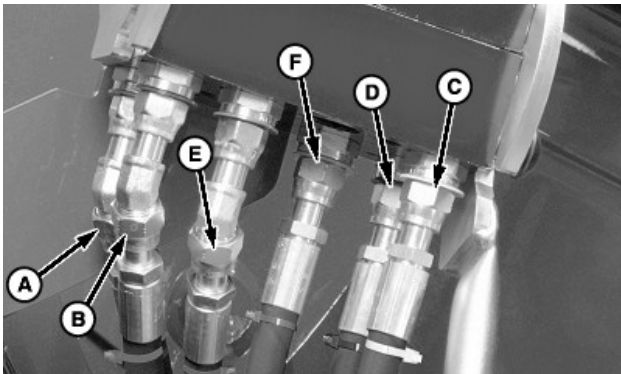
OUO6064,0001CF6-63-18JUL17

Identificación de las conexiones de mangueras—Cargadoras 540M (cargadora a acoplador múltiple)



W26411—UN—22OCT14

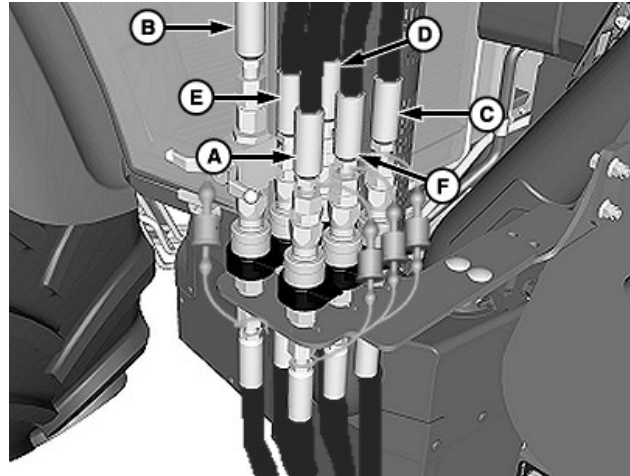
Acoplador múltiple — Mitad del lado la cargadora



W26412—UN—22OCT14

Acoplador múltiple — Mitad del lado del tractor

Identificación de las conexiones de mangueras—Cargadoras 520M (cargadora a acopladores de montaje central)



W26449—UN—17NOV14

Acopladores centrales

NOTA: Identificar las mangueras hidráulicas por el color de sus cintas de amarre junto a cada racor y el color de los capuchones y tapones en cada manguera.

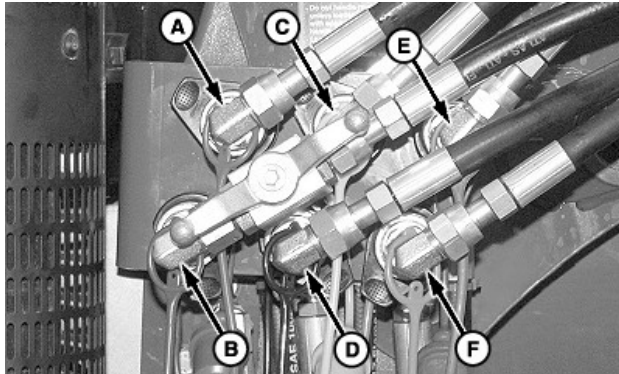
Le-yenda	Color	Función hidráulica
A	rojo	Cilindro de elevación—Extremo del vástago
B	Azul	Cilindro de elevación—Extremo del émbolo
C	Amarillo	Cilindro de cuchara—Extremo del émbolo
D	Negro	Cilindro de cuchara—Extremo del vástago
E	Verde	Cilindro del accesorio—Lado del vástago
F	Anaranjado	Cilindro del apero — Lado del émbolo

OOU6064,0001CF8-63-18JUL17

Le-yenda	Color	Función hidráulica
A	rojo	Cilindro de elevación—Extremo del vástago
B	Azul	Cilindro de elevación—Extremo del émbolo
C	Amarillo	Cilindro de cuchara—Extremo del émbolo
D	Negro	Cilindro de cuchara—Extremo del vástago
E	Verde	Cilindro del accesorio—Lado del vástago
F	Anaranjado	Cilindro del apero — Lado del émbolo

OOU6064,0001CF7-63-18JUL17

Identificación de las conexiones de mangueras—Cargadoras 540M (cargadora a acopladores de montaje central)

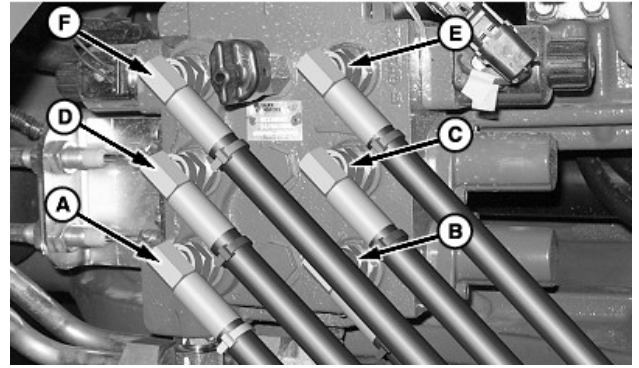


W21737—UN—26AUG11

Acopladores centrales

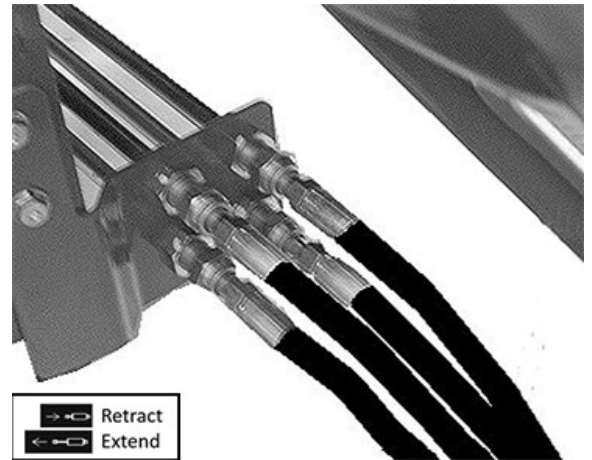
Le-yenda	Color	Función hidráulica
A	rojo	Cilindro de elevación—Extremo del vástago
B	Azul	Cilindro de elevación—Extremo del émbolo
C	Amarillo	Cilindro de cuchara—Extremo del émbolo
D	Negro	Cilindro de cuchara—Extremo del vástago
E	Verde	Cilindro del accesorio—Lado del vástago
F	Anaranjado	Cilindro del apero — Lado del émbolo

OUO6064.0001CF9-63-18JUL17



W24302—UN—09OCT13

Válvula central de tercera función

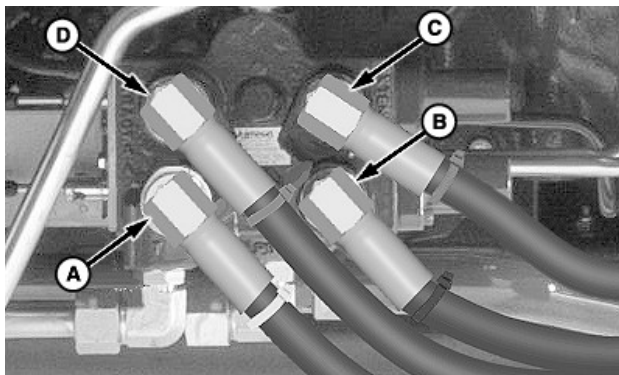


P19533—UN—08SEP22

Tractores de la serie 5E (FT4 de tres cilindros) de dos funciones

NOTA: Identificar las mangueras hidráulicas por el color de sus cintas de amarre junto a cada racor.

Identificación de las conexiones de mangueras—palas cargadoras 520M



W24301—UN—09OCT13

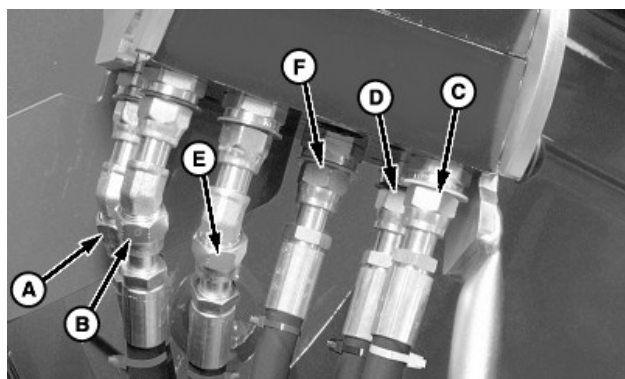
Válvula central de segunda función

Posi-ción del ad-hesi-vo de la tube-ría de acei-te	Llav-e	Color	Función hidráulica
XII-Re-trac-ción	A	Amarillo	Cilindro de cuchara—Extremo del émbolo
XII-Ex-ten-sión	B	Negro	Cilindro de cuchara—Extremo del vástago
XI-Ex-tendi-do	C	Azul	Cilindro de elevación—Extremo del émbolo
XI-Re-	D	rojo	Cilindro de elevación—Extremo del vástago

Posición del adhesivo de la tubería de aceite	Llave	Color	Función hidráulica
tracción			
XIII-Extendido	E	Verde	Cilindro del accesorio—Lado del émbolo
XIII-Retracción	F	Anaranjado	Cilindro del accesorio—Lado del vástago

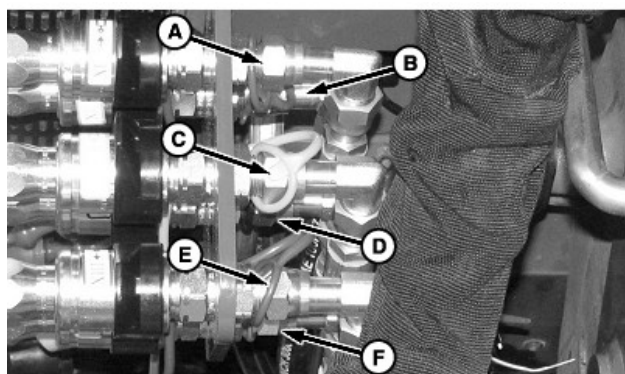
OUO6064,0001CFA-63-13SEP22

Identificación de las conexiones de mangueras—palas cargadoras 540M



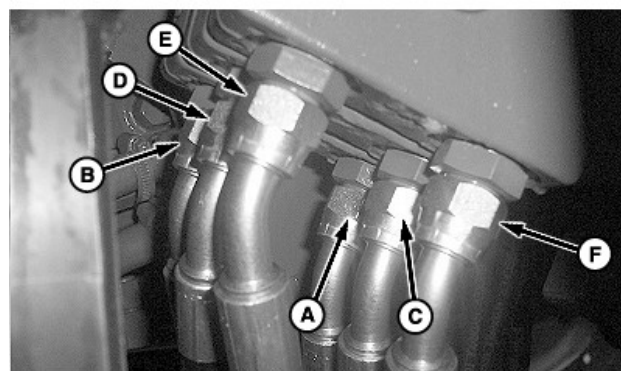
W26412—UN—22OCT14

Acoplador múltiple — Mitad del lado del tractor



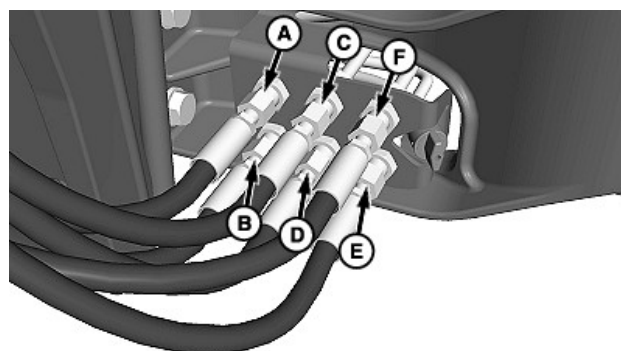
W21749—UN—30AUG11

Mangueras en la parte trasera de los acopladores centrales



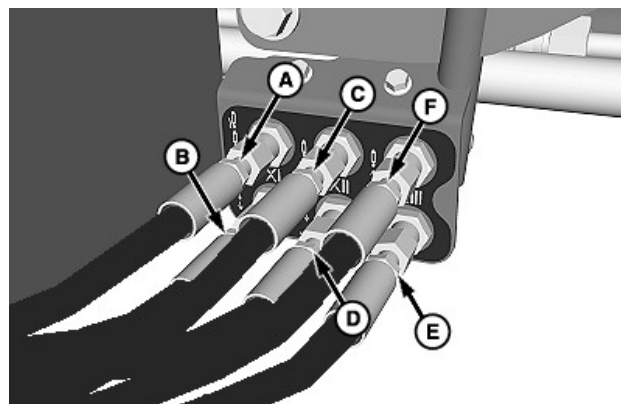
W21746—UN—13SEP11

Mangueras a válvula central



W27536—UN—07JUL16

Mangueras en el soporte de válvula de montaje central (tractores de la serie 5M FT4)



W27537—UN—07JUL16

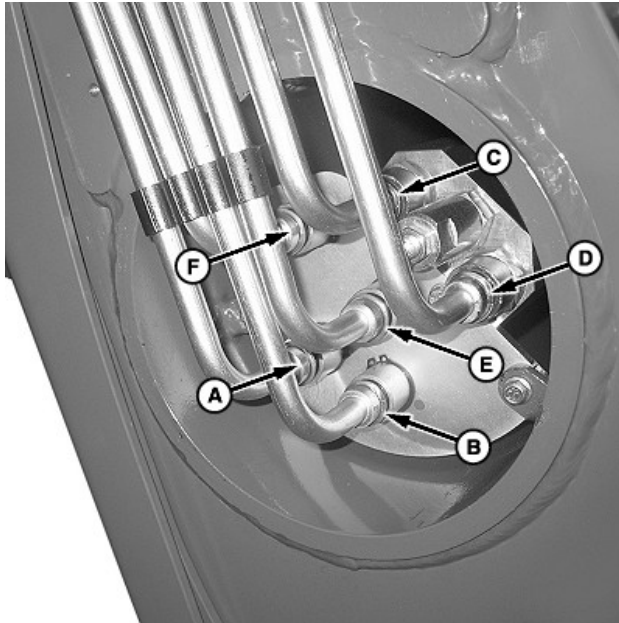
Mangueras en el soporte de válvula de montaje central (tractores de la serie 5E FT4)

Le-yen-da	Color	Sección de VCS	Función hidráulica
A	rojo	I (retracción)	Cilindro de elevación—Extremo del vástago
B	Azul	I (extensión)	Cilindro de elevación—Extremo del émbolo
C	Amari-llo	II (retracción)	Cilindro de cuchara—Extremo del émbolo
D	Negro	II (extensión)	Cilindro de cuchara—Extremo del vástago

Le-yenda	Color	Sección de VCS	Función hidráulica
E	Verde	III (extensión)	Cilindro del accesorio—Lado del vástago
F	Ana-ranjado	III (retracción)	Cilindro del apero — Lado del émbolo

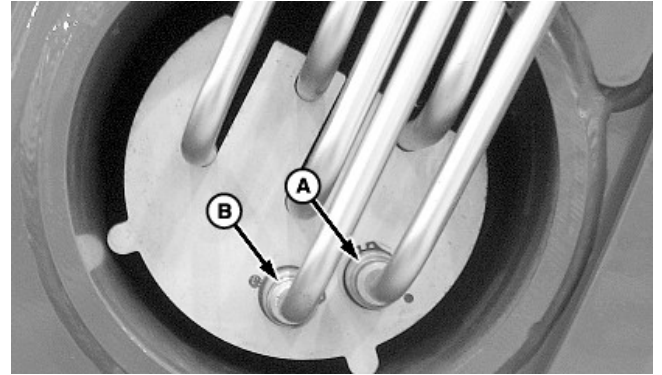
OOU6064,0001CFB-63-18JUL17

Identificación de conexiones de tuberías de aceite de la cargadora—Cargadoras 540M



Lado derecho

W27538—UN—07JUL16



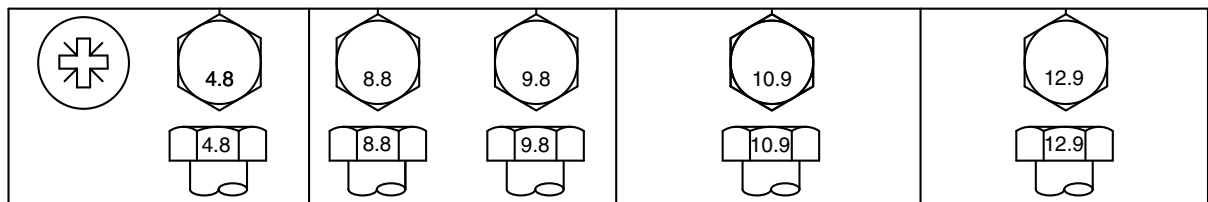
Lado izquierdo

W27539—UN—07JUL16

Le-yenda	Color	Función hidráulica
A	rojo	Cilindro de elevación—Extremo del vástago
B	Azul	Cilindro de elevación—Extremo del émbolo
C	Amarillo	Cilindro de cuchara—Extremo del émbolo
D	Negro	Cilindro de cuchara—Extremo del vástago
E	Verde	Cilindro del accesorio—Lado del vástago
F	Anaranjado	Cilindro del apero — Lado del émbolo

OOU6064,0001CFC-63-18JUL17

Valores métricos de par de apriete de pernos y tornillos



TS1742—UN—31MAY18

Tamaño de tornillería	Grado 4.8				Categoría 8.8 o 9.8				Grado 10.9				Grado 12.9			
	Cabeza hexagonal ^a		Cabeza embreada ^b		Cabeza hexagonal ^a		Cabeza embreada ^b		Cabeza hexagonal ^a		Cabeza embreada ^b		Cabeza hexagonal ^a		Cabeza embreada ^b	
	N·m	lb·in	N·m	lb·in	N·m	lb·in	N·m	lb·in	N·m	lb·in	N·m	lb·in	N·m	lb·in	N·m	lb·in
M6	3.6	31.9	3.9	34.5	6.7	59.3	7.3	64.6	9.8	86.7	10.8	95.6	11.5	102	12.6	112
									N·m	lb·ft	N·m	lb·ft	N·m	lb·ft	N·m	lb·ft
M8	8.6	76.1	9.4	83.2	16.2	143	17.6	156	23.8	17.6	25.9	19.1	27.8	20.5	30.3	22.3
			N·m	lb·ft	N·m	lb·ft	N·m	lb·ft								
M10	16.9	150	18.4	13.6	31.9	23.5	34.7	25.6	46.8	34.5	51	37.6	55	40.6	60	44.3

Tamaño de tornillería	Grado 4.8				Categoría 8.8 o 9.8				Grado 10.9				Grado 12.9			
	Cabeza hexagonal ^a		Cabeza embridada ^b		Cabeza hexagonal ^a		Cabeza embridada ^b		Cabeza hexagonal ^a		Cabeza embridada ^b		Cabeza hexagonal ^a		Cabeza embridada ^b	
	N·m	lb·ft														
M12	—	—	—	—	55	40.6	61	45	81	59.7	89	65.6	95	70.1	105	77.4
M14	—	—	—	—	87	64.2	96	70.8	128	94.4	141	104	150	111	165	122
M16	—	—	—	—	135	99.6	149	110	198	146	219	162	232	171	257	190
M18	—	—	—	—	193	142	214	158	275	203	304	224	322	245	356	263
M20	—	—	—	—	272	201	301	222	387	285	428	316	453	334	501	370
M22	—	—	—	—	365	263	405	299	520	384	576	425	608	448	674	497
M24	—	—	—	—	468	345	518	382	666	491	738	544	780	575	864	637
M27	—	—	—	—	683	504	758	559	973	718	1080	797	1139	840	1263	932
M30	—	—	—	—	932	687	1029	759	1327	979	1466	1081	1553	1145	1715	1265
M33	—	—	—	—	1258	928	1398	1031	1788	1319	1986	1465	2092	1543	2324	1714
M36	—	—	—	—	1617	1193	1789	1319	2303	1699	2548	1879	2695	1988	2982	2199

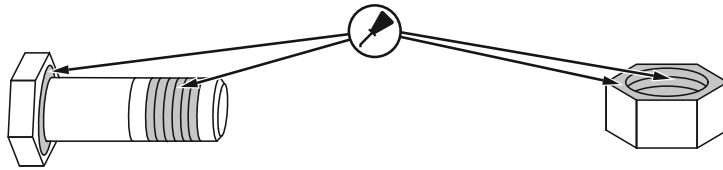
Los valores nominales de par apriete especificados en la tabla son para uso general únicamente con llave dinamométrica, teniendo en cuenta el grado de exactitud asumido del 20 %.

NO usar estos valores si se indica un par o procedimiento de apriete diferentes para una aplicación específica.

Para contratruercas, fijaciones de acero inoxidable o para tuercas de tornillos en U, ver las instrucciones de apriete para cada caso particular.

Las fijaciones deben sustituirse por otras de categoría idéntica o superior. Si se usan fijaciones de categoría superior, apretarlas solamente hasta alcanzar la resistencia de la original.

- Asegurarse de que las roscas de las fijaciones estén limpias.
- Aplicar una capa fina de aceite Hy-Gard™ u otro aceite equivalente debajo de la cabeza y sobre las roscas de las fijaciones, como se indica en la siguiente imagen.
- No aplicar demasiado aceite para así evitar que se produzcan obstrucciones en los orificios ciegos.
- Acoplar bien las roscas.



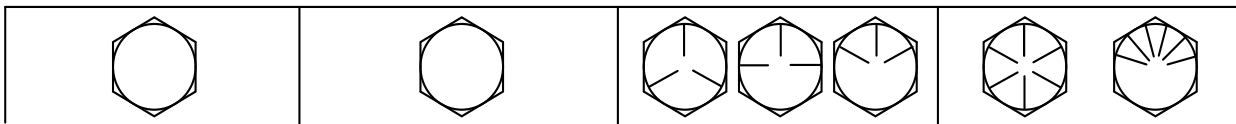
TS1741—UN—22MAY18

^aLos valores especificados en la columna de cabeza hexagonal son aplicables para tuercas con cabeza hexagonal según la norma ISO 4014 e ISO 4017, para tuercas con cabeza de hexágono interior según la norma ISO 4162 y para tuercas según la norma ISO 4032.

^bLos valores especificados en la columna de brida hexagonal son aplicables a productos con brida hexagonal según las normas ASME B18.2.3.9M, ISO 4161, o EN 1665.

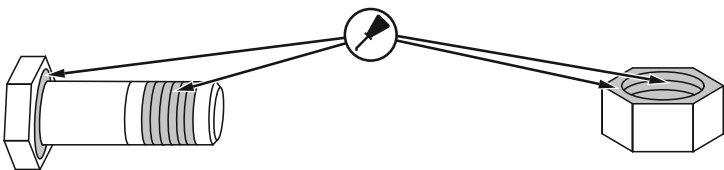
DX,TORQ2(T)-63-09MAY22

Valores estándar unificados de par de apriete para pernos y tornillos no métricos



TS1671—UN—01MAY03

Tamaño de tornillería	SAE Grado 1 ^a				SAE Grado 2 ^b				Clase SAE 5. 5.1 o 5.2				Clase SAE 8 o 8.2			
	Cabeza hexagonal ^c		Cabeza embridada ^d		Cabeza hexagonal ^c		Cabeza embridada ^d		Cabeza hexagonal ^c		Cabeza embridada ^d		Cabeza hexagonal ^c		Cabeza embridada ^d	
	N·m	lb-in	N·m	lb-in	N·m	lb-in	N·m	lb-in	N·m	lb-in	N·m	lb-in	N·m	lb-in	N·m	lb-in
1/4	3.1	27.3	3.2	28.4	5.1	45.5	5.3	47.3	7.9	70.2	8.3	73.1	11.2	99.2	11.6	103
													N·m	lb·ft	N·m	lb·ft
5/16	6.1	54.1	6.5	57.7	10.2	90.2	10.9	96.2	15.7	139	16.8	149	22.2	16.4	23.7	17.5

Tamaño de tornillería	SAE Grado 1 ^a				SAE Grado 2 ^b				Clase SAE 5. 5.1 o 5.2				Clase SAE 8 o 8.2			
	Cabeza hexagonal ^c		Cabeza embreadada ^d		Cabeza hexagonal ^c		Cabeza embreadada ^d		Cabeza hexagonal ^c		Cabeza embreadada ^d		Cabeza hexagonal ^c		Cabeza embreadada ^d	
									N·m	lb·ft	N·m	lb·ft				
3/8	10.5	93.6	11.5	102	17.6	156	19.2	170	27.3	20.1	29.7	21.9	38.5	28.4	41.9	30.9
					N·m	lb·ft	N·m	lb·ft								
7/16	16.7	148	18.4	163	27.8	20.5	30.6	22.6	43	31.7	47.3	34.9	60.6	44.7	66.8	49.3
	N·m	lb·ft	N·m	lb·ft												
1/2	25.9	19.1	28.2	20.8	43.1	31.8	47	34.7	66.6	49.1	72.8	53.7	94	69.3	103	75.8
9/16	36.7	27.1	40.5	29.9	61.1	45.1	67.5	49.8	94.6	69.8	104	77	134	98.5	148	109
5/8	51	37.6	55.9	41.2	85	62.7	93.1	68.7	131	96.9	144	106	186	137	203	150
3/4	89.5	66	98	72.3	149	110	164	121	230	170	252	186	325	240	357	263
7/8	144	106	157	116	144	106	157	116	370	273	405	299	522	385	572	422
1	216	159	236	174	216	159	236	174	556	410	609	449	785	579	860	634
1-1/8	305	225	335	247	305	225	335	247	685	505	751	554	1110	819	1218	898
1-1/4	427	315	469	346	427	315	469	346	957	706	1051	775	1552	1145	1703	1256
1-3/8	564	416	618	456	564	416	618	456	1264	932	1386	1022	2050	1512	2248	1658
1-1/2	743	548	815	601	743	548	815	601	1665	1228	1826	1347	2699	1991	2962	2185
Los valores nominales de par apriete especificados en la tabla son para uso general únicamente con llave dinamométrica, teniendo en cuenta el grado de exactitud asumido del 20 %. NO usar estos valores si se indica un par o procedimiento de apriete diferentes para una aplicación específica. Para contratuercas, fijaciones de acero inoxidable o para tuercas de tornillos en U, ver las instrucciones de apriete para cada caso particular.									Las fijaciones deben sustituirse por otras de categoría idéntica o superior. Si se usan fijaciones de categoría superior, apretarlas solamente hasta alcanzar la resistencia de la original.							
• Asegurarse de que las roscas de las fijaciones estén limpias. • Aplicar una capa fina de aceite Hy-Gard™ u otro aceite equivalente debajo de la cabeza y sobre las roscas de las fijaciones, como se indica en la siguiente imagen. • No aplicar demasiado aceite para así evitar que se produzcan obstrucciones en los orificios ciegos. • Acoplar bien las roscas.																
																

TS1741—UN—22MAY18

TS1741—UN—22MAY18

^aEl grado 1 corresponde a tornillos de más de 152 mm (6 in) de longitud y a todos los demás pernos y tornillos de cualquier longitud.

^bEl grado 2 corresponde a tornillos de cabeza hexagonal (no pernos hexagonales) de hasta 152 mm (6 in) de longitud.

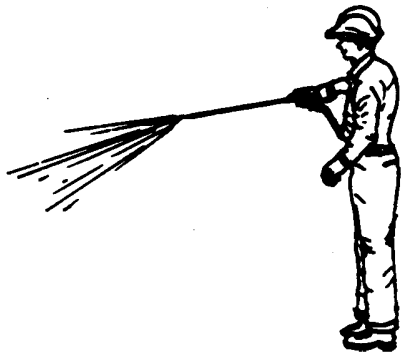
^cLos valores especificados en la columna de cabeza hexagonal son aplicables para tuercas con cabeza hexagonal según la norma ISO 4014 e ISO 4017, para tuercas con cabeza de hexágono interior según la norma ISO 4162 y para tuercas según la norma ISO 4032.

^dLos valores especificados en la columna de brida hexagonal son aplicables a productos con brida hexagonal según las normas ASME B18.2.3.9M, ISO 4161, o EN 1665.

DX,TORQ1(T)-63-09MAY22

Almacenamiento

Preparación de la cargadora para el almacenamiento



T5813AM—UN—09FEB89

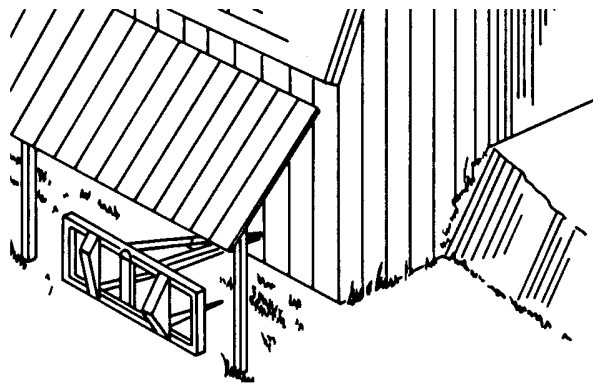
- Limpiar a fondo la cargadora. La suciedad atrae a la humedad, lo que provoca óxido.
- Evitar dirigir el agua a alta presión a los cilindros. El agua a presión puede dañar los cilindros.
- Sustituir las piezas que falten o estén dañadas incluyendo mangueras, tornillería y adhesivos. Consultar a un concesionario John Deere o a otro proveedor de servicios.
- Quitar cualquier pintura desconchada y óxido. Aplicar pintura a zonas donde sea necesario.
- Lubricar todos los engrasadores. (Ver la sección Engrase y mantenimiento).

YMTKZV1,1753694194930-63-28JUL25

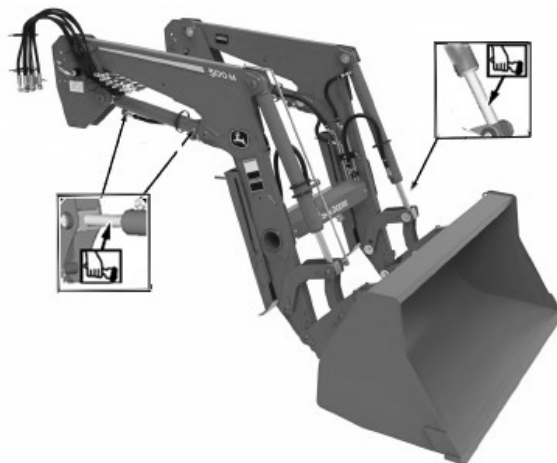
Almacenamiento de la cargadora y los accesorios



W14000—UN—05OCT88



W00267—UN—27NOV91



APY88291—UN—07JAN24

⚠ ATENCIÓN: Evitar posibles lesiones o muerte a causa de una caída de la cargadora o vuelco. Fijar la cargadora de forma segura con la cuchara o el apero fijados para evitar la caída. No permitir que niños u otras personas accedan al área de almacenamiento. Evitar la posibilidad de lesiones causadas por púas de la horquilla descubiertas, almacenar siempre el pincho para pacas con las púas apuntando hacia abajo o contra una paca, edificio u otro objeto estable.

NOTA: La cargadora puede almacenarse montada o no en el tractor.

Para una cargadora fijada:

Almacenar la cargadora en un lugar seco y protegido. Si la cargadora va a permanecer a la intemperie, cubrirla con un material a prueba de agua.

Retraer todos los cilindros hidráulicos, de ser posible. De lo contrario, engrasar todos los vástagos de los cilindros que queden expuestos para evitar la oxidación.

Cargadora desacoplada:

- Estacionar el tractor y desmontar la cargadora en un lugar seco y protegido. (Consultar desacoplamiento de la cargadora en la sección Acople y desacople de la cargadora).

- Colgar las mangueras hidráulicas de la retención del mástil del lado derecho. Instalar las tapas protectoras en los acopladores o colocar el acoplador múltiple en una bolsa hermética.
- Para evitar la oxidación, aplicar grasa a todos los vástagos de cilindro expuestos y a los pasadores de pivote.
- Guardar los bulones de pivote de los brazos de izado de ambos lados.

uuf6xgz,1701942852014-63-12DEC23

Especificaciones

Parámetros de especificación

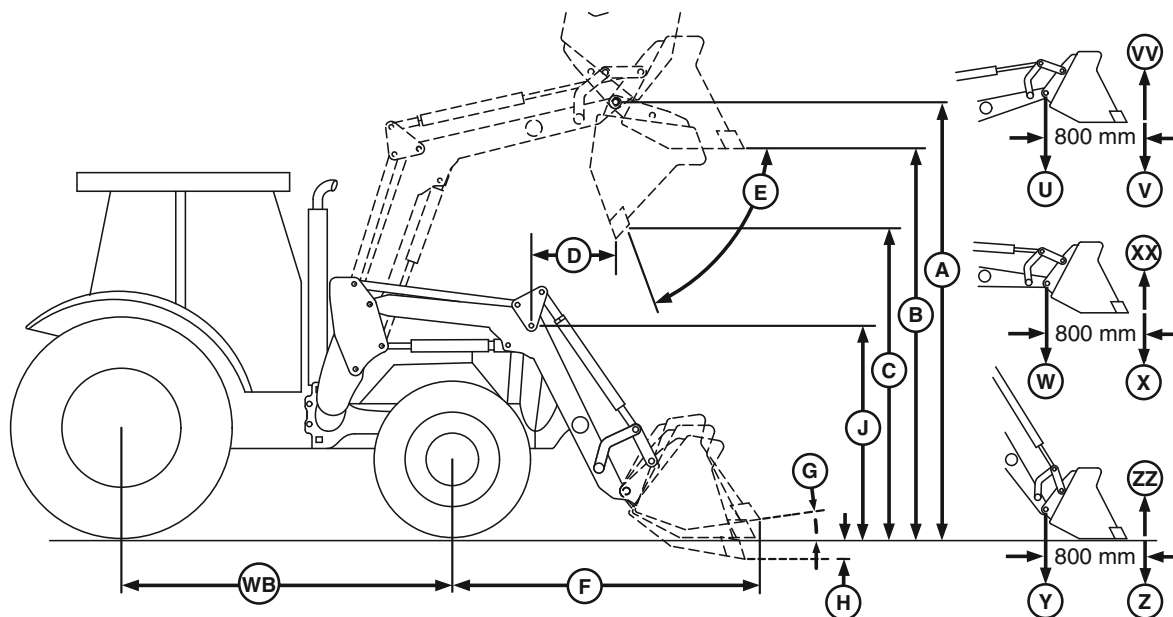
Las especificaciones de dimensiones están basadas en el radio de un neumático con carga estática, delantero y trasero.

Todas las especificaciones de la cargadora son especificaciones teóricas calculadas. Las capacidades de elevación y otras especificaciones varían en cada tractor debido a la utilización de neumáticos diferentes.

Las capacidades de elevación se miden en el punto de pivote de la cuchara y a 800 mm (31.5 in) por delante del pivote. Objetos tales como pacas cilíndricas o tolvas sobre carretillas elevadoras desplazan el centro de gravedad por delante de este punto, reduciendo así la capacidad de elevación.

OUO6038,0001EEB-63-17SEP25

Especificaciones de la cargadora 500M con nivelación automática mecánica en tractores 5075E, (5E, FT4 de tres cilindros) del año de fabricación 2023



W28413—UN—11JUN18

Tractor 5075E, (5E, FT4 de tres cilindros) del año de fabricación 2023 ^a			
		Tractores con cabina	Tractores con plataforma de conducción abierta
Lastre trasero mínimo		Enganche de tres puntos 1200 kg (2645 lb)	Enganche de tres puntos 1200 kg (2645 lb)
	Nota: Cálculos de lastrado basados en ruedas de acero. Si se utilizan ruedas de fundición mejora la estabilidad.		
Neumáticos delanteros	11.2-24		
Neumáticos traseros	16.9-28		
Cuchara para materiales de servicio intensivo			
Anchura	1850 mm (73 in)		
Longitud	—		
Masa	220 kg (485 lb)		
Sistema hidráulico			
Caudal nominal	43 l/min (11.3 gal/min)		
Presión máxima	19 498 kPa (195 bar) (2828 psi)		
Tiempo de conexión-desconexión (en segundos)			
Tiempo de elevación de la cargadora	4.1		
Tiempo de descenso de la cargadora	3		
Tiempo de descarga de la cuchara	6.3		
Tiempo de retracción hacia atrás de la cuchara	4.6		
Altura de elevación (máxima)			

Tractor 5075E, (5E, FT4 de tres cilindros) del año de fabricación 2023^a

A pasador de pivote (A)	3230 mm (127 in)
Separación	
Nivel de la cuchara (B)	3034 mm (119 in)
Cuchara en posición de descarga (C)	2366 mm (93 in)
Profundidad de excavación (H)	107 mm (4.2 in)

^a(Especificaciones y diseño sujetos a cambios sin previo aviso)

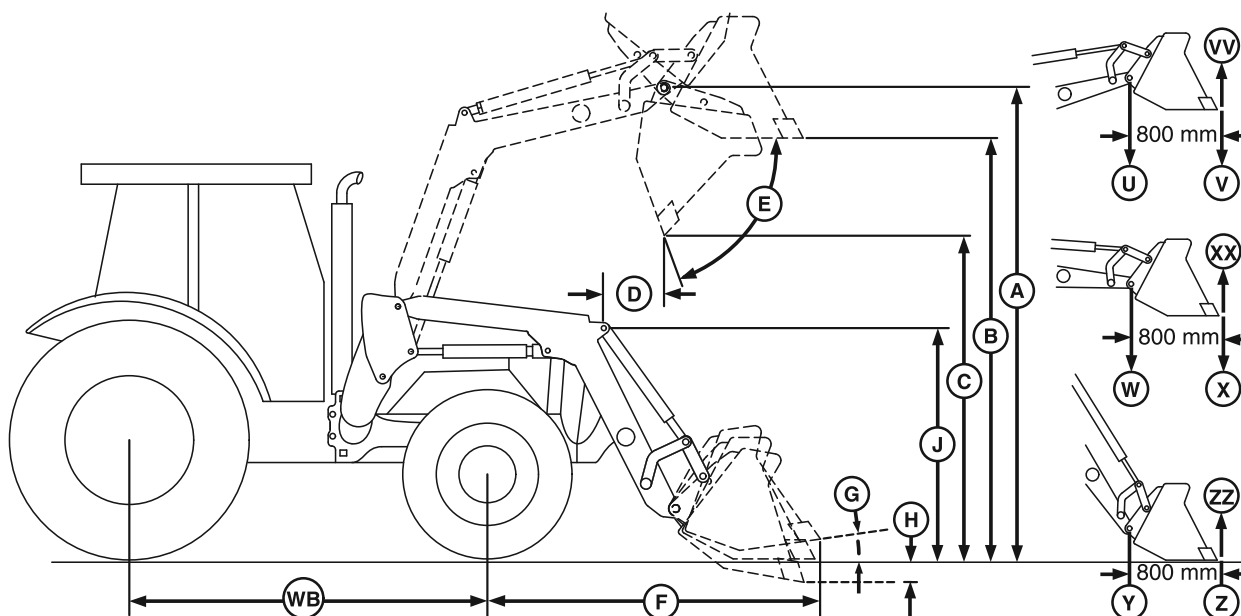
Alcance	
A altura de elevación máxima con cuchara en posición de descarga (D)	509 mm (20 in)
Cuchara en el suelo con cuchara nivelada (F)	2164 mm (85 in)
Ángulos (máximo)	
Descarga (E)	53°
Descarga en suelo	109°
Retracción (G)	42°
Capacidad de carga	
A la altura máxima (U) en el pasador de pivote	1262 kg (2781 lb)
A la altura máxima (V) a 800 mm (31,5") (I) delante del pasador de pivote	1388 kg (3059 lb)
A 1500 mm (59") (W) en el punto de pivote	1498 kg (3302 lb)
Fuerza de desprendimiento	
En el pasador de pivote (Y)	1820 kg de fuerza (4011 lbf)

Especificaciones

800 mm (31,5 in) delante del pasador de pivote (Z)	1494 kg de fuerza (3293 lbf)
Fuerza de retracción de la cuchara	
A altura máxima (VV)	2049 kg de fuerza (4516 lbf)
A 1500 mm (59") de altura de elevación (XX)	3509 kg de fuerza (7734 lbf)
A nivel del suelo (ZZ)	3479 kg de fuerza (7646 lbf)

rd91939,1706722006415-63-12FEB24

Especificaciones de la cargadora 500M sin nivelación automática en tractores 5075E (5E, FT4 de tres cilindros) del año de fabricación 2023



W28414—UN—11JUN18

Tractor 5075E (5E, FT4 de tres cilindros) del año de fabricación 2023 ^a			
		Tractores con cabina	Tractores con plataforma de conducción abierta
Lastre trasero mínimo		Enganche de tres puntos 760 kg (1676 lb)	Enganche de tres puntos 760 kg (1676 lb)
	Nota: Cálculos de lastrado basados en ruedas de acero. Si se utilizan ruedas de fundición mejora la estabilidad.		
Neumáticos delanteros	11.2-24		
Neumáticos traseros	16.9-28		
Cuchara para materiales de servicio intensivo			
Anchura	1850 mm (73 in)		
Longitud	—		
Masa	220 kg (485 lb)		
Sistema hidráulico			
Caudal nominal	43 l/min (11.3 gal/min)		
Presión máxima	19 498 kPa (195 bar) (2828 psi)		
Tiempo de conexión-desconexión (en segundos)			
Tiempo de elevación de la cargadora	4.5		
Tiempo de descenso de la cargadora	3.3		
Tiempo de descarga de la cuchara	6.6		
Tiempo de retracción hacia atrás de la cuchara	4.8		
Altura de elevación (máxima)			

Tractor 5075E (5E, FT4 de tres cilindros) del año de fabricación 2023^a

A pasador de pivote (A)	3181 mm (125 in)
Separación	
Nivel de la cuchara (B)	2984 mm (117 in)
Cuchara en posición de descarga (C)	2317 mm (91 in)
Profundidad de excavación (H)	107 mm (4.2 in)

^a(Especificaciones y diseño sujetos a cambios sin previo aviso)

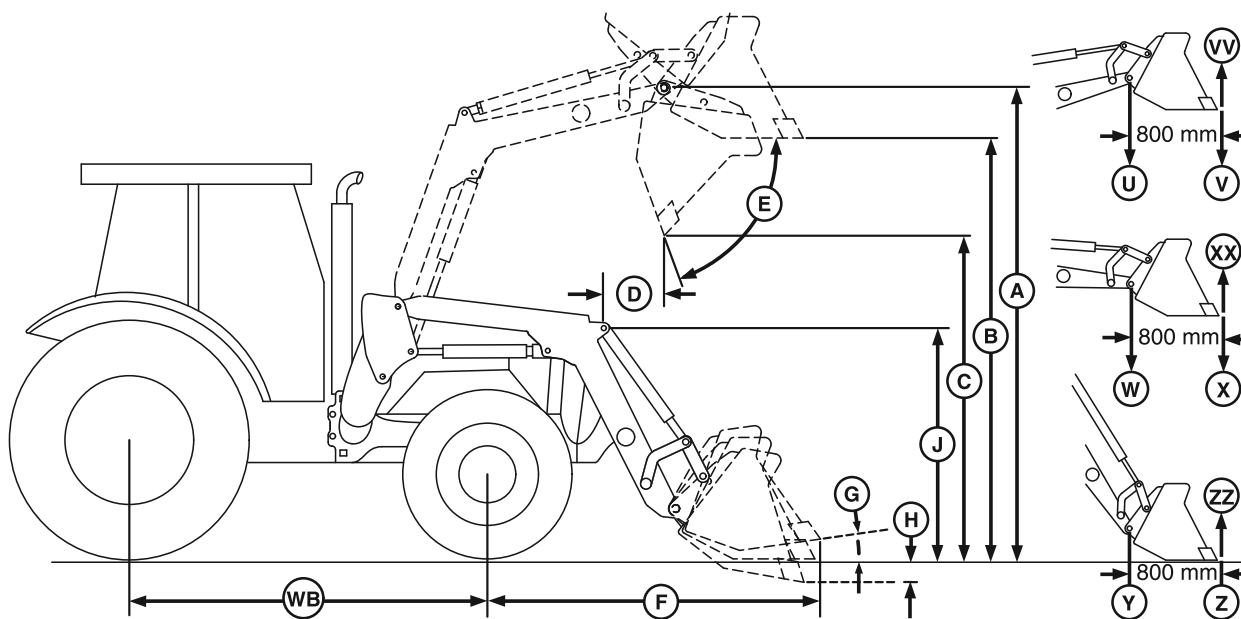
Alcance	
A altura de elevación máxima con cuchara en posición de descarga (D)	581 mm (23 in)
Cuchara en el suelo con cuchara nivelada (F)	2164 mm (85 in)
Ángulos (máximo)	
Descarga (E)	53°
Descarga en suelo	148°
Retracción (G)	42°
Capacidad de carga	
A la altura máxima (U) en el pasador de pivote	1618 kg (3567 lb)
A la altura máxima (V) a 800 mm (31,5") (I) delante del pasador de pivote	967 kg (2131 lb)
A 1500 mm (59") (W) en el punto de pivote	1655 kg (3648 lb)
Fuerza de desprendimiento	
En el pasador de pivote (Y)	1720 kg de fuerza (3791 lbf)

Especificaciones

800 mm (31,5 in) delante del pasador de pivote (Z)	1127 kg de fuerza (2484 lbf)
Fuerza de retracción de la cuchara	
A altura máxima (VV)	1773 kg de fuerza (3098 lbf)
A 1500 mm (59") de altura de elevación (XX)	3266 kg de fuerza (7198 lbf)
A nivel del suelo (ZZ)	3354 kg de fuerza (7392 lbf)

rd91939,1706722006289-63-12FEB24

Especificaciones de la cargadora 500M sin nivelación automática en tractores 5075EN (5EN FT4) del año de fabricación 2023



W28414—UN—11JUN18

Tractor 5075EN (5EN FT4) del año de fabricación 2023 ^a		
	Tractores con cabina	Tractores con plataforma de conducción abierta
Lastre trasero mínimo	Enganche de tres puntos 850 kg (1874 lb)	Enganche de tres puntos 900 kg (1984 lb)
	Nota: Cálculos de lastrado basados en ruedas de acero. Si se utilizan ruedas de fundición mejora la estabilidad.	
Neumáticos delanteros	9.5-16	
Neumáticos traseros	14.9-24	
Cuchara para materiales de servicio intensivo		
Anchura	1850 mm (73 in)	
Longitud	—	
Masa	220 kg (485 lb)	
Sistema hidráulico		
Caudal nominal	43 l/min (11.3 gal/min)	
Presión máxima	19 498 kPa (195 bar) (2828 psi)	
Tiempo de conexión-desconexión (en segundos)		
Tiempo de elevación de la cargadora	4.3	
Tiempo de descenso de la cargadora	3.1	
Tiempo de descarga de la cuchara	6.6	
Tiempo de retracción hacia atrás de la cuchara	4.8	
Altura de elevación (máxima)		

Tractor 5075EN (5EN FT4) del año de fabricación 2023 ^a	
A pasador de pivote (A)	3050 mm (120 in)
Separación	
Nivel de la cuchara (B)	2860 mm (113 in)
Cuchara en posición de descarga (C)	2192 mm (86 in)
Profundidad de excavación (H)	236 mm (9.3 in)

^a(Especificaciones y diseño sujetos a cambios sin previo aviso)

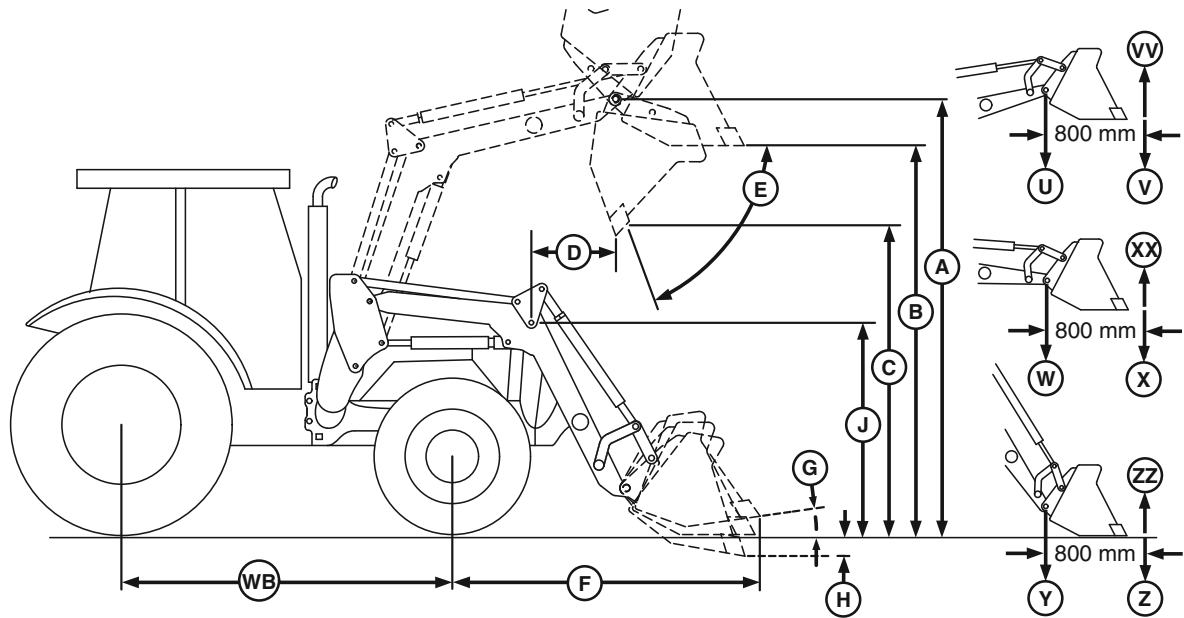
Alcance	
A altura de elevación máxima con cuchara en posición de descarga (D)	586 mm (23 in)
Cuchara en el suelo con cuchara nivelada (F)	2369 mm (93 in)
Ángulos (máximo)	
Descarga (E)	53°
Descarga en suelo	148°
Retracción (G)	42°
Capacidad de carga	
A la altura máxima (U) en el pasador de pivote	1545 kg (3406 lb)
A la altura máxima (V) a 800 mm (31,5") (I) delante del pasador de pivote	936 kg (2063 lb)
A 1500 mm (59") (W) en el punto de pivote	1633 kg (3599 lb)
Fuerza de desprendimiento	
En el pasador de pivote (Y)	1789 kg de fuerza (3943 lbf)

Especificaciones

800 mm (31,5 in) delante del pasador de pivote (Z)	1191 kg de fuerza (2625 lbf)
Fuerza de retracción de la cuchara	
A altura máxima (VV)	1815 kg de fuerza (4000 lbf)
A 1500 mm (59") de altura de elevación (XX)	3214 kg de fuerza (7084 lbf)
A nivel del suelo (ZZ)	3413 kg de fuerza (7522 lbf)

rd91939,1706724623916-63-13FEB24

Especificaciones de la cargadora con autonivelación mecánica 520M en tractores con TDM 5090EL (FT4)



W28413—UN—11JUN18

Modelo de tractor 5090EL ^a			
		Tractores con cabina	Tractores con plataforma de conducción abierta
Lastre trasero mínimo	Opción 1	Enganche de 3 puntos 800 kg (1764 lb)	Enganche de tres puntos 800 kg (1764 lb) Más eje trasero 350 kg (772 lb)
		Nota: Cálculos de lastrado basados en ruedas de acero. Si se utilizan ruedas de fundición mejora la estabilidad.	
Neumáticos delanteros	12.5/80-18		
Neumáticos traseros	480/65R24		
Cuchara de materiales			
Anchura	1850 mm (73 in)		
Masa	178 kg (392 lb)		
Sistema hidráulico			
Caudal nominal	43 l/min (11 gal/min)		
Presión máxima	19 498 kPa (195 bar) (2828 psi)		
Tiempo de conexión-desconexión (en segundos)			
Tiempo de elevación de la cargadora	4.5		
Tiempo de descenso de la cargadora	3.1		
Tiempo de descarga de la cuchara	3.6		
Tiempo de retracción hacia atrás de la cuchara	3.6		
Altura de elevación (máxima)			
A bulón de pivote (A)	3303 mm (130 in)		

Modelo de tractor 5090EL ^a	
Separación	
Nivel de la cuchara (B)	3108 mm (122 in)
Cuchara en pos. de descarga (C)	2488 mm (98 in)
Profundidad de excavación (H)	110 mm (4 in)

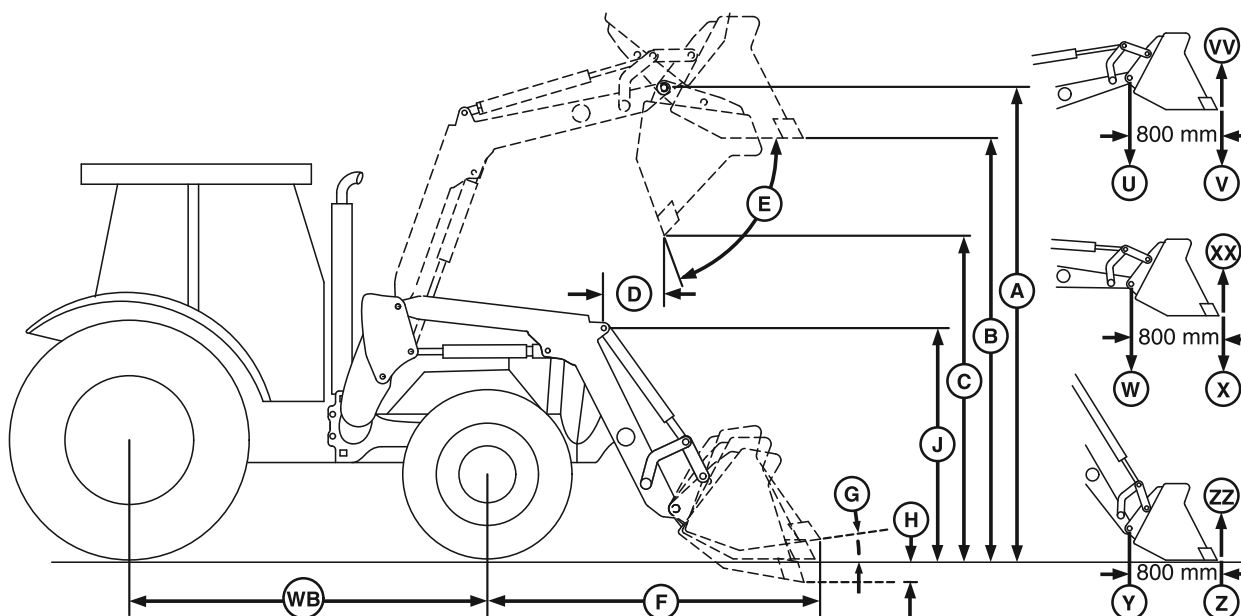
^a(Especificaciones y diseño sujetos a cambios sin previo aviso)

Alcance	
A altura de elevación máxima con cuchara en posición de descarga (D)	554 mm (22 in)
Cuchara en el suelo con cuchara nivelada (F)	2205 mm (87 in)
Ángulos (máximo)	
Descarga (E)	52°
Descarga en suelo	107°
Retracción (G)	45°
Capacidad de elevación	
A la altura máxima (A) en el punto de pivote (U)	1240 kg (2734 lb)
A la altura máxima (A) a 800 mm (31.5 in) delante del punto de pivote (V)	1438 kg (3170 lb)
A 1500 mm (59 in) en el punto de pivote (W)	1625 kg (3583 lb)
A 1500 mm (59 in) a 800 mm (31.5 in) delante el punto de pivote (X)	1574 kg (3470 lb)
Fuerza de arranque	
En el punto de pivote (Y)	2089 kg de fuerza (4605 lbf)
800 mm (31.5 in) delante del punto de pivote (Z)	1778 kg de fuerza (3920 lbf)

Fuerza de retracción de la cuchara	
A altura máxima (VV)	1783 kg de fuerza (3931 lb)
A 1500 mm (59") de altura de elevación (XX)	3050 kg de fuerza (6724 lb)
A nivel del suelo (ZZ)	3087 kg de fuerza (6806 lbf)

OUO6064,00023AB-63-06JUN18

Especificaciones de la cargadora sin autonivelación 520M en tractores con TDM 5090EL (FT4)



W28414—UN—11JUN18

Modelo de tractor 5090EL ^a			
		Tractores con cabina	Tractores con plataforma de conducción abierta
Lastre trasero mínimo	Op- ción 1	Enganche de 3 puntos 450 kg (992 lb)	Enganche de tres puntos 450 kg (992 lb) Más eje trasero 350 kg (772 lb)
		Nota: Cálculos de lastrado basados en ruedas de acero. Si se utilizan ruedas de fundición mejora la estabilidad.	
Neumáticos delanteros	12.5/80-18		
Neumáticos traseros	480/65R24		
Cuchara para materiales			
Anchura	1850 mm (73 in)		
Masa	178 kg (392 lb)		
Sistema hidráulico			
Caudal nominal	43 l/min (11 gal/min)		
Presión máxima	19 498 kPa (195 bar) (2828 psi)		
Tiempo de conexión-desconexión (en segundos)			
Tiempo de elevación de la cargadora	3.7		
Tiempo de descenso de la cargadora	2.5		
Tiempo de descarga de la cuchara	3.1		
Tiempo de retracción hacia atrás de la cuchara	1.9		
Altura de elevación (máxima)			
A bulón de pivote (A)	3302 mm (130 in)		

Modelo de tractor 5090EL ^a	
Separación	
Nivel de la cuchara (B)	3107 mm (122 in)
Cuchara en pos. de descarga (C)	2451 mm (96 in)
Profundidad de excavación (H)	112 mm (4 in)

^a(Especificaciones y diseño sujetos a cambios sin previo aviso)

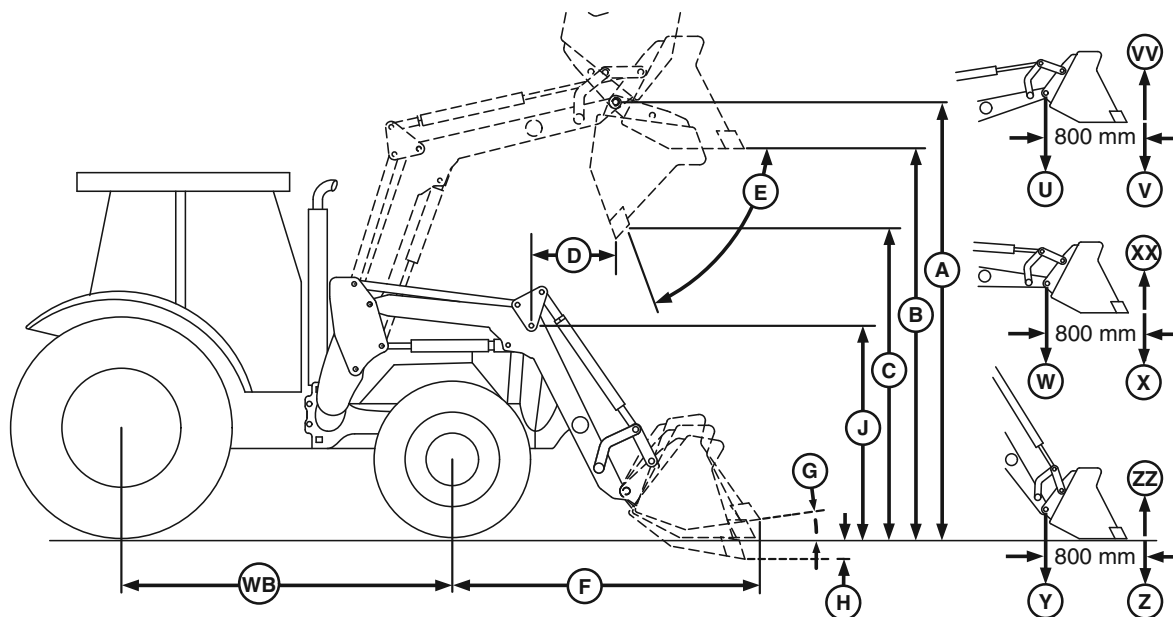
Alcance	
A altura de elevación máxima con cuchara en posición de descarga (D)	552 mm (22 in)
Cuchara en el suelo con cuchara nivelada (F)	2203 mm (87 in)
Ángulos (máximo)	
Descarga (E)	59°
Descarga en suelo	146°
Retracción (G)	48°
Capacidad de elevación	
A la altura máxima en el punto de pivote (U)	1856 kg (4092 lb)
A la altura máxima a 800 mm (31.5 in) delante del punto de pivote (V)	1190 kg (2623 lb)
A 1500 mm (59 in) en el punto de pivote (W)	2027 kg (4469 lb)
A 1500 mm (59 in) a 800 mm (31.5 in) delante el punto de pivote (X)	1496 kg (3298 lb)
Fuerza de arranque	
En el punto de pivote (Y)	2262 kg de fuerza (4987 lbf)
800 mm (31.5 in) delante del punto de pivote (Z)	1566 kg de fuerza (3452 lbf)
Fuerza de retracción de la cuchara	

Especificaciones

A altura máxima (VV)	1184 kg de fuerza (2610 lb)
A 1500 mm (59") de altura de elevación (XX)	2141 kg de fuerza (4720 lb)
A nivel del suelo (ZZ)	2258 kg de fuerza (4978 lbf)

OUO6064,00023AC-63-06JUN18

Especificaciones de la cargadora con autonivelación mecánica 520M en tractores con TDM 5100E (IT4)



W28413—UN—11JUN18

Modelo de tractor 5100E ^a			
		Tractores con cabina	Tractores con plataforma de conducción abierta
Lastre trasero mínimo	Op- ción 1	Enganche de 3 puntos 650 kg (1433 lb)	No aplica
	Op- ción 2	Enganche de 3 puntos 500 kg (1103 lb) Más eje trasero 200 kg (441 lb)	Enganche de tres puntos 500 kg (1103 lb) Más eje trasero 550 kg (1213 lb)
		Nota: Cálculos de lastrado basados en ruedas de acero. Si se utilizan ruedas de fundición mejora la estabilidad.	
Neumáticos delanteros	12.4 R24		
Neumáticos traseros	18.4 R30		
Cuchara de materiales			
Anchura	1850 mm (73 in)		
Masa	178 kg (392 lb)		
Sistema hidráulico			
Caudal nominal	43 l/min (11 gal/min)		
Presión máxima	19 498 kPa (195 bar) (2828 psi)		
Tiempo de conexión-desconexión (en segundos)			
Tiempo de elevación de la cargadora	3.3		
Tiempo de descenso de la cargadora	2.2		
Tiempo de descarga de la cuchara	2.6		
Tiempo de retracción	2.6		

Modelo de tractor 5100E ^a	
hacia atrás de la cuchara	
Altura de elevación (máxima)	
A bulón de pivote (A)	3343 mm (132 in)
Separación	
Nivel de la cuchara (B)	3148 mm (124 in)
Cuchara en pos. de descarga (C)	2516 mm (99 in)
Profundidad de excavación (H)	93 mm (4 in)

^a(Especificaciones y diseño sujetos a cambios sin previo aviso)

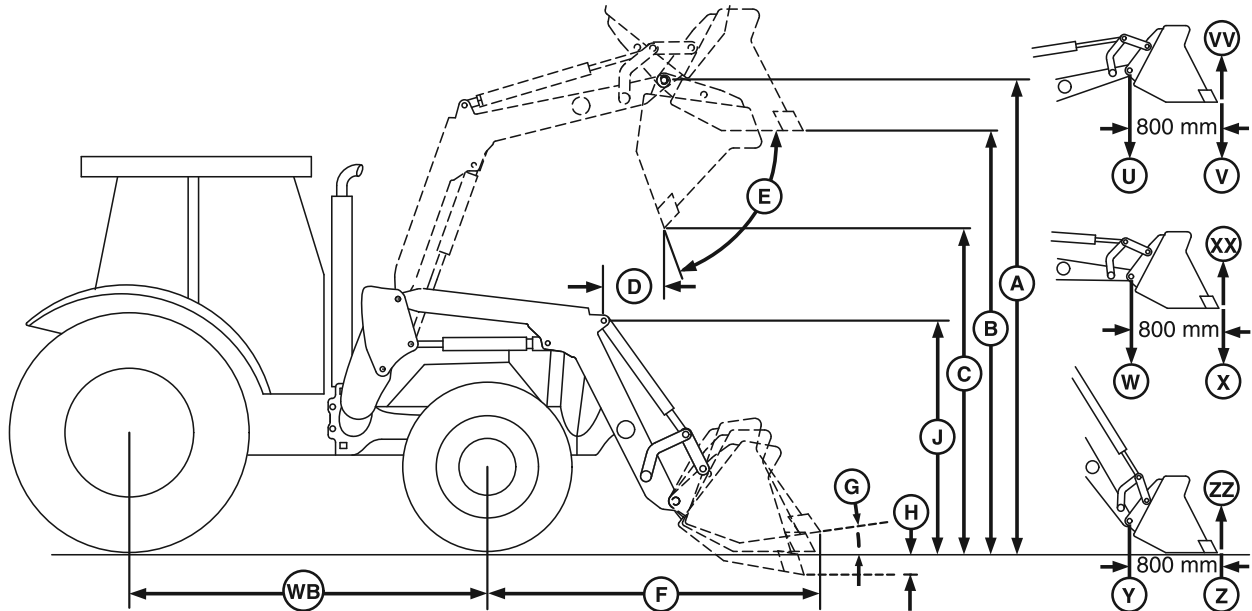
Alcance	
A altura de elevación máxima con cuchara en posición de descarga (D)	839 mm (33 in)
Cuchara en el suelo con cuchara nivelada (F)	2172 mm (86 in)
Ángulos (máximo)	
Descarga (E)	54°
Descarga en suelo	109°
Retracción (G)	43°
Capacidad de elevación	
A la altura máxima (A) en el punto de pivote (U)	1182 kg (2606 lb)
A la altura máxima (A) a 800 mm (31.5 in) delante del punto de pivote (V)	1280 kg (2822 lb)
A 1500 mm (59 in) en el punto de pivote (W)	1611 kg (3552 lb)
A 1500 mm (59 in) a 800 mm (31.5 in) delante el punto de pivote (X)	1584 kg (3492 lb)
Fuerza de arranque	

Especificaciones

En el punto de pivote (Y)	2174 kg de fuerza (4793 lbf)
800 mm (31.5 in) delante del punto de pivote (Z)	1836 kg de fuerza (4048 lbf)
Fuerza de retracción de la cuchara	
A altura máxima (VV)	1884 kg de fuerza (4154 lb)
A 1500 mm (59") de altura de elevación (XX)	3095 kg de fuerza (6823 lb)
A nivel del suelo (ZZ)	3058 kg de fuerza (6742 lbf)

OUO6064,0001CFD-63-06JUN18

Especificaciones de la cargadora sin autonivelación 520M en tractores con TDM 5100E (IT4)



W28414—UN—11JUN18

Modelo de tractor 5100E ^a			
		Tractores con cabina	Tractores con plataforma de conducción abierta
Lastre trasero mínimo	Op- ción 1	Enganche de 3 puntos 400 kg (882 lb)	No aplica
	Op- ción 2	Enganche de 3 puntos 300 kg (662 lb) Más eje trasero 200 kg (441 lb)	Enganche de tres puntos 300 kg (662 lb) Más eje trasero 550 kg (1213 lb)
		Nota: Cálculos de lastrado basados en ruedas de acero. Si se utilizan ruedas de fundición mejora la estabilidad.	
Neumáticos delanteros		12.4 R24	
Neumáticos traseros		18.4 R30	
Cuchara para materiales			
Anchura		1850 mm (73 in)	
Masa		178 kg (392 lb)	
Sistema hidráulico			
Caudal nominal		43 l/min (11 gal/min)	
Presión máxima		19 498 kPa (195 bar) (2828 psi)	
Tiempo de conexión-desconexión (en segundos)			
Tiempo de elevación de la cargadora		3.7	
Tiempo de descenso de la cargadora		2.5	
Tiempo de descarga de la cuchara		3.1	
Tiempo de retracción hacia atrás de la cuchara		1.9	

Modelo de tractor 5100E ^a	
Altura de elevación (máxima)	
A bulón de pivote (A)	3369 mm (133 in)
Separación	
Nivel de la cuchara (B)	3174 mm (125 in)
Cuchara en pos. de descarga (C)	2546 mm (100 in)
Profundidad de excavación (H)	50 mm (2 in)

^a(Especificaciones y diseño sujetos a cambios sin previo aviso)

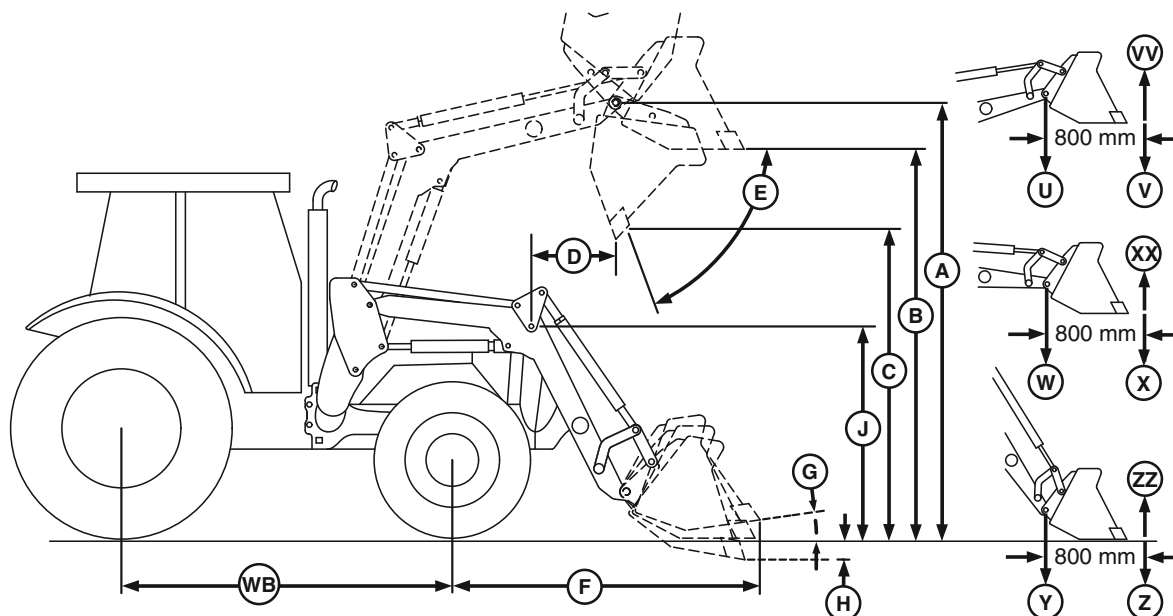
Alcance	
A altura de elevación máxima con cuchara en posición de descarga (D)	784 mm (31 in)
Cuchara en el suelo con cuchara nivelada (F)	2153 mm (85 in)
Ángulos (máximo)	
Descarga (E)	54°
Descarga en suelo	143°
Retracción (G)	45°
Capacidad de elevación	
A la altura máxima en el punto de pivote (U)	1610 kg (3549 lb)
A la altura máxima a 800 mm (31.5 in) delante del punto de pivote (V)	1074 kg (2368 lb)
A 1500 mm (59 in) en el punto de pivote (W)	1858 kg (4096 lb)
A 1500 mm (59 in) a 800 mm (31.5 in) delante el punto de pivote (X)	1367 kg (3014 lb)
Fuerza de arranque	
En el punto de pivote (Y)	2145 kg de fuerza (4729 lbf)
800 mm (31.5 in) delante del punto de pivote (Z)	1468 kg de fuerza (3236 lbf)

Especificaciones

Fuerza de retracción de la cuchara	
A altura máxima (VV)	1265 kg de fuerza (2789 lb)
A 1500 mm (59") de altura de elevación (XX)	2211 kg de fuerza (4874 lb)
A nivel del suelo (ZZ)	2273 kg de fuerza (5011 lbf)

OUO6064,0001CFE-63-06JUN18

Especificaciones de la cargadora 520M con nivelación automática mecánica en tractores con TDM 5045E, 5055E, 5065E y 5075E de tres cilindros (FT4) del año de fabricación 2022 y anteriores



W28413—UN—11JUN18

Tractores con TDM 5045E, 5055E, 5065E y 5075E de tres cilindros (FT4) del año de fabricación 2022 y anteriores ^a			
NOTA: <i>Opción 1 no aplicable para neumáticos delanteros 12,4 - R24</i>		Tractores con cabina	Tractores con plataforma de conducción abierta
Lastre trasero mínimo	Op- ción 1	Enganche de tres puntos 1400 kg (3087 lb)	Enganche de tres puntos 1400 kg (3087 lb)
	Op- ción 2	Enganche de tres puntos 1300 kg (2867 lb) Más eje trasero 200 kg (441 lb)	Enganche de tres puntos 1300 kg (2867 lb) Más eje trasero 550 kg (1213 lb)
Nota: Cálculos de lastrado basados en ruedas de acero. Si se utilizan ruedas de fundición mejora la estabilidad.			
Neumáticos delanteros	11,2-R24		
Neumáticos traseros	16.9-R30		
Cuchara para materiales			
Anchura	1850 mm (73 in)		
Masa	245 kg (540 lb)		
Sistema hidráulico			
Caudal nominal	43 l/min (11 gal/min)		
Presión máxima	19 498 kPa (195 bar) (2828 psi)		
Tiempo de conexión-desconexión (en segundos)			
Tiempo de elevación de la cargadora	4.4		
Tiempo de descenso de la cargadora	3.0		
Tiempo de descarga de la cuchara	6.5		

Tractores con TDM 5045E, 5055E, 5065E y 5075E de tres cilindros (FT4) del año de fabricación 2022 y anteriores ^a	
Tiempo de retracción hacia atrás de la cuchara	4.4
Altura de elevación (máxima)	
A pasador de pivote (A)	3334 mm (131 in)
Separación	
Nivel de la cuchara (B)	3137 mm (124 in)
Cuchara en posición de descarga (C)	2470 mm (97 in)
Profundidad de excavación (H)	87 mm (3 in)

^a(Especificaciones y diseño sujetos a cambios sin previo aviso)

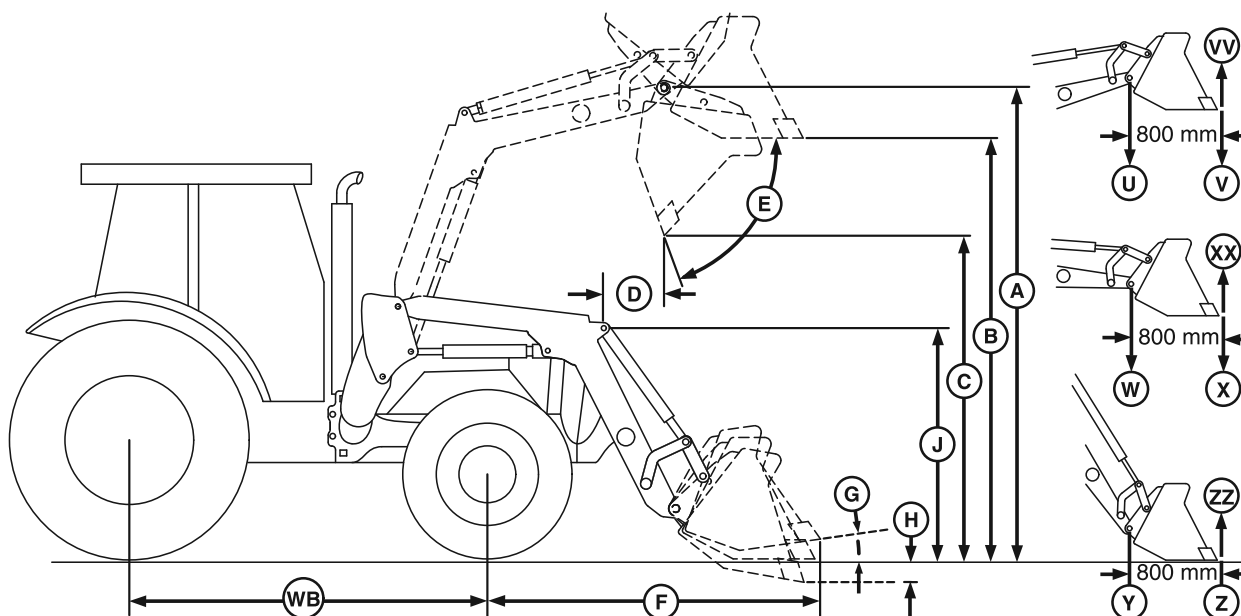
Alcance	
A altura de elevación máxima con cuchara en posición de descarga (D)	907 mm (36 in)
Cuchara en el suelo con cuchara nivelada (F)	2412 mm (95 in)
Ángulos (máximo)	
Descarga (E)	59°
Descarga en suelo	108°
Retracción (G)	44°
Capacidad de carga	
A la altura máxima en el punto de pivote (U)	1116 kg (2460 lb)
A la altura máxima a 800 mm (31.5 in) delante del punto de pivote (V)	1290 kg (2844 lb)
A 1500 mm (59 in) en el punto de pivote (W)	1537 kg (3389 lb)

Especificaciones

A 1500 mm (59 in) a 800 mm (31.5 in) delante el punto de pivote (X)	1491 kg (3286 lb)
Fuerza de desprendimiento	
En el punto de pivote (Y)	2050 kgf (4520 lbf)
800 mm (31.5 in) delante del punto de pivote (Z)	1738 kgf (3832 lbf)
Fuerza de retracción de la cuchara	
A altura máxima (VV)	1815 kgf (4002 lbf)
A 1500 mm (59") de altura de elevación (XX)	3073 kgf (6774 lbf)
A nivel del suelo (ZZ)	3059 kgf (6745 lbf)

rd91939,1707385323850-63-08FEB24

Especificaciones de la cargadora 520M sin nivelación automática en tractores con TDM 5055E, 5065E y 5075E de tres cilindros (FT4) del año de fabricación 2022 y anteriores



W28414—UN—11JUN18

Tractores con TDM 5045E, 5055E, 5065E y 5075E de tres cilindros (FT4) del año de fabricación 2022 y anteriores ^a			
NOTA: Opción 1 no aplicable para neumáticos delanteros 12,4 - R24		Tractores con cabina	Tractores con plataforma de conducción abierta
Lastre trasero mínimo	Op- ción 1	Enganche de tres puntos 1000 kg (2205 lb)	Enganche de tres puntos 1000 kg (2205 lb)
	Op- ción 2	Enganche de tres puntos 800 kg (1764 lb) Más eje trasero 300 kg (662 lb)	Enganche de tres puntos 800 kg (1764 lb) Más eje trasero 650 kg (1433 lb)
		Nota: Cálculos de lastrado basados en ruedas de acero. Si se utilizan ruedas de fundición mejora la estabilidad.	
Neumáticos delanteros		11.2 - R24	
Neumáticos traseros		16.9 - R30	
Cuchara para materiales			
Anchura		1850 mm (73 in)	
Masa		245 kg (540 lb)	
Sistema hidráulico			
Caudal nominal		43 l/min (11 gal/min)	
Presión máxima		19 498 kPa (195 bar) (2828 psi)	
Tiempo de conexión-desconexión (en segundos)			
Tiempo de elevación de la cargadora		5.0	
Tiempo de descenso de la cargadora		3.3	
Tiempo de descarga de la cuchara		5.5	
Tiempo de retracción		3.3	

Tractores con TDM 5045E, 5055E, 5065E y 5075E de tres cilindros (FT4) del año de fabricación 2022 y anteriores ^a	
hacia atrás de la cuchara	
Altura de elevación (máxima)	
A pasador de pivote (A)	3334 mm (131 in)
Separación	
Nivel de la cuchara (B)	3138 mm (124 in)
Cuchara en posición de descarga (C)	2470 mm (97 in)
Profundidad de excavación (H)	90 mm (4 in)

^a(Especificaciones y diseño sujetos a cambios sin previo aviso)

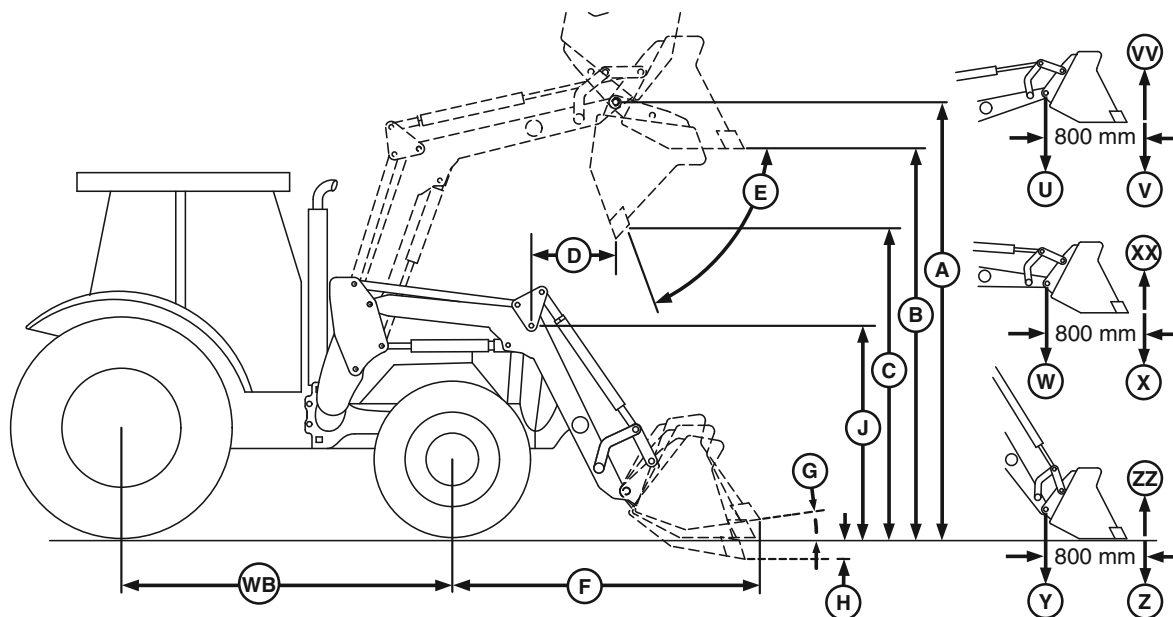
Alcance	
A altura de elevación máxima con cuchara en posición de descarga (D)	907 mm (36 in)
Cuchara en el suelo con cuchara nivelada (F)	2412 mm (95 in)
Ángulos (máximo)	
Descarga (E)	59°
Descarga en suelo	147°
Retracción (G)	44°
Capacidad de carga	
A la altura máxima en el punto de pivote (U)	1513 kg (3335 lb)
A la altura máxima a 800 mm (31.5 in) delante del punto de pivote (V)	980 kg (2160 lb)
A 1500 mm (59 in) en el punto de pivote (W)	1712 kg (3774 lb)
A 1500 mm (59 in) a 800 mm (31.5 in) delante el punto de pivote (X)	1263 kg (2785 lb)

Especificaciones

Fuerza de desprendimiento	
En el punto de pivote (Y)	1955 kgf (4310 lbf)
800 mm (31.5 in) delante del punto de pivote (Z)	1341 kgf (2957 lbf)
Fuerza de retracción de la cuchara	
A altura máxima (VV)	1184 kgf (2609 lbf)
A 1500 mm (59") de altura de elevación (XX)	2132 kgf (4699 lbf)
A nivel del suelo (ZZ)	2203 kgf (4857 lbf)

rd91939,1707385323615-63-08FEB24

Especificaciones de la cargadora con nivelación automática mecánica 520M en tractores con TDM (FT4) 5050E, 5060E, 5067E y 5075E de MY23 de tres cilindros



W28413—UN—11JUN18

Tractores con TDM modelo 5050E, 5060E, 5067E y 5075E de MY23 (FT4) de tres cilindros ^a			
NOTA: <i>Opción 1 no aplicable para neumáticos delanteros 12,4 - R24</i>		Tractores con cabina	Tractores con plataforma de conducción abierta
Lastre trasero mínimo	Op- ción 1	Enganche de 3 puntos 1400 kg (3087 lb)	Enganche de tres puntos 1400 kg (3087 lb)
	Op- ción 2	Enganche de 3 puntos 1300 kg (2867 lb) Más eje trasero 200 kg (441 lb)	Enganche de tres puntos 1300 kg (2867 lb) Más eje trasero 550 kg (1213 lb)
		Nota: Cálculos de lastrado basados en ruedas de acero. Si se utilizan ruedas de fundición mejora la estabilidad.	
Neumáticos delanteros	11,2-R24		
Neumáticos traseros	16,9-R30		
Cuchara de materiales			
Anchura	1850 mm (73 in)		
Masa	245 kg (540 lb)		
Sistema hidráulico			
Caudal nominal	43 l/min (11 gal/min)		
Presión máxima	19 498 kPa (195 bar) (2828 psi)		
Tiempo de conexión-desconexión (en segundos)			
Tiempo de elevación de la cargadora	4,4		
Tiempo de descenso de la cargadora	3,0		
Tiempo de descarga de la cuchara	6,5		
Tiempo de retracción	4,4		

Tractores con TDM modelo 5050E, 5060E, 5067E y 5075E de MY23 (FT4) de tres cilindros ^a	
hacia atrás de la cuchara	
Altura de elevación (máxima)	
A pasador de pivote (A)	3334 mm (131 in)
Separación	
Nivel de la cuchara (B)	3137 mm (124 in)
Cuchara en posición de descarga (C)	2470 mm (97 in)
Profundidad de excavación (H)	87 mm (3 in)

^a(Especificaciones y diseño sujetos a cambios sin previo aviso)

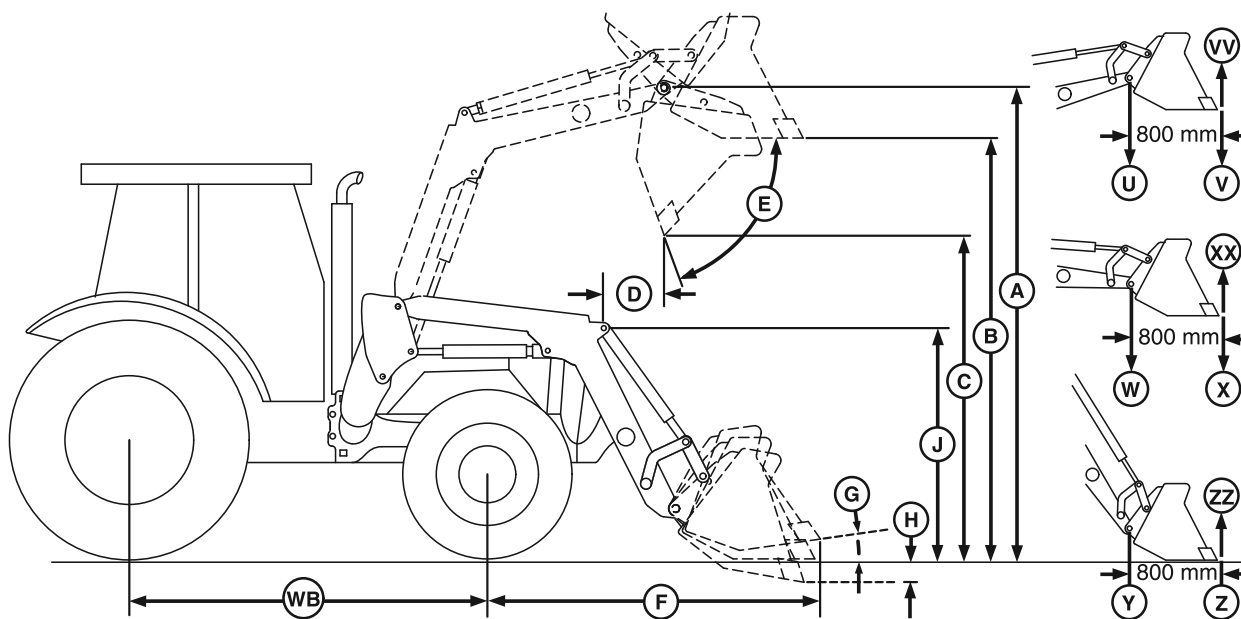
Alcance	
A altura de elevación máxima con cuchara en posición de descarga (D)	907 mm (36 in)
Cuchara en el suelo con cuchara nivelada (F)	2412 mm (95 in)
Ángulos (máximo)	
Descarga (E)	59°
Descarga en suelo	108°
Retracción (G)	44°
Capacidad de elevación	
A la altura máxima en el punto de pivote (U)	1116 kg (2460 lb)
A la altura máxima a 800 mm (31,5 in) delante del punto de pivote (V)	1290 kg (2844 lb)
A 1500 mm (59 in) en el punto de pivote (W)	1537 kg (3389 lb)
A 1500 mm (59 in) a 800 mm (31,5 in) delante el punto de pivote (X)	1491 kg (3286 lb)

Especificaciones

Fuerza de arranque	
En el punto de pivote (Y)	2050 kgf (4520 lbf)
800 mm (31,5 in) delante del punto de pivote (Z)	1738 kgf (3832 lbf)
Fuerza de retracción de la cuchara	
A altura máxima (VV)	1815 kgf (4002 lbf)
A 1500 mm (59") de altura de elevación (XX)	3073 kgf (6774 lbf)
A nivel del suelo (ZZ)	3059 kgf (6745 lbf)

OUO6064,0001CFF-63-10AUG22

Especificaciones de la cargadora sin nivelación automática mecánica 520M en tractores con TDM (FT4) 5050E, 5060E, 5067E y 5075E de MY23 de tres cilindros



W28414—UN—11JUN18

Tractores con TDM modelo 5050E, 5060E, 5067E y 5075E de MY23 (FT4) de tres cilindros ^a			
NOTA: Opción 1 no aplicable para neumáticos delanteros 12,4 - R24		Tractores con cabina	Tractores con plataforma de conducción abierta
Lastre trasero mínimo	Op- ción 1	Enganche de 3 puntos 1000 kg (2205 lb)	Enganche de tres puntos 1000 kg (2205 lb)
	Op- ción 2	Enganche de 3 puntos 800 kg (1764 lb) Más eje trasero 300 kg (662 lb)	Enganche de tres puntos 800 kg (1764 lb) Más eje trasero 650 kg (1433 lb)
		Nota: Cálculos de lastrado basados en ruedas de acero. Si se utilizan ruedas de fundición mejora la estabilidad.	
Neumáticos delanteros		11,2 - R24	
Neumáticos traseros		16,9 - R30	
Cuchara de materiales			
Anchura		1850 mm (73 in)	
Masa		245 kg (540 lb)	
Sistema hidráulico			
Caudal nominal		43 l/min (11 gal/min)	
Presión máxima		19 498 kPa (195 bar) (2828 psi)	
Tiempo de conexión-desconexión (en segundos)			
Tiempo de elevación de la cargadora		5,0	
Tiempo de descenso de la cargadora		3,3	
Tiempo de descarga de la cuchara		5,5	
Tiempo de retracción		3,3	

Tractores con TDM modelo 5050E, 5060E, 5067E y 5075E de MY23 (FT4) de tres cilindros ^a	
hacia atrás de la cuchara	
Altura de elevación (máxima)	
A pasador de pivote (A)	3334 mm (131 in)
Separación	
Nivel de la cuchara (B)	3138 mm (124 in)
Cuchara en posición de descarga (C)	2470 mm (97 in)
Profundidad de excavación (H)	90 mm (4 in)

^a(Especificaciones y diseño sujetos a cambios sin previo aviso)

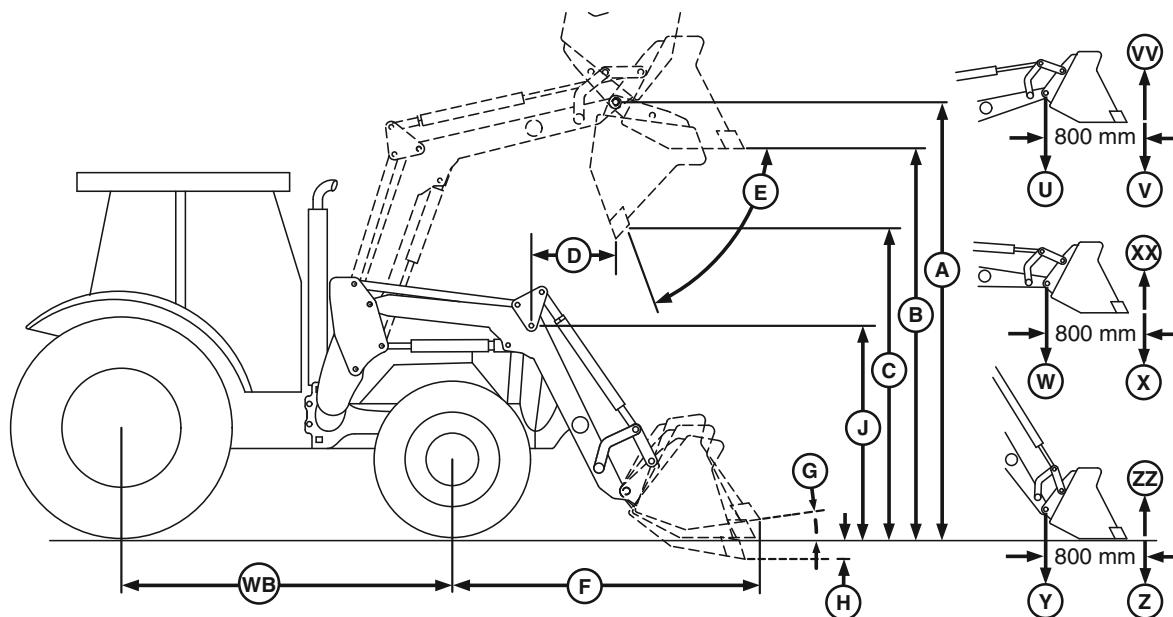
Alcance	
A altura de elevación máxima con cuchara en posición de descarga (D)	907 mm (36 in)
Cuchara en el suelo con cuchara nivelada (F)	2412 mm (95 in)
Ángulos (máximo)	
Descarga (E)	59°
Descarga en suelo	147°
Retracción (G)	44°
Capacidad de elevación	
A la altura máxima en el punto de pivote (U)	1513 kg (3335 lb)
A la altura máxima a 800 mm (31,5 in) delante del punto de pivote (V)	980 kg (2160 lb)
A 1500 mm (59 in) en el punto de pivote (W)	1712 kg (3774 lb)
A 1500 mm (59 in) a 800 mm (31,5 in) delante el punto de pivote (X)	1263 kg (2785 lb)

Especificaciones

Fuerza de arranque	
En el punto de pivote (Y)	1955 kgf (4310 lbf)
800 mm (31,5 in) delante del punto de pivote (Z)	1341 kgf (2957 lbf)
Fuerza de retracción de la cuchara	
A altura máxima (VV)	1184 kgf (2609 lbf)
A 1500 mm (59") de altura de elevación (XX)	2132 kgf (4699 lbf)
A nivel del suelo (ZZ)	2203 kgf (4857 lbf)

OUO6064,0001D00-63-10AUG22

Especificaciones de la cargadora con nivelación automática mecánica 520M en tractores con TDM (T2/T3) 5045E, 5055E, 5065E y 5075E de tres cilindros



W28413—UN—11JUN18

Tractores con TDM modelo 5045E, 5055E, 5065E y 5075E (T3) de tres cilindros ^a			
		Tractores con cabina	Tractores con plataforma de conducción abierta
Lastre trasero mínimo	Op- ción 1	Enganche de tres puntos 1450 kg (3197 lb)	No se aplica
	Op- ción 2	Enganche de tres puntos 1250 kg (2756 lb) Más eje trasero 400 kg (882 lb)	Enganche de tres puntos 1250 kg (2756 lb) Más eje trasero 750 kg (1654 lb)
		Nota: Cálculos de lastrado basados en ruedas de acero. Si se utilizan ruedas de fundición mejora la estabilidad.	
Neumáticos delanteros		12.4 R24	
Neumáticos traseros		16.9 R30	
Cuchara para materiales			
Anchura		1850 mm (73 in)	
Masa		178 kg (392 lb)	
Sistema hidráulico			
Caudal nominal		43 l/min (11 gal/min)	
Presión máxima		19 498 kPa (195 bar) (2828 psi)	
Tiempo de conexión-desconexión (en segundos)			
Tiempo de elevación de la cargadora		4.6	
Tiempo de descenso de la cargadora		3.1	
Tiempo de descarga de la cuchara		3.6	
Tiempo de retracción		3.6	

Tractores con TDM modelo 5045E, 5055E, 5065E y 5075E (T3) de tres cilindros^a

hacia atrás de la cuchara	
Altura de elevación (máxima)	
A pasador de pivote (A)	3336 mm (131 in)
Separación	
Nivel de la cuchara (B)	3141 mm (124 in)
Cuchara en posición de descarga (C)	2483 mm (98 in)
Profundidad de excavación (H)	79 mm (3 in)

^a(Especificaciones y diseño sujetos a cambios sin previo aviso)

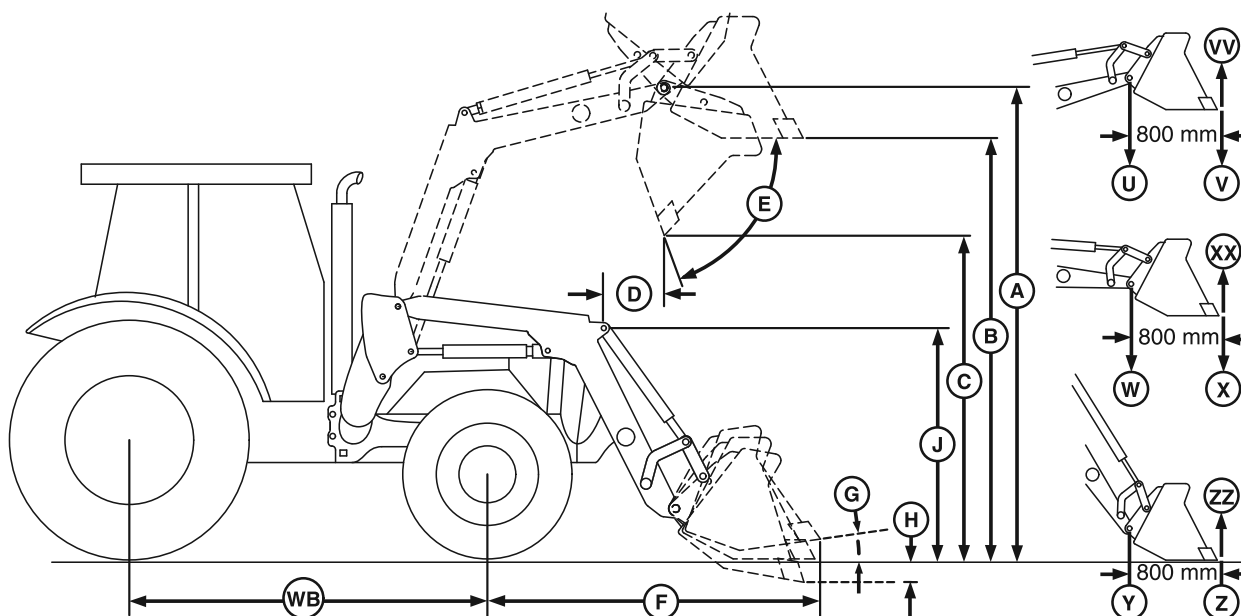
Alcance	
A altura de elevación máxima con cuchara en posición de descarga (D)	922 mm (36 in)
Cuchara en el suelo con cuchara nivelada (F)	2155 mm (85 in)
Ángulos (máximo)	
Descarga (E)	53°
Descarga en suelo	107°
Retracción (G)	44°
Capacidad de carga	
A la altura máxima en el punto de pivote (U)	1224 kg (2698 lb)
A la altura máxima a 800 mm (31.5 in) delante del punto de pivote (V)	1413 kg (3115 lb)
A 1500 mm (59 in) en el punto de pivote (W)	1629 kg (3591 lb)
A 1500 mm (59 in) a 800 mm (31.5 in) delante el punto de pivote (X)	1574 kg (3470 lb)

Especificaciones

Fuerza de desprendimiento	
En el punto de pivote (Y)	2104 kg de fuerza (4639 lbf)
800 mm (31.5 in) delante del punto de pivote (Z)	1780 kg de fuerza (3924 lbf)
Fuerza de retracción de la cuchara	
A altura máxima (VV)	1776 kg de fuerza (3915 lbf)
A 1500 mm (59") de altura de elevación (XX)	3049 kg de fuerza (6721 lbf)
A nivel del suelo (ZZ)	3052 kg de fuerza (6728 lbf)

rd91939,1707386991744-63-08FEB24

Especificaciones de la cargadora sin nivelación automática mecánica 520M en tractores con TDM (T2/T3) 5045E, 5055E, 5065E y 5075E de tres cilindros



W28414—UN—11JUN18

Tractores con TDM modelo 5045E, 5055E, 5065E y 5075E (T3) de tres cilindros ^a			
		Tractores con cabina	Tractores con plataforma de conducción abierta
Lastre trasero mínimo	Op- ción 1	Enganche de tres puntos 1050 kg (2315 lb)	No se aplica
	Op- ción 2	Enganche de tres puntos 950 kg (2094 lb) Más eje trasero 200 kg (441 lb)	Enganche de tres puntos 950 kg (2094 lb) Más eje trasero 550 kg (1213 lb)
		Nota: Cálculos de lastrado basados en ruedas de acero. Si se utilizan ruedas de fundición mejora la estabilidad.	
Neumáticos delanteros		12.4R24	
Neumáticos traseros		16.9R30	
Cuchara para materiales			
Anchura		1850 mm (73 in)	
Masa		178 kg (392 lb)	
Sistema hidráulico			
Caudal nominal		43 l/min (11 gal/min)	
Presión máxima		19 498 kPa (195 bar) (2828 psi)	
Tiempo de conexión-desconexión (en segundos)			
Tiempo de elevación de la cargadora		5.1	
Tiempo de descenso de la cargadora		3.5	
Tiempo de descarga de la cuchara		4.3	
Tiempo de retracción		2.6	

Tractores con TDM modelo 5045E, 5055E, 5065E y 5075E (T3) de tres cilindros ^a	
hacia atrás de la cuchara	
Altura de elevación (máxima)	
A pasador de pivote (A)	3336 mm (131 in)
Separación	
Nivel de la cuchara (B)	3141 mm (124 in)
Cuchara en posición de descarga (C)	2484 mm (98 in)
Profundidad de excavación (H)	82 mm (3 in)

^a(Especificaciones y diseño sujetos a cambios sin previo aviso)

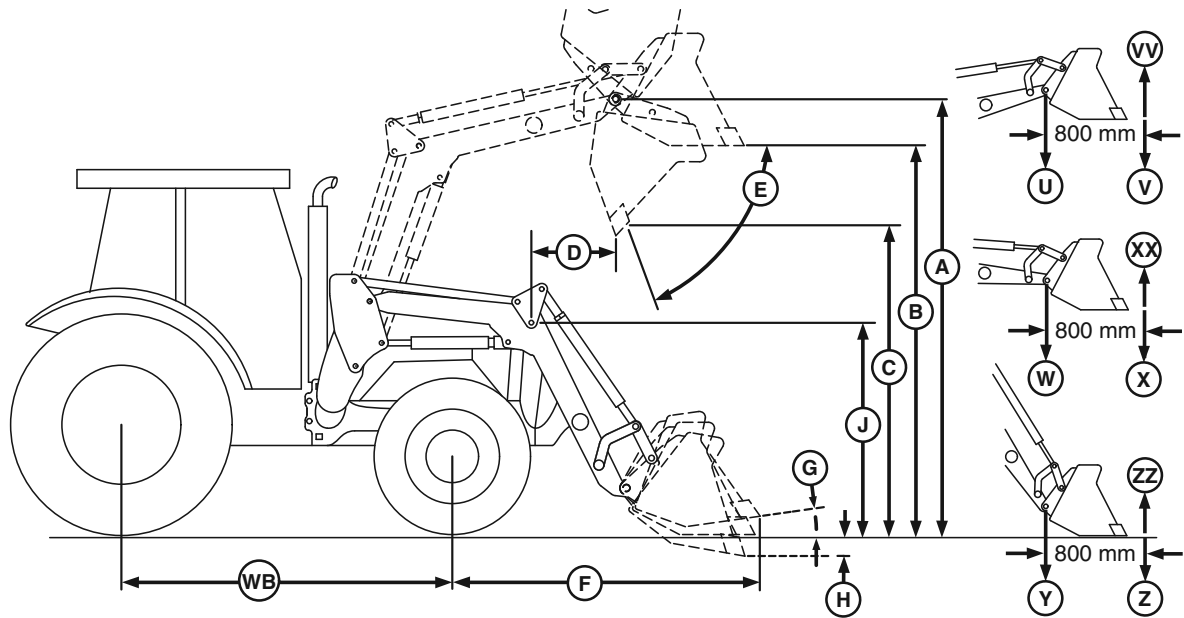
Alcance	
A altura de elevación máxima con cuchara en posición de descarga (D)	921 mm (36 in)
Cuchara en el suelo con cuchara nivelada (F)	2154 mm (85 in)
Ángulos (máximo)	
Descarga (E)	59°
Descarga en suelo	148°
Retracción (G)	46°
Capacidad de carga	
A la altura máxima en el punto de pivote (U)	1665 kg (3671 lb)
A la altura máxima a 800 mm (31.5 in) delante del punto de pivote (V)	1071 kg (2361 lb)
A 1500 mm (59 in) en el punto de pivote (W)	1825 kg (4023 lb)
A 1500 mm (59 in) a 800 mm (31.5 in) delante el punto de pivote (X)	1347 kg (2970 lb)

Especificaciones

Fuerza de desprendimiento	
En el punto de pivote (Y)	2043 kg de fuerza (4504 lbf)
800 mm (31.5 in) delante del punto de pivote (Z)	1407 kg de fuerza (3102 lbf)
Fuerza de retracción de la cuchara	
A altura máxima (VV)	1167 kg de fuerza (2573 lbf)
A 1500 mm (59") de altura de elevación (XX)	2122 kg de fuerza (4678 lbf)
A nivel del suelo (ZZ)	2203 kg de fuerza (4857 lbf)

rd91939,1707386991554-63-08FEB24

Especificaciones de la cargadora con autonivelación mecánica 520M en tractores con TDM 5093E (T3)



W28413—UN—11JUN18

Modelo de tractor 5093E (T3) con TDM ^a			
		Tractores con cabina	Tractores con plataforma de conducción abierta
Lastre trasero mínimo	Op- ción 1	Enganche de 3 puntos 750 kg (1654 lb)	No aplica
	Op- ción 2	Enganche de 3 puntos 450 kg (992 lb) Más eje trasero 300 kg (662 lb)	Enganche de tres puntos 450 kg (992 lb) Más eje trasero 650 kg (1433 lb)
		Nota: Cálculos de lastrado basados en ruedas de acero. Si se utilizan ruedas de fundición mejora la estabilidad.	
Neumáticos delanteros		12.4 R24	
Neumáticos traseros		16.9 R30	
Cuchara para materiales			
Anchura		1850 mm (73 in)	
Longitud		—	
Masa		178 kg (392 lb)	
Sistema hidráulico			
Caudal nominal		43 l/min (11 gal/min)	
Presión máxima		19 498 kPa (195 bar) (2828 psi)	
Tiempo de conexión-desconexión (en segundos)			
Tiempo de elevación de la cargadora		3.3	
Tiempo de descenso de la cargadora		2.2	
Tiempo de descarga de la cuchara		2.6	
Tiempo de retracción		2.6	

Modelo de tractor 5093E (T3) con TDM ^a	
hacia atrás de la cuchara	
Altura de elevación (máxima)	
A bulón de pivote (A)	3370 mm (133 in)
Separación	
Nivel de la cuchara (B)	3175 mm (125 in)
Cuchara en pos. de descarga (C)	2551 mm (100 in)
Profundidad de excavación (H)	46 mm (2 in)

^a(Especificaciones y diseño sujetos a cambios sin previo aviso)

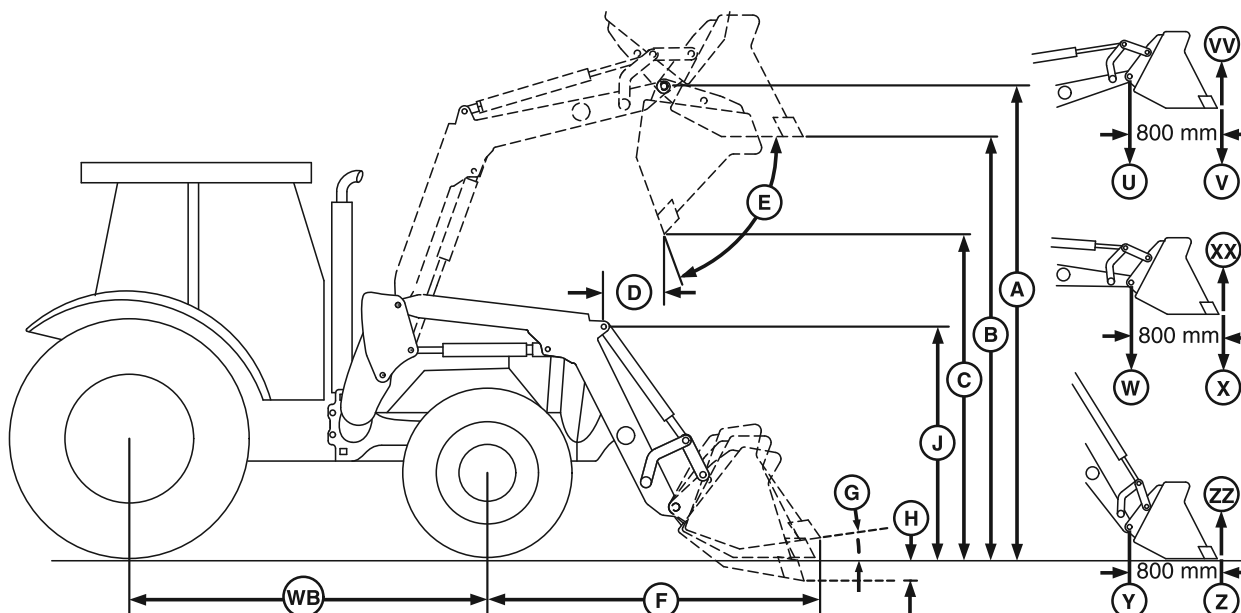
Alcance	
A altura de elevación máxima con cuchara en posición de descarga (D)	781 mm (31 in)
Cuchara en el suelo con cuchara nivelada (F)	2152 mm (85 in)
Ángulos (máximo)	
Descarga (E)	53°
Descarga en suelo	107°
Retracción (G)	43°
Capacidad de elevación	
A la altura máxima en el punto de pivote (U)	1219 kg (2687 lb)
A la altura máxima a 800 mm (31.5 in) delante del punto de pivote (V)	1404 kg (3095 lb)
A 1500 mm (59 in) en el punto de pivote (W)	1638 kg (3611 lb)
A 1500 mm (59 in) a 800 mm (31.5 in) delante el punto de pivote (X)	1580 kg (3483 lb)
Fuerza de arranque	

Especificaciones

En el punto de pivote (Y)	2128 kg de fuerza (4691 lbf)
800 mm (31.5 in) delante del punto de pivote (Z)	1789 kg de fuerza (3944 lbf)
Fuerza de retracción de la cuchara	
A altura máxima (VV)	1780 kg de fuerza (3924 lb)
A 1500 mm (59") de altura de elevación (XX)	3062 kg de fuerza (6751 lb)
A nivel del suelo (ZZ)	3034 kg de fuerza (6689 lbf)

OUO6064,0001D01-63-06JUN18

Especificaciones de la cargadora sin autonivelación 520M en tractores con TDM 5093E (T3)



W28414—UN—11JUN18

Modelo de tractor 5093E (T3) con TDM ^a			
		Tractores con cabina	Tractores con plataforma de conducción abierta
Lastre trasero mínimo	Op- ción 1	Enganche de 3 puntos 500 kg (1103 lb)	No aplica
	Op- ción 2	Enganche de 3 puntos 300 kg (662 lb) Más eje trasero 200 kg (441 lb)	Enganche de tres puntos 300 kg (662 lb) Más eje trasero 550 kg (1213 lb)
		Nota: Cálculos de lastrado basados en ruedas de acero. Si se utilizan ruedas de fundición mejora la estabilidad.	
Neumáticos delanteros		12.4 R24	
Neumáticos traseros		16.9 R30	
Cuchara para materiales			
Anchura		1850 mm (73 in)	
Longitud		—	
Masa		178 kg (392 lb)	
Sistema hidráulico			
Caudal nominal		43 l/min (11 gal/min)	
Presión máxima		19 498 kPa (195 bar) (2828 psi)	
Tiempo de conexión-desconexión (en segundos)			
Tiempo de elevación de la cargadora		3.7	
Tiempo de descenso de la cargadora		2.5	
Tiempo de descarga de la cuchara		3.1	
Tiempo de retracción		1.9	

Modelo de tractor 5093E (T3) con TDM ^a	
hacia atrás de la cuchara	
Altura de elevación (máxima)	
A bulón de pivote (A)	3370 mm (133 in)
Separación	
Nivel de la cuchara (B)	3175 mm (125 in)
Cuchara en pos. de descarga (C)	2548 mm (100 in)
Profundidad de excavación (H)	49 mm (2 in)

^a(Especificaciones y diseño sujetos a cambios sin previo aviso)

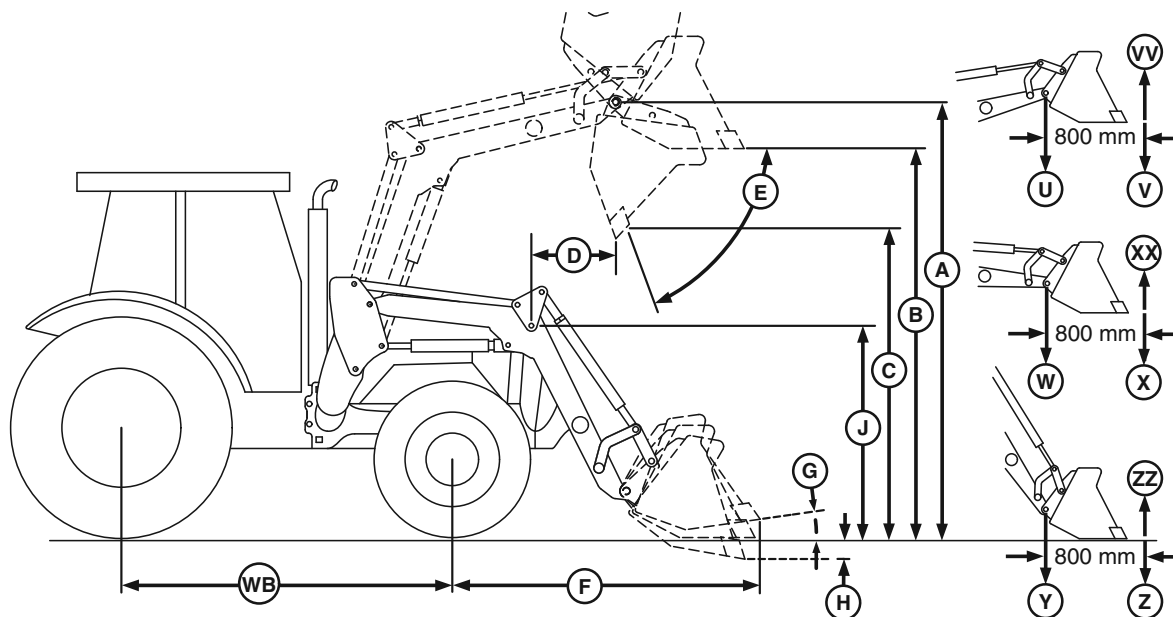
Alcance	
A altura de elevación máxima con cuchara en posición de descarga (D)	781 mm (31 in)
Cuchara en el suelo con cuchara nivelada (F)	2152 mm (85 in)
Ángulos (máximo)	
Descarga (E)	53°
Descarga en suelo	143°
Retracción (G)	45°
Capacidad de elevación	
A la altura máxima en el punto de pivote (U)	1653 kg (3644 lb)
A la altura máxima a 800 mm (31.5 in) delante del punto de pivote (V)	1064 kg (2346 lb)
A 1500 mm (59 in) en el punto de pivote (W)	1825 kg (4023 lb)
A 1500 mm (59 in) a 800 mm (31.5 in) delante el punto de pivote (X)	1401 kg (3089 lb)
Fuerza de arranque	
En el punto de pivote (Y)	2046 kg de fuerza (4511 lbf)

Especificaciones

800 mm (31.5 in) delante del punto de pivote (Z)	1401 kg de fuerza (3089 lbf)
Fuerza de retracción de la cuchara	
A altura máxima (VV)	1175 kg de fuerza (2590 lb)
A 1500 mm (59") de altura de elevación (XX)	2140 kg de fuerza (4718 lb)
A nivel del suelo (ZZ)	2195 kg de fuerza (4839 lbf)

OUO6064,0001D02-63-06JUN18

Especificaciones de la cargadora con autonivelación mecánica 520M en tractores 5520 con TDM



W28413—UN—11JUN18

Modelo de tractor 5520 ^a			
		Tractores con cabina	Tractores con plataforma de conducción abierta
Lastre trasero mínimo	Op- ción 1	Enganche de 3 puntos 1050 kg (2315 lb)	No aplica
	Op- ción 2	Enganche de 3 puntos 900 kg (1984 lb) Más eje trasero 200 kg (441 lb)	Enganche de tres puntos 900 kg (1984 lb) Más eje trasero 550 kg (1213 lb)
		Nota: Cálculos de lastrado basados en ruedas de acero. Si se utilizan ruedas de fundición mejora la estabilidad.	
Neumáticos delanteros	320-85 R24		
Neumáticos traseros	420-85 R30		
Cuchara para materiales			
Anchura	1850 mm (73 in)		
Longitud	—		
Masa	178 kg (392 lb)		
Sistema hidráulico			
Caudal nominal	43 l/min (11 gal/min)		
Presión máxima	19 498 kPa (195 bar) (2828 psi)		
Tiempo de conexión-desconexión (en segundos)			
Tiempo de elevación de la cargadora	3.3		
Tiempo de descenso de la cargadora	2.2		
Tiempo de descarga de la cuchara	2.6		
Tiempo de retracción	2.6		

Modelo de tractor 5520 ^a	
hacia atrás de la cuchara	
Altura de elevación (máxima)	
A bulón de pivote (A)	3234 mm (127 in)
Separación	
Nivel de la cuchara (B)	3039 mm (120 in)
Cuchara en pos. de descarga (C)	2415 mm (95 in)
Profundidad de excavación (H)	182 mm (7 in)

^a(Especificaciones y diseño sujetos a cambios sin previo aviso)

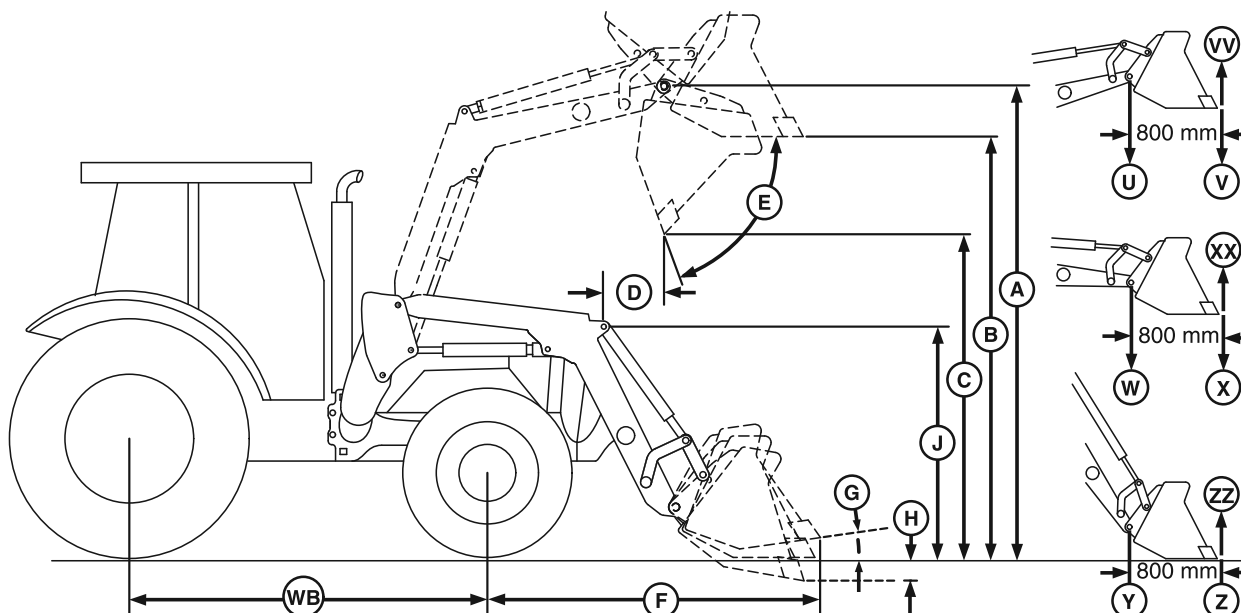
Alcance	
A altura de elevación máxima con cuchara en posición de descarga (D)	760 mm (30 in)
Cuchara en el suelo con cuchara nivelada (F)	2164 mm (85 in)
Ángulos (máximo)	
Descarga (E)	53°
Descarga en suelo	106°
Retracción (G)	47°
Capacidad de elevación	
A la altura máxima en el punto de pivote (U)	1219 kg (2687 lb)
A la altura máxima a 800 mm (31.5 in) delante del punto de pivote (V)	1404 kg (3095 lb)
A 1500 mm (59 in) en el punto de pivote (W)	1598 kg (3523 lb)
A 1500 mm (59 in) a 800 mm (31.5 in) delante el punto de pivote (X)	1555 kg (3428 lb)
Fuerza de arranque	

Especificaciones

En el punto de pivote (Y)	2060 kg de fuerza (4542 lbf)
800 mm (31.5 in) delante del punto de pivote (Z)	1774 kg de fuerza (3911 lbf)
Fuerza de retracción de la cuchara	
A altura máxima (VV)	1780 kg de fuerza (3924 lb)
A 1500 mm (59") de altura de elevación (XX)	3014 kg de fuerza (6645 lb)
A nivel del suelo (ZZ)	3092 kg de fuerza (6817 lbf)

OUO6064,0001D05-63-06JUN18

Especificaciones de la cargadora sin autonivelación 520M en tractores con TDM 5520



W28414—UN—11JUN18

Modelo de tractor 5520 ^a			
		Tractores con cabina	Tractores con plataforma de conducción abierta
Lastre trasero mínimo	Op- ción 1	Enganche de 3 puntos 600 kg (1323 lb)	No aplica
	Op- ción 2	Enganche de 3 puntos 450 kg (992 lb) Más eje trasero 200 kg (441 lb)	Enganche de tres puntos 450 kg (992 lb) Más eje trasero 550 kg (1213 lb)
		Nota: Cálculos de lastrado basados en ruedas de acero. Si se utilizan ruedas de fundición mejora la estabilidad.	
Neumáticos delanteros		12.4R24	
Neumáticos traseros		16.9R30	
Cuchara para materiales			
Anchura		1850 mm (73 in)	
Longitud		—	
Masa		178 kg (392 lb)	
Sistema hidráulico			
Caudal nominal		43 l/min (11 gal/min)	
Presión máxima		19 498 kPa (195 bar) (2828 psi)	
Tiempo de conexión-desconexión (en segundos)			
Tiempo de elevación de la cargadora		3.7	
Tiempo de descenso de la cargadora		2.5	
Tiempo de descarga de la cuchara		3.1	
Tiempo de retracción		1.9	

Modelo de tractor 5520 ^a	
hacia atrás de la cuchara	
Altura de elevación (máxima)	
A bulón de pivote (A)	3234 mm (127 in)
Separación	
Nivel de la cuchara (B)	3039 mm (120 in)
Cuchara en pos. de descarga (C)	2412 mm (95 in)
Profundidad de excavación (H)	185 mm (7 in)

^a(Especificaciones y diseño sujetos a cambios sin previo aviso)

Alcance	
A altura de elevación máxima con cuchara en posición de descarga (D)	759 mm (30 in)
Cuchara en el suelo con cuchara nivelada (F)	2164 mm (85 in)
Ángulos (máximo)	
Descarga (E)	54°
Descarga en suelo	139°
Retracción (G)	49°
Capacidad de elevación	
A la altura máxima en el punto de pivote (U)	1665 kg (3671 lb)
A la altura máxima a 800 mm (31.5 in) delante del punto de pivote (V)	1071 kg (2361 lb)
A 1500 mm (59 in) en el punto de pivote (W)	1825 kg (4023 lb)
A 1500 mm (59 in) a 800 mm (31.5 in) delante el punto de pivote (X)	1347 kg (2970 lb)
Fuerza de arranque	
En el punto de pivote (Y)	2043 kg de fuerza (4504 lbf)

800 mm (31.5 in) delante del punto de pivote (Z)	1424 kg de fuerza (3139 lbf)
Fuerza de retracción de la cuchara	
A altura máxima (VV)	1179 kg de fuerza (2599 lb)
A 1500 mm (59") de altura de elevación (XX)	2100 kg de fuerza (4630 lb)
A nivel del suelo (ZZ)	2242 kg de fuerza (4943 lbf)

OUO6064,0001D06-63-06JUN18

Especificaciones de la cargadora 520M con nivelación automática mecánica en tractores con TDM 5085E, 5090E y 5100E (FT4)

Modelo de tractores 5085E, 5090E y 5100E (FT4) con TDM ^a			
		Tractores con cabina	Tractores con plataforma de conducción abierta
Lastre trasero mínimo	Op- ción 1	Enganche de tres puntos 800 kg (1764 lb)	Enganche de tres puntos 800 kg (1764 lb)
	Op- ción 2	No aplicable	Enganche de tres puntos 800 kg (1764 lb) Más eje trasero 350 kg (772 lb)
Nota: Cálculos de lastrado basados en ruedas de acero. Si se utilizan ruedas de fundición mejora la estabilidad.			

^a(Especificaciones y diseño sujetos a cambios sin previo aviso)

OUO6064,0002490-63-06NOV24

Especificaciones de la cargadora sin nivelación automática 520M en los tractores con TDM 5085E, 5090E y 5100E (FT4)

Modelo de tractores 5085E, 5090E y 5100E (FT4) con TDM ^a			
		Tractores con cabina	Tractores con plataforma de conducción abierta
Lastre trasero mínimo	Op- ción 1	Enganche de tres puntos 450 kg (992 lb)	Enganche de tres puntos 450 kg (992 lb)
	Op- ción 2	No aplicable	Enganche de tres puntos 450 kg (992 lb) Más eje trasero 350 kg (772 lb)
Nota: Cálculos de lastrado basados en ruedas de acero. Si se utilizan ruedas de fundición mejora la estabilidad.			

^a(Especificaciones y diseño sujetos a cambios sin previo aviso)

OUO6064,0002491-63-06NOV24

Especificaciones de la cargadora con autonivelación mecánica 520M en tractores con TDM 5085E (IT4)

Tractor modelo 5085E (IT4) con TDM ^a			
		Tractores con cabina	Tractores con plataforma de conducción abierta
Lastre trasero mínimo	Op- ción 1	Enganche de tres puntos 650 kg (1433 lb)	No aplicable
	Op- ción 2	Enganche de tres puntos 500 kg (1103 lb) Más eje trasero 200 kg (441 lb)	Enganche de tres puntos 500 kg (1103 lb) Más eje trasero 550 kg (1213 lb)
Nota: Cálculos de lastrado basados en ruedas de acero. Si se utilizan ruedas de fundición mejora la estabilidad.			

^a(Especificaciones y diseño sujetos a cambios sin previo aviso)

OUO6064,0002492-63-06NOV24

Especificaciones de la cargadora sin autonivelación 520M en tractores con TDM 5085E (IT4)

Tractor modelo 5085E (IT4) con TDM ^a			
		Tractores con cabina	Tractores con plataforma de conducción abierta
Lastre trasero mínimo	Op- ción 1	Enganche de tres puntos 400 kg (882 lb)	No aplicable
	Op- ción 2	Enganche de tres puntos 300 kg (662 lb) Más eje trasero 200 kg (441 lb)	Enganche de tres puntos 300 kg (662 lb) Más eje trasero 550 kg (1213 lb)
Nota: Cálculos de lastrado basados en ruedas de acero. Si se utilizan ruedas de fundición mejora la estabilidad.			

^a(Especificaciones y diseño sujetos a cambios sin previo aviso)

OUO6064,0002493-63-06NOV24

Especificaciones de la cargadora 520M con nivelación automática mecánica en tractores 5083E, 5083EN, 5093EN, 5101E y 5101EN (T3) con tracción delantera

Tractores modelos 5083E, 5083EN, 5093EN, 5101E y 5101EN (T3) con tracción delantera ^a			
		Tractores con cabina	Tractores con plataforma de conducción abierta
Lastre trasero mínimo	Op-	Enganche de 3	No aplica

Tractores modelos 5083E, 5083EN, 5093EN, 5101E y 5101EN (T3) con tracción delantera ^a			
	ción 1	puntos 750 kg (1654 lb)	
	Op- ción 2	Enganche de 3 puntos 450 kg (992 lb) Más eje trasero 300 kg (662 lb)	Enganche de tres puntos 450 kg (992 lb) Más eje trasero 650 kg (1433 lb)
Nota: El lastre se ha calculado basándose en ruedas de acero. Si se utilizan ruedas de fundición se aumenta la estabilidad.			

^a(Especificaciones y diseño sujetos a cambios sin previo aviso)

OUO6064,00024B4-63-06JUN18

Especificaciones de la cargadora 520M sin nivelación automática en tractores 5083E, 5083EN, 5093EN, 5101E y 5101EN (T3) con tracción delantera

Tractores modelos 5083E, 5083EN, 5093EN, 5101E y 5101EN (T3) con tracción delantera ^a			
		Tractores con cabina	Tractores con plataforma de conducción abierta
Lastre trasero mínimo	Op- ción 1	Enganche de 3 puntos 500 kg (1103 lb)	No aplica
	Op- ción 2	Enganche de 3 puntos 300 kg (662 lb) Más eje trasero 200 kg (441 lb)	Enganche de tres puntos 300 kg (662 lb) Más eje trasero 550 kg (1213 lb)
Nota: El lastre se ha calculado basándose en ruedas de acero. Si se utilizan ruedas de fundición se aumenta la estabilidad.			

^a(Especificaciones y diseño sujetos a cambios sin previo aviso)

OUO6064,00024B5-63-06JUN18

Especificaciones de la cargadora con autonivelación mecánica 520M en tractores 5420 con TDM

Modelo de tractor con TDM 5420 ^a			
		Tractores con cabina	Tractores con plataforma de conducción abierta
Lastre trasero mínimo	Op- ción 1	Enganche de tres puntos 1050 kg (1433 lb)	No aplicable
	Op- ción 2	Enganche de tres puntos 900 kg (1985 lb) Más eje trasero 200 kg (441 lb)	Enganche de tres puntos 900 kg (1985 lb) Más eje trasero 550 kg (1213 lb)

Modelo de tractor con TDM 5420 ^a	
Nota: Cálculos de lastrado basados en ruedas de acero. Si se utilizan ruedas de fundición mejora la estabilidad.	

^a(Especificaciones y diseño sujetos a cambios sin previo aviso)

OUO6064,0002496-63-06NOV24

Especificaciones de la cargadora sin autonivelación 520M en tractores con TDM 5420

Modelo de tractor con TDM 5420 ^a			
		Tractores con cabina	Tractores con plataforma de conducción abierta
Lastre trasero mínimo	Op- ción 1	Enganche de tres puntos 600 kg (1323 lb)	No aplicable
	Op- ción 2	Enganche de tres puntos 450 kg (992 lb) Más eje trasero 200 kg (441 lb)	Enganche de tres puntos 450 kg (992 lb) Más eje trasero 550 kg (1213 lb)
Nota: Cálculos de lastrado basados en ruedas de acero. Si se utilizan ruedas de fundición mejora la estabilidad.			

^a(Especificaciones y diseño sujetos a cambios sin previo aviso)

OUO6064,0002497-63-06NOV24

Especificaciones de la cargadora 520M con nivelación automática mecánica en tractores 5520, 5320 y 5410 con TDM

Tractores con TDM modelo 5520, 5320 y 5410 ^a			
		Tractores con cabina	Tractores con plataforma de conducción abierta
Lastre trasero mínimo	Op- ción 1	Enganche de tres puntos 1400 kg (3087 lb)	No aplicable
	Op- ción 2	Enganche de tres puntos 1300 kg (2867 lb) Más eje trasero 200 kg (441 lb)	Enganche de tres puntos 1300 kg (2867 lb) Más eje trasero 550 kg (1213 lb)
Nota: Cálculos de lastrado basados en ruedas de acero. Si se utilizan ruedas de fundición mejora la estabilidad.			

^a(Especificaciones y diseño sujetos a cambios sin previo aviso)

OUO6064,0002498-63-06NOV24

Especificaciones de la cargadora sin nivelación automática 520M en los tractores con TDM 5520, 5320 y 5410

Tractores con TDM modelo 5520, 5320 y 5410 ^a			
		Tractores con cabina	Tractores con plataforma de conducción abierta
Lastre trasero mínimo	Op- ción 1	Enganche de tres puntos 1000 kg (2203 lb)	No aplicable
	Op- ción 2	Enganche de tres puntos 800 kg (1764 lb) Más eje trasero 300 kg (662 lb)	Enganche de tres puntos 800 kg (1764 lb) Más eje trasero 650 kg (1433 lb)
Nota: Cálculos de lastrado basados en ruedas de acero. Si se utilizan ruedas de fundición mejora la estabilidad.			

^a(Especificaciones y diseño sujetos a cambios sin previo aviso)

OOU6064,0002499-63-06NOV24

Especificaciones de la cargadora sin nivelación automática 520M en los tractores con TDM 5103, 5203, 5210, 5310, 5303 y 5403

Tractores con TDM modelo 5103, 5203, 5210, 5310, 5303 y 5403 ^a			
		Tractores con cabina	Tractores con plataforma de conducción abierta
Lastre trasero mínimo	Op- ción 1	Enganche de tres puntos 1050 kg (2315 lb)	No aplicable
	Op- ción 2	Enganche de tres puntos 950 kg (2095 lb) Más eje trasero 200 kg (441 lb)	Enganche de tres puntos 950 kg (2095 lb) Más eje trasero 550 kg (1213 lb)
Nota: Cálculos de lastrado basados en ruedas de acero. Si se utilizan ruedas de fundición mejora la estabilidad.			

^a(Especificaciones y diseño sujetos a cambios sin previo aviso)

OOU6064,000249B-63-06NOV24

Especificaciones de la cargadora 520M con nivelación automática mecánica en tractores 5103, 5203, 5210, 5310, 5303 y 5403 con TDM

Tractores con TDM modelo 5103, 5203, 5210, 5310, 5303 y 5403 ^a			
		Tractores con cabina	Tractores con plataforma de conducción abierta
Lastre trasero mínimo	Op- ción 1	Enganche de tres puntos 1450 kg (3197 lb)	No aplicable
	Op- ción 2	Enganche de tres puntos 1250 kg (2756 lb) Más eje trasero 400 kg (882 lb)	Enganche de tres puntos 1250 kg (2756 lb) Más eje trasero 750 kg (1654 lb)
Nota: Cálculos de lastrado basados en ruedas de acero. Si se utilizan ruedas de fundición mejora la estabilidad.			

^a(Especificaciones y diseño sujetos a cambios sin previo aviso)

OOU6064,000249A-63-06NOV24

Especificaciones de la cargadora 520M con nivelación automática mecánica en tractores 5225, 5235, 5235N, 5425, 5510, 5525, 5520N y 5625 con TDM

Tractores con TDM modelo 5225, 5235, 5235N, 5425, 5510, 5525, 5520N y 5625 ^a			
		Tractores con cabina	Tractores con plataforma de conducción abierta
Lastre trasero mínimo	Op- ción 1	Enganche de tres puntos 750 kg (1654 lb)	No aplicable
	Op- ción 2	Enganche de tres puntos 450 kg (992 lb) Más eje trasero 300 kg (662 lb)	Enganche de tres puntos 450 kg (992 lb) Más eje trasero 650 kg (1433 lb)
Nota: Cálculos de lastrado basados en ruedas de acero. Si se utilizan ruedas de fundición mejora la estabilidad.			

^a(Especificaciones y diseño sujetos a cambios sin previo aviso)

OOU6064,000249C-63-06NOV24

Especificaciones de la cargadora sin nivelación automática 520M en los tractores con TDM 5225, 5235, 5235N, 5425, 5510, 5525, 5520N y 5625

Tractores con TDM modelo 5225, 5235, 5235N, 5425, 5510, 5525, 5520N y 5625 ^a			
		Tractores con cabina	Tractores con plataforma de conducción abierta
Lastre trasero mínimo	Op- ción 1	Enganche de tres puntos 500 kg (1103 lb)	No aplicable
	Op- ción 2	Enganche de tres puntos 300 kg (662 lb) Más eje trasero 200 kg (441 lb)	Enganche de tres puntos 300 kg (662 lb) Más eje trasero 550 kg (1213 lb)

Nota: Cálculos de lastrado basados en ruedas de acero. Si se utilizan ruedas de fundición mejora la estabilidad.

^a(Especificaciones y diseño sujetos a cambios sin previo aviso)

OUC6064,000249D-63-06NOV24

Especificaciones de la cargadora sin nivelación automática mecánica 520M en tractores (FT4) 5045E, 5055E, 5065E y 5075E de MY18—MY22 de tres cilindros

Tractores del modelo 5045E, 5055E, 5065E y 5075E de MY18—MY22 (FT4) de tres cilindros ^a			
NOTA: Opción 1 no aplicable para neumáticos delanteros 12,4 - R24		Tractores con cabina	Tractores con plataforma de conducción abierta
Lastre trasero mínimo	Op- ción 1	Enganche de 3 puntos 1000 kg (2205 lb)	Enganche de tres puntos 1000 kg (2205 lb)
	Op- ción 2	Enganche de 3 puntos 800 kg (1764 lb) Más eje trasero 300 kg (662 lb)	Enganche de tres puntos 800 kg (1764 lb) Más eje trasero 650 kg (1433 lb)

Nota: Cálculos de lastrado basados en ruedas de acero. Si se utilizan ruedas de fundición mejora la estabilidad.

^a(Especificaciones y diseño sujetos a cambios sin previo aviso)

ouc6064,1658409226884-63-10AUG22

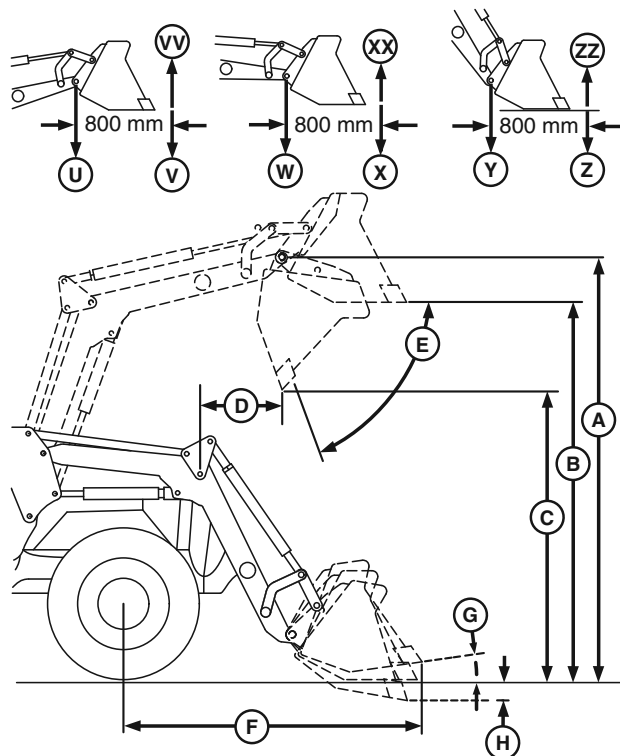
Especificaciones de la cargadora con nivelación automática mecánica 520M en tractores (FT4) 5045E, 5055E, 5065E y 5075E de MY18—MY22 de tres cilindros

Tractores del modelo 5045E, 5055E, 5065E y 5075E de MY18—MY22 (FT4) de tres cilindros ^a			
NOTA: Opción 1 no aplicable para neumáticos delanteros 12,4 - R24		Tractores con cabina	Tractores con plataforma de conducción abierta
Lastre trasero mínimo	Op- ción 1	Enganche de 3 puntos 1400 kg (3087 lb)	Enganche de tres puntos 1400 kg (3087 lb)
	Op- ción 2	Enganche de 3 puntos 1300 kg (2867 lb) Más eje trasero 200 kg (441 lb)	Enganche de tres puntos 1300 kg (2867 lb) Más eje trasero 550 kg (1213 lb)

^a(Especificaciones y diseño sujetos a cambios sin previo aviso)

ouc6064,1658409192232-63-10AUG22

Especificaciones de la cargadora con nivelación automática mecánica 520M en tractores con TDM 5M (FT4)



APY94160—UN—29AUG24

Especificaciones

Tractores con TDM modelo 5M (FT4) ^a	
Neumáticos delanteros	320/85R24
Neumáticos traseros	460/85R30
Cuchara para materiales de servicio intensivo	
Anchura	2170 mm (85 in)
Masa	178 kg (392 lb)
Sistema hidráulico	
Caudal nominal	70.8 l/min (18.7 gal/min)
Presión máxima	20 000 kPa (200 bar) (2900 psi)
Tiempo de conexión-desconexión (en segundos)	
Tiempo de elevación de la cargadora	4,61
Tiempo de descenso de la cargadora	3,1
Tiempo de descarga de la cuchara	4,94
Tiempo de retracción hacia atrás de la cuchara	2,95
Altura de elevación (máxima)	
A pasador de pivote (A)	3512 mm (138 in)
Separación	
Nivel de la cuchara (B)	3316 mm (131 in)
Cuchara en posición de descarga (C)	2647 mm (104 in)
Profundidad de excavación (H)	-93 mm (-4 in)
Alcance	
A altura de elevación máxima con cuchara en posición de descarga (D)	738 mm (29 in)
Cuchara en el suelo con cuchara nivelada (F)	2303 mm (91 in)
Ángulos (máximo)	
Descarga (E)	-58,35°
Descarga en suelo	-106,29°
Retracción (G)	55,49°
Capacidad de carga	
Altura máxima (U) en el pasador de pivote	1171 kg (2582 lb)
Altura máxima (V) a 800 mm delante del pasador de pivote	1361 kg (3001 lb)
Altura de elevación (W) a 1500 mm (59 in) en el pasador de pivote	1643 kg (3621 lb)
Altura de elevación (X) a 1500 mm (59 in) a 800 mm (59 in) delante del pasador de pivote	1572 kg (3467 lb)
Fuerza de desprendimiento	
En el pasador de pivote (Y)	2199 kgf (4847 lbf)

Tractores con TDM modelo 5M (FT4) ^a	
800 mm (31,5 in) (I) delante del pasador de pivote (Z)	1792 kgf (3950 lbf)
Fuerza de retracción de la cuchara	
A altura máxima (VV)	1855 kgf (4089 lbf)
A 1500 mm (59") de altura de elevación (XX)	3207 kgf (7069 lbf)
A nivel del suelo (ZZ)	3045 kgf (6713 lbf)

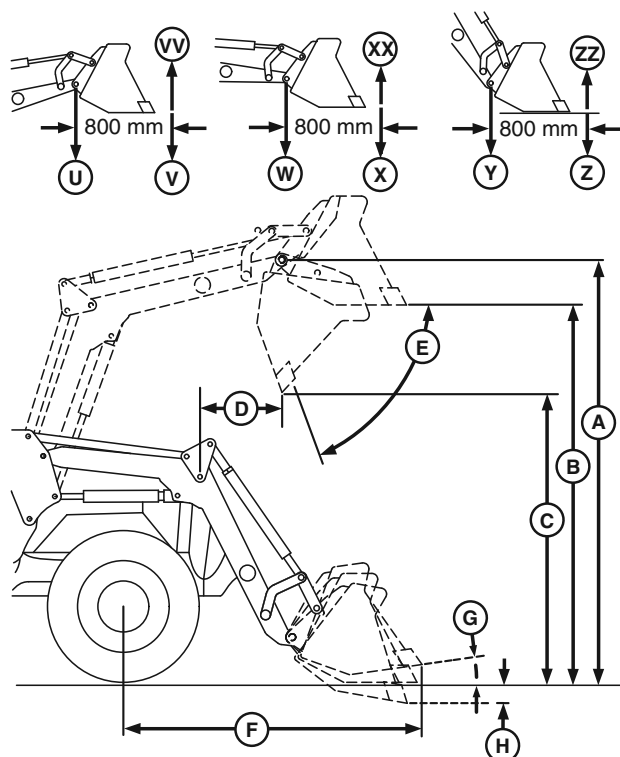
^a(Especificaciones y diseño sujetos a cambios sin previo aviso)

Tractores con TDM modelo 5M (FT4) ^a		
	Tractores con cabina	Tractores con plataforma de conducción abierta
Lastre trasero mínimo	Enganche trasero de tres puntos 1250 kg (2756 lb)	Enganche trasero de tres puntos 1250 kg (2756 lb)
	eje trasero 500 kg (1102 lb)	eje trasero 500 kg (1102 lb)
Note: Cálculos de lastrado basados en ruedas de acero. Si se utilizan ruedas de fundición mejora la estabilidad.		

^a(Especificaciones y diseño sujetos a cambios sin previo aviso)

YMTKZV1,1753432974133-63-11AUG25

Especificaciones de la cargadora sin autonivelación 520M en tractores con TDM 5M (FT4)



APY94160—UN—29AUG24

Tractores con TDM modelo 5M (FT4) ^a	
Neumáticos delanteros	320/85R24
Neumáticos traseros	460/85R30
Cuchara para materiales de servicio intensivo	
Anchura	2170 mm (85 in)
Masa	178 kg (392 lb)
Sistema hidráulico	
Caudal nominal	70.8 l/min (18.7 gal/min)
Presión máxima	20 000 kPa (200 bar) (2900 psi)
Tiempo de conexión-desconexión (en segundos)	
Tiempo de elevación de la cargadora	4,61
Tiempo de descenso de la cargadora	3,1
Tiempo de descarga de la cuchara	4,94
Tiempo de retracción hacia atrás de la cuchara	2,95
Altura de elevación (máxima)	
A pasador de pivote (A)	3512 mm (138 in)
Separación	
Nivel de la cuchara (B)	3316 mm (131 in)
Cuchara en posición de descarga (C)	2647 mm (104 in)

Tractores con TDM modelo 5M (FT4) ^a	
Profundidad de excavación (H)	-90 mm (-4 in)
Alcance	
A altura de elevación máxima con cuchara en posición de descarga (D)	738 mm (29 in)
Cuchara en el suelo con cuchara nivelada (F)	2303 mm (91 in)
Ángulos (máximo)	
Descarga (E)	-58,28°
Descarga en suelo	-152,96°
Retracción (G)	38,08°
Capacidad de carga	
Altura máxima (U) en el pasador de pivote	1584 kg (3491 lb)
Altura máxima (V) a 800 mm delante del pasador de pivote	1022 kg (2253 lb)
Altura de elevación (W) a 1500 mm (59 in) en el pasador de pivote	1805 kg (3978 lb)
Altura de elevación (X) a 1500 mm (59 in) a 800 mm (59 in) delante del pasador de pivote	1329 kg (2930 lb)
Fuerza de desprendimiento	
En el pasador de pivote (Y)	2004 kgf (4418 lbf)
800 mm (31,5 in) (I) delante del pasador de pivote (Z)	1336 kgf (2945 lbf)
Fuerza de retracción de la cuchara	
A altura máxima (VV)	1210 kgf (2667 lbf)
A 1500 mm (59") de altura de elevación (XX)	2241 kgf (4941 lbf)
A nivel del suelo (ZZ)	2185 kgf (4818 lbf)

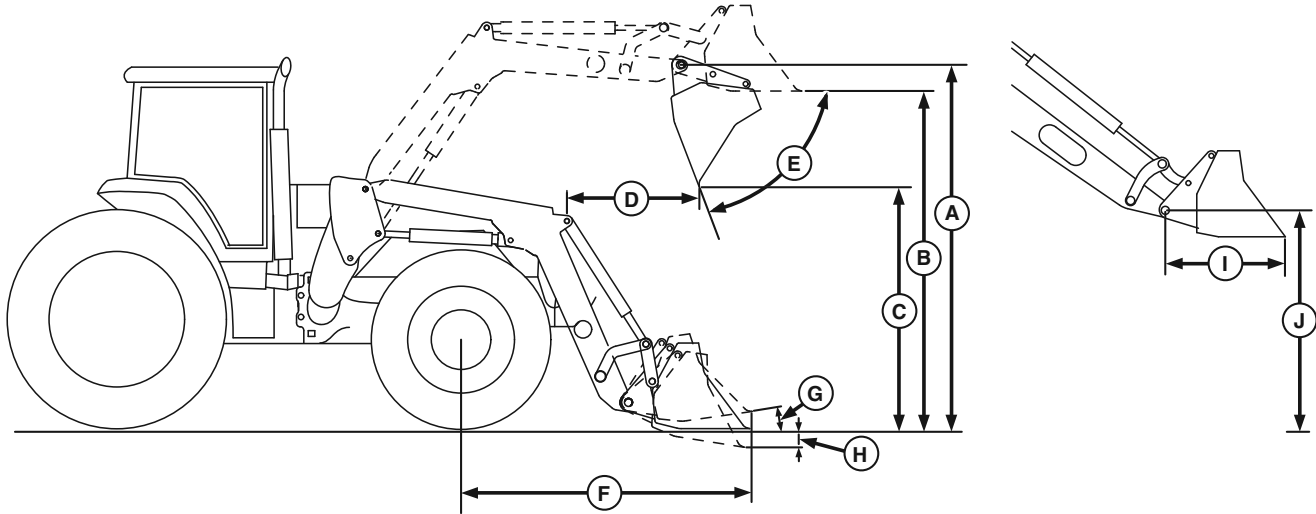
^a(Especificaciones y diseño sujetos a cambios sin previo aviso)

Tractores con TDM modelo 5M (FT4) ^a		
	Tractores con cabina	Tractores con plataforma de conducción abierta
Lastre trasero mínimo	Enganche trasero de tres puntos 1250 kg (2756 lb)	Enganche trasero de tres puntos 1250 kg (2756 lb)
	eje trasero 500 kg (1102 lb)	eje trasero 500 kg (1102 lb)
Note: Cálculos de lastrado basados en ruedas de acero. Si se utilizan ruedas de fundición mejora la estabilidad.		

^a(Especificaciones y diseño sujetos a cambios sin previo aviso)

YMTKZV1,1753435649092-63-14OCT25

Especificaciones de la cargadora sin nivelación automática 540M en tractores con TDM 5090EL (FT4)



W28415—UN—11JUN18

Tractor con TDM modelo 5090EL (FT4) ^a			
		Tractores con cabina	Tractores con plataforma de conducción abierta
Lastre trasero mínimo	Op- ción 1	Enganche de tres puntos 800 kg (1764 lb)	Enganche de tres puntos 800 kg (1764 lb)
		Note: Cálculos de lastrado basados en ruedas de acero. Si se utilizan ruedas de fundición mejora la estabilidad.	
Neumáticos delanteros	12.5/80-18		
Neumáticos traseros	480/65R24		
Cuchara para materiales			
Anchura	1850 mm (73 in)		
Longitud	—		
Masa	178 kg (392 lb)		
Sistema hidráulico			
Caudal nominal	43 l/min (11 gal/min)		
Presión máxima	19 498 kPa (195 bar) (2828 psi)		
Tiempo de conexión-desconexión (en segundos)			
Tiempo de elevación de la cargadora	5,0		
Tiempo de descenso de la cargadora	3,7		
Tiempo de descarga de la cuchara	3,8		
Tiempo de retracción hacia atrás de la cuchara	2,6		
Altura de elevación (máxima)			

Tractor con TDM modelo 5090EL (FT4) ^a	
A pasador de pivote (A)	3471 mm (137 in)
Separación	
Nivel de la cuchara (B)	3276 mm (129 in)
Cuchara en posición de descarga (C)	2480 mm (98 in)
Profundidad de excavación (H)	146 mm (6 in)

^a(Especificaciones y diseño sujetos a cambios sin previo aviso)

Alcance	
A altura de elevación máxima con cuchara en posición de descarga (D)	846 mm (33 in)
Cuchara en el suelo con cuchara nivelada (F)	2644 mm (104 in)
Ángulos (máximo)	
Descarga (E)	61°
Descarga en suelo	141°
Retracción (G)	53°
Capacidad de carga	
A la altura máxima en el punto de pivote (A)	1767 kg (3896 lb)
A la altura máxima (A) a 800 mm (31,5 in) delante del punto de pivote (I)	1205 kg (2657 lb)
A 1500 mm (59") (J) en el punto de pivote	2322 kg (5119 lb)
Fuerza de desprendimiento	
En el punto de pivote	2945 kg de fuerza (6493 lbf)

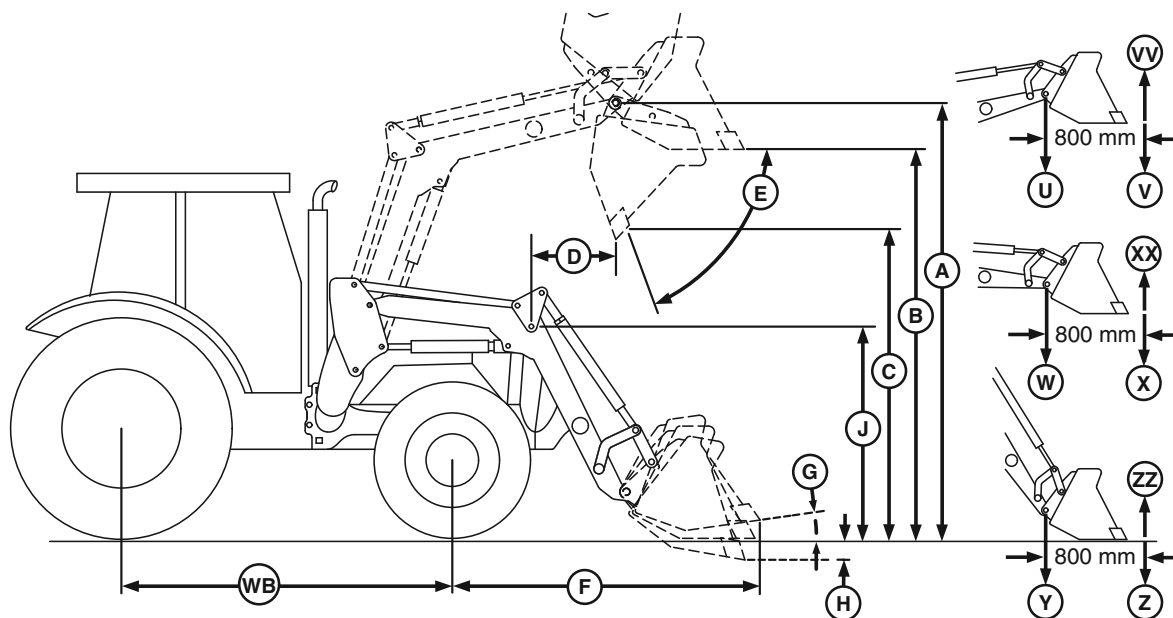
Especificaciones

800 mm (31,5 in) (J) delante del punto de pivote

2157 kg de fuerza
(4755 lbf)

OOU6064.00023AE-63-28JUL25

Especificaciones de la cargadora 540M con nivelación automática mecánica en tractores con TDM 5100ML, 5105ML, 5115ML, 5120ML, 5125ML y 5130ML (FT4)



W28413—UN—11JUN18

Tractores con TDM 5100ML, 5105ML, 5115ML, 5120ML, 5125ML y 5130ML (FT4) ^a			
		Tractores con cabina	Tractores con plataforma de conducción abierta
Lastre trasero mínimo	Op- ción 1	Enganche de tres puntos 1200 kg (2646 lb)	Enganche de tres puntos 1200 kg (2646 lb) Más eje trasero 150 kg (331 lb)
		Note: Cálculos de lastrado basados en ruedas de acero. Si se utilizan ruedas de fundición mejora la estabilidad.	
Neumáticos delanteros	11.2R24		
Neumáticos traseros	16.9R30		
Cuchara para materiales			
Anchura	1850 mm (73 in)		
Longitud	—		
Masa	228 kg (502 lb)		
Sistema hidráulico			
Caudal nominal	72 l/min (19 gal/min)		
Presión máxima	20 000 kPa (200 bar) (2901 psi)		
Tiempo de conexión-desconexión (en segundos)			
Tiempo de elevación de la cargadora	3,5		

Tractores con TDM 5100ML, 5105ML, 5115ML, 5120ML, 5125ML y 5130ML (FT4) ^a	
Tiempo de descenso de la cargadora	2,7
Tiempo de descarga de la cuchara	2,2
Tiempo de retracción hacia atrás de la cuchara	2,2
Altura de elevación (máxima)	
A pasador de pivote (A)	3500 (138 in)
Separación	
Nivel de la cuchara (B)	3306 mm (130 in)
Cuchara en posición de descarga (C)	2460 mm (97 in)
Profundidad de excavación (H)	126 mm (5 in)

^a(Especificaciones y diseño sujetos a cambios sin previo aviso)

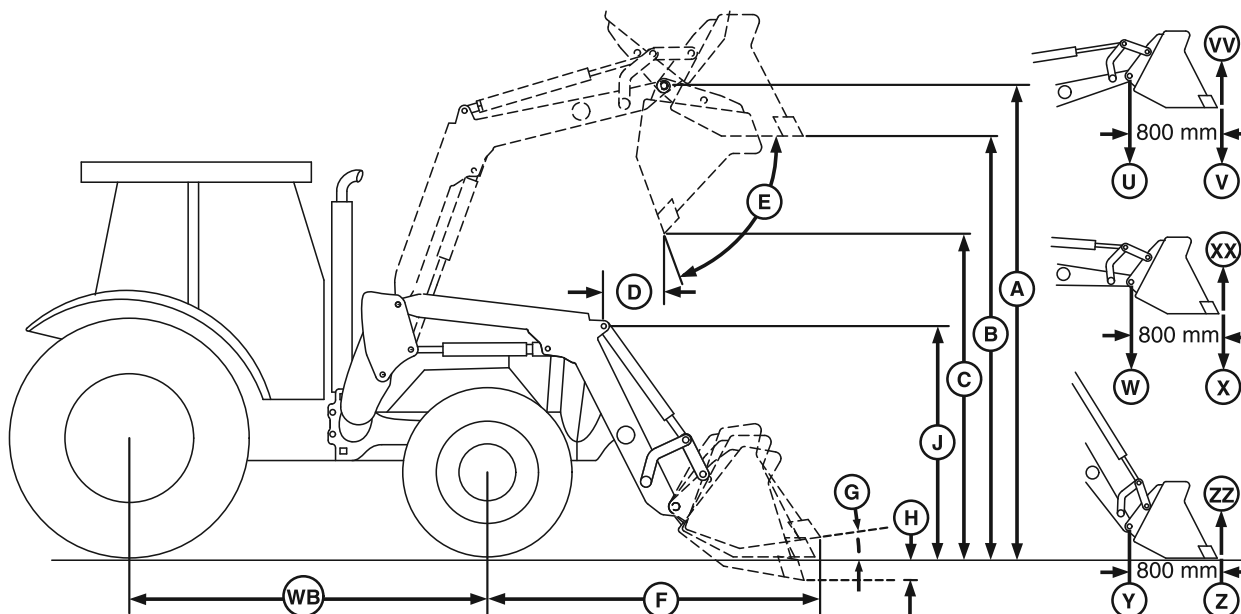
Alcance	
A altura de elevación máxima con cuchara en posición de descarga (D)	956 mm (38 in)
Cuchara en el suelo con cuchara nivelada (F)	2560 mm (101 in)
Ángulos (máximo)	

Especificaciones

Descarga (E)	75°
Descarga en suelo	97°
Retracción (G)	42°
Capacidad de carga	
A la altura máxima (U) en el pasador de pivote	1421 kg (3133 lb)
A la altura máxima (V) a 800 mm (31,5") (I) delante del pasador de pivote	1527 kg (3366 lb)
A 1500 mm (59") (W) en el punto de pivote	1988 kg (4383 lb)
Fuerza de desprendimiento	
En el pasador de pivote (Y)	2598 kg de fuerza (5728 lbf)
800 mm (31,5 in) delante del pasador de pivote (Z)	2281 kg de fuerza (5029 lbf)

OUO6064.00023AF-63-28JUL25

Especificaciones de la cargadora 540M sin nivelación automática en tractores con TDM 5100ML, 5105ML, 5115ML, 5120ML y 5125ML, 5130ML (FT4)



W28414—UN—11JUN18

Tractores con TDM 5100ML, 5105ML, 5115ML, 5120ML, 5125ML y 5130ML (FT4) ^a			
		Tractores con cabina	Tractores con plataforma de conducción abierta
Lastre trasero mínimo	Opción 1	Enganche de tres puntos 600 kg (1323 lb)	Enganche de tres puntos 700 kg (1544 lb)
	Nota: Cálculos de lastrado basados en ruedas de acero. Si se utilizan ruedas de fundición mejora la estabilidad.		
Neumáticos delanteros	11.2R24		
Neumáticos traseros	16.9R30		
Cuchara para materiales			
Anchura	1850 mm (73 in)		
Longitud	—		
Masa	228 kg (502 lb)		
Sistema hidráulico			
Caudal nominal	72 l/min (19 gal/min)		
Presión máxima	20 000 kPa (200 bar) (2901 psi)		
Tiempo de conexión-desconexión (en segundos)			
Tiempo de elevación de la cargadora	4.2		
Tiempo de descenso de la cargadora	3.1		
Tiempo de descarga de la cuchara	3.2		
Tiempo de retracción hacia atrás de la cuchara	2.2		
Altura de elevación (máxima)			

Tractores con TDM 5100ML, 5105ML, 5115ML, 5120ML, 5125ML y 5130ML (FT4)^a

A pasador de pivote (A)	3505 (138 in)
Separación	
Nivel de la cuchara (B)	3310 mm (130 in)
Cuchara en posición de descarga (C)	2465 mm (97 in)
Profundidad de excavación (H)	125 mm (5 in)

^a(Especificaciones y diseño sujetos a cambios sin previo aviso)

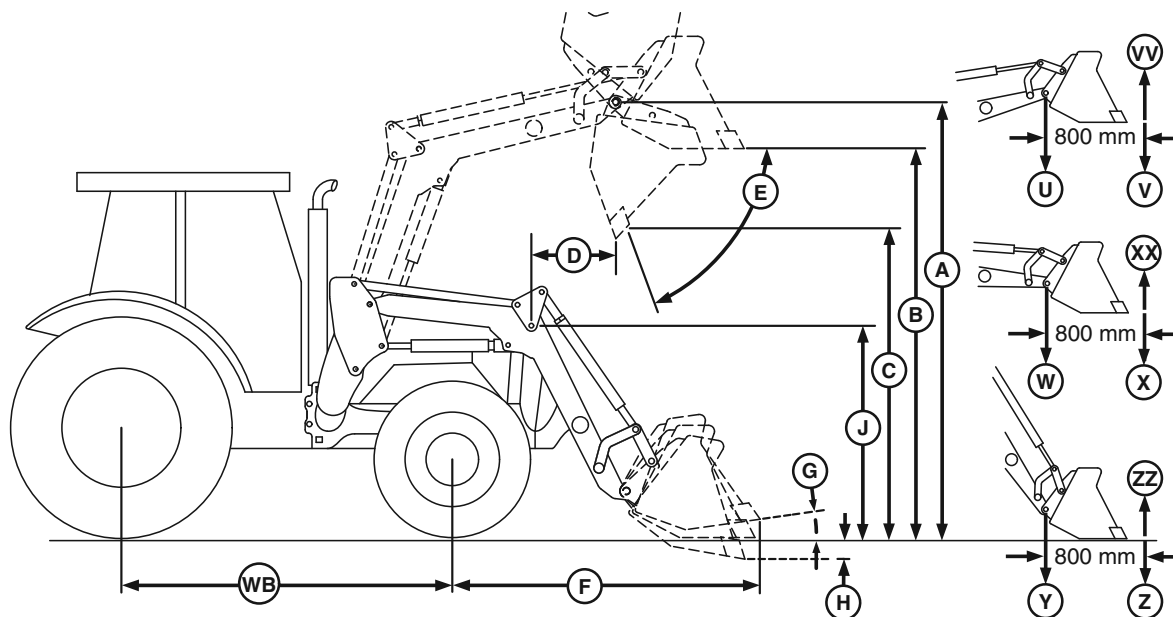
Alcance	
A altura de elevación máxima con cuchara en posición de descarga (D)	951 mm (37 in)
Cuchara en el suelo con cuchara nivelada (F)	2560 mm (101 in)
Ángulos (máximo)	
Descarga (E)	74°
Descarga en suelo	155°
Retracción (G)	44°
Capacidad de carga	
A la altura máxima (U) en el pasador de pivote	1720 kg (3792 lb)
A la altura máxima (V) a 800 mm (31,5") (I) delante del pasador de pivote	1191 kg (2626 lb)
A 1500 mm (59") (W) en el punto de pivote	2404 kg (5300 lb)
Fuerza de desprendimiento	
En el pasador de pivote (Y)	3157 kg de fuerza (6960 lbf)

Especificaciones

800 mm (31,5 in) delante del pasador de pivote (Z)	2290 kg de fuerza (5049 lbf)
--	------------------------------

OUO6064,00023B0-63-31JAN24

Especificaciones de la cargadora 540M con nivelación automática mecánica en tractores con TDM (IT4 y T3) 5085M, 5095M, 5100M, 5105M y 5115M



W28413—UN—11JUN18

Tractores con TDM modelo 5085M, 5095M, 5100M, 5105M y 5115M (IT4 y T3) ^a			
		Tractores con cabina	Tractores con plataforma de conducción abierta
Lastre trasero mínimo	Op- ción 1	Enganche de 3 puntos 1000 kg (2205 lb) Más eje trasero 360 kg (794 lb)	Enganche de tres puntos 1000 kg (2205 lb) Más eje trasero 360 kg (794 lb)
		Nota: Cálculos de lastrado basados en ruedas de acero. Si se utilizan ruedas de fundición mejora la estabilidad.	
Neumáticos delanteros	12.4R24		
Neumáticos traseros	16.9R30		
Cuchara de materiales			
Anchura	1850 mm (73 in)		
Longitud	—		
Masa	228 kg (502 lb)		
Sistema hidráulico			
Caudal nominal	70 l/min (18 gal/min)		
Presión máxima	19 498 kPa (195 bar) (2828 psi)		
Tiempo de conexión-desconexión (en segundos)			
Tiempo de elevación de la cargadora	3,70		
Tiempo de descenso de la cargadora	2,80		
Tiempo de descarga de la cuchara	2,20		
Tiempo de retracción hacia atrás de la cuchara	2,20		

Tractores con TDM modelo 5085M, 5095M, 5100M, 5105M y 5115M (IT4 y T3) ^a	
Altura de elevación (máxima)	
A pasador de pivote (A)	3501 (138 in)
Separación	
Nivel de la cuchara (B)	3307 mm (130 in)
Cuchara en posición de descarga (C)	2462 mm (97 in)
Profundidad de excavación (H)	123 mm (5 in)

^a(Especificaciones y diseño sujetos a cambios sin previo aviso)

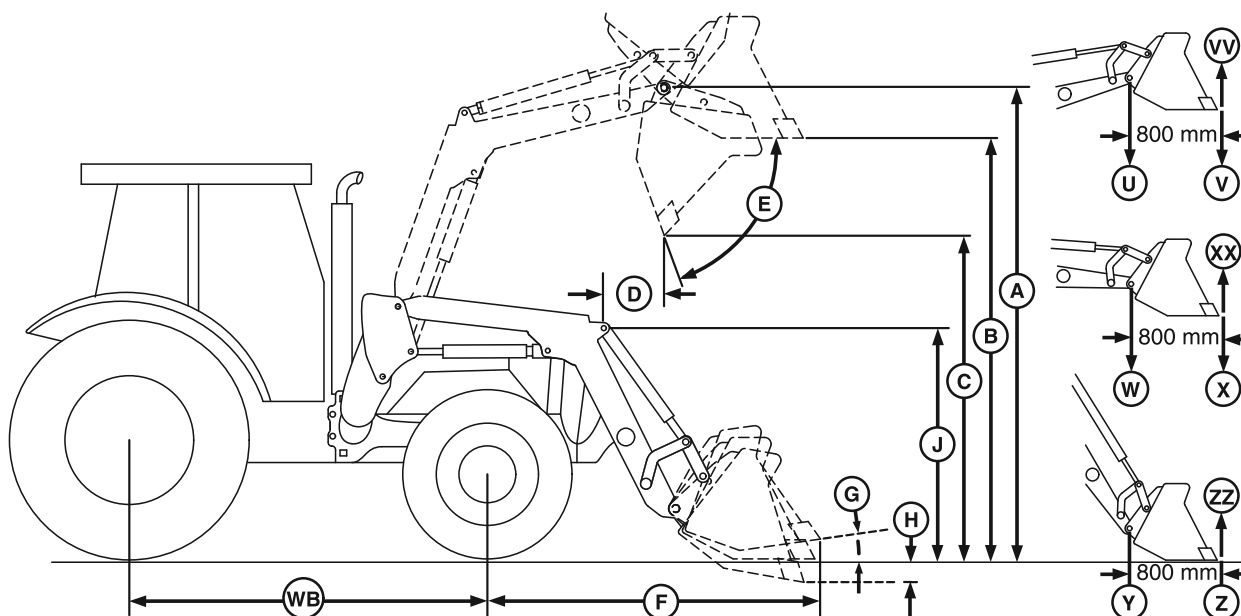
Alcance	
A altura de elevación máxima con cuchara en posición de descarga (D)	1048 mm (41 in)
Cuchara en el suelo con cuchara nivelada (F)	2560 mm (101 in)
Ángulos (máximo)	
Descarga (E)	73°
Descarga en suelo	99°
Retracción (G)	43°
Capacidad de elevación	
A la altura máxima (U) en el pasador de pivote	1390 kg (3058 lb)
A la altura máxima (V) a 800 mm (31,5") (I) delante del pasador de pivote	1501 kg (3302 lb)
A 1500 mm (59") (W) en el punto de pivote	1927 kg (4239 lb)
Fuerza de arranque	
En el pasador de pivote (Y)	2506 kg de fuerza (5513 lb)

Especificaciones

800 mm (31,5 in) delante del pasador de pivote (Z)	2201 kg de fuerza (4842 lb)
--	-----------------------------

OUO6064,0001D07-63-04JAN23

Especificaciones de la cargadora 540M sin nivelación automática en tractores con TDM (IT4 y T3) 5085M, 5095M, 5100M, 5105M y 5115M



W28414—UN—11JUN18

Tractores con TDM modelo 5085M, 5095M, 5100M, 5105M y 5115M (IT4 y T3) ^a			
		Tractores con cabina	Tractores con plataforma de conducción abierta
Lastre trasero mínimo	Opción 1	Enganche de 3 puntos 730 kg (1610 lb)	Enganche de tres puntos 730 kg (1610 lb)
	Nota: Cálculos de lastrado basados en ruedas de acero. Si se utilizan ruedas de fundición mejora la estabilidad.		
Neumáticos delanteros	12.4R24		
Neumáticos traseros	16.9R30		
Cuchara de materiales			
Anchura	1850 mm (73 in)		
Longitud	—		
Masa	228 kg (502 lb)		
Sistema hidráulico			
Caudal nominal	70 l/min (18,5 gal/min)		
Presión máxima	19 498 kPa (195 bar) (2828 psi)		
Tiempo de conexión-desconexión (en segundos)			
Tiempo de elevación de la cargadora	4,30		
Tiempo de descenso de la cargadora	3,20		
Tiempo de descarga de la cuchara	3,30		
Tiempo de retracción hacia atrás de la cuchara	2,20		
Altura de elevación (máxima)			

Tractores con TDM modelo 5085M, 5095M, 5100M, 5105M y 5115M (IT4 y T3) ^a	
A pasador de pivote (A)	3506 (138 in)
Separación	
Nivel de la cuchara (B)	3312 mm (130 in)
Cuchara en posición de descarga (C)	2467 mm (97 in)
Profundidad de excavación (H)	122 mm (5 in)

^a(Especificaciones y diseño sujetos a cambios sin previo aviso)

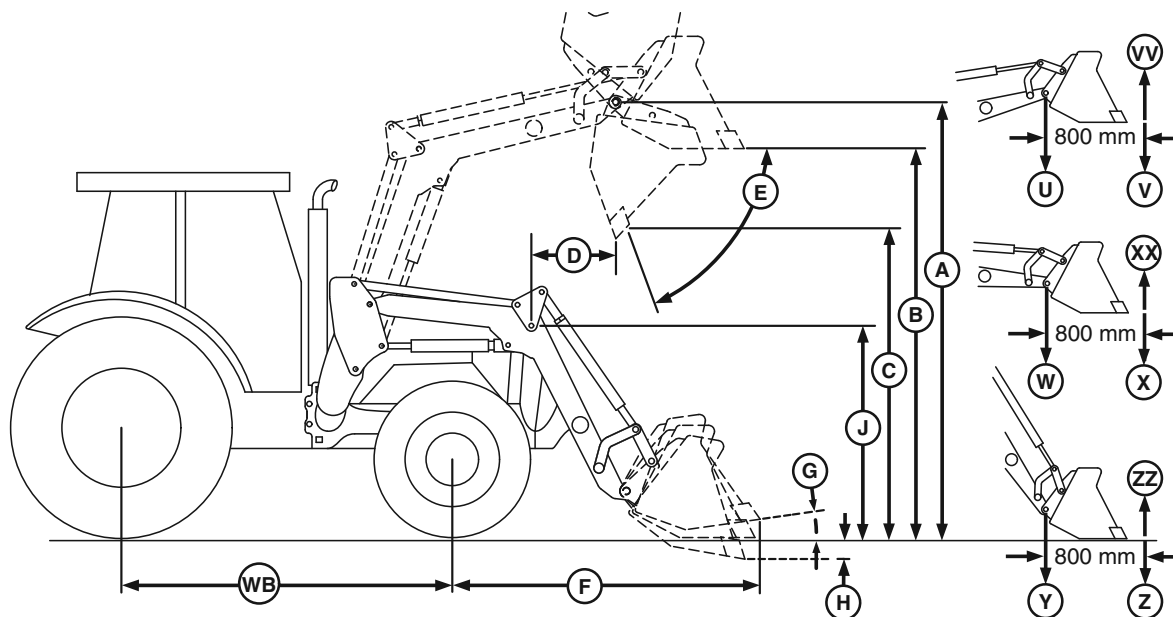
Alcance	
A altura de elevación máxima con cuchara en posición de descarga (D)	1043 mm (41 in)
Cuchara en el suelo con cuchara nivelada (F)	2560 mm (101 in)
Ángulos (máximo)	
Descarga (E)	73°
Descarga en suelo	155°
Retracción (G)	44°
Capacidad de elevación	
A la altura máxima (U) en el pasador de pivote	1670 kg (3674 lb)
A la altura máxima (V) a 800 mm (31,5") (I) delante del pasador de pivote	1153 kg (2537 lb)
A 1500 mm (59") (W) en el punto de pivote	2325 kg (5115 lb)
Fuerza de arranque	
En el pasador de pivote (Y)	3039 kg de fuerza (6686 lb)

Especificaciones

800 mm (31,5 in) delante del pasador de pivote (Z)	2207 kg de fuerza (4855 lb)
--	-----------------------------

OUO6064,0001D08-63-04JAN23

Especificaciones de la cargadora con nivelación automática mecánica 540M en los tractores con TDM 5085M, 5090M, 5100M y 5115M (FT4)



W28413—UN—11JUN18

Tractores con TDM modelo 5085M, 5090M, 5100M y 5115M (FT4) ^a			
		Tractores con cabina	Tractores con plataforma de conducción abierta
Lastre trasero mínimo	Op- ción 1	Enganche de 3 puntos 1200 kg (2646 lb)	Enganche de tres puntos 1200 kg (2646 lb) Más eje trasero 150 kg (331 lb)
		Nota: Cálculos de lastrado basados en ruedas de acero. Si se utilizan ruedas de fundición mejora la estabilidad.	
Neumáticos delanteros	12.4R24		
Neumáticos traseros	16.9R30		
Cuchara de materiales			
Anchura	1850 mm (73 in)		
Longitud	—		
Masa	228 kg (502 lb)		
Sistema hidráulico			
Caudal nominal	70 l/min (18 gal/min)		
Presión máxima	19 498 kPa (195 bar) (2828 psi)		
Tiempo de conexión-desconexión (en segundos)			
Tiempo de elevación de la cargadora	3,70		
Tiempo de descenso de la cargadora	2,80		
Tiempo de descarga de la cuchara	2,20		
Tiempo de retracción hacia atrás de la cuchara	2,20		

Tractores con TDM modelo 5085M, 5090M, 5100M y 5115M (FT4)^a

Altura de elevación (máxima)

A pasador de pivote (A)	3501 (138 in)
-------------------------	---------------

Separación

Nivel de la cuchara (B)	3307 mm (130 in)
Cuchara en posición de descarga (C)	2462 mm (97 in)
Profundidad de excavación (H)	123 mm (5 in)

^a(Especificaciones y diseño sujetos a cambios sin previo aviso)

Alcance

A altura de elevación máxima con cuchara en posición de descarga (D)	1048 mm (41 in)
Cuchara en el suelo con cuchara nivelada (F)	2560 mm (101 in)

Ángulos (máximo)

Descarga (E)	73°
Descarga en suelo	99°
Retracción (G)	43°

Capacidad de elevación

A la altura máxima (U) en el pasador de pivote	1390 kg (3058 lb)
A la altura máxima (V) a 800 mm (31,5") (I) delante del pasador de pivote	1501 kg (3302 lb)
A 1500 mm (59") (W) en el punto de pivote	1927 kg (4239 lb)

Fuerza de arranque

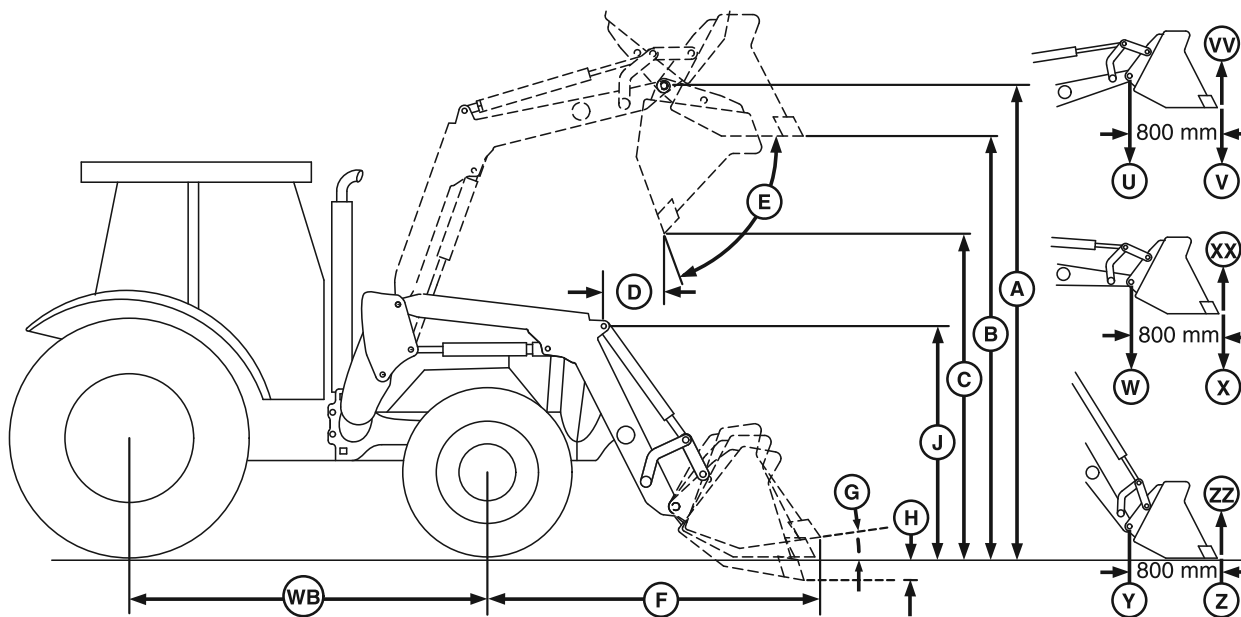
En el pasador de pivote (Y)	2506 kg de fuerza (5513 lb)
-----------------------------	-----------------------------

Especificaciones

800 mm (31,5 in) delante del pasador de pivote (Z)	2201 kg de fuerza (4842 lb)
--	-----------------------------

OUO6064,0001D09-63-04JAN23

Especificaciones de la cargadora sin nivelación automática 540M en los tractores con TDM 5085M, 5090M, 5100M y 5115M (FT4)



W28414—UN—11JUN18

Tractores con TDM modelo 5085M, 5090M, 5100M y 5115M (FT4) a			
		Tractores con cabina	Tractores con plataforma de conducción abierta
Lastre trasero mínimo	Op- ción 1	Enganche de 3 puntos 600 kg (1323 lb)	Enganche de tres puntos 700 kg (1544 lb)
	Nota: Cálculos de lastrado basados en ruedas de acero. Si se utilizan ruedas de fundición mejora la estabilidad.		
Neumáticos delanteros	12.4R24		
Neumáticos traseros	16.9R30		
Cuchara de materiales			
Anchura	1850 mm (73 in)		
Longitud	—		
Masa	228 kg (502 lb)		
Sistema hidráulico			
Caudal nominal	70 l/min (18,5 gal/min)		
Presión máxima	19 498 kPa (195 bar) (2828 psi)		
Tiempo de conexión-desconexión (en segundos)			
Tiempo de elevación de la cargadora	4,30		
Tiempo de descenso de la cargadora	3,20		
Tiempo de descarga de la cuchara	3,30		
Tiempo de retracción hacia atrás de la cuchara	2,20		
Altura de elevación (máxima)			

Tractores con TDM modelo 5085M, 5090M, 5100M y 5115M (FT4) a

A pasador de pivote (A)	3506 (138 in)
Separación	
Nivel de la cuchara (B)	3312 mm (130 in)
Cuchara en posición de descarga (C)	2467 mm (97 in)
Profundidad de excavación (H)	122 mm (5 in)

a(Especificaciones y diseño sujetos a cambios sin previo aviso)

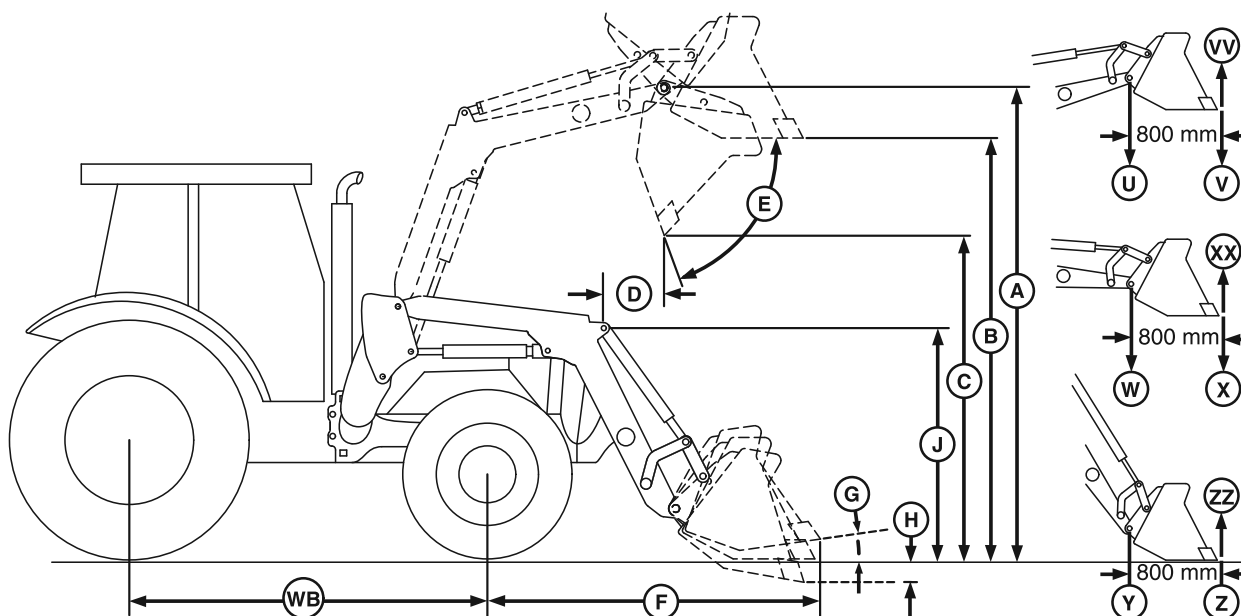
Alcance	
A altura de elevación máxima con cuchara en posición de descarga (D)	1043 mm (41 in)
Cuchara en el suelo con cuchara nivelada (F)	2560 mm (101 in)
Ángulos (máximo)	
Descarga (E)	73°
Descarga en suelo	155°
Retracción (G)	44°
Capacidad de elevación	
A la altura máxima (U) en el pasador de pivote	1670 kg (3674 lb)
A la altura máxima (V) a 800 mm (31,5") (I) delante del pasador de pivote	1153 kg (2537 lb)
A 1500 mm (59") (W) en el punto de pivote	2325 kg (5115 lb)
Fuerza de arranque	
En el pasador de pivote (Y)	3039 kg de fuerza (6686 lb)

Especificaciones

800 mm (31,5 in) delante del pasador de pivote (Z)	2207 kg de fuerza (4855 lb)
--	-----------------------------

OUO6064,0001D0A-63-04JAN23

Especificaciones de la cargadora sin nivelación automática 540M en los tractores con TDM (T3) 5083E, 5093E y 5101E



W28414—UN—11JUN18

Tractores con TDM modelo 5083E, 5093E y 5101E (T3) ^a			
		Tractores con cabina	Tractores con plataforma de conducción abierta
Lastre trasero mínimo	Op- ción 1	Enganche de 3 puntos 800 kg (1764 lb)	Enganche de tres puntos 800 kg (1764 lb)
		Nota: Cálculos de lastrado basados en ruedas de acero. Si se utilizan ruedas de fundición mejora la estabilidad.	
Neumáticos delanteros	12.4R24		
Neumáticos traseros	16.9R30		
Cuchara para materiales de servicio intensivo			
Anchura	1850 mm (73 in)		
Longitud	—		
Masa	228 kg (502 lb)		
Sistema hidráulico			
Caudal nominal	60 l/min (16 gal/min)		
Presión máxima	19 498 kPa (195 bar) (2828 psi)		
Tiempo de conexión-desconexión (en segundos)			
Tiempo de elevación de la cargadora	6,90		
Tiempo de descenso de la cargadora	5,20		
Tiempo de descarga de la cuchara	5,30		
Tiempo de retracción hacia atrás de la cuchara	3,60		
Altura de elevación (máxima)			

Tractores con TDM modelo 5083E, 5093E y 5101E (T3) ^a	
A pasador de pivote (A)	3482 mm (137 in)
Separación	
Nivel de la cuchara (B)	3288 mm (129 in)
Cuchara en posición de descarga (C)	2444 mm (96 in)
Profundidad de excavación (H)	142 mm (6 in)

^a(Especificaciones y diseño sujetos a cambios sin previo aviso)

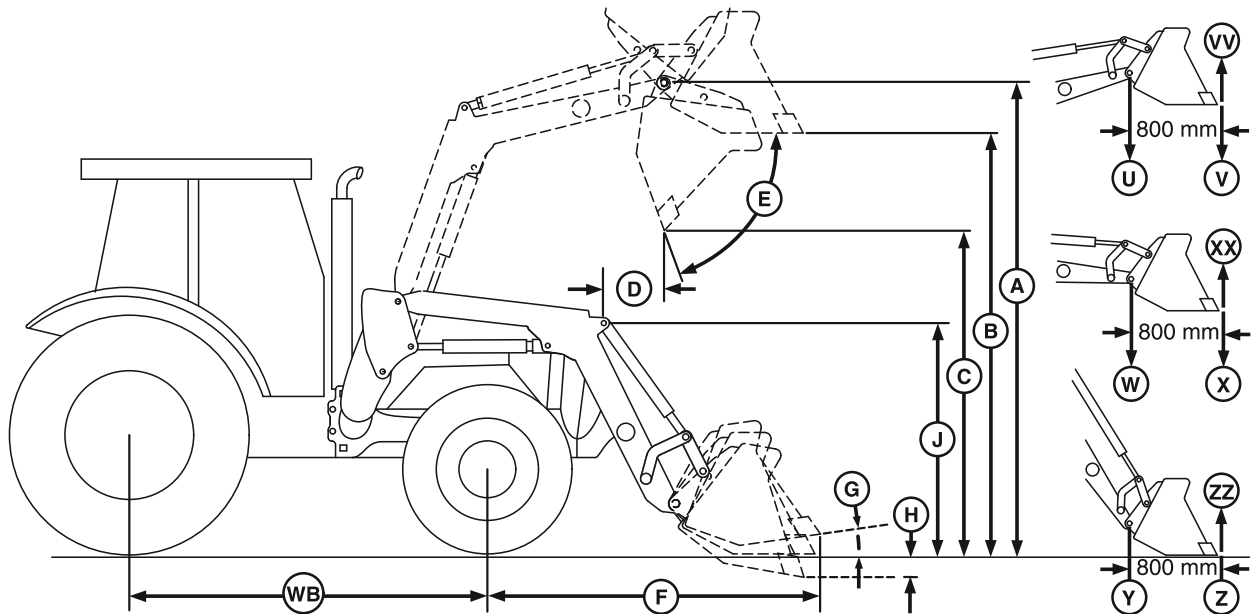
Alcance	
A altura de elevación máxima con cuchara en posición de descarga (D)	1048 mm (41 in)
Cuchara en el suelo con cuchara nivelada (F)	2567 mm (101 in)
Ángulos (máximo)	
Descarga (E)	73°
Descarga en suelo	153°
Retracción (G)	45°
Capacidad de elevación	
A la altura máxima (U) en el pasador de pivote	1763 kg (3879 lb)
A la altura máxima (V) a 800 mm (31,5") (I) delante del pasador de pivote	1212 kg (2666 lb)
A 1500 mm (59") (W) en el punto de pivote	2322 kg (5108 lb)
Fuerza de arranque	
En el pasador de pivote (Y)	2964 kg de fuerza (6521 lb)

Especificaciones

800 mm (31,5 in) delante del pasador de pivote (Z)	2162 kg de fuerza (4756 lb)
---	-----------------------------

OUO6064,0001D0B-63-04JAN23

Especificaciones de la cargadora sin autonivelación 540M en tractores con TDM 5085E (FT4 y IT4)



W28414—UN—11JUN18

Tractor con TDM modelo 5085E (FT4 y IT4) ^a			
		Tractores con cabina	Tractores con plataforma de conducción abierta
Lastre trasero mínimo	Op- ción 1	Enganche de 3 puntos 800 kg (1764 lb)	Enganche de tres puntos 800 kg (1764 lb)
	Nota: Cálculos de lastrado basados en ruedas de acero. Si se utilizan ruedas de fundición mejora la estabilidad.		
Neumáticos delanteros	12.4R24		
Neumáticos traseros	16.9R30		
Cuchara para materiales de servicio intensivo			
Anchura	1850 mm (73 in)		
Longitud	—		
Masa	228 kg (502 lb)		
Sistema hidráulico			
Caudal nominal	60 l/min (16 gal/min)		
Presión máxima	19 498 kPa (195 bar) (2828 psi)		
Tiempo de conexión-desconexión (en segundos)			
Tiempo de elevación de la cargadora	6,90		
Tiempo de descenso de la cargadora	5,20		
Tiempo de descarga de la cuchara	5,30		
Tiempo de retracción hacia atrás de la cuchara	3,60		
Altura de elevación (máxima)			

Tractor con TDM modelo 5085E (FT4 y IT4) ^a	
A pasador de pivote (A)	3482 mm (137 in)
Separación	
Nivel de la cuchara (B)	3288 mm (129 in)
Cuchara en posición de descarga (C)	2444 mm (96 in)
Profundidad de excavación (H)	143 mm (6 in)

^a(Especificaciones y diseño sujetos a cambios sin previo aviso)

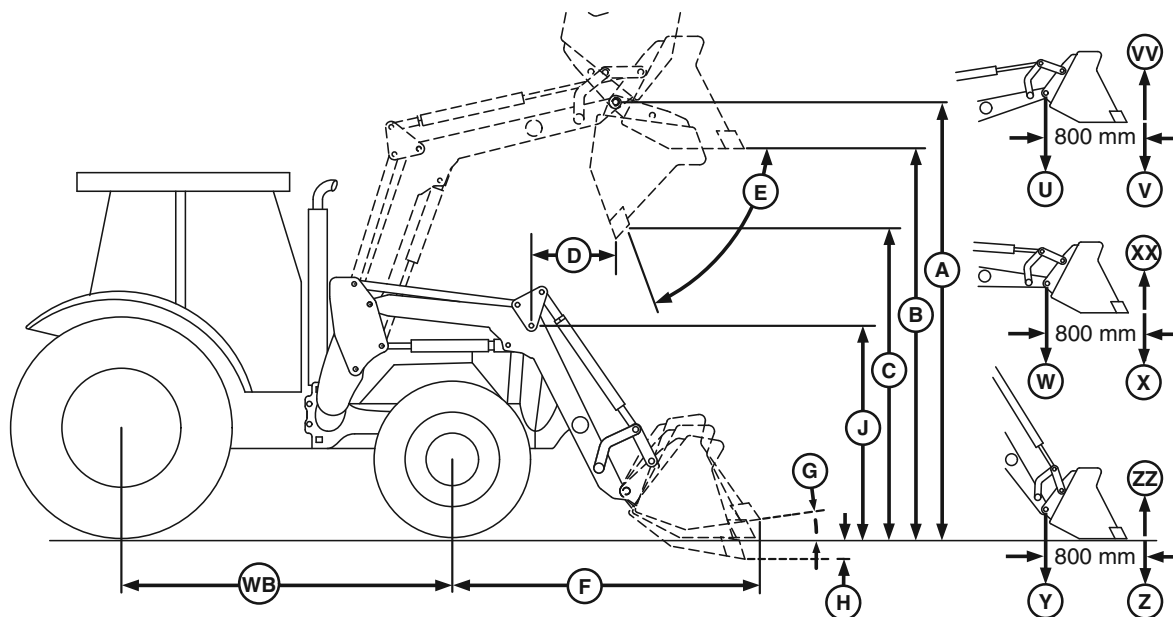
Alcance	
A altura de elevación máxima con cuchara en posición de descarga (D)	1110 mm (44 in)
Cuchara en el suelo con cuchara nivelada (F)	2627 mm (103 in)
Ángulos (máximo)	
Descarga (E)	73°
Descarga en suelo	153°
Retracción (G)	45°
Capacidad de elevación	
A la altura máxima (U) en el pasador de pivote	1703 kg (3754 lb)
A la altura máxima (V) a 800 mm (31,5") (I) delante del pasador de pivote	1171 kg (2582 lb)
A 1500 mm (59") (W) en el punto de pivote	2250 kg (4960 lb)
Fuerza de arranque	
En el pasador de pivote (Y)	2885 kg de fuerza (6360 lb)

Especificaciones

800 mm (31,5 in) delante del pasador de pivote (Z)	2104 kg de fuerza (4639 lb)
--	-----------------------------

OUO6064,0001DOC-63-04JAN23

Especificaciones de la cargadora con nivelación automática mecánica 540M en tractores con TDM 6105R, 6115R y 6125R



W28413—UN—11JUN18

Tractores con tracción delantera modelo 6105R, 6115R y 6125R ^a			
		Tractores con cabina	Tractores con plataforma de conducción abierta
Lastre trasero mínimo	Op- ción 1	Enganche de 3 puntos 1000 kg (2205 lb)	Enganche de tres puntos 1000 kg (2205 lb)
	Op- ción 2	Sólo puente trasero 1300 kg (2867 lb)	Sólo puente trasero 1800 kg (3087 lb)
		Nota: Cálculos de lastrado basados en ruedas de acero. Si se utilizan ruedas de fundición mejora la estabilidad.	
Neumáticos delanteros		13.6R24	
Neumáticos traseros		18.4R34	
Cuchara para materiales de servicio intensivo			
Anchura		1850 mm (73 in)	
Longitud		—	
Masa		228 kg (502 lb)	
Sistema hidráulico			
Caudal nominal		114 l/min (30 gal/min)	
Presión máxima		20 100 kPa (200 bar) (2900 psi)	
Tiempo de conexión-desconexión (en segundos)			
Tiempo de elevación de la cargadora		2,23	
Tiempo de descenso de la cargadora		1,67	
Tiempo de descarga de la cuchara		1,36	

Tractores con tracción delantera modelo 6105R, 6115R y 6125R ^a	
Tiempo de retracción hacia atrás de la cuchara	1,36
Altura de elevación (máxima)	
A pasador de pivote (A)	3564 mm (140 in)
Separación	
Nivel de la cuchara (B)	3369 mm (133 in)
Cuchara en posición de descarga (C)	2524 mm (99 in)
Profundidad de excavación (H)	60 mm (2 in)

^a(Especificaciones y diseño sujetos a cambios sin previo aviso)

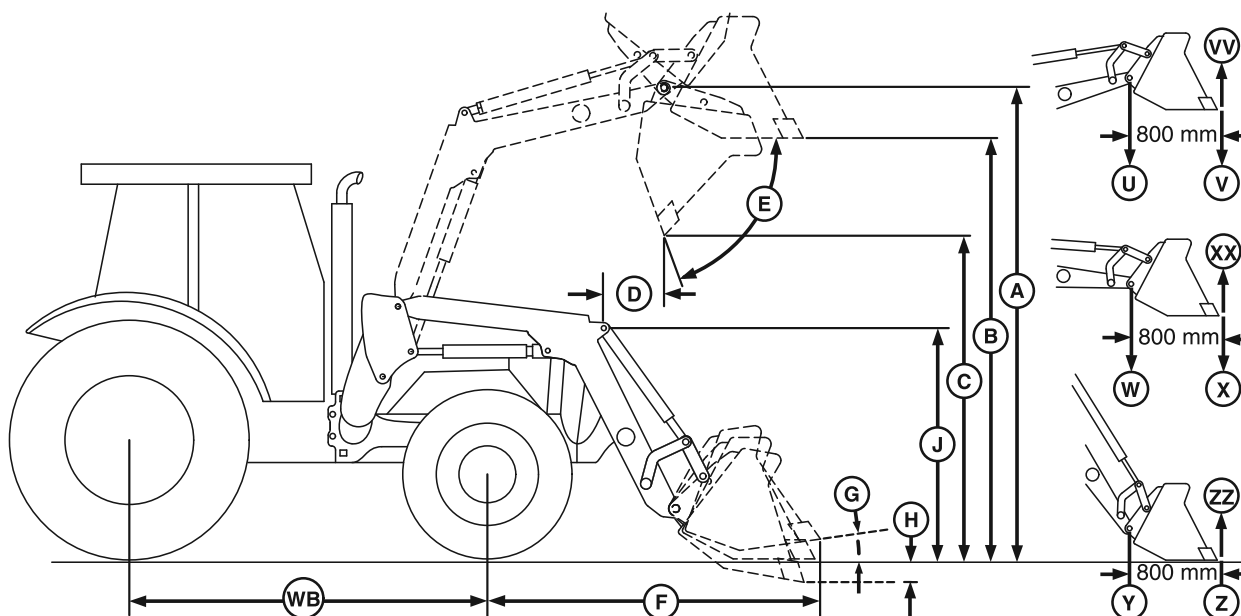
Alcance	
A altura de elevación máxima con cuchara en posición de descarga (D)	877 mm (35 in)
Cuchara en el suelo con cuchara nivelada (F)	2358 mm (93 in)
Ángulos (máximo)	
Descarga (E)	73°
Descarga en suelo	96°
Retracción (G)	43°
Capacidad de elevación	
A la altura máxima (U) en el pasador de pivote	1381 kg (3038 lb)
A la altura máxima (V) a 800 mm (31,5") (I) delante del pasador de pivote	1493 kg (3285 lb)

Especificaciones

A 1500 mm (59") (W) en el punto de pivote	2011 kg (4424 lb)
Fuerza de arranque	
En el pasador de pivote (Y)	2654 kg de fuerza (5839 lb)
800 mm (31,5 in) delante del pasador de pivote (Z)	2314 kg de fuerza (5091 lb)

OUO6064,0001D0D-63-04JAN23

Especificaciones de la cargadora sin nivelación automática 540M en tractores con TDM 6105R, 6115R y 6125R



W28414—UN—11JUN18

Tractores con tracción delantera modelo 6105R, 6115R y 6125R ^a			
		Tractores con cabina	Tractores con plataforma de conducción abierta
Lastre trasero mínimo	Op- ción 1	Enganche de 3 puntos 800 kg (1764 lb)	Enganche de tres puntos 800 kg (1764 lb)
	Op- ción 2	Sólo puente trasero 900 kg (1985 lb)	Sólo puente trasero 1400 kg (3087 lb)
		Nota: Cálculos de lastrado basados en ruedas de acero. Si se utilizan ruedas de fundición mejora la estabilidad.	
Neumáticos delanteros	13.6R24		
Neumáticos traseros	18.4R34		
Cuchara para materiales de servicio intensivo			
Anchura	1850 mm (73 in)		
Longitud	—		
Masa	228 kg (502 lb)		
Sistema hidráulico			
Caudal nominal	114 l/min (30 gal/min)		
Presión máxima	20 100 kPa (200 bar) (2900 psi)		
Tiempo de conexión-desconexión (en segundos)			
Tiempo de elevación de la cargadora	2,62		
Tiempo de descenso de la cargadora	1,96		
Tiempo de descarga de la cuchara	2,03		
Tiempo de retracción	1,36		

Tractores con tracción delantera modelo 6105R, 6115R y 6125R ^a	
hacia atrás de la cuchara	
Altura de elevación (máxima)	
A pasador de pivote (A)	3568 mm (140 in)
Separación	
Nivel de la cuchara (B)	3374 mm (133 in)
Cuchara en posición de descarga (C)	2529 mm (100 in)
Profundidad de excavación (H)	60 mm (2 in)

^a(Especificaciones y diseño sujetos a cambios sin previo aviso)

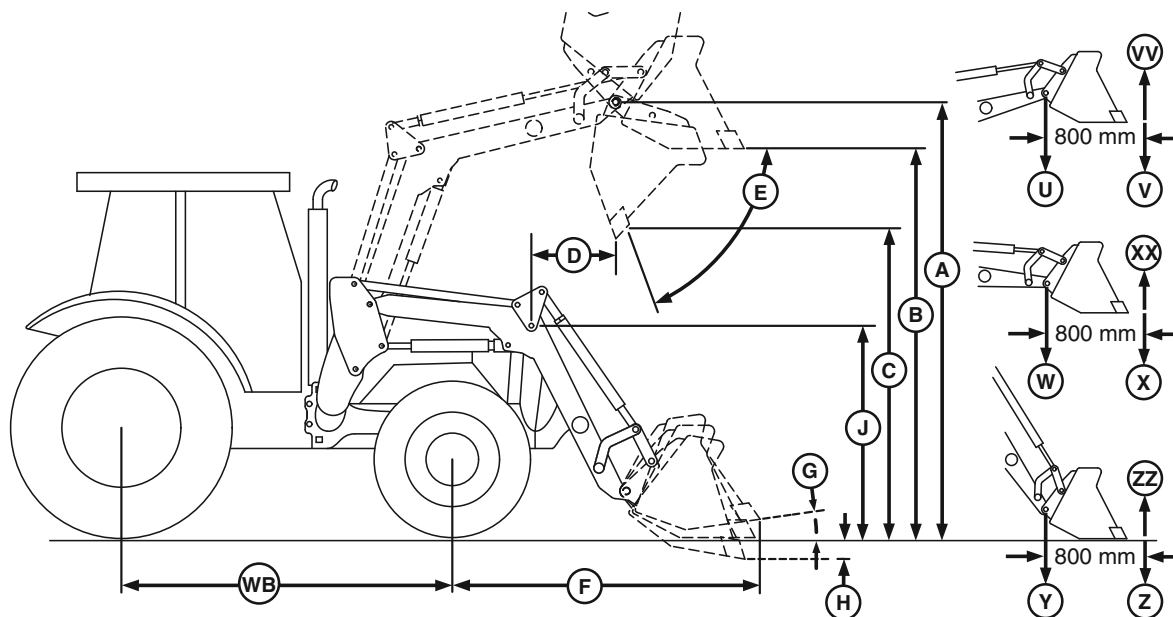
Alcance	
A altura de elevación máxima con cuchara en posición de descarga (D)	872 mm (34 in)
Cuchara en el suelo con cuchara nivelada (F)	2358 mm (93 in)
Ángulos (máximo)	
Descarga (E)	73°
Descarga en suelo	156°
Retracción (G)	43°
Capacidad de elevación	
A la altura máxima (U) en el pasador de pivote	1732 kg (3810 lb)
A la altura máxima (V) a 800 mm (31,5") (I) delante del pasador de pivote	1195 kg (2629 lb)
A 1500 mm (59") (W) en el punto de pivote	2425 kg (5335 lb)

Especificaciones

Fuerza de arranque	
En el pasador de pivote (Y)	3176 kg de fuerza (6987 lb)
800 mm (31,5 in) delante del pasador de pivote (Z)	2294 kg de fuerza (5047 lb)

OUO6064,0001D0E-63-04JAN23

Especificaciones de la cargadora con autonivelación mecánica 540M en tractores con TDM Premium 6430



W28413—UN—11JUN18

Tractor con TDM modelo 6430P ^a			
		Tractores con cabina	Tractores con plataforma de conducción abierta
Lastre trasero mínimo	Op- ción 1	Enganche de 3 puntos 1000 kg (2205 lb)	Enganche de tres puntos 1000 kg (2205 lb)
	Op- ción 2	Sólo puente trasero 1300 kg (2867 lb)	Sólo puente trasero 1800 kg (3087 lb)
		Nota: Cálculos de lastrado basados en ruedas de acero. Si se utilizan ruedas de fundición mejora la estabilidad.	
Neumáticos delanteros		13.6R24	
Neumáticos traseros		18.4R34	
Cuchara para materiales de servicio intensivo			
Anchura		1850 mm (73 in)	
Longitud		—	
Masa		228 kg (502 lb)	
Sistema hidráulico			
Caudal nominal		110 l/min (29 gal/min)	
Presión máxima		19 995 kPa (200 bar) (2900 psi)	
Tiempo de conexión-desconexión (en segundos)			
Tiempo de elevación de la cargadora		2,40	
Tiempo de descenso de la cargadora		1,80	
Tiempo de descarga de la cuchara		1,40	
Tiempo de retracción hacia atrás de la cuchara		1,40	

Tractor con TDM modelo 6430P ^a	
Altura de elevación (máxima)	
A pasador de pivote (A)	3548 mm (140 in)
Separación	
Nivel de la cuchara (B)	3354 mm (132 in)
Cuchara en posición de descarga (C)	2507 mm (99 in)
Profundidad de excavación (H)	60 mm (2 in)

^a(Especificaciones y diseño sujetos a cambios sin previo aviso)

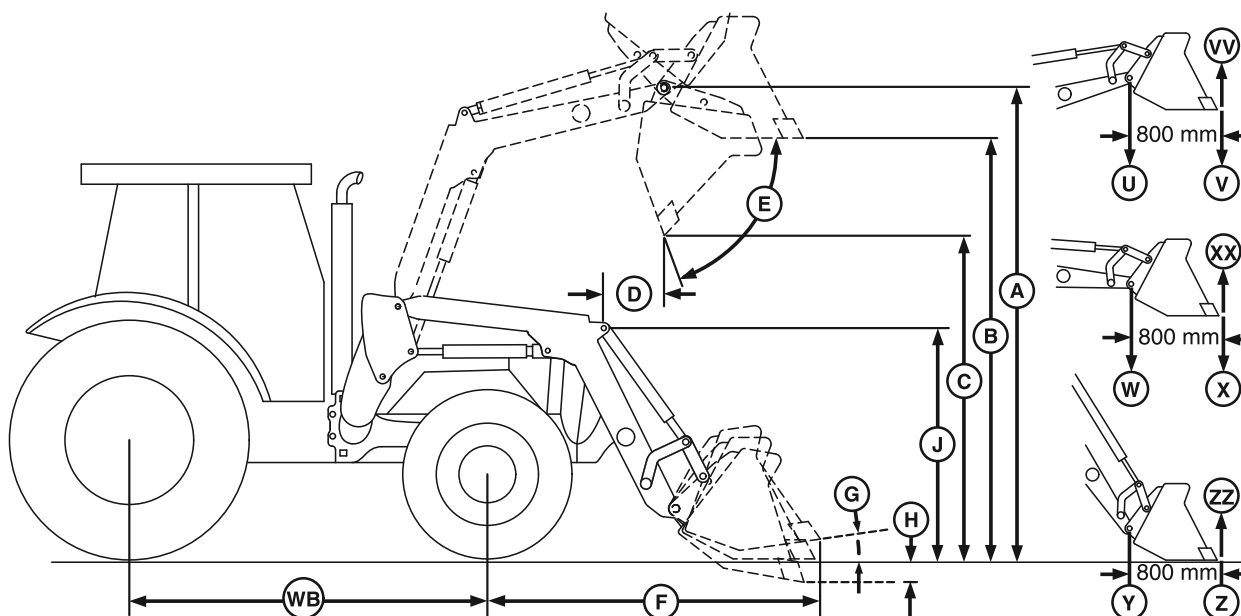
Alcance	
A altura de elevación máxima con cuchara en posición de descarga (D)	1122 mm (44 in)
Cuchara en el suelo con cuchara nivelada (F)	2422 mm (95 in)
Ángulos (máximo)	
Descarga (E)	73°
Descarga en suelo	96°
Retracción (G)	43°
Capacidad de elevación	
A la altura máxima (U) en el pasador de pivote	1362 kg (3996 lb)
A la altura máxima (V) a 800 mm (31,5") (I) delante del pasador de pivote	1464 kg (3221 lb)
A 1500 mm (59") (W) en el punto de pivote	2004 kg (4409 lb)
Fuerza de arranque	
En el pasador de pivote (Y)	2662 kg de fuerza (5856 lb)

Especificaciones

800 mm (31,5 in) delante del pasador de pivote (Z)	2325 kg de fuerza (5115 lb)
--	-----------------------------

OUO6064,0001D0F-63-04JAN23

Especificaciones de la cargadora sin autonivelación 540M en tractores con TDM Premium 6430



W28414—UN—11JUN18

Tractor con TDM modelo 6430P ^a			
		Tractores con cabina	Tractores con plataforma de conducción abierta
Lastre trasero mínimo	Op- ción 1	Enganche de 3 puntos 450 kg (992 lb)	Enganche de tres puntos 450 kg (992 lb)
	Op- ción 2	Sólo puente trasero 775 kg (1709 lb)	Sólo puente trasero 1275 kg (2811 lb)
		Nota: Cálculos de lastrado basados en ruedas de acero. Si se utilizan ruedas de fundición mejora la estabilidad.	
Neumáticos delanteros		13.6R24	
Neumáticos traseros		18.4R34	
Cuchara para materiales de servicio intensivo			
Anchura		1850 mm (73 in)	
Longitud		—	
Masa		228 kg (502 lb)	
Sistema hidráulico			
Caudal nominal		110 l/min (29 gal/min)	
Presión máxima		19 995 kPa (200 bar) (2900 psi)	
Tiempo de conexión-desconexión (en segundos)			
Tiempo de elevación de la cargadora		2,70	
Tiempo de descenso de la cargadora		2,00	
Tiempo de descarga de la cuchara		2,10	
Tiempo de retracción hacia atrás de la cuchara		1,40	

Tractor con TDM modelo 6430P ^a	
Altura de elevación (máxima)	
A pasador de pivote (A)	3533 mm (139 in)
Separación	
Nivel de la cuchara (B)	3339 mm (131 in)
Cuchara en posición de descarga (C)	2493 mm (98 in)
Profundidad de excavación (H)	60 mm (2 in)

^a(Especificaciones y diseño sujetos a cambios sin previo aviso)

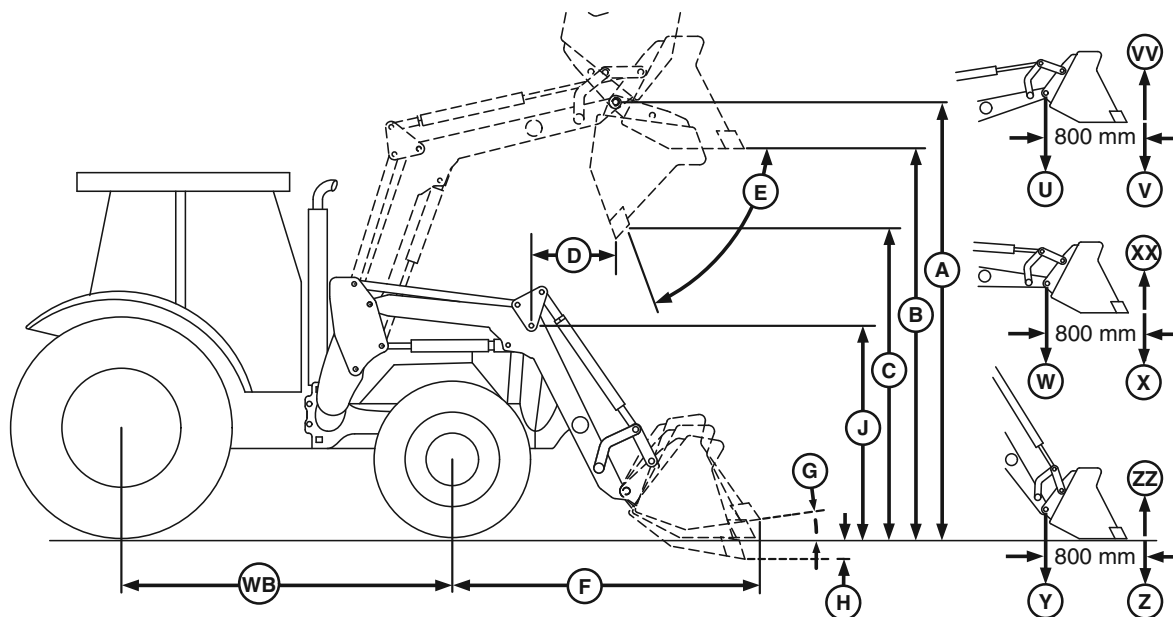
Alcance	
A altura de elevación máxima con cuchara en posición de descarga (D)	1136 mm (45 in)
Cuchara en el suelo con cuchara nivelada (F)	2420 mm (95 in)
Ángulos (máximo)	
Descarga (E)	73°
Descarga en suelo	156°
Retracción (G)	43°
Capacidad de elevación	
A la altura máxima (U) en el pasador de pivote	1566 kg (3445 lb)
A la altura máxima (V) a 800 mm (31,5") (I) delante del pasador de pivote	1088 kg (2394 lb)
A 1500 mm (59") (W) en el punto de pivote	2296 kg (5051 lb)
Fuerza de arranque	
En el pasador de pivote (Y)	3076 kg de fuerza (6767 lb)

Especificaciones

800 mm (31,5 in) delante del pasador de pivote (Z)	2222 kg de fuerza (4888 lb)
--	-----------------------------

OUO6064,0001D10-63-04JAN23

Especificaciones de la cargadora 540M con nivelación automática mecánica en tractores con TDM 6100D, 6115D, 6130D y 6140D (T3)



W28413—UN—11JUN18

Tractores modelo 6100D, 6115D, 6130D y 6140D (T3) ^a			
		Tractores con cabina	Tractores con plataforma de conducción abierta
Lastre trasero mínimo	Op- ción 1	Enganche de 3 puntos 750 kg (1654 lb)	Enganche de tres puntos 750 kg (1654 lb)
	Op- ción 2	Sólo puente trasero 1300 kg (2867 lb)	Sólo puente trasero 1800 kg (3087 lb)
		Nota: Cálculos de lastrado basados en ruedas de acero. Si se utilizan ruedas de fundición mejora la estabilidad.	
Neumáticos delanteros		14.9R24	
Neumáticos traseros		18.4R38	
Cuchara para materiales de servicio intensivo			
Anchura		1850 mm (73 in)	
Longitud		—	
Masa		228 kg (502 lb)	
Sistema hidráulico			
Caudal nominal		67 l/min (18 gal/min)	
Presión máxima		19 498 kPa (195 bar) (2828 psi)	
Tiempo de conexión-desconexión (en segundos)			
Tiempo de elevación de la cargadora		3,40	
Tiempo de descenso de la cargadora		2,60	
Tiempo de descarga de la cuchara		2,00	
Tiempo de retracción hacia atrás de la cuchara		2,00	

Tractores modelo 6100D, 6115D, 6130D y 6140D (T3) ^a	
Altura de elevación (máxima)	
A pasador de pivote (A)	3540 mm (139 in)
Separación	
Nivel de la cuchara (B)	3346 mm (132 in)
Cuchara en posición de descarga (C)	2500 mm (98 in)
Profundidad de excavación (H)	86 mm (3 in)

^a(Especificaciones y diseño sujetos a cambios sin previo aviso)

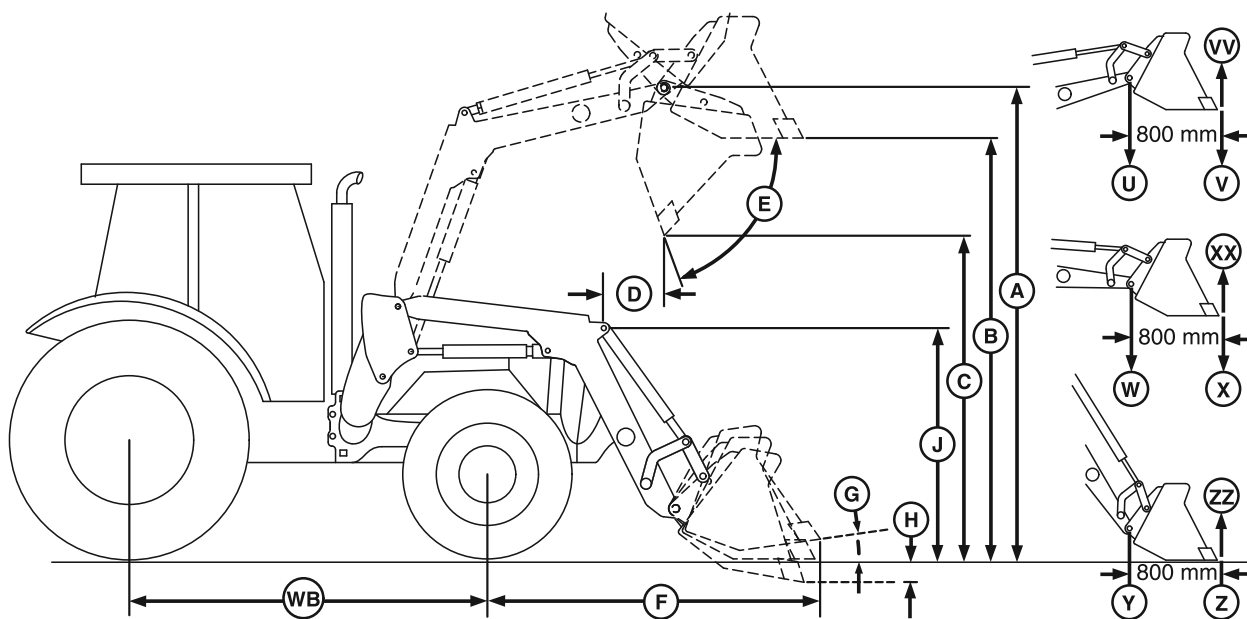
Alcance	
A altura de elevación máxima con cuchara en posición de descarga (D)	968 mm (38 in)
Cuchara en el suelo con cuchara nivelada (F)	2324 mm (91 in)
Ángulos (máximo)	
Descarga (E)	72°
Descarga en suelo	96°
Retracción (G)	43°
Capacidad de elevación	
A la altura máxima (U) en el pasador de pivote	1315 kg (2893 lb)
A la altura máxima (V) a 800 mm (31,5") (I) delante del pasador de pivote	1414 kg (3111 lb)
A 1500 mm (59") (W) en el punto de pivote	1938 kg (4264 lb)
Fuerza de arranque	
En el pasador de pivote (Y)	2577 kg de fuerza (5669 lb)

Especificaciones

800 mm (31,5 in) delante del pasador de pivote (Z)	2252 kg de fuerza (4954 lb)
--	-----------------------------

OUO6064,0001D11-63-04JAN23

Especificaciones de la cargadora sin nivelación automática 540M en los tractores con TDM 6100D, 6115D, 6130D y 6140D (T3)



W28414—UN—11JUN18

Tractores modelo 6100D, 6115D, 6130D y 6140D (T3) ^a			
		Tractores con cabina	Tractores con plataforma de conducción abierta
Lastre trasero mínimo	Op- ción 1	Enganche de 3 puntos 400 kg (882 lb)	Enganche de tres puntos 400 kg (882 lb)
	Op- ción 2	Sólo puente trasero 700 kg (1544 lb)	Sólo puente trasero 1200 kg (2646 lb)
		Nota: Cálculos de lastrado basados en ruedas de acero. Si se utilizan ruedas de fundición mejora la estabilidad.	
Neumáticos delanteros		14.9R24	
Neumáticos traseros		18.4R38	
Cuchara para materiales de servicio intensivo			
Anchura		1850 mm (73 in)	
Longitud		—	
Masa		228 kg (502 lb)	
Sistema hidráulico			
Caudal nominal		67 l/min (18 gal/min)	
Presión máxima		19 498 kPa (195 bar) (2828 psi)	
Tiempo de conexión-desconexión (en segundos)			
Tiempo de elevación de la cargadora		4,30	
Tiempo de descenso de la cargadora		3,20	
Tiempo de descarga de la cuchara		3,30	
Tiempo de retracción hacia atrás de la cuchara		2,20	

Tractores modelo 6100D, 6115D, 6130D y 6140D (T3) ^a	
Altura de elevación (máxima)	
A pasador de pivote (A)	3525 mm (139 in)
Separación	
Nivel de la cuchara (B)	3330 mm (131 in)
Cuchara en posición de descarga (C)	2484 mm (98 in)
Profundidad de excavación (H)	86 mm (3 in)

^a(Especificaciones y diseño sujetos a cambios sin previo aviso)

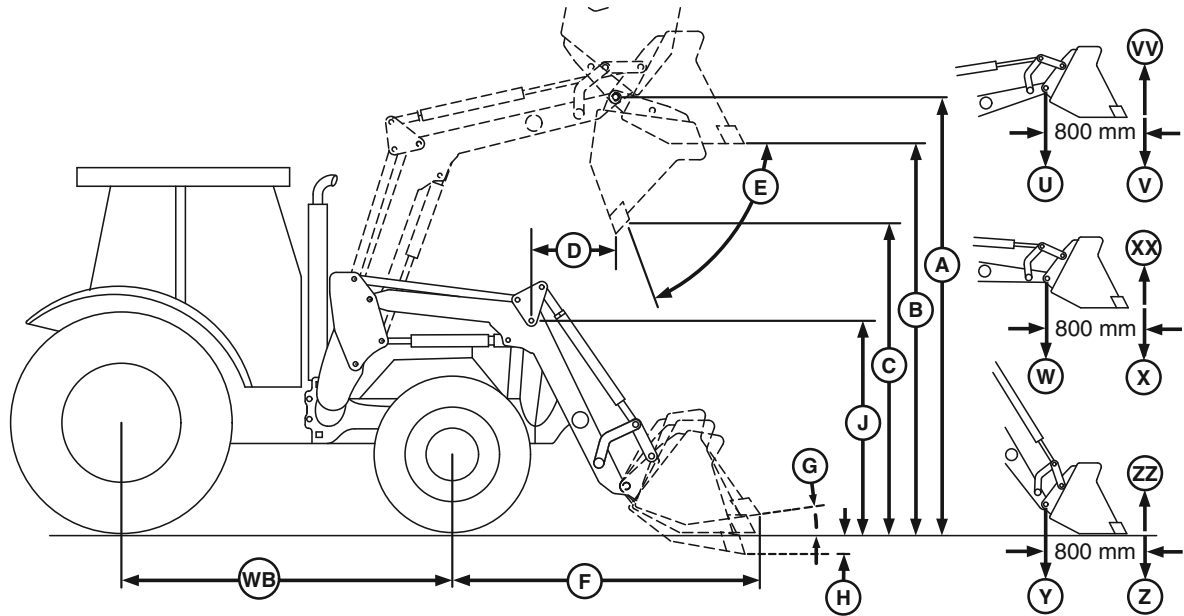
Alcance	
A altura de elevación máxima con cuchara en posición de descarga (D)	985 mm (39 in)
Cuchara en el suelo con cuchara nivelada (F)	2483 mm (98 in)
Ángulos (máximo)	
Descarga (E)	72°
Descarga en suelo	155°
Retracción (G)	44°
Capacidad de elevación	
A la altura máxima (U) en el pasador de pivote	1629 kg (3584 lb)
A la altura máxima (V) a 800 mm (31,5") (I) delante del pasador de pivote	1132 kg (2490 lb)
A 1500 mm (59") (W) en el punto de pivote	2329 kg (5124 lb)
Fuerza de arranque	
En el pasador de pivote (Y)	3094 kg de fuerza (6807 lb)

Especificaciones

800 mm (31,5 in) delante del pasador de pivote (Z)	2236 kg de fuerza (4919 lb)
--	-----------------------------

OUO6064,0001D12-63-04JAN23

Especificaciones de la cargadora 540M con nivelación automática mecánica en tractores con TDM 6105D, 6115D, 6130D y 6140D (IT4)



W28413—UN—11JUN18

Tractores modelo 6105D, 6115D, 6130D y 6140D (IT4) ^a			
		Tractores con cabina	Tractores con plataforma de conducción abierta
Lastre trasero mínimo	Op- ción 1	Enganche de 3 puntos 1000 kg (2205 lb)	Enganche de tres puntos 1000 kg (2205 lb)
	Op- ción 2	Sólo puente trasero 1450 kg (3197 lb)	Sólo puente trasero 1950 kg (4300 lb)
		Nota: Cálculos de lastrado basados en ruedas de acero. Si se utilizan ruedas de fundición mejora la estabilidad.	
Neumáticos delanteros		14.9R24	
Neumáticos traseros		18.4R38	
Cuchara para materiales de servicio intensivo			
Anchura		1850 mm (73 in)	
Longitud		—	
Masa		228 kg (502 lb)	
Sistema hidráulico			
Caudal nominal		76 l/min (20 gal/min)	
Presión máxima		19 498 kPa (195 bar) (2828 psi)	
Tiempo de conexión-desconexión (en segundos)			
Tiempo de elevación de la cargadora		3,36	
Tiempo de descenso de la cargadora		2,52	
Tiempo de descarga de la cuchara		2,05	
Tiempo de retracción hacia atrás de la cuchara		2,05	

Tractores modelo 6105D, 6115D, 6130D y 6140D (IT4) ^a	
Altura de elevación (máxima)	
A pasador de pivote (A)	3578 mm (141 in)
Separación	
Nivel de la cuchara (B)	3383 mm (133 in)
Cuchara en posición de descarga (C)	2538 mm (100 in)
Profundidad de excavación (H)	47 mm (2 in)

^a(Especificaciones y diseño sujetos a cambios sin previo aviso)

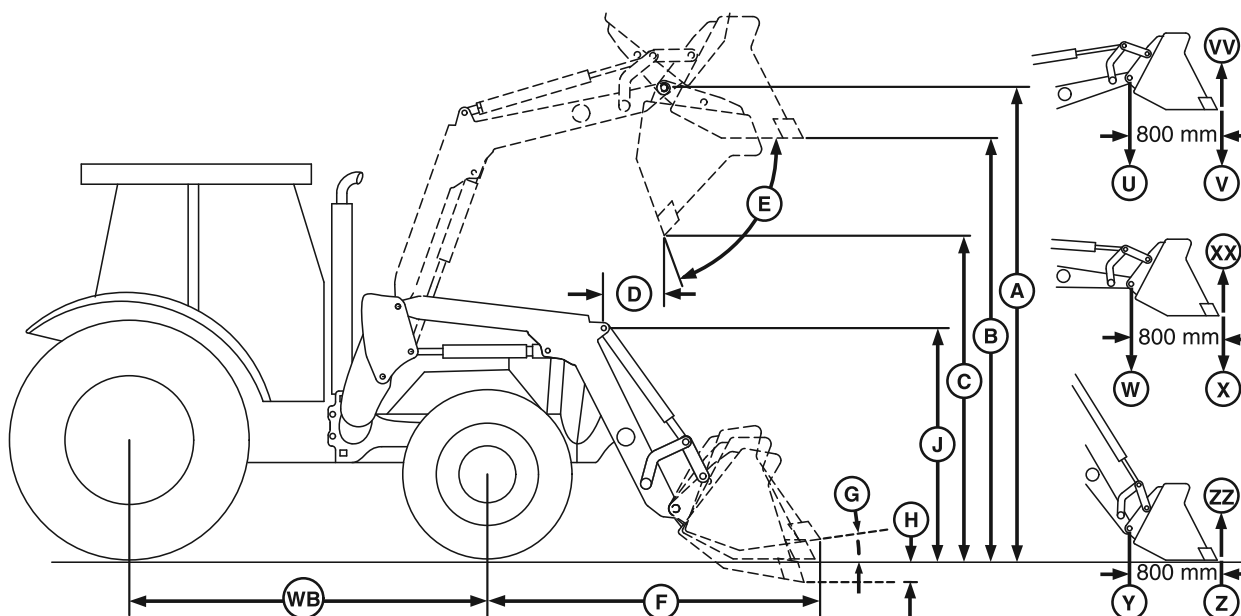
Alcance	
A altura de elevación máxima con cuchara en posición de descarga (D)	1011 mm (40 in)
Cuchara en el suelo con cuchara nivelada (F)	2426 mm (96 in)
Ángulos (máximo)	
Descarga (E)	74°
Descarga en suelo	96°
Retracción (G)	42°
Capacidad de elevación	
A la altura máxima (U) en el pasador de pivote	1373 kg (3021 lb)
A la altura máxima (V) a 800 mm (31,5") (I) delante del pasador de pivote	1481 kg (3258 lb)
A 1500 mm (59") (W) en el punto de pivote	2015 kg (4433 lb)
Fuerza de arranque	
En el pasador de pivote (Y)	2671 kg de fuerza (5876 lb)

Especificaciones

800 mm (31,5 in) delante del pasador de pivote (Z)	2325 kg de fuerza (5115 lb)
--	-----------------------------

OUO6064,0001D13-63-04JAN23

Especificaciones de la cargadora sin nivelación automática 540M en los tractores con TDM 6105D, 6115D, 6130D y 6140D (IT4)



W28414—UN—11JUN18

Tractores modelo 6105D, 6115D, 6130D y 6140D (IT4) ^a			
		Tractores con cabina	Tractores con plataforma de conducción abierta
Lastre trasero mínimo	Op- ción 1	Enganche de 3 puntos 500 kg (1103 lb)	Enganche de tres puntos 500 kg (1103 lb)
	Op- ción 2	Sólo puente trasero 750 kg (1654 lb)	Sólo puente trasero 1250 kg (2756 lb)
		Nota: Cálculos de lastrado basados en ruedas de acero. Si se utilizan ruedas de fundición mejora la estabilidad.	
Neumáticos delanteros		14.9R24	
Neumáticos traseros		18.4R38	
Cuchara para materiales de servicio intensivo			
Anchura		1850 mm (73 in)	
Longitud		—	
Masa		228 kg (502 lb)	
Sistema hidráulico			
Caudal nominal		75 l/min (20 gal/min)	
Presión máxima		19 498 kPa (195 bar) (2828 psi)	
Tiempo de conexión-desconexión (en segundos)			
Tiempo de elevación de la cargadora		3,94	
Tiempo de descenso de la cargadora		2,96	
Tiempo de descarga de la cuchara		3,05	
Tiempo de retracción hacia atrás de la cuchara		2,05	

Tractores modelo 6105D, 6115D, 6130D y 6140D (IT4) ^a	
Altura de elevación (máxima)	
A pasador de pivote (A)	3562 mm (140 in)
Separación	
Nivel de la cuchara (B)	3368 mm (133 in)
Cuchara en posición de descarga (C)	2521 mm (99 in)
Profundidad de excavación (H)	69 mm (3 in)

^a(Especificaciones y diseño sujetos a cambios sin previo aviso)

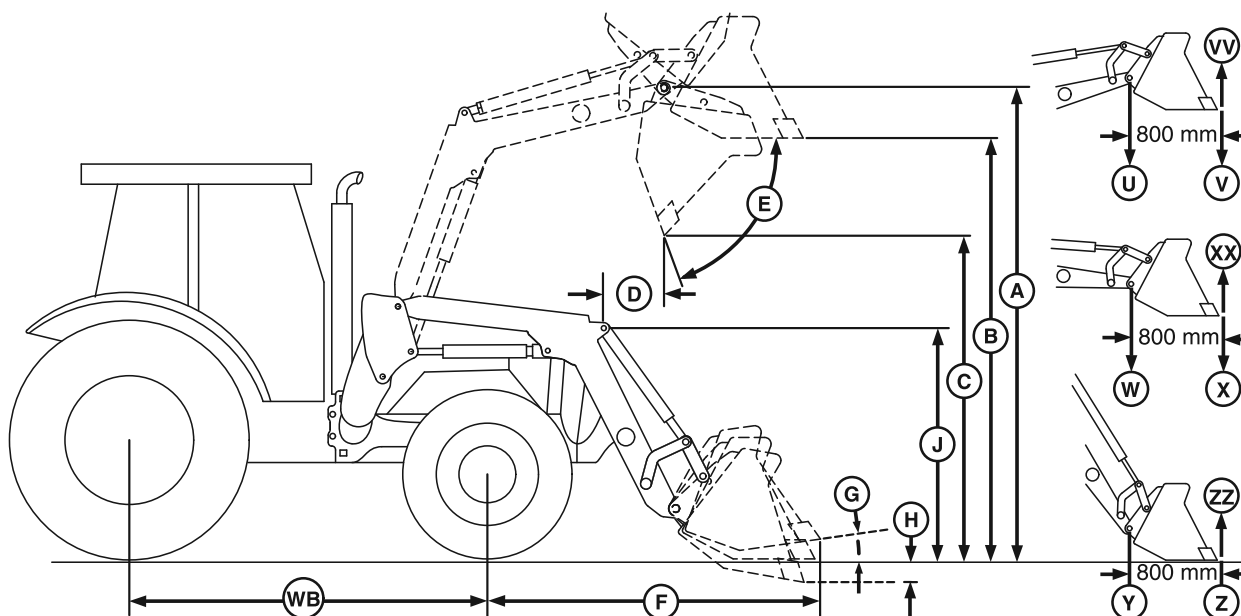
Alcance	
A altura de elevación máxima con cuchara en posición de descarga (D)	1028 mm (40 in)
Cuchara en el suelo con cuchara nivelada (F)	2428 mm (96 in)
Ángulos (máximo)	
Descarga (E)	75°
Descarga en suelo	157°
Retracción (G)	42°
Capacidad de elevación	
A la altura máxima (U) en el pasador de pivote	1643 kg (3615 lb)
A la altura máxima (V) a 800 mm (31,5") (I) delante del pasador de pivote	1139 kg (2506 lb)
A 1500 mm (59") (W) en el punto de pivote	2346 kg (5161 lb)
Fuerza de arranque	
En el pasador de pivote (Y)	3111 kg de fuerza (6844 lb)

Especificaciones

800 mm (31,5 in) delante del pasador de pivote (Z)	2243 kg de fuerza (4935 lb)
---	-----------------------------

OUO6064,0001D14-63-13JUN23

Especificaciones de la cargadora 540M sin nivelación automática en tractores con TDM 6135E, 6105E y 6120E (FT4)



W28414—UN—11JUN18

Tractores modelo 6135E, 6105E, 6120E (FT4) ^a			
		Tractores con cabina	Tractores con plataforma de conducción abierta
Lastre trasero mínimo	Op- ción 1	Enganche de tres puntos 500 kg (1103 lb)	Enganche de tres puntos 500 kg (1103 lb)
	Op- ción 2	Sólo puente trasero 750 kg (1654 lb)	Sólo puente trasero 1250 kg (2756 lb)
		Nota: Cálculos de lastrado basados en ruedas de acero. Si se utilizan ruedas de fundición mejora la estabilidad.	
Neumáticos delanteros		14.9R24	
Neumáticos traseros		18.4R38	
Cuchara para materiales de servicio intensivo			
Anchura		1850 mm (73 in)	
Longitud		—	
Masa		228 kg (502 lb)	
Sistema hidráulico			
Caudal nominal		75 l/min (20 gal/min)	
Presión máxima		19 498 kPa (195 bar) (2828 psi)	
Tiempo de conexión-desconexión (en segundos)			
Tiempo de elevación de la cargadora		3.94	
Tiempo de descenso de la cargadora		2.96	
Tiempo de descarga de la cuchara		3.05	
Tiempo de retracción hacia atrás de la cuchara		2.05	

Tractores modelo 6135E, 6105E, 6120E (FT4) ^a	
Altura de elevación (máxima)	
A pasador de pivote (A)	3562 mm (140 in)
Separación	
Nivel de la cuchara (B)	3368 mm (133 in)
Cuchara en posición de descarga (C)	2521 mm (99 in)
Profundidad de excavación (H)	69 mm (3 in)

^a(Especificaciones y diseño sujetos a cambios sin previo aviso)

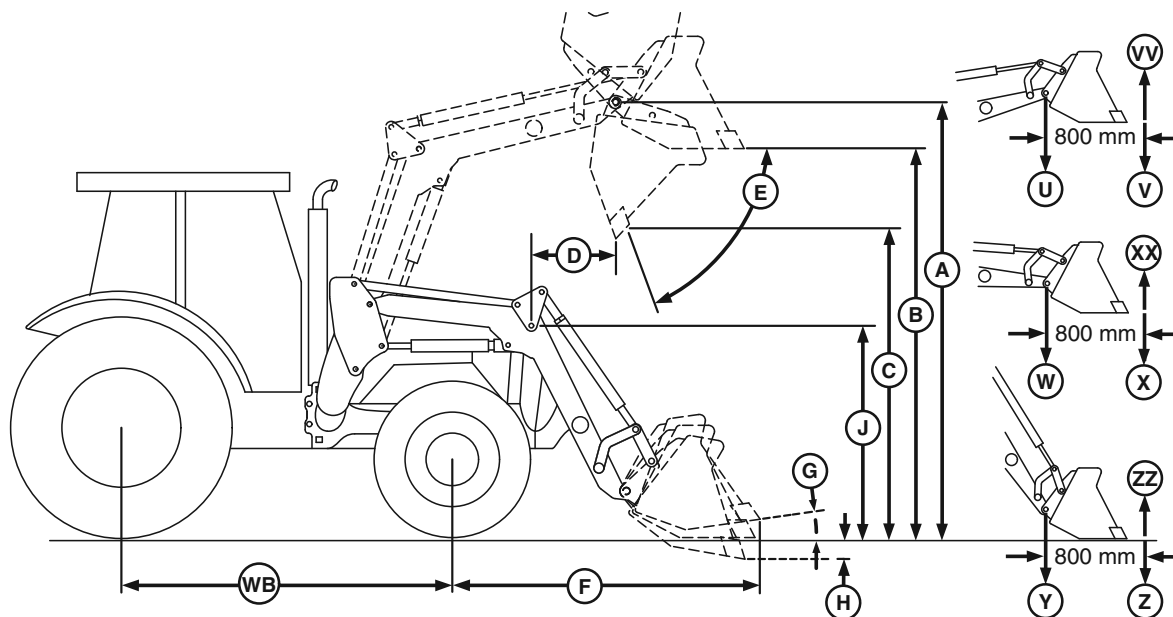
Alcance	
A altura de elevación máxima con cuchara en posición de descarga (D)	1028 mm (40 in)
Cuchara en el suelo con cuchara nivelada (F)	2428 mm (96 in)
Ángulos (máximo)	
Descarga (E)	75°
Descarga en suelo	157°
Retracción (G)	42°
Capacidad de carga	
A la altura máxima (U) en el pasador de pivote	1643 kg (3615 lb)
A la altura máxima (V) a 800 mm (31,5") (I) delante del pasador de pivote	1139 kg (2506 lb)
A 1500 mm (59") (W) en el punto de pivote	2346 kg (5161 lb)
Fuerza de desprendimiento	
En el pasador de pivote (Y)	3111 kg de fuerza (6844 lbf)

Especificaciones

800 mm (31,5 in) delante del pasador de pivote (Z)	2243 kg de fuerza (4935 lbf)
--	------------------------------

rd91939,1706003918623-63-23JAN24

Especificaciones de la cargadora 540M con nivelación automática mecánica en tractores con TDM 6135E, 6105E y 6120E (FT4)



W28413—UN—11JUN18

Tractores modelo 6135E, 6105E, 6120E (FT4) ^a			
		Tractores con cabina	Tractores con plataforma de conducción abierta
Lastre trasero mínimo	Op- ción 1	Enganche de tres puntos 1000 kg (2205 lb)	Enganche de tres puntos 1000 kg (2205 lb)
	Op- ción 2	Sólo puente trasero 1450 kg (3197 lb)	Sólo puente trasero 1950 kg (4300 lb)
		Nota: Cálculos de lastrado basados en ruedas de acero. Si se utilizan ruedas de fundición mejora la estabilidad.	
Neumáticos delanteros		14.9R24	
Neumáticos traseros		18.4R38	
Cuchara para materiales de servicio intensivo			
Anchura		1850 mm (73 in)	
Longitud		—	
Masa		228 kg (502 lb)	
Sistema hidráulico			
Caudal nominal		76 l/min (20 gal/min)	
Presión máxima		19 498 kPa (195 bar) (2828 psi)	
Tiempo de conexión-desconexión (en segundos)			
Tiempo de elevación de la cargadora		3.36	
Tiempo de descenso de la cargadora		2.52	
Tiempo de descarga de la cuchara		2.05	
Tiempo de retracción hacia atrás de la cuchara		2.05	

Tractores modelo 6135E, 6105E, 6120E (FT4) ^a	
Altura de elevación (máxima)	
A pasador de pivote (A)	3578 mm (141 in)
Separación	
Nivel de la cuchara (B)	3383 mm (133 in)
Cuchara en posición de descarga (C)	2538 mm (100 in)
Profundidad de excavación (H)	47 mm (2 in)

^a(Especificaciones y diseño sujetos a cambios sin previo aviso)

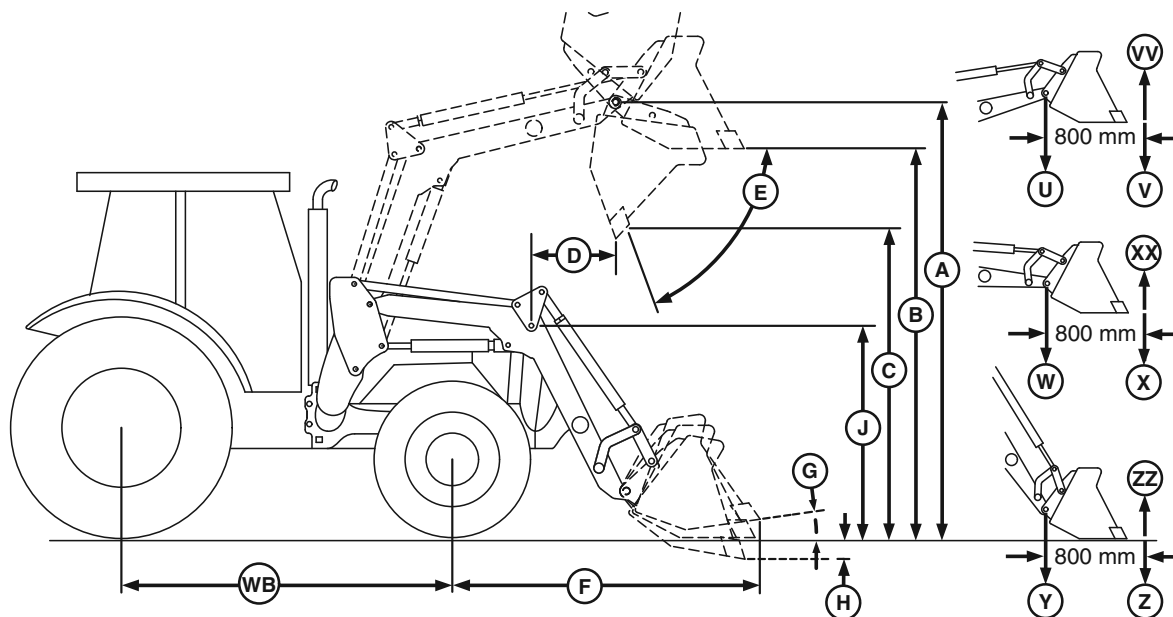
Alcance	
A altura de elevación máxima con cuchara en posición de descarga (D)	1011 mm (40 in)
Cuchara en el suelo con cuchara nivelada (F)	2426 mm (96 in)
Ángulos (máximo)	
Descarga (E)	74°
Descarga en suelo	96°
Retracción (G)	42°
Capacidad de carga	
A la altura máxima (U) en el pasador de pivote	1373 kg (3021 lb)
A la altura máxima (V) a 800 mm (31,5") (I) delante del pasador de pivote	1481 kg (3258 lb)
A 1500 mm (59") (W) en el punto de pivote	2015 kg (4433 lb)
Fuerza de desprendimiento	
En el pasador de pivote (Y)	2671 kg de fuerza (5876 lbf)

Especificaciones

800 mm (31,5 in) delante del pasador de pivote (Z)	2325 kg de fuerza (5115 lbf)
--	------------------------------

rd91939,1706003918518-63-23JAN24

Especificaciones de la cargadora con nivelación automática mecánica 540M en tractores con TDM 6105M, 6115M y 6125M



W28413—UN—11JUN18

Tractores con tracción delantera modelos 6105M, 6115M y 6125M ^a			
		Tractores con cabina	Tractores con plataforma de conducción abierta
Lastre trasero mínimo	Op- ción 1	Enganche de 3 puntos 1100 kg (2426 lb)	Enganche de tres puntos 1000 kg (2205 lb)
	Op- ción 2	Sólo puente trasero 1400 kg (3087 lb)	Sólo puente trasero 1900 kg (4190 lb)
		Nota: Cálculos de lastrado basados en ruedas de acero. Si se utilizan ruedas de fundición mejora la estabilidad.	
Neumáticos delanteros	13.6R24		
Neumáticos traseros	18.4R34		
Cuchara para materiales de servicio intensivo			
Anchura	1850 mm (73 in)		
Longitud	—		
Masa	228 kg (502 lb)		
Sistema hidráulico			
Caudal nominal	80 l/min (21 gal/min)		
Presión máxima	20 100 kPa (200 bar) (2900 psi)		
Tiempo de conexión-desconexión (en segundos)			
Tiempo de elevación de la cargadora	3,18		
Tiempo de descenso de la cargadora	2,39		
Tiempo de descarga de la cuchara	1,94		
Tiempo de retracción	1,94		

Tractores con tracción delantera modelos 6105M, 6115M y 6125M ^a	
hacia atrás de la cuchara	
Altura de elevación (máxima)	
A pasador de pivote (A)	3567 mm (140 in)
Separación	
Nivel de la cuchara (B)	3372 mm (133 in)
Cuchara en posición de descarga (C)	2528 mm (100 in)
Profundidad de excavación (H)	57 mm (2 in)

^a(Especificaciones y diseño sujetos a cambios sin previo aviso)

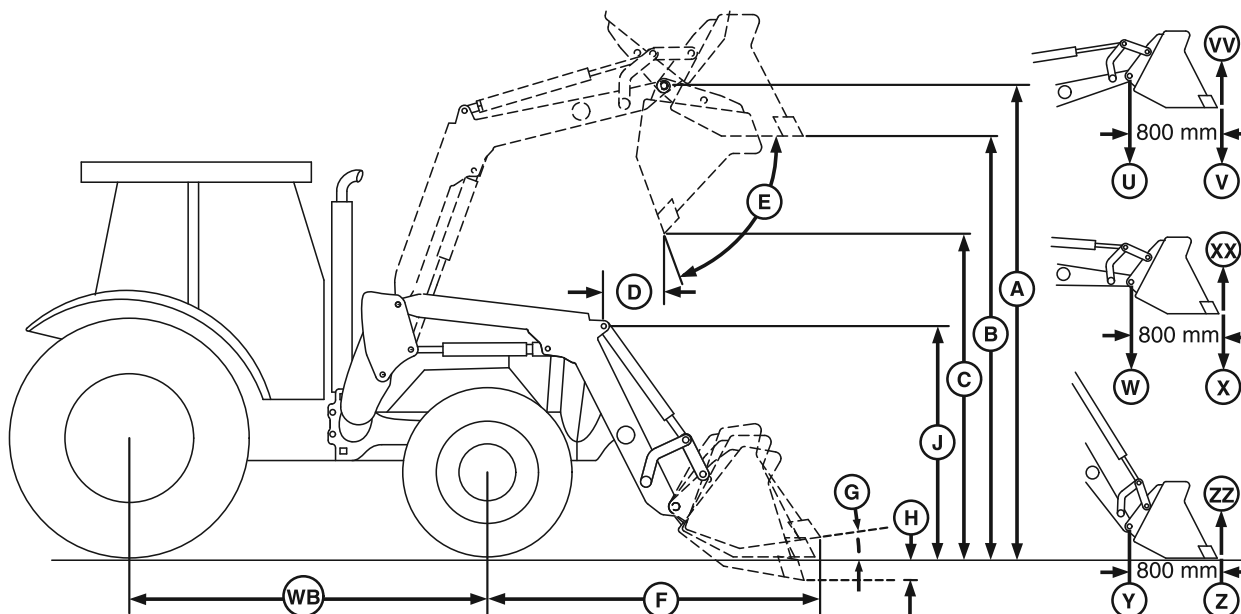
Alcance	
A altura de elevación máxima con cuchara en posición de descarga (D)	874 mm (34 in)
Cuchara en el suelo con cuchara nivelada (F)	2355 mm (93 in)
Ángulos (máximo)	
Descarga (E)	74°
Descarga en suelo	95°
Retracción (G)	43°
Capacidad de elevación	
A la altura máxima (U) en el pasador de pivote	1383 kg (3049 lb)
A la altura máxima (V) a 800 mm (31,5") (I) delante del pasador de pivote	1496 kg (3298 lb)
A 1500 mm (59") (W) en el punto de pivote	2012 kg (4436 lb)

Especificaciones

Fuerza de arranque	
En el pasador de pivote (Y)	2655 kg de fuerza (5853 lb)
800 mm (31,5 in) delante del pasador de pivote (Z)	2314 kg de fuerza (5101 lb)

OUO6064,0001D17-63-04JAN23

Especificaciones de la cargadora sin nivelación automática 540M en tractores con TDM 6105M, 6115M y 6125M



W28414—UN—11JUN18

Tractores con tracción delantera modelos 6105M, 6115M y 6125M ^a			
		Tractores con cabina	Tractores con plataforma de conducción abierta
Lastre trasero mínimo	Op- ción 1	Enganche de 3 puntos 900 kg (1985 lb)	Enganche de tres puntos 900 kg (1985 lb)
	Op- ción 2	Sólo puente trasero 1000 kg (2205 lb)	Sólo puente trasero 1500 kg (3308 lb)
		Nota: Cálculos de lastrado basados en ruedas de acero. Si se utilizan ruedas de fundición mejora la estabilidad.	
Neumáticos delanteros	13.6R24		
Neumáticos traseros	18.4R34		
Cuchara para materiales de servicio intensivo			
Anchura	1850 mm (73 in)		
Longitud	—		
Masa	228 kg (502 lb)		
Sistema hidráulico			
Caudal nominal	80 l/min (21 gal/min)		
Presión máxima	20 100 kPa (200 bar) (2900 psi)		
Tiempo de conexión-desconexión (en segundos)			
Tiempo de elevación de la cargadora	3,73		
Tiempo de descenso de la cargadora	2,80		
Tiempo de descarga de la cuchara	2,89		
Tiempo de retracción	1,94		

Tractores con tracción delantera modelos 6105M, 6115M y 6125M ^a	
hacia atrás de la cuchara	
Altura de elevación (máxima)	
A pasador de pivote (A)	3571 mm (141 in)
Separación	
Nivel de la cuchara (B)	3377 mm (133 in)
Cuchara en posición de descarga (C)	2532 mm (100 in)
Profundidad de excavación (H)	55 mm (2 in)

^a(Especificaciones y diseño sujetos a cambios sin previo aviso)

Alcance	
A altura de elevación máxima con cuchara en posición de descarga (D)	869 mm (34 in)
Cuchara en el suelo con cuchara nivelada (F)	2355 mm (93 in)
Ángulos (máximo)	
Descarga (E)	73°
Descarga en suelo	156°
Retracción (G)	43°
Capacidad de elevación	
A la altura máxima (U) en el pasador de pivote	1734 kg (3823 lb)
A la altura máxima (V) a 800 mm (31,5") (I) delante del pasador de pivote	1196 kg (2637 lb)

Especificaciones

A 1500 mm (59") (W) en el punto de pivote	2426 kg (5348 lb)
Fuerza de arranque	
En el pasador de pivote (Y)	3176 kg de fuerza (7002 lb)
800 mm (31,5 in) delante del pasador de pivote (Z)	2294 kg de fuerza (5057 lb)

OUO6064,0001D18-63-04JAN23

Especificaciones de la cargadora sin nivelación automática 540M en los tractores con TDM 5090E y 5100E (IT4 y FT4)

Tractores modelo 5090E y 5100E (IT4 y FT4) ^a			
		Tractores con cabina	Tractores con plataforma de conducción abierta
Lastre trasero mínimo	Op- ción 1	Enganche de tres puntos 800 kg (1764 lb)	Enganche de tres puntos 800 kg (1764 lb)

Nota: Cálculos de lastrado basados en ruedas de acero. Si se utilizan ruedas de fundición mejora la estabilidad.

^a(Especificaciones y diseño sujetos a cambios sin previo aviso)

OUO6064,0002468-63-06NOV24

Especificaciones de la cargadora con nivelación automática mecánica 540M en los tractores sin TDM 5085M, 5090M, 5100M y 5115M (FT4)

Tractores de tracción en 2 ruedas modelo 5085M, 5090M, 5100M y 5115M (FT4) ^a			
		Tractores con cabina	Tractores con plataforma de conducción abierta
Lastre trasero mínimo	Op- ción 1	Enganche de tres puntos 1200 kg (2646 lb) Más eje trasero 300 kg (662 lb)	Enganche de tres puntos 1200 kg (2646 lb) Más eje trasero 650 kg (1433 lb)

Nota: Cálculos de lastrado basados en ruedas de acero. Si se utilizan ruedas de fundición mejora la estabilidad.

^a(Especificaciones y diseño sujetos a cambios sin previo aviso)

OUO6064,000246B-63-06NOV24

Especificaciones de la cargadora sin nivelación automática 540M en los tractores sin TDM 5085M, 5090M, 5100M y 5115M (FT4)

Tractores de tracción en 2 ruedas modelo 5085M, 5090M, 5100M y 5115M (FT4) ^a			
		Tractores con cabina	Tractores con plataforma de conducción abierta
Lastre trasero mínimo	Op- ción 1	Enganche de tres puntos 820 kg (1808 lb)	Enganche de tres puntos 820 kg (1808 lb) Más eje trasero 350 kg (772 lb)

Tractores de tracción en 2 ruedas modelo 5085M, 5090M, 5100M y 5115M (FT4)^a

Nota: Cálculos de lastrado basados en ruedas de acero. Si se utilizan ruedas de fundición mejora la estabilidad.

^a(Especificaciones y diseño sujetos a cambios sin previo aviso)

OUO6064,000246C-63-06NOV24

Especificaciones de la cargadora 540M con nivelación automática mecánica en tractores sin TDM (IT4 y T3) 5085M, 5095M, 5100M, 5105M y 5115M

Tractores de tracción en 2 ruedas modelo 5085M, 5095M, 5100M, 5105M y 5115M (IT4 y T3) ^a			
		Tractores con cabina	Tractores con plataforma de conducción abierta
Lastre trasero mínimo	Op- ción 1	Enganche de tres puntos 1000 kg (2205 lb) Más eje trasero 270 kg (595 lb)	Enganche de tres puntos 1000 kg (2205 lb) Más eje trasero 620 kg (1367 lb)

Nota: Cálculos de lastrado basados en ruedas de acero. Si se utilizan ruedas de fundición mejora la estabilidad.

^a(Especificaciones y diseño sujetos a cambios sin previo aviso)

OUO6064,000246D-63-06NOV24

Especificaciones de la cargadora 540M sin nivelación automática en tractores sin TDM (IT4 y T3) 5085M, 5095M, 5100M, 5105M y 5115M

Tractores de tracción en 2 ruedas modelo 5085M, 5095M, 5100M, 5105M y 5115M (IT4 y T3) ^a			
		Tractores con cabina	Tractores con plataforma de conducción abierta
Lastre trasero mínimo	Op- ción 1	Enganche de tres puntos 1000 kg (2205 lb)	Enganche de tres puntos 1000 kg (2205 lb) Más eje trasero 350 kg (772 lb)

Nota: Cálculos de lastrado basados en ruedas de acero. Si se utilizan ruedas de fundición mejora la estabilidad.

^a(Especificaciones y diseño sujetos a cambios sin previo aviso)

OUO6064,000246E-63-06NOV24

Especificaciones de la cargadora con nivelación automática mecánica 540M en tractores sin TDM 6105R, 6115R y 6125R

Modelo de tractores sin TDM 6105R, 6115R y 6125R ^a			
		Tractores con cabina	Tractores con plataforma de conducción abierta
Lastre trasero mínimo	Op- ción 1	Enganche de tres puntos 1150 kg (2536 lb)	Enganche de tres puntos 1150 kg (2536 lb) Más eje trasero 350 kg (772 lb)
Nota: Cálculos de lastrado basados en ruedas de acero. Si se utilizan ruedas de fundición mejora la estabilidad.			

^a(Especificaciones y diseño sujetos a cambios sin previo aviso)

OUO6064,000246F-63-06NOV24

Especificaciones de la cargadora sin nivelación automática 540M en tractores sin TDM 6105R, 6115R y 6125R

Modelo de tractores sin TDM 6105R, 6115R y 6125R ^a			
		Tractores con cabina	Tractores con plataforma de conducción abierta
Lastre trasero mínimo	Op- ción 1	Enganche de tres puntos 900 kg (1985 lb)	Enganche de tres puntos 900 kg (1985 lb) Enganche de tres puntos 350 kg (772 lb)
Nota: Cálculos de lastrado basados en ruedas de acero. Si se utilizan ruedas de fundición mejora la estabilidad.			

^a(Especificaciones y diseño sujetos a cambios sin previo aviso)

OUO6064,0002470-63-06NOV24

Especificaciones de la cargadora con autonivelación mecánica 540M en tractores 6030 sin TDM

Modelo de tractor de tracción en 2 ruedas 6030 ^a			
		Tractores con cabina	Tractores con plataforma de conducción abierta
Lastre trasero mínimo	Op- ción 1	Enganche de tres puntos 1000 kg (2205 lb)	Enganche de tres puntos 1000 kg (2205 lb) Más eje trasero 350 kg (772 lb)

Modelo de tractor de tracción en 2 ruedas 6030 ^a
Nota: Cálculos de lastrado basados en ruedas de acero. Si se utilizan ruedas de fundición mejora la estabilidad.

^a(Especificaciones y diseño sujetos a cambios sin previo aviso)

OUO6064,0002471-63-06NOV24

Especificaciones de la cargadora sin autonivelación 540M en tractores sin TDM 6030

Modelo de tractor de tracción en 2 ruedas 6030 ^a			
		Tractores con cabina	Tractores con plataforma de conducción abierta
Lastre trasero mínimo	Op- ción 1	Enganche de tres puntos 900 kg (1985 lb)	Enganche de tres puntos 900 kg (1985 lb) Más eje trasero 350 kg (772 lb)
Nota: Cálculos de lastrado basados en ruedas de acero. Si se utilizan ruedas de fundición mejora la estabilidad.			

^a(Especificaciones y diseño sujetos a cambios sin previo aviso)

OUO6064,0002472-63-06NOV24

Especificaciones de la cargadora 540M con nivelación automática mecánica en tractores sin TDM 6100D, 6115D, 6130D y 6140D (T3)

Modelo de tractores sin TDM 6100D, 6115D, 6130D y 6140D (T3) ^a			
		Tractores con cabina	Tractores con plataforma de conducción abierta
Lastre trasero mínimo	Op- ción 1	Enganche de tres puntos 800 kg (1764 lb)	Enganche de tres puntos 800 kg (1764 lb) Más eje trasero 350 kg (772 lb)
Nota: Cálculos de lastrado basados en ruedas de acero. Si se utilizan ruedas de fundición mejora la estabilidad.			

^a(Especificaciones y diseño sujetos a cambios sin previo aviso)

OUO6064,0002473-63-06NOV24

Especificaciones de la cargadora sin nivelación automática 540M en los tractores sin TDM 6100D, 6115D, 6130D y 6140D (T3)

Modelo de tractores sin TDM 6100D, 6115D, 6130D y 6140D (T3) ^a			
		Tractores con cabina	Tractores con plataforma de conducción abierta
Lastre trasero mínimo	Op- ción 1	Enganche de tres puntos 400 kg (882 lb)	Enganche de tres puntos 400 kg (882 lb) Más eje trasero 350 kg (772 lb)
Nota: Cálculos de lastrado basados en ruedas de acero. Si se utilizan ruedas de fundición mejora la estabilidad.			

^a(Especificaciones y diseño sujetos a cambios sin previo aviso)

OUO6064,0002475-63-06NOV24

Modelo de tractores sin TDM 6105M, 6115 M y 6125M^a

Nota: Cálculos de lastrado basados en ruedas de acero. Si se utilizan ruedas de fundición mejora la estabilidad.

^a(Especificaciones y diseño sujetos a cambios sin previo aviso)

OUO6064,0002477-63-06NOV24

Especificaciones de la cargadora con nivelación automática mecánica 540M en tractores sin TDM 6105M, 6115M y 6125M

Modelo de tractores sin TDM 6105M, 6115 M y 6125M ^a			
		Tractores con cabina	Tractores con plataforma de conducción abierta
Lastre trasero mínimo	Op- ción 1	Enganche de tres puntos 1250 kg (2756 lb)	Enganche de tres puntos 1250 kg (2756 lb) Más eje trasero 350 kg (772 lb)
Nota: Cálculos de lastrado basados en ruedas de acero. Si se utilizan ruedas de fundición mejora la estabilidad.			

^a(Especificaciones y diseño sujetos a cambios sin previo aviso)

OUO6064,0002476-63-06NOV24

Especificaciones de la cargadora sin nivelación automática 540M en tractores sin TDM 6105M, 6115M y 6125M

Modelo de tractores sin TDM 6105M, 6115 M y 6125M ^a			
		Tractores con cabina	Tractores con plataforma de conducción abierta
Lastre trasero mínimo	Op- ción 1	Enganche de tres puntos 1000 kg (2205 lb)	Enganche de tres puntos 1000 kg (2205 lb) Más eje trasero 350 kg (772 lb)

Cargadora con autonivelación mecánica 520M con capacidad de manipulación de rotopacas en tractores FT4 de tres cilindros

NOTA: Los valores de retracción son el valor mínimo calculado entre la descarga total y nivelar la cuchara con la cargadora elevada.

⚠ ATENCIÓN: Evitar posibles lesiones graves o mortales. Manipular pacas que excedan la capacidad de retracción podrían provocar que la válvula de alivio se abra y la cargadora vuelque si el accesorio se voltea por debajo de 0° en la horizontal.

Pincho para una sola paca			
Capacidad de elevación			
Tamaño de paca Diámetro x longitud mm (in)	Orientación de la paca		
	Desde el extremo kg (lb)	Desde el lateral kg (lb)	De pie kg (lb)
1219 x 1219 (48 x 48) 1524 x 1219 (60 x 48)	1212 (2670)	—	—
1524 x 1524 (60 x 60)	1211 (2667)	—	—
Capacidad de retracción			
1219 x 1219 (48 x 48) 1524 x 1219 (60 x 48)	1805 (3976)	—	—
1524 x 1524 (60 x 60)	1563 (3443)	—	—

Lanza para paca doble			
Capacidad de elevación			
Tamaño de paca Diámetro x longitud mm (in)	Orientación de la paca		
	Desde el extremo kg (lb)	Desde el lateral kg (lb)	De pie kg (lb)
1219 x 1219 (48 x 48) 1524 x 1219 (60 x 48)	1184 (2608)	—	—
1524 x 1524 (60 x 60)	1183 (2606)	—	—
Capacidad de retracción			
1219 x 1219 (48 x 48) 1524 x 1219 (60 x 48)	1753 (3861)	—	—
1524 x 1524 (60 x 60)	1521 (3350)	—	—

Cuchara y pinza reforzadas			
Capacidad de elevación			
Tamaño de paca Diámetro x longitud mm (in)	Orientación de la paca		
	Desde el extremo kg (lb)	Desde el lateral kg (lb)	De pie kg (lb)
1219 x 1219 (48 x 48)	—	1147 (2526)	—
1219 x 1524 (48 x 60)	—	—	—
1524 x 1219 (60 x 48)	—	—	—
1524 x 1524 (60 x 60)	—	—	—
Capacidad de retracción			
1219 x 1219 (48 x 48)	—	441 (971)	—
1219 x 1524 (48 x 60)	—	—	—
1524 x 1219 (60 x 48)	—	—	—
1524 x 1524 (60 x 60)	—	—	—

Cargadora con autonivelación mecánica 500M con capacidad de manipulación de rotopacas en tractores FT4 de tres cilindros

NOTA: Los valores de retracción son el valor mínimo calculado entre la descarga completa y la nivelación de la cuchara con la pala cargadora elevada.

⚠ ATENCIÓN: Evitar posibles lesiones graves o mortales. Manipular pacas que excedan la capacidad de retracción podrían provocar que la válvula de alivio se abra y la cargadora vuelque si el accesorio se voltea por debajo de 0° en la horizontal.

Cuchara y pinza reforzadas			
Capacidad de carga			
Tamaño de paca Diámetro x longitud mm (in)	Orientación de la paca		
	Desde el extremo kg (lb)	Desde el lateral kg (lb)	De pie kg (lb)
1219 x 1828 (48 x 72)	—	1000 (2204)	—
Capacidad de retracción			
1219 x 1828 (48 x 72)	—	420(925)	—

rd91939,1707126155742-63-12FEB24

Cargadora 500M sin nivelación automática con capacidad de manipulación de rotopacas en tractores FT4 de tres cilindros

NOTA: Los valores de retracción son el valor mínimo calculado entre la descarga completa y la nivelación de la cuchara con la pala cargadora elevada.

⚠ ATENCIÓN: Evitar posibles lesiones graves o mortales. Manipular pacas que excedan la capacidad de retracción podrían provocar que la válvula de alivio se abra y la cargadora vuelque si el accesorio se voltea por debajo de 0° en la horizontal.

Cuchara y pinza reforzadas			
Capacidad de carga			
Tamaño de paca Diámetro x longitud mm (in)	Orientación de la paca		
	Desde el extremo kg (lb)	Desde el lateral kg (lb)	De pie kg (lb)
1219 x 1828 (48 x 72)	—	430 (947)	—
Capacidad de retracción			
1219 x 1828 (48 x 72)	—	150 (330)	—

rd91939,1707126155547-63-12FEB24

Cargadora 520M sin nivelación automática con capacidad de manipulación de rotopacas en tractores FT4 de tres cilindros

NOTA: Los valores de retracción son el valor mínimo calculado entre la descarga total y nivelar la cuchara con la cargadora elevada.

⚠ ATENCIÓN: Evitar posibles lesiones graves o mortales. Manipular pacas que excedan la capacidad de retracción podrían provocar que la válvula de alivio se abra y la cargadora vuelque si el accesorio se voltea por debajo de 0° en la horizontal.

Pincho para una sola paca			
Capacidad de elevación			
Tamaño de paca Diámetro x longitud mm (in)	Orientación de la paca		
	Desde el extremo kg (lb)	Desde el lateral kg (lb)	De pie kg (lb)
1219 x 1219 (48 x 48) 1524 x 1219 (60 x 48)	1026 (2260)	—	—
1524 x 1524 (60 x 60)	966 (2128)	—	—
Capacidad de retracción			
1219 x 1219 (48 x 48) 1524 x 1219 (60 x 48)	1226 (2700)	—	—
1524 x 1524 (60 x 60)	1062 (2339)	—	—

Lanza para paca doble			
Capacidad de elevación			
Tamaño de paca Diámetro x longitud mm (in)	Orientación de la paca		
	Desde el extremo kg (lb)	Desde el lateral kg (lb)	De pie kg (lb)
1219 x 1219 (48 x 48) 1524 x 1219 (60 x 48)	995 (2192)	—	—
1524 x 1524 (60 x 60)	938 (2066)	—	—
Capacidad de retracción			
1219 x 1219 (48 x 48) 1524 x 1219 (60 x 48)	1226 (2700)	—	—
1524 x 1524 (60 x 60)	1062 (2339)	—	—

Cuchara y pinza reforzadas			
Capacidad de elevación			
Tamaño de paca Diámetro x longitud mm (in)	Orientación de la paca		
	Desde el extremo kg (lb)	Desde el lateral kg (lb)	De pie kg (lb)
1219 x 1219 (48 x 48)	—	682 (1502)	—
1219 x 1524 (48 x 60)	—	—	—
1524 x 1219 (60 x 48)	—	—	—
1524 x 1524 (60 x 60)	—	—	—
Capacidad de retracción			
1219 x 1219 (48 x 48)	—	167 (368)	—
1219 x 1524 (48 x 60)	—	—	—
1524 x 1219 (60 x 48)	—	—	—
1524 x 1524 (60 x 60)	—	—	—

Cargadora con nivelación automática mecánica 520M con capacidad de manipulación de rotopacas en tractores FT4 de cuatro cilindros IT4

NOTA: Los valores de retracción son el valor mínimo calculado entre la descarga total y nivelar la cuchara con la cargadora elevada.

⚠ ATENCIÓN: Evitar posibles lesiones graves o mortales. Manipular pacas que excedan la capacidad de retracción podrían provocar que la válvula de alivio se abra y la cargadora vuelque si el accesorio se voltea por debajo de 0° en la horizontal.

Pincho para una sola paca			
Capacidad de elevación			
Tamaño de paca Diámetro x longitud mm (in)	Orientación de la paca		
	Desde el extremo kg (lb)	Desde el lateral kg (lb)	De pie kg (lb)
1219 x 1219 (48 x 48)	1222 (2692)	—	—
1524 x 1219 (60 x 48)			
1524 x 1524 (60 x 60)	1221 (2689)	—	—
Capacidad de retracción			
1219 x 1219 (48 x 48)	1800 (3965)	—	—
1524 x 1219 (60 x 48)			
1524 x 1524 (60 x 60)	1558 (3432)	—	—

Lanza para paca doble			
Capacidad de elevación			
Tamaño de paca Diámetro x longitud mm (in)	Orientación de la paca		
	Desde el extremo kg (lb)	Desde el lateral kg (lb)	De pie kg (lb)
1219 x 1219 (48 x 48)	1194 (2630)	—	—
1524 x 1219 (60 x 48)			
1524 x 1524 (60 x 60)	1193 (2628)	—	—
Capacidad de retracción			
1219 x 1219 (48 x 48)	1747 (3848)	—	—
1524 x 1219 (60 x 48)			
1524 x 1524 (60 x 60)	1517 (3341)	—	—

Cuchara y pinza reforzadas			
Capacidad de elevación			
Tamaño de paca Diámetro x longitud mm (in)	Orientación de la paca		
	Desde el extremo kg (lb)	Desde el lateral kg (lb)	De pie kg (lb)
1219 x 1219 (48 x 48)	—	1074 (2366)	—
1219 x 1524 (48 x 60)	—	—	—
1524 x 1219 (60 x 48)	—	—	—
1524 x 1524 (60 x 60)	—	—	—
Capacidad de retracción			
1219 x 1219 (48 x 48)	—	452 (996)	—
1219 x 1524 (48 x 60)	—	—	—
1524 x 1219 (60 x 48)	—	—	—
1524 x 1524 (60 x 60)	—	—	—

Cargadora 520M sin nivelación automática con capacidad de manipulación de rotopacas en tractores IT4 y FT4 de cuatro cilindros

NOTA: Los valores de retracción son el valor mínimo calculado entre la descarga total y nivelar la cuchara con la cargadora elevada.

⚠ ATENCIÓN: Evitar posibles lesiones graves o mortales. Manipular pacas que excedan la capacidad de retracción podrían provocar que la válvula de alivio se abra y la cargadora vuelque si el accesorio se voltea por debajo de 0° en la horizontal.

Pincho para una sola paca			
Capacidad de elevación			
Tamaño de paca Diámetro x longitud mm (in)	Orientación de la paca		
	Desde el extremo kg (lb)	Desde el lateral kg (lb)	De pie kg (lb)
1219 x 1219 (48 x 48)	1028 (2264)	—	—
1524 x 1219 (60 x 48)			
1524 x 1524 (60 x 60)	969 (2134)	—	—
Capacidad de retracción			
1219 x 1219 (48 x 48)	1225 (2698)	—	—
1524 x 1219 (60 x 48)			
1524 x 1524 (60 x 60)	1061 (2337)	—	—

Lanza para paca doble			
Capacidad de elevación			
Tamaño de paca Diámetro x longitud mm (in)	Orientación de la paca		
	Desde el extremo kg (lb)	Desde el lateral kg (lb)	De pie kg (lb)
1219 x 1219 (48 x 48)	998 (2198)	—	—
1524 x 1219 (60 x 48)			
1524 x 1524 (60 x 60)	940 (2070)	—	—
Capacidad de retracción			
1219 x 1219 (48 x 48)	1187 (2615)	—	—
1524 x 1219 (60 x 48)			
1524 x 1524 (60 x 60)	1030 (2269)	—	—

Cuchara y pinza reforzadas			
Capacidad de elevación			
Tamaño de paca Diámetro x longitud mm (in)	Orientación de la paca		
	Desde el extremo kg (lb)	Desde el lateral kg (lb)	De pie kg (lb)
1219 x 1219 (48 x 48)	—	707 (1557)	—
1219 x 1524 (48 x 60)	—	—	—
1524 x 1219 (60 x 48)	—	—	—
1524 x 1524 (60 x 60)	—	—	—
Capacidad de retracción			
1219 x 1219 (48 x 48)	—	157 (346)	—
1219 x 1524 (48 x 60)	—	—	—
1524 x 1219 (60 x 48)	—	—	—
1524 x 1524 (60 x 60)	—	—	—

Cargadoras 540M con capacidades de manipulación de pacas cilíndricas

⚠ ATENCIÓN: Evitar posibles lesiones graves o mortales. Manipular pacas que excedan la capacidad de retracción podrían provocar que la válvula de alivio se abra y la cargadora vuelque si el accesorio se voltea por debajo de 0° en la horizontal.

NOTA: Los valores de retracción son el valor mínimo calculado entre la descarga total y nivelar la cuchara con la cargadora elevada. Las especificaciones están basadas en la cargadora de nivelación automática 540M instalada en el tractor 5115M.

Pincho para una sola paca			
Capacidad de elevación			
Tamaño de paca Diámetro x longitud mm (in)	Orientación de la paca		
	Desde el extremo kg (lb)	Desde el lateral kg (lb)	De pie kg (lb)
1219 x 1219 (48 x 48) 1524 x 1219 (60 x 48)	1467 (3227)	—	—
1524 x 1524 (60 x 60)	1462 (3216)	—	—
Capacidad de retracción			
1219 x 1219 (48 x 48)	1062 (2336)	—	—
1524 x 1219 (60 x 48)	986 (2169)	—	—
1524 x 1524 (60 x 60)	917 (2017)	—	—

Cuchara y pinza reforzadas			
Capacidad de elevación			
Tamaño de paca Diámetro x longitud mm (in)	Orientación de la paca		
	Desde el extremo kg (lb)	Desde el lateral kg (lb)	De pie kg (lb)
1219 x 1219 (48 x 48)	1251 (2751)	1238 (2724)	1251 (2751)
1219 x 1524 (48 x 60)	1266 (2785)	1238 (2724)	1248 (2746)
1524 x 1219 (60 x 48)	1248 (2746)	1256 (2763)	1266 (2785)
1524 x 1524 (60 x 60)	1264 (2781)	1256 (2763)	1264 (2781)
Capacidad de retracción			
1219 x 1219 (48 x 48)	260 (572)	305 (672)	260 (572)
1219 x 1524 (48 x 60)	243 (534)	305 (672)	190 (418)
1524 x 1219 (60 x 48)	190 (418)	208 (458)	243 (534)
1524 x 1524 (60 x 60)	185 (406)	208 (458)	185 (406)

OUO6064,0001D19-63-25MAY18

Tamaños y pesos de las rotopacas

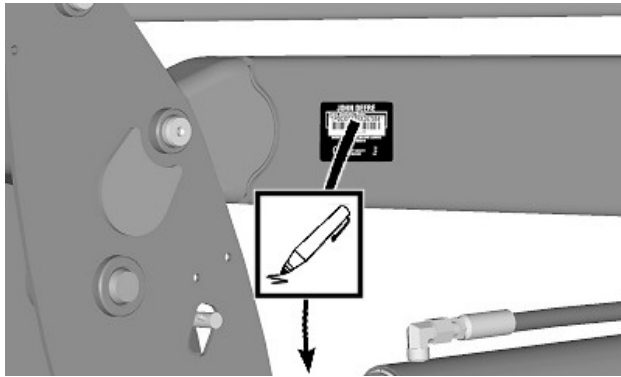
Tamaños y pesos de las rotopacas		
Tamaño de paca Diámetro x longitud mm (")	Peso máximo kg (lbs.)	Material
1219 x 1219 (48 x 48)	341 (750)	Heno seco
1524 x 1219 (60 x 48)	499 (1100)	Heno seco

Tamaños y pesos de las rotopacas		
1524 x 1219 (60 x 48)	795 (1750)	Ensilado
1524 x 1524 (60 x 60)	658 (1450)	Heno seco

OUO6038,0002219-63-31OCT13

Número de serie

Registro del número de identificación de producto



W24298—UN—24SEP13

Cada máquina tiene una etiqueta de identificación como la que aparece en la figura. Las letras y los números de la etiqueta identifican un componente o conjunto de componentes. Todos los caracteres son necesarios para pedir piezas, identificar una máquina para cualquier programa de apoyo de productos John Deere o identificar la máquina en caso de robo. Al encargar piezas, siempre se necesitarán los números de modelo y de serie que figuran en la etiqueta del número de serie. El número ayuda al concesionario John Deere o a otro proveedor de servicios a brindar un servicio rápido y eficiente.

La etiqueta de número de serie se encuentra en el lado interior de la barra izquierda.

Registrar el número de serie en el espacio provisto.

Número (de serie) de identificación del producto:

YMTKZV1,1753693615530-63-06AUG25

Guarde una prueba de propiedad

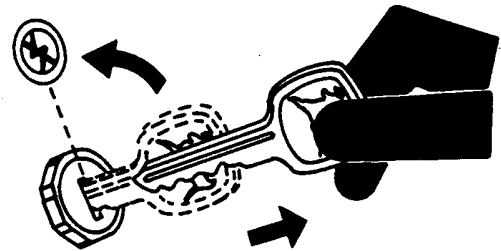


TS1680—UN—09DEC03

1. Guardar en un lugar seguro un inventario actualizado de los números de serie de su máquina y sus componentes.
2. Verifique regularmente si las placas de identificación continúan en su lugar. Informe a las autoridades locales de cualquier indicio de manipulación de su máquina y pida un duplicado de las placas a su concesionario.
3. Se pueden tomar además las siguientes medidas de seguridad:
 - Marque sus máquinas con un sistema de numeración propio.
 - Tome fotografías en color de cada máquina desde diversos ángulos.

DX,SECURE1-63-18NOV03

Conservación segura de las máquinas



TS230—UN—24MAY89

1. Instale dispositivos antirobo.
2. Cuando la máquina está en almacenamiento:
 - Bajar equipamiento/aperos al suelo.
 - Colocar las ruedas en su posición más ancha, para dificultar la carga de la máquina en un remolque.
 - Sacar todas las llaves y las baterías
3. Si se estaciona en un recinto interior, ponga el apero más grande delante de la salida y cierre con llave el local de almacenamiento.
4. Si se estaciona en el exterior, hacerlo en una zona bien iluminada y vallada.
5. Observar cualquier actividad sospechosa e informar inmediatamente a las autoridades pertinentes en caso de robo.
6. Notificar a un concesionario John Deere o a otro proveedor de servicios de cualquier pérdida.

YMTKZV1,1753693448885-63-28JUL25

Índice alfabético

A

Abreviaturas	00-1
Ajuste de ancho de vía	
Trasero, ajuste	20-3
Ajuste de la banda de rodadura	
Delantera, ajuste	20-2
Ajuste de la banda de rodadura del neumático ..	15-3
Ajuste de la detención	
VMD mecánica.....	20-4
Almacenamiento, preparación de la cargadora ..	80-1
Ángulo de giro del tractor.....	15-3

C

Caja de lastre	
Acoplamiento al tractor	20-3
Cargadora	
Cuchara	
Descarga	45-4
Excavación	45-2
Extracción de materiales de una pila	45-1
Nivelación en retroceso	45-4
Nivelación y raspado en sentido de avance ..	45-3
Descarga de presión hidráulica.....	25-4
Elevación y descenso.....	45-1
Estacionamiento con accesorio montado.....	45-4
Estacionamiento con kit de montaje en campo ..	80-1
Mantenimiento seguro (cargadora acoplada al tractor)	75-1
Memorización	80-1
Pinza (si existe), funcionamiento	05-6
Preparación para el almacenamiento	80-1
Cargadora 540M	
Acoplamiento.....	30-11
Conexiones de mangueras, identificación	
Válvulas centrales	
Cargadora 520M	75-8
Conexiones de mangueras, identificaciones	
Cargadora a acoplador múltiple	
Pala cargadora 520M.....	75-6
Pala cargadora 540M.....	75-7
Cargadora a acopladores centrales	
Pala cargadora 520M.....	75-7
Pala cargadora 540M.....	75-8
Pala cargadora 540M	75-9
Tuberías de aceite de la cargadora 540M	75-10
Contrapesos delanteros, extracción	20-2
Control del caudal	
VMD mecánica.....	20-4
Controles	
Palanca multifunción (palanca única)	
Funcionamiento	
Tractores de la serie 6R.....	25-3
Cuchara	
Descarga	45-4
Excavación	45-2
Extracción de materiales de una pila	45-1

Nivelación	45-3
Nivelación en retroceso.....	45-4
Nivelación y raspado en sentido de avance ..	45-3
Cuchara o accesorio	
Desacoplamiento	
Pala cargadora 540M.....	35-13
Cuchara o kit de montaje en campo	
Acoplamiento	
Cargadora 520M	35-1
Desmontaje	
Cargadora 520M	35-5
Montaje	
Cargadora 540M	35-8

E

Enganche, caja de lastre, acoplamiento	20-3
Engrase y mantenimiento.....	65-1
Cada 50 horas	
Cargadora 520M	65-10
Cada diez horas	
Cargadora 520M	65-3
Cargadora 540M	65-8
Mangueras hidráulicas	
Sustitución	65-18
Símbolos de lubricación, observancia	65-1
Especificaciones	
Capacidades de manipulación de pacas cilíndricas	
Cargadora 520M con autonivelación en tractores IT4 y FT4 de cuatro cilindros	85-89
Cargadora 520M con nivelación automática en tractores FT4 de tres cilindros.....	85-86
Cargadora 520M sin autonivelación en tractores FT4 de tres cilindros	85-88
Cargadora 520M sin autonivelación en tractores IT4 y FT4 de cuatro cilindros	85-91
Cargadora 520M sin nivelación automática en tractores FT4 de tres cilindros.....	85-87
Cargadora con autonivelación automática en tractores FT4 de tres cilindros 520M	85-85
Pala cargadora 540M.....	85-93
Cargadora 520M con nivelación automática mecánica	
Tractor 5420 con TDM.....	85-36
Tractor con TDM 5085E (IT4)	85-35
Tractores 5085E, 5090E y 5100E (FT4) con TDM.....	85-35
Tractores 5103, 5203, 5210, 5310, 5303 y 5403 con TDM	85-37
Tractores con TDM 5045E, 5055E, 5065E y 5075E de tres cilindros (T3).....	85-24
Tractores con TDM 5045E, 5055E, 5065E, and 5075E de tres cilindros (FT4)	
Años de fabricación 2018—2022	85-16
Tractores con TDM 5225, 5235, 5235N, 5425, 5510, 5525, 5520N y 5625	85-37
Tractores con TDM 5520, 5320 y 5410	85-36

Cargadora 520M sin nivelación automática		
Tractor 5420 con TDM.....	85-36	
Tractor con TDM 5085E (IT4)	85-35	
Tractores 5083E, 5083EN, 5093EN, 5101E y 5101EN (T3) con tracción delantera.....	85-36	
Tractores 5085E, 5090E y 5100E (FT4) con TDM.....	85-35	
Tractores 5103, 5203, 5210, 5310, 5303 y 5403 con TDM	85-37	
Tractores con TDM 5045E, 5055E, 5065E y 5075E de tres cilindros (FT4)		
Años de fabricación 2018—2022	85-18	
Tractores con TDM 5045E, 5055E, 5065E y 5075E de tres cilindros (T3).....	85-26	
Tractores con TDM 5225, 5235, 5235N, 5425, 5510, 5525, 5520N y 5625	85-38	
Tractores con TDM 5520, 5320 y 5410	85-37	
Cargadora 540M con nivelación automática mecánica		
Tractor de tracción en 2 ruedas 6030	85-83	
Tractores con tracción a dos ruedas 6105M, 6115M y 6125M	85-84	
Tractores de tracción en 2 ruedas 5085M, 5090M, 5100M y 5115M (FT4).....	85-82	
Tractores de tracción en 2 ruedas 5085M, 5095M, 5100M, 5105M y 5115M (IT4 y T3).....	85-82	
Tractores de tracción en 2 ruedas 6100D, 6115D, 6130D y 6140D (T3).....	85-83	
Tractores de tracción en 2 ruedas 6105R, 6115R y 6125R	85-83	
Cargadora 540M sin nivelación automática		
Tractor con TDM 5090EL	85-41	
Tractor de tracción en 2 ruedas 6030	85-83	
Tractores con TDM 5090E y 5100E (IT4 y FT4)	85-82	
Tractores con TDM 5100ML, 5115ML y 5125M (FT4).....	85-44	
Tractores con tracción a dos ruedas 6105M, 6115M y 6125M	85-84	
Tractores de tracción en 2 ruedas 5085M, 5090M, 5100M y 5115M (FT4).....	85-82	
Tractores de tracción en 2 ruedas 5085M, 5095M, 5100M, 5105M y 5115M (IT4 y T3).....	85-82	
Tractores de tracción en 2 ruedas 6100D, 6115D, 6130D y 6140D (T3).....	85-84	
Tractores de tracción en 2 ruedas 6105R, 6115R y 6125R	85-83	
Cargadora con nivelación automática mecánica 520M		
Tractores 5083E, 5083EN, 5093EN, 5101E y 5101EN (T3) con tracción delantera.....	85-35	
Cargadora con nivelación automática mecánica 540M		
Tractor con TDM 6430 Premium	85-62	
Tractores con TDM 5085M, 5090M, 5100M y 5115M (FT4)	85-50	
Tractores con TDM 5085M, 5095M, 5100M, 5105M y 5115M (IT4 y T3).....	85-46	
Tractores con TDM 6100D, 6115D, 6130D y 6140D (T3).....	85-66	
Tractores con TDM 6105D, 6115D, 6130D y 6140D (IT4).....	85-70	
Tractores con TDM 6105M, 6115M y 6125M	85-78	
Tractores con TDM 6105R, 6115R y 6125R	85-58	
Cargadora sin nivelación automática 540M		
Tractor con TDM 6430 Premium	85-64	
Tractor con tracción delantera 5085E (FT4 y IT4)	85-56	
Tractores con TDM 5083E, 5093E y 5101E (T3)	85-54	
Tractores con TDM 5085M, 5090M, 5100M y 5115M (FT4)	85-52	
Tractores con TDM 5085M, 5095M, 5100M, 5105M y 5115M (IT4 y T3).....	85-48	
Tractores con TDM 6100D, 6115D, 6130D y 6140D (T3).....	85-68	
Tractores con TDM 6105D, 6115D, 6130D y 6140D (IT4).....	85-72	
Tractores con TDM 6105M, 6115M y 6125M	85-80	
Tractores con TDM 6105R, 6115R y 6125R	85-60	
Pala cargadora 520M con nivelación automática mecánica		
Tractor 5520 con TDM.....	85-32	
Tractor con TDM 5090EL (FT4)	85-8	
Tractor con TDM 5093E (T3)	85-28	
Tractor con TDM 5100E (IT4)	85-12	
Pala cargadora 520M sin nivelación automática		
Tractor 5520 con TDM.....	85-34	
Tractor con TDM 5090EL (FT4)	85-10	
Tractor con TDM 5093E (T3)	85-30	
Tractor con TDM 5100E (IT4)	85-14	
Pala cargadora con nivelación automática mecánica 520M		
Tractores 5045E, 5055E, 5065E y 5075E (FT4) de tres cilindros MY18 hasta MY22	85-38	
Tractores con TDM 5050E, 5060E, 5067E y 5075E (FT4) de tres cilindros MY23	85-20	
Pala cargadora con nivelación automática mecánica 540M		
Tractores con TDM 5100ML, 5115ML y 5125ML (FT4).....	85-42	
Pala cargadora sin nivelación automática 520M		
Tractores 5045E, 5055E, 5065E y 5075E (FT4) de tres cilindros MY18 - MY22.....	85-38	
Tractores con TDM 5050E, 5060E, 5067E y 5075E (FT4) de tres cilindros MY23	85-22	

Parámetros	85-1	Conexiones de mangueras, identificaciones	
Tamaños y pesos de la paca cilíndrica		Cargadora a acoplador múltiple	
Pala cargadora 540M	85-93	Pala cargadora 520M	75-6
Tamaños y pesos de las rotopacas	85-93	Pala cargadora 540M	75-7
F		Cargadora a acopladores centrales	
Funcionamiento de la cargadora con la palanca multifunción	25-1	Pala cargadora 520M	75-7
G		Pala cargadora 540M	75-8
Grasa		Pala cargadora 540M	75-9
Lubricantes alternativos y sintéticos	65-2	Tuberías de aceite de la cargadora 540M ..	75-10
Universal de presión extrema (EP)	65-1	Instalación de juntas tóricas	75-2
Grasa universal de presión extrema (EP)	65-1	Mangueras y racores hidráulicos, apriete	75-3
H		Parte delantera del tractor, acceso	75-5
Horquilla elevadora		Todos los tractores	75-5
Funcionamiento	60-1	Racores hidráulicos, tipo enchufable	
I		Cargadora 540M	75-4
Índice de carga del neumático	15-3	Sustitución de mangueras hidráulicas, acopladores, tuberías y conectores	75-3
K		Tractor	
Kit de montaje en campo (si existe), almacenamiento	80-1	Banda de rodadura delantera, ajuste	20-2
L		N	
Lanza para rotopacas		Neumáticos delanteros	15-3
Transporte de una paca cilíndrica	50-2	Número de identificación de producto, registro ..	90-1
Localización de averías		O	
Cuchara	70-2	Oscilación	15-3
Pasador del mástil	70-3	P	
Sistema hidráulico	70-1	Pala cargadora 540M	
Lubricación y mantenimiento		Cuchara	
Cada 50 horas de trabajo		Nivelación	45-3
Pala cargadora 540M	65-14	Palabras de señalización, Comprensión	05-1
Intervalos de mantenimiento	65-2	Palanca multifunción	
Mangueras hidráulicas		Mecánica, con amortiguación de la pala cargadora frontal	
Comprobación	65-18	Cargadora 540M	25-2
Primeras 3 y 10 horas de trabajo	65-2	Palanca multifunción (palanca única)	
M		Uso de la cargadora	
Maintenance (Mantenimiento)		Tractores de la serie 6R	
Tractor		Cargadora 540M	25-3
Ancho de vía trasero, ajuste	20-3	Parte delantera del tractor, acceso	75-5
Mandos de la palanca multifunción	25-1	Todos los tractores	75-5
Mangueras hidráulicas		Pinza (si existe), funcionamiento	05-6
Comprobación	65-18	Pinza para pacas redondas	
Sustitución	65-18	Toma de pacas redondas	50-1
Mangueras y racores hidráulicos, apriete	75-3	Toma de una paca redonda en una ladera	50-2
Mantenimiento		Pinza, heno, funcionamiento	55-1
Conexiones de mangueras, identificación		Pinza, paca, funcionamiento	55-1
Válvulas centrales		S	
Cargadora 520M	75-8	Seguridad cuidado con las fugas de alta presión	
		Cuidado con las fugas de alta presión	05-12, 75-2
		Seguridad precaución en pendientes y terreno irregular	
		Precaución en pendientes y terreno irregular ..	05-4

Selector de retención de VMD y control del caudal, cambio	20-4
--	------

T

Tablas de aplicación	
Tractores homologados	
Cargadora 520M	15-1
Cargadora 540M	15-2
Tablas de pares de apriete	
Sistema métrico.....	75-10
Valores estándar unificados en pulgadas	75-11
Tractor	
Ajuste de la banda de rodadura	15-3
Ancho de vía trasero, ajuste	20-3
Ángulo de giro	15-3
Banda de rodadura delantera, ajuste	20-2
Caja de lastre, acoplamiento.....	20-3
Contrapesos delanteros, extracción.....	20-2
Estacionamiento con cargadora acoplada.....	45-4
Funcionamiento de la cargadora con la palanca multifunción	25-1
Índice de carga	15-3
Lastre trasero	20-1
Mantenimiento seguro (cargadora acoplada) .	75-1
Neumáticos delanteros	15-3
Oscilación	15-3
Restricción de dirección	15-3
Transporte	
Límites de velocidad	40-1
Transporte de cargas	40-1

V

Valores de par de apriete de la tornillería	
Sistema métrico.....	75-10
Valores estándar unificados en pulgadas	75-11
Valores de par de apriete de pernos y tornillos	
Sistema métrico.....	75-10
Valores estándar unificados en pulgadas	75-11
Valores estándar unificados de par de apriete para pernos y tornillos no métricos.....	75-11
Valores métricos de par de apriete de pernos y tornillos.....	75-10

